

1. ఆహారము - ఇంటి వాడే రంగు 659.
2. భారత పాదము - ఈ భారత పాదమునకు మూలము 660-666
3. పృథ్వీ పాదము - ఈ పృథ్వీ పాదమునకు మూలము 667
4. "గంధము" కన్నా ర్థమునకు మూలము - ఈ గ్రంథమునకు మూలము 667
5. పృథ్వీ - మూలమునకు మూలము - ఈ గ్రంథమునకు మూలము 668-672
6. సంధి పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 673
7. భారత పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 674-679
8. ఆహార - ఈ పాదమునకు మూలము 680
9. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 691-696
10. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 697-704
11. పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 704
12. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 705-706
13. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 707-716
14. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 717-721
15. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 722
16. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 723-730
17. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 731-736
18. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 737
19. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 738-744
20. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 745
21. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 746-751
22. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 752
23. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 753-759
24. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 760
25. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 761-762
26. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 763-766
27. పృథ్వీ పాదము - ఈ పాదమునకు మూలము 767-769

28- ఇంగ్లీషు పరిపాలన - 2- శ్రీ పరిష్కరించు శ్రీమహానాథస్వామి -	770-775
29. సమస్త సత్యసల్య పాద - శ్రీ పి. సత్యనారాయణ -	776
30. శ్రీ పద్మ శవన - శ్రీ. వి. వి. ఎల్. ప్రభాకర్ -	777-782
31. "వసంతలక్ష్మి" గ్రంథ పోల్సన -	783-784
32. బాలా నందం -	785-790
33. నైయాత - శ్రీ శంకరశాస్త్రి సుందరాచారి -	790
34. శ్రీ శంకరశాస్త్రి -	791



సంపుటం. ౧౭

విక్రమ, జ్యేష్ఠమాసము (జూన్ 1940)

సంఖ్య. ౬

## ఆ హ్మ న ము

శ్రీ బొడ్డు బాపిరాజు

ఈ యెలమావిమోక చివురెత్తిన చల్లనిపందిటన్, శ్రవః  
పేయములైన తేనియలుపిండెడి కోకిల బాలగాయక  
వ్యాయతమైత్రీ క్రొత్తరుచులారగ జీవిత కావ్యనూతనా  
ధ్యాయ మునక్రమింత ముదా! దయసేయు మపూర్వకోభలన్.

స్మితనవమల్లికా మధురశీఘ్రప్రసంగంబెక్కియున్న మా  
రుత రసికుండు మేల్ముసుగుద్రోయ శ్రపారుణ సుందరానన  
ద్యుతియగు ప్రత్యుపస్తరూప్తో జితగూడి, సుధానినాద వే  
ల్లిత పడకింకిణీ! అవతరింపు మధూత్సవరమ్యవాటికిన్.

రససిద్ధుల్ తమ క్రొత్తపూలపడవల్ సాగించి అనందమా  
ననకాసారవిహారముల్ నలువనున్నా; రండుకోలేము తా  
మనమైనకా, అభులంబనట్టి విరులంబన్నించు సీతెప్పలో  
దెసలెల్లం బయనింపరమ్ము కవితాదేవీ! కళాసర్వకీ!



# భావోపాసనము

శ్రీ జాన్నలగడ్డ సత్యనారాయణమూర్తి

ఉదాత్తరచనమునకును, ఉత్కృష్టక్రియానిర్వహణమునకును భావశక్తి అనివార్యమైనది.

నిశితపరిశీలనమువలన, గభీరపర్యాలోచనమువలన, స్వాతంత్ర్యమువలన, నిశ్చలధ్యానమువలన, ప్రార్థనమువలన, అనుభవజ్ఞానమువలన, సంచితవిజ్ఞానమువలన, క్రమతపస్సువలన, అవిచలితమైన ఆంతరంగి కోపాసనమువలనగాని భావశక్తి యలవడదు. దశేంద్రియములను వెనుదివ్వుజాలు సామర్థ్యము, సత్యసందీప్తమైన కాంతితో ఆంతరంగమును పరిశీలనజాలు సామర్థ్యము భావోన్నతిని, ఆంతరంగికపరిణాతిని అభిలషించువానికి మిక్కిలి అక్కతైనది. దమనము (Repression) పూడదని, అరిష్టదాయకమైనదని ఫ్రౌడ్ (Freud) మున్నగు ఆధునిక మనశ్శాస్త్రజ్ఞులేతలు వచించిరికదా! అయినను, మనసును క్రమపంథయందు నడపుట కానివని యని ఎవ్వరు ననజాలరు. ఇట్లుది నడచినపుడే భావప్రసాదని యగును. కన్నులకు నీర్లువేసి, ముక్కును దిగించి చక్కని ప్రకృతికిని, తోడి సంఘమునకును సహాసయోజనముల దూరమున స్థిరవాస మేర్పఱచుకొనుట మానవునకు తగదుగాని నిర్భృతస్థానమున అవిచలితజాంతిలో నాసీనుడై కొండొకపడి నిమిలితశక్తుడై, అంతరంగగర్భాలయములోనికి తరలి, భావసామగ్రివందు సంచిత మొనరించుకొనుట ఈతని ప్రధానకర్తవ్యముని పల్కెదను.

భావశలబలతకును, కార్యసఫలత కార్యసఫలతలకునుగల చుట్టుటికమును శేడనేకులు గుర్తింపకుండుటచే వీరి రచనములు ప్రభాకలితములుకాక, వీరిక్రియలు శక్తియుక్తములు కాకయున్నవి. భక్తిజ్ఞానకర్మలాంఘాంతితో నొండు సహకరించినపుడే, శరీరమానసములతోపాటు ఆత్మకూడ శక్తి సంపన్నముకాబాలినపుడే, ఇచ్చాశక్తి చింతాశక్తి భావనాశక్తులు

సమృద్ధి నందినపుడే, మనోవాక్కాయములపొందు పెంపొందినపుడే మనస్య జీవితము నిత్యము సత్యసందీపితమై, సౌందర్య సంకోభితమై, శివమ్మగు సర్వపథమున వెలయును.

ఆదర్శ జీవితమును కడపుటకై జిజ్ఞాసువు తపించును. జిజ్ఞాసగల మనసునరాలిన భావదీపములు అవలీలగ మొలకలెత్తును. ఇవి క్రమాభివృద్ధినంది భుజములగును; చక్కగ దిగిర్చి, సొగసుగ భుజమించి, కనువిం దొనరించు ఫలములను కనును.

ప్రతిభావంతుని చిత్తమునకు జిజ్ఞాస స్వతస్సిద్ధమైనది. వీనిపై నీశ్వరుడు ప్రశస్తికమైన చూడ్కిని నిలువంబెట్టును. అదృశ్యదయ్యు, తానే కృపకుడై, వీని ననుకూల సన్నివేశమున నిలుపును. కావున నీతని కైశవము చక్కని తొలకరి నందితీరును. లోనినేలపై పచ్చండన మపుడే పొడనూపును. మనసు నలరించు వానకారు ననకారులు జిజ్ఞాసువు జీవితమున వెలయును.

జగదీశుని వనమాలి యని యూరకవచించుమా? ఆంతరంగమున బృందావనకోభమ సృష్టించి, వినోదించుట వీనివని. యమునా సరిల్లలామమువలె జాల్వారు మధుర మురళీరవము హృదయస్థవన వాటికలో విహరించి, పదపడి ప్రతిభావంతుని మాటలందు పొయపొయలై ప్రవహించును.

కంసునిబోలు కఠిన పరిస్థితులు మార్కొనిన శేమి? బృందావన సృష్టికి చేటురాదు.

బడబాసలము సముద్రమును దిగమ్రుంగిన మ్రుంగుగాక, కుసుమవనము నవలొకించి, ప్రణమిల్లి దూరము నుండి ఎన్నిమాటు లిది తరలిపోలేదు? కీలకలెల్లెగనిన శేమి? దుష్టకష్టము లెల్లెఱుగన విజృంభించిన శేమి? స్పృహ కోకవంక నంధనమును, వేటొకవంక బృందా



వనమును లక్ష్మీకారద లక్ష్మికోశిలుచుండ దాని సౌందర్యమునకు ముసల మెట్లు దాపురించును? సుధాబంధురమైన సౌందర్య మనంతరీవికాదా?

అనంతసౌందర్యపుష్టి, అమృతసేక్తమైన అంతరంగమునుండి ఆత్మప్రకాశము గావించుకొనును. దివ్యోక్తిగర్భితమైన ఆశయమునుండి ఈపుష్టి యుద్భవించునని మనము మఱువరాదు. ఈ యాశయ మెట్టి విత్తనమో యోచంపుడు. ప్రతిభాసమన్వితమని హృదయమున నిది ఏభవమందో, ఏనుగుమయముచూర్తమందో, ఏధ్యానసమయమందో, ఏకకోరాసుభవమందో, ఏగభిరసమాధియందో, ఏతపోనిష్ఠయందో, ఏవ్రతదీక్షయందో (ఆయావేళలండి ఈతడు హృదయస్థకృమనకు సన్నిహితుడై యుండును గావున, నీయాచూర్తములందే యంతరంగికభవనస్వరసాయములు నివ్యటిలుచుండును గావున) నీవిత్తనము నాటుకొనియుండును. క్రమగతి నిండు రంగారువనశోభితుండు ప్రజననితలు పోలు భావములుతోచి ఈతని రచనమున చిత్రమైన రాసక్రీడను ప్రదర్శించును.

లోనివనరమలోపలనే కైదీయైయుండిన మనస్యజీవిత మెట్లు కుసుమవిలసితమై, మధురఫలభరితమై, సౌందర్యప్రదీప్తమై యుండును? ప్రతిభకు స్వాతంత్ర్యము సహజము కావున సౌందర్యము దానికి (స్వాతంత్ర్యసౌందర్యములు కలల లగుడు) వైపర్ణికమైనది. అనంతప్రతిభాభాసురుడైన సృష్టికర్తహృదయమందలి కోటికోటిక్రాన్తనలు ప్రకృతిదృశ్యములందు చిట్టితల్లులవలె చిలునవులను తక్కించుచుండును గదా!

భావము బెడ్డవంటిది కాదు. అనుచో నది అడ్డముడగియే యుండును. పరంతోయితమండి ప్రసరించు ప్రభాకలిత కిరణము భావము! ప్రాణప్రదీప్తమై మహోజ్వలమైన భావము అవ్వదిక్కులను స్పృశించి, అనంతమైన మరీచికలికలను సర్వత్ర వెదజల్లి, అజాంఘమున అమృతమైన దీపావళీదృశ్యమును ప్రదర్శించును. సృష్టికర్తనుండెలోని నూర్యమండలమువలె ప్రతిభాకారిమానసమందీరమున జేజీవెల్లు వెలువెలుగుల చిత్రసృష్టి కీ దృశ్యము ప్రతిరూపమేనుడి!

ప్రాణము బహుభంగుల నాత్మ వ్యక్తికరణము గావించుకొనును. వెలుగున, చలనమున, కన్నుదోయికి పండువునేయు ప్రకృతిశృంగారమున మహిమోపేత రచనమున, ఉదాత్తక్రియా కలాపమున వివిధరీతుల నది ప్రకాశ మగుచుండును.

ప్రస్తుతము మన దృష్టి నాకర్షించుచున్నది ఆంతరంగికమైన వనలక్ష్మికదా! ఇది ప్రతిభాపంతుని రచనమందును, వీరవతంసుని జీవితవిధానమందును (ఈతడు కాటాలు ఆతడును, ఆతడు కాగలును ఈతడును వైదోడులే యగుడు) ఆత్మప్రకాశము గావించుకొనును. దివ్యదృష్టి నందినవాడే విశ్వరూపమును విలోకింపజాలినట్లు, ఆపూర్వమై, ఆధ్యాత్మికమైన వెలుంగును తనకన్నులందు నందిన అద్భుతవంతుడే చాని రచనములోని బృందావనశోభను, వీని జీవితవిధానమందలి సందనసౌందర్యమును అవలోకించి, కడలేని ఆనందమున కలహంసయై ఈదులాడును.

తన్ను గుర్తింపగల మహనీయు డెవ్వండును తోపమన్నను, ఈర్ష్యయును, క్రోధమును, విరాధకబంధులై తనను తారుకొనినను, రఘురామునితోలు ఆధ్యాత్మికసూత్రము తనయందు విరాజిల్లుచుండుటచే నీవనరమ అమృతజీవయై వర్ధిల్లుచునేయుండును. ఈ వనలక్ష్మి యింటివిడ్డలు (సుమశోభితకుంజము లనుడు, ఫలవిలసితకుంజము లనుడు) భవపరంపరలనుండి వర్ధమానము లగుచున్నవికదా!

భీమణవాక్కులము మాకటివేర్లతో మహాన్నతములైన ఉక్తీరుహముల నూడబెరికిన నూడబెలుకుగాక, అమృతసేవనమున వెంతో కాలమునుండి హృదయస్థ దివ్యమృత్తికపై పెరిగి పెంపొందువల్లగు లనుగాని, ధరాజములనుగాని సోకవైన సోకంబాలగు. “ఘుమఘుమారావ ఘోరజీమాతపటల”మును తన పటాలము గావించుకొని, భీమణఘుంఘూనిలము వనమహీజముల నూడబెలుకగలిగినది గాని వానియందు నద్దమరేయి జరించు దివ్యజింభకునిగాని, వీని సంపర్కమున నాధ్యాత్మికమైన గుండెసర్దువ నందిన విప్రబాలకునిగాని గడిచవలెనులతో వేదంపూరితముగా



ప్రతిభ తీజ్ఞానువుయొక్క తపఃఫలమే యైనను, సంఘాలలోని వచనమాలి జగదీశుడేయైనను, ఉద్యానవృద్ధిని ప్రతికొలుపు నిమిత్తములు అవ్వలినండి విజృంభించెను. తక్కువప్రగంభవతన మనుడు, ఆచార్యప్రబోధ మనుడు, ఆదర్శవృష్టాంత మనుడు, సన్నిహిత సాంగత్య మనుడు, స్థలసంసర్గ మనుడు, భావబంధురసంఘ ము లనుడు, — ఇట్టినిమిత్తములు, ఇవి వైసర్గిక ప్రతిభను, సహజప్రజ్ఞను లేపును. స్వతస్సిద్ధమైన శక్తి గలందు లేదో, ఏ హృదయమున తపఃప్రభావాభావము లేన నమృతజీవీయైన సృష్టిసూత్రము నిహితమై యుండలేదో, దానిని భావగర్భితములైన నిమిత్తము లేని పుష్పించినను, చచ్చినవాడ్లువలె నది పడియే యుండును. దేవదూతలు స్వీయ హృత్కంజములందు స్వర్ణవిభూతి నిడికొనియే, మనుష్య హృదయ కవాట మును తట్టెదరు. తపసు నెఱుగని హృదయము తన్ను దాను గుర్తించుకొనజాలకపోవుటయగాక కట్టెడుటి క్షినిగూడ గుఱుతింప లేకుండును. కావున తనకవాట బంధించియే యుంచును. కటికిరాలమోల చంద్ర రణము లేంత చక్కగ సృత్యము సలిపినను, అవి రగునా? వనపర్వ జలధరములు ఎంతసేపు ఉడిమిన నీమి, కోడిపుంజాలు సృత్యక్షిప్తంబు చేలునా? చంద్రిక లందలి సందేశమును గుఱుతించి, తస్మయభావమున తనకజాలునవి సంచితతపఃక్షిప్తిని గుండెలం దిడికొనిన చంద్రకాంతశిలలే! గంభీర మేఘనినదమందలి గభీరార్థమును గ్రహింపగలుగునవి ఆశ్రమసంపర్కము లనన, తపోగమల సఖ్యముకతన, దీప్తజీవితమున కల పడి, సంచితప్రతిభకు నిలయుములైన హృదయములతో నెలయుబర్చి సంఘములే!.....దుష్కంతునిఆగమనము కుంఠలనే కాదు—ఆమె సమీపమున పురు త్తియాడు మయూరములనుగూడ నలరించినది. హృపుచూపులందు మునిదుహితకును, కణ్డ యుష్మింద్రుని అంతేవాసియై న కేకీ మాకలకును వ్యతాసములున్న నేమి? తపఃక్షిప్తియం దెట్టిభేదము లేనందున సంతరంగములందు పొరపొచ్చెములు లేవు. ఆమెవలె నివియును భావోపాసనమున నాటిలేటినవి. కావుననే గుణసౌందర్యమును చక్కగ గుఱుతించి, గుంఠితనరాని ప్రమోదముతో భావమయమైన ఆశ్రమ

హృదయములోనికి రాజమ్యనకు స్వాగత మొసగినవి. దేవభామినీమణులవలె నెమలి నెలకలు సృత్యము సలుపుచు నాతిశ్యమునకై ఆయితము సలుపుచుండ, శకుంతల-చెలిమికలిమి నందిన శకుంతలములు కుంజ వాటికలనుండి నిండుసంతసమున కెపులపండు వొన రించుచు స్వాగతగీతకల వాలపించినవి. పండుములై దువులుపోలు వృద్ధపాలములు ఫలవిలసితుములైన హస్త ములను ఇంటియల్లుడు కామన్న రాచనన్ను దెస బాపి నవి. పడుచుట్టిలవలె వఱలు పూలవల్లరులు, బావను చూచి కులుకు మఱదండ్రలీల, మిగుల నలరుచు రాజచంద్రుని ముఖచంద్రునిపై విరులు చల్లినవి. సౌందర్యోపాసనముకతన సౌందర్యసందీప్తములై, సౌందర్యముపై కన్నీడి, సౌందర్యప్రదీప్తాంతరంగము లతో వి వెల్లు విలసిల్లినవో యోకింపుడు. భావవ్రతము కతన, పరమాశనోపాసనమువలన నెట్టి సహకార మెట్టి సఖ్యము పెంపొందునో గ్రహించితిరా? ఆహా! ఆశ్రమవాతావరణ మెంత మహత్తరమైనది! ఉదాత్తి భావసంస్కర్తముకాని వస్తు వేద్దియును మునిహృదలిలో నుండదు. మునిపదాంకములను చూపులని ఎన్నెన్ని వృక్షవాటికలు ఎండతొందలు దిలీపమలకు యాత్రా స్థలములు కా లేదు? వీనికతవనేకదా మనయరణ్యములు ఆరణ్యకాడిమహితగ్రంథములకు పుట్టిరిండ్రై, మహిత భావశరణ్యములై, ముముక్షువుల చేమోడ్పుల నందినవి! ఆశ్రమస్థప్రత్యక్షువును పరికింపుడు. మాత్రికముతో నొప్పు కుత్తిరీల నొక్కొక్కయణువు చక్కనిభావ ముతో వెలయును. రమ్యాశ్రమధూములందు జరించి భాసురభావభాసమానాక్షరముల నం దవలోకించి, గ్రక్కన ముక్కులతో గింజలశీటికొను కుక్కుటముల కై వడిచివాయి న మనసులగై కొని, ప్రతిభాతాలులై నకవి కుమారులు కడుమోదమున తమకౌశ్యములందు ఖని యించుచుందురుగదా! తపసు నెఱుగక, ప్రతిభను కానక, మాధుర్యమును గ్రోలక, సౌందర్యమును గుర్తిం పక, వనపకువులు దూరదూరముగ తొలిగిపోవుచుంట గొన్నివాఙ్మయములందు చూచుచుందుముగదా!

గుణమణిస్థగిత చరిత్రులైన ఆచార్యులనని గలరు. అయూల్యభావభునలైన గ్రంథములును గలవు! మెఱపు



వాన కేవలమైన ఉపదేశవృత్తియును గలదు; సప్తమున  
మండలమట్లు కాలాంబరమున లేజరిల్లు మహిత  
దృష్టాంతములును గలవు; మనవివాసములుపోలు పూత  
వాతూల పూరితప్రదేశములును గలవు. స్వర్గభీషణులనండి  
పాలిపోవు ఆభాగలవలె దవ్వల దోలనిపోవువారును  
గలరు; మధురశీతకట కీమ లాగ్నవొల్లని పావండ  
మృదయలచండమున కఠినశక్తులై కదలిపోవువారును  
గలరు. తమను కడగకులు కాక, మాధ్యమునకు  
మయశమాశ్రమగట్టి, తమపాపవృత్తులై, పంకిలయ  
మలైన చోటలందు నేలించుదొర్కానవులు కీరు.  
మందార మకరంద మధుర్యమునండి మదనమలకు  
కదలిపోవు మళకమలకున, లలితరసాల పల్లవభాడియై  
సాక్షుట్టొల్లక కటమల కేరు ఈగము కకున కీరు  
కావలసినవారు!

నరకంబరసౌందర్యమున మననగీరి నీడుకలహంసలు  
కొన్నిమాత్రము కలవు. ఆచార్యులలేజుపూరిత పూత  
జీవితములకు శక్రము చెప్పించువారును అల్పసంఖ్యా  
కులై నుండి! కోలాడుగనులబోలు రచనలను వాడి  
మాడ్కులతో త్రవ్వి, భావస్వర్ణమును తమవశ మెన  
దించుకొనవారును కొలదిమందియే యుండురు. ఉల్ల  
మును చల్ల నటుచు ఉపదేశవృత్తికి మనసలాడ్డు వాన  
కోయిలలసంఖ్య మనష్యులలో నెంతకలదు? కాంచు  
లీను దృష్టాంతముల దెన, చంద్రికలు రాయి నందర  
చర్చిత్రల దిక్కుగ దివ్యరీత్యున నెగయుచుకొరముల  
సంఖ్యమాత్రము కీరిలో నెంత కలదు? భక్త్యభావబంధు  
రములై భాండాగారములందు పతితలై, కాంతినికేరనము  
లందు అంజేవాసులై, ఆత్మయమైన గురుకులదీక్ష నెఱపు  
వారును మానవులందు నే కొండతోకలరు. స్వల్పసంఖ్యా  
కులై నశేమి, ఈతపసులు ఈశ్వర ప్రతిగధులై, విజ్ఞాన  
విశ్వము నేలుచుండురు. బిరుదు కీరిని సుర్తింపకపోయి  
నశేమి, వీ రొకదొకరు గఱుతించి, చేతులు కలుపు  
కొని, పవిత్రమైన తమపాలనమును నెఱపుచుండురు.  
త్రిమూర్తులేమి చేయుచున్నార?

నారాయణుని సుర్తించినవాడు నరుడు. నరుని  
భాగుగ నెరిగినవాడు నారాయణుడు. అంతరంగికమైన  
బదిరికాశమున కలసిమెలసి యుండువారే అని

నాభావసంబంధముగల దివ్యత్యాలకులు కావాలుదురు.  
అనరాగ పెండందనో అలింగన మందే యుండు  
లాగున తప పెండందనో ఉదాత్తభావగర్భిత శక్తి  
మందే యుండ ను. ఎందును లేనిపోందు ఏకైకగుణము  
లందుండును. గగన నీలమమం దొకమండలమును  
సృష్టించుకొని మను లేడ్డు కెట్లుండ గలుగుచున్నాలో  
ఎఱుగమా?

ఈపొందు భావమునకు, అంతరంగిక భాంధ  
శ్యమునకు, తపనకు, అనందోపాసనమునకు, కభా  
శ్రమనకు, తత్త్వికచింతనమునకును సంబంధించినది.  
నయ్యాభిములకున, మార్తాండునకును గల సంబంధ  
పెట్టిదో కీరిని ఈశ్వరాధానమునకును గల కలయిక  
గూడ నట్టిదే! వేదాసంపదనే పడసి, మృదయవిభూ  
తిని పడయగవారు కారు కావున, మానకోన్నతితో  
సంతృప్తిపంది, ఆత్మకక్షతైత్రింపనవారుకారు కావున,  
జ్ఞానము నంది ఈశ్వరదృష్టిసంది తొలగినవారుకారు  
కావున వీరి భావములకున, ప్రత్యక్ష జీవితములకును  
నడుమ లోతగోతలుగాని, గగ్గర జలసంధులుగాని  
యుండివు. కీరు సత్యత్రతులు. కీరిని మిశ్రసత్యసం  
దీప్తము. సత్యము కేవలము తలపునకే సంబంధించినది  
కారు. కీరివేడ్లు నుండేయందలి ఆధ్యాత్మిక  
వృత్తికలోనే యున్నన, కీని కాభోపకాళిలు  
కర్మతేత్రమున కలవు. సత్యసౌందర్యములు ఆత్మ  
గుణములు. మననకును సంబంధించిన గొనములు రచ  
నములందు, రచనములందును మాత్రము ప్రకాశించి,  
అనస్తావమున ప్రవేశింపక పోవచ్చును. ఆత్మగుణముల  
కీరితి దౌష్ట్యము నాపాదంపకాలము. ఆత్మ ఈశ్వరుడే!  
ఈతడు దొర! కలదినదాని, వచించినదానిని నిజ  
జీవితమున జూపనదొంగ ఈత డెట్లు కావాలను?  
ఒకశ్యక్తిరచనమును విమర్శింపవలె ననిన, ఆతని  
జీవితమున గూడ పరికింపవలెనని నే బల్కెదను.  
రెండింటియందును పొందును జూడమేని, ఈతడు  
దొంగ యని చెప్పుటకు మనము సందియమందరాదు.  
ఆత్మనభవ సమద్భవ రచనమే ఆదర్శరచనము.  
గంగోత్తరి ఎందుదయించినదో ఎఱుగక గంగగుణము  
నభిరేకించి గనజాలము. కైలాసమునగాక నరకమున  
జనించి నేమిదానము?



మందలి మలిసమును చూపజాలచూడ్కులనుండి ఎంతో సేపు ముటుగుచేయజాలదు. శైలాసమునంటి స్వీయశీలితమునుండి, స్వీయాసభవమునుండి బాల్యారు భావజాప్న వియే వీరచనమునైన పుణ్యశ్రేణు గావించి, పాతకయాత్రికుల వాకన్నించును.

సౌందర్యమును, సత్యమును ఆర్థవాదీశ్వరుని బోలునని. దివ్యమైన ఈ కలయికను వేలుచేయు టెవ్వరితరము?

సత్యమునుండి సంబంధమును శ్రేంచుకొనునది సౌందర్యము కాజాలదు. \*సత్యమైత్యమైననునకు సంబంధించినది సత్యమని వలించితినికదా! అనుష్ఠానము నుండి దూరమైత్య రచయిత తనమాటలం దబద్ధములనే నూటగట్టును. బాతీయములను విలోకించి, ఆలంకార ముల నవలోకించి రచనాగుణమును నిర్ణయించు వాతడు వెట్టివెంగళ్ళపై యని వచించును. మోముమీది పైడిపూతను చూచి, అభినయమును గాంచి గుణవిమ ర్శన మొనరించువా డెట్టివాడు? ఆభాగినయై, పతిత యైన పక్ష్యాంగన సీతపాత్ర నభినయించుట జూచి "ఈమె సీతమ్మయే!" యనువా డెట్టి విమర్శకుడు? అనుష్ఠానము వేటు; అభినయము వేటు; అన్వయము వేటు; సౌందర్యము వేటు. తన తెలివిలేటలం దబద్ధపు బ్రదుకును ముటుగుపడచి, తనరచనలందు సౌందర్యాభి నయమును ప్రదర్శించువాతడు మొజుకులచే "నోహా!" యనిపించుకొనగలడుగాని మతిమంతులచే గాదు.

ఇతడు దొంగ కావున సన్నికెటగుల వంకర పనులకైన చేయి తేజకొనగలడు. ఒకరిరచనను హరించి, తనది యని ఈతడు విట్టివీగవచ్చును. కాని ఈ దొంగతీకము వీనిమొగముమీద తాండవమాడుచునే యుండును! సందర్భశుద్ధి, వ్యక్తిగతప్రయోజనము ప్రత్యేకకాశలము అపహరణమున కభయ మొనగునని కావు. పండుము తైరువుతాల్చు అడ్డబాస చక్కని దని ముక్కునకు లగించుకొని మిడిపిపడువా డెట్లుం డును? కనులు కోరగించు గుండ్రని శిఖమీది మల్లె

చెండును దీసి, నిడుగు ముండవ మొనరించుకొనిన వ్యక్తి తలదాల్చినయెడల డెట్టిదృశ్యము గోచరించును? పట్టుమహిషిదాల్చు వన్నెచీర నొంటజట్టుకెట్టుకొనువా డేటితన నుండును? నెమలిపురిని ధరించినకాకి కేకి వలె నృత్యము నలుపగలదా?

ఒకరిమొక్క నీకడు దొంగిలించి, తనపెరటిలో పాతి వులికినను, బుద్ధిగలవిమర్శకులు పుట్టుతూర్వోత్తరములనరక్షియే దానిప్రయోజనమును నిర్ణయింతురు. పాయభావాలోని తుల్యమొక్క నెవ్వరు స్పృహిం తురు? ఉపాధి ననుసరించి నస్తుగుణ మేర్పడును. వంశమర్యాదనబట్టి చక్కని సంబంధము స్థిరపడును. ప్రదేశప్రాధికము ననుసరించి పదార్థగుణ విమర్శ నము జరుగును. నిలిచిన తావునబట్టి పరికిలన మారంభ మగును. కల్లుపాకనుండి విసబడు సంతకర్తనమునకు చెవులొస్త్రువా రెవరు? పడపుకత్తెకడ తారకమంత్రోప దేశ మందువా రెవరు? ఎంగిలికూడైన నృప్తాన్న మును ముట్టుకొనువా రెవరు? గొప్పపేడలోని బంతిపువ్వుల నెవ్వరు తలదాల్తురు? కుక్కముట్టుకొనిన ఓదనముపై చేయివేయువా రెవరు? పేడినొసలుమీది చేర్చుక్కకు కను లప్పగించువా రెవరు? అంటుగిన్నె లోని పాయసమునకై ఎవరు దేవులాడెదరు? పులి నిస్తరాకుమీది పులియొరకై కక్కరితిపడువా రెవరు? కోతిమార్కు డబ్బాలోని నెంట్లకై తపించువా రెవరు? బురదగోతిలోని పూలదండను మెడ దాల్చినెవరు ముక్కుపడెదరు? అబద్ధమునకు అపహ్వా ము తోబుట్టువు. నటనలోను, దొంగతీకమందును, డబ్బావాయింపులోను, మోసీయందును, అనుచిత సంపర్కములోను, అప్రస్తుత సన్నివేశమందును ఇది కాపుర ముండును.

పార్వతీపరమేశ్వరులకును, శైలాసమునకును అవినాభాససంబంధము కలదుకదా! సౌందర్యసర్వ ములకును, శివమ్మగు భర్తమార్గమునకును గల కలయిక కూడ నిట్టిదే! కావున నిది సాహితీజగతియందును,

\* "Truth is Beauty; Beauty is Truth" అనికదా కీర్త్యుమహాకవి పలికినాడు. "సత్యమే, సంద రమే శివమ్మ"లు వ్యుత్థాసరసితము లని రస్మికా పలుకు టెటుగనూ?



ప్రత్యక్ష ప్రపంచమందును పర్యాయపదములై పరగుచున్నవి. సత్యసంఘటనమును సుందరక్రియ యనుచుందుము. సౌందర్యసంఘోళితమైన రచనమే సత్యసందీప్తమైన దని వాకోనియుంటిని. శివమైన పంథయందు నిలిచినవాడే ఇట్టిరచనమును సృష్టింపగలవాడని తెలుపుట చర్చితచర్యణ మగును. మాడు పరమాశయములును త్రివేణింబోలున వనడు; దత్తాత్రేయుని వంటి వనినను అనుడు. తనరచనమున త్రివేణిని జూపజాలువాడే ఆదర్శరచయిత! ప్రత్యక్షజీవితమున దత్తాత్రేయుడై నిలువగలవాడే ఆదర్శరచయిత!!

ఆత్మగుణములను తపనువలన, ఆనందోపాసనము కరణ నలన అనుభవించువారిని సత్తత లివుడు తమదృష్టిలోని కాహ్యనించి, సర్వతోముఖమైన వారియభివృద్ధిని పరిశీలించితేని, వారు దత్తాత్రేయులని గుర్తింపగలరు. ఉత్కృష్టరచనలను సృష్టించి, పవిత్రచరిత్రలైన మన మునిమనీషు లిట్టి దత్తాత్రేయులేకదా!

భాష్యాసౌందర్యమును విశేషముగ నుపాసించిన వారు ప్రాచీన గ్రీకోదేశమున నశేషు లుండిరి. భావసౌందర్యము వారాధించినవారు ఆరనియందు అందందు నుండిరి. ప్రతీచీమనీషులు వీరిని Mystics అనుచుందురు. సౌందర్య మొంటరిబడకు గడుపునది కాదని, సత్యశివమూలతో విడిగడని కలయిక కలదని తెలిపిరిగదా! కాన "Mystics" అనిన "దత్తాత్రేయు"లని అర్థము చెప్పెదను. ఆల్పసంఖ్యాకులని, ఆంతరంగిక బాంధవ్యము గలవా రని వైన జేర్కొనబడినవారు వీరే! స్థలకాలములకు సంబంధించిన వ్యత్యాసములు వీరి నడచునున్నన, ఒకటే గృహమున వేర్వేరు గదులందు నిలిచిన కుటుంబస్థలంబోలువారు వీరని వక్కాణింతును. ప్రపంచపాపాశ్చ మిట్టి యాలయమున కేనదైనది. బిజ్జానువులై అందు ప్రవేశించువారు మహిమోపేతమైన ప్రత్యేకతగల ఈమహాపురుషులను గుర్తింపగలరు; వీరిలో దీగ్రీలకు చెందిన వ్యత్యాసములున్నను, పూర్వోల్లి ఖేతమైన వీరి ప్రధానసంబంధమున నే పారపాశ్చ్యములు నుండవని గ్రహింపగలరు.

యోగనిష్ఠుగరిష్ఠులైన వీరు విశేషకాలము గభీరధ్యానమున మునింగియుండుదురు. ఇట్లనిన వీరు సౌందర్య

ముక్తి మార్గము దేవులాడువా రని తలపజెల్లదు. ముక్కుమూసికొనువా రందఱును స్వాధ్యక్షపరులు కారు. భవతారకములైన భావములు గభీరధ్యానమున లభించును. శిథిలముకాని శమాధియందు ఆదృశమైన విశ్వరూపమును కిడించి, మనీరవయితలు తమ స్వప్తియందు శిల్పకళల మచ్చుపడ బ్రకటింతురు. ఉత్కృష్టజీవితము లిట్టి స్వప్తివై నాధారపడియుండును. కావున వీరు సర్వకాలములందు (ఆదృశ్యమై యుండియు) పరార్థజీవులై పరగుచుండురు. సంయమింద్రులైన రామానందజీరాదు లిట్టివా రని తెలిసియుంటిగదా! సూర్యలోకమున ప్రపంచవాసు లెన్నెన్ని పనులు నిర్వహింపరు? మింటినుండి దిగి, నడచుగట్టి మన కార్మికలలో నొక్కఁడు కాలేదని, మన పాలము లందలి కృపకులలో నొక్కఁడై యుండలేదని రచిని గుఱించిన దర్శిమర్శనమునకు దలపడ వచ్చునా? దూరస్థులయ్యి, కాలపథమున భావకిరణచ్ఛుటలను ప్రవరింపజేయువారు జగత్కల్యాణకర్తలు కారా?

త్రవ్యగోలలన, పాలములను చేబూనువారేకాక కలములను చేగొనవారున గూడ ఈశ్వరునికేరికెట్లోని మంత్రులే! కవిమంత్రులున, కార్మిక మంత్రులును అన్నవమ్ములే!

బుద్ధిరచయితలు మధుమయ మహోద్రములందు భావాంబరములందు విహరించు విహంగములైనన, గగనసౌధములందు స్థిరవాసము లేర్పఱచుకొనరు. సద్భావప్రకటనమును పురికొలుపు క్రియాంగణములందును అక్కఱగు వేళలందు వీరగపడుచునే యుండురు. కాని వీరిభావోపాసనమున, క్రియాకౌశలమును తక్కువ కిరులేట్లుల నిడి తౌచరాదని వచింతును. సమానమైన ఇట్టి ప్రజ్ఞను చూపగలవారు గాంధీని బోలువారు పుడమిపై మిగుల నదురుగ పుట్టెదరు.

"సత్యం సుందరం శివమ్మ"లను పరమాశయములకును, మనోవాక్కాయములకును గల సంబంధము త్రిమూర్తులకును ముపురమ్ములకును గల బాంధవ్యమును బోలునది. కావున నీ యాశయముల వారాధించు నీ



మేధావులేయై నిలువజొల్లని పూతవర్తన లననంశమును పఠితలు విస్మరింపరాదు.

మధురవర్తనమునుండి యుదయించిన వీరి రచనలు అమృతముతో పెనపబడిన పూలమొక్కలవలె జరామరణముల నెఱుగవు. వీనిలో ప్రస్ఫుటించు భావప్రసూనములు భావితాత్వీకులవను, కవులవను, మతాచార్యులవను, ప్రవక్తలవను మాత్రమేయని చెప్పనేల సత్యవ్రతు లందఱికిని, సౌందర్యోపాదకు లెల్లఱకున నిత్యపూజా సామగ్రియై యుండును.

**Mystics** ఆనబడు నిట్టి మునిరచయితలలో ప్రతీప్రపంచమందలి గెటే, క్వాల్టెల్, ఎమర్సన్ ప్రభృతులు చదువరులకు పరిచితులే! భారతీయులలో, ముఖ్యముగ వాంఛ్యులలో నిట్టివా శివో విపులముగ, సవిమర్శముగ డలుపుట కిందు చోటు లేదు. తిక్కనపోతనలు మన మునిరచయితలు. వాటి చరిత్ర వీరికి తోడుపడి యుండినదెడల, కపింద్రులైన ఈసంయమింద్రులు విశ్వసాహితీవియత్తలమున నెంత యద్భుతముగ లేబరితైదివారో!

ఆధునిక భారతీయులలో ప్రపంచదృష్టి వాక్స్వింపగలిగిన వేజ్యయైన Mystic రసింద్రుడు. వివేకానంద ఆరవింద వాస్వానీ ప్రభృతులు తక్కుంగలవారు. వీరితీవితములు యజ్ఞవాటికలను పోలునవి. వీనిలోని భావవాతావరణము మిగుల బవీక్రమైనది. వీరిరచనలలో నిది చొచ్చుటవలననే ఆత్మ నలరించు కమ్మని నేతివాసన లందుండి వెడలుచుండును.

ఇట్టివారిని సకాలమున గుర్తించి, తపఃఫలము దెస పయనము సాగించుతటి వీరు నడువవలయు దారులను అంతరంగమందలి ఆధిపత ముండ నిర్ణయించును. మధుర భావదుగ్ధమును జగతి కిచ్చు ఈ మునిగేనువుల ముందు గోపాలుడు వడచుచునే యుండును.

తన సారథిపై సంపూర్ణవిశ్వాస ముంచి ధర్మశ్రేణమున సాగిపోయిన పార్థుని పగిది, మునిరచయితలును, మునివీరులును తమ జీవితాంగణములందు ఆచూ

ర్యుడను, సారథియునైన దివ్యశక్తికి తమ పృథ్వీమూలను తాడుగ నప్పగించి తమ ప్రతిభాను, తమప్రజ్ఞను కన్గొని చరచర చని విజయు లయ్యెదరు.

భగవద్గీతానవాదములనుండి ఆధ్యాత్మికప్రభోధము నందియే, పాశ్చాత్యు లయ్యె, మధురమరణిని వినియే క్వాల్టెలు ఎమర్సనలు అమృతమయవర్తనలై, తత్త్వార్థ గర్భితములైన, సౌందర్యనిధానములైన, సుధాష్టావితములైన రచనలు సృష్టించిరి. అనవరతము భగవద్గీతను పురస్కరణము గావించుచు, గంభీర భావములను వ్యక్తీకరించు గాంధీజీ తన తురుశ్రేణమున ఆధ్యాత్మికమైన ధనపును ప్రయోగించుట జగద్విదిత వేదా! గీతను దలపించు గ్రంథములను, గీతాచార్యులను తలపు నకుతెచ్చు ఆచార్యులను తజ్ఞానువుల పృథ్వీమూలను కదలించి, తమ్ముదాము గుర్తించునట్లునరించి, వారిని ముముక్షువుల జే, వారిరచనలను మున్యాశ్రమములకు ప్రతిరూపములు గావించు లెఱుగమా? ఋషిరచయితల చరిత్రలను విమర్శకదృష్టితో జూకించి, కవిదృశమును వహించిన దివ్యదృశ్యములను గుర్తించి, మిక్కిలి యక్కజ పడుచుండుముగదా!

పోదకకళలు నుఱ వాంఛవ్యము కతన పూర్ణచంద్రునందు కలయుల్లె శక్తైక నూనాన్వితులు కనుల యెదుట నొకటే యుజ్జ్వలాకాయము నిడికొని, 'కన్యా' మీది ఆశింపముచుట్టు నొకటేవలయమున రామభజన మొనరించు భక్తులను దలపించుచు, ఒకటే దండలోని పువ్వులను తలపునకు గొనివచ్చుచు, నొకరి నొక రెట్టిగ, సంపూర్ణసఖ్యమున పెంపొందుచుండు రమణియమును దృష్టినుండి బారినీయక మహాపురుషుల తీవితములను పరిశీలించితిమేని, స్థలకాలముల సరిపాద్దుల నెఱుగని భావప్రపంచమున వేరేట్లుచోటుల వారికిని, వివిధయుగముల వారికిని పవనమువలనను, ఆంతరంగికపరిశీలనము వలనను కలుగు నెయ్యంపునియ్యముల గని ఆశ్చర్యాన్నితులము గాము. భావోపాసనమువలన గలుగు ఆద్భుతాభ్యుదయము వారొకింది యానందమున నోలూడ గలము.



# కృపాలహరి

శ్రీ పురాణం కుమారరాఘవశాస్త్రి

నైదాఘ ఘన తాపమే దాపురించింది  
ఎర్రన్న బీరెండ యేర్చి మండించింది  
కండనివ్వల కొండగాడుపే వీచి ది  
క్షోణితలం బగ్నిగుండమై పోయింది.

నా చిన్నివనములో ననలు వసి వాడినవి  
సీరసిలి వృక్షాలు నిల్చినవి మ్రోడులై  
సాగసెవలి చిరులతల్ శోషిల్లిపోయినవి  
ఎండమావుల బయల్లెడల వ్యాపించినవి.

కోయిలల తీయనో కూత యిక విన్నడదు  
అలమయూరికల నాట్యంబింక కన్నడదు  
అళికుమారకుల గానాలాప మిక లేదు  
నిలువగా కానంత సీడయో కరవయ్యె.

కాని ఓకరుణాకరా! నిర్మలాకార!  
ధన్యుడనె;—సీదుకారుణ్యనిర్భరధార  
అదిమాత్ర మొక్కటి అనంతమై జలజలా  
గలగలా చిరుతరంగాల దివ్యధ్వనుల  
పరవళ్లు త్రొక్కుచూ, ప్రవహించుచున్నాది  
ఏ దివ్యలహరియో ఇంకిపోకున్నాది.

చాలు, నాకంతియే చాలు, ఆకాశాన  
ఒక్కొక్కనక్షత్ర మొకయగ్నిగోళమై  
యేకమై అవియన్ని యిటు రాలిపడుగాక—  
పడుగాక—నే నీకృపాలహరిగహరాల  
దాగిపోనా? స్వేచ్ఛగా గొంతులో పాట  
మ్రోగింపనా? ఓగురూ!  
చాలు నా కంటే చాలు!!

“గామిడి” శబ్దార్థసందేహనివృత్తి

ప్రొణ్యనిఘంటువులోనూ, బసవపురాణంలో  
నూ (వేటూరివారిది) ‘గామిడి’కి సరియైన ఆర్థాలు  
పోషపత్తికంగా వున్నై.

వాటిని వోసారి చూస్తే వారిసందేహం నివృత్తి  
కాగలదు.

రఃక్తిణీనాథశాస్త్రి

# పాణిని - మాహేశ్వర సూత్రములు

శ్రీ స. చ. వేంకటచక్రవర్తులు

౧. ఆ ఇ ఉ ఊ, ౨. ఋ ౪ ఌ, ౩. ఏ ఓ  
క, ఖ ఘ గ ఙ, ౪. ఛ ఞ త థ, ౫. ల వ, ౬. ష  
స, ౭. య ర క ఖ, ౮. ఘ ఙ ఞ త థ, ౯. ష స  
౧౦. జ బ గ ఙ డ ణ, ౧౧. ఖ ఘ ఙ త థ  
చ ట ఠ డ, ౧౨. క ఖ ణ, ౧౩. శ ష స ర, ౧౪. హ ల.

ఈసూత్రములకు మాహేశ్వరసూత్రములని పేరు  
గలదు. పాణిని ధ్యానించగా ఈశ్వరుడు ప్రత్యక్షమై  
తనభక్తుని గర్వపాదము వాయిం చెప్పెననియు, దానివలన  
నీవర్ణములు పుట్టి సూత్రరూపమును బొందెననియు,  
సందేశ్వరకాళిక యనుగ్రంథమున గలదు.

సృతానసానే నటరాజరాజో  
ననాద భక్త్యాంననపంచవారం,  
ఉద్ధర్తకామః సనకాదిసిద్ధా  
శేతద్విమర్శే శిశుసూత్రశాలం.

ఇందుగల ప్రతిసూత్రముయొక్క కొనపాల్లు  
వర్ణములను ఈశ్వరుడు పాణినియొక్క శాస్త్రమందలి  
యుపయోగముకొరకు స్వయముగ కూర్చెను.

అత్ర సర్వత్ర సూత్రేష్వంత్యం వర్ణచతుర్దశం,  
ధాత్వర్థం సముపాదిప్తం పాణిన్యాదీప్తసిద్ధయే.

దీనినిబట్టి పాల్లువర్ణములకంటె మిగిలినవర్ణములు  
ఈశ్వరకర్తృకములు గూడ కావనియు, అందుచే  
బృదులనియు, వేదతుల్యములనియు తెలియుచున్నది.  
వేదములకు ఈశ్వరుడు ఉపదేష్టగాని కర్త ఎట్లుకాడో  
ఆవిధముగనే యీవర్ణసమామ్నయమునకుగూడ ఈశ్వ  
రుడు ఉపదేష్టగాని కర్తకాడు. కాకటాయనుడుగూడ  
“ఇదమక్షరచ్ఛందః” అని వర్ణములకు వేదతుల్యత్వము

చెప్పివాడు. కనుక వీటిని పఠించునపుడు వేదము చదివి  
నందువలన గలుగు ఫలము కలుగును.

పైవిషయములందు నాకు గల సందేహములను  
వివరించెదను. పాణిని గొప్పదను వ్యాకరణశాస్త్ర  
మును రచించదలచి తన యిష్టదైవ మను ఈశ్వరుని  
గూర్చి తపస్సుచేయగా నాతడు ప్రత్యక్షమై, నిన్నును  
గ్రహించితి ననియు, నీకు గ్రంథరచనాపాపార్థ్యమును  
గలుగజేసితి ననియు, ఇతరుల వ్యాకరణశాస్త్రముల  
కంటె నీశాస్త్రమునకు హెచ్చుప్రచారము కలుగు  
ననియు చెప్పియుండును. ఈవిధముగ యిష్టదేవతా  
ప్రార్థనముచేయుటయు, నాదైవము ప్రత్యక్షమై వారి  
కోరికలను నెరవేర్చుటయు, వారికి గ్రంథరచనాపాప  
ర్థ్యమును గలుగజేయుటయు, కలదని ప్రాచీన గ్రంథ  
పరిశీలనమువలన మనకు తెలియుచున్నది. చతుర్దశ  
సూత్రాని ఈశ్వరు డుపదేశించెనని చెప్పినను, తక్కిన  
శాస్త్రమంతయు నీవిధముగ చిరస్థాయిగను, యంత  
మహాత్మరముగను రచించుట కాలిని ప్రసాదమే  
కారణమని చెప్పవలసియుండుటచే, దానిచేతనే యీ  
చతుర్దశసూత్రరచన యుపపన్న మగుచుండ దానిని  
యీశ్వరు డుపదేశించెనని చెప్పవలసిన యావశ్యకత  
కన్పిస్తును. మరియు నీ చతుర్దశసూత్రయం దున్న  
గొప్పతన మేమి? పాణిని బుద్ధికి దుగ్ధాహృతిమై  
యీశ్వరు డుపదేశింపవలసినవిషయ మిందేమి కలదు?  
అనువిషయముగూడ మన మాలోచించవలయును. ఈ  
చతుర్దశసూత్రాని పరిశీలించినయెడల వర్ణములయొక్క  
కూర్పు \* (Arrangement of Alphabet) మాత్రమే  
ఇందు గలదని తెలియును. ఇందు కొన్ని సంజ్ఞలను  
చేసికొనుటకుగాను కొన్ని పాల్లువర్ణములు ప్రతి

\* ఈవర్ణములకూర్పు మార్గకాపాతముం దేవిధముగ నున్నదో పాణిని తనశాస్త్రమునకనువుగ నెట్లుచేర్చెనో  
యనువిషయము. ౧౯౩౯ జనవరి భారతి- “పాణినీయము-ప్రాతికాఖ్యలు” అను కీర్తి క్రింద వ్రాయబడినది.



సూత్రము చివర నుంచబడినది. ఇట్టికూర్పు పాణిని ప్రతిభావిశేషమునకు అందనివిషయముగ గన్పట్టుట లేదు. ఏలనగా అతను సూత్రములనుగూడ యీవిధము గనే నుంచినట్లుతో కూర్చు ననుటకు “పరనిత్యాంత రంగాపవాదానా ముత్తరోత్తరం బరీయః” అను న్యాయము ప్రమాణము. పూర్వకాస్త్రముకంటె పర కాస్త్రము, దానికంటె నిత్యకాస్త్రము, దానికంటె అంతరంగకాస్త్రము, దానికంటె అపవాదకాస్త్రము బరీయములు. అనగా తమకంటె పూర్వకాస్త్రములను తాము బాధించును. ఈనియమము ప్రవర్తించవలెనన్న యెడల దానికి తగినకూర్పు అవసరముగదా! ఇట్లే తరు వాత సున్న సూత్రములలోనికి పూర్వసూత్రములనుండి కొన్ని పదము లనువర్తించుచుండును. ఆ రెండుసూత్ర ములకు మధ్యనున్న సూత్రములలోనికి ఆపదము వల్ల నను బాధ లేనట్లుగానే యీసూత్రములు పేర్చెను. ఇంతకన్నను విదితమైనది “పూర్వతాత్పర్యం” అనునది ౮-వ అధ్యాయం రెండో పాదం మొదటి సూత్రము. పాణిని వ్రాసిన ౮ అధ్యాయములలో ౬ అధ్యాయముల ౧ పాదము దీనికంటె పూర్వమునను ౩ పాదములు సూత్రము దీనికెరువాతను గలవు. ఈ మూడుపాదములును తనకు పూర్వముం దున్న సూత్ర సమదాయమునుగూర్చి అర్పింపవలెను. ఇందు సుమారు ౩౦౦ సూత్రములు గలవు. ఈ సూత్రములలో కూడ పూర్వసూత్రము ప్రవర్తించునే తరువాతనున్న సూత్ర మొకప్పుడు ముందుగా ప్రవర్తించియుండినను ప్రవర్తించనట్లుగను. ఇన్ని సూత్రముల నీవిధముగ పేర్చుట కొంత బుద్ధివిశేష మావశ్యకమో ఊహింపవలయును.

ఇన్ని విధములగు లింబంధనలతోగూడిన సూత్రము లను రచించిన పాణిని తనకాస్త్రమున కుపయోగించు నట్లు వర్ణములను పేర్చినాడనుటలో యాశ్చర్యపడనవ సరములేదు. మా హేత్వరుని యనుగ్రహమువలన కలిగిన శక్తివిశేషముచే వీనిని నిర్మించివాడు గనుక మా హే త్వరసూత్రములని పేరు వచ్చియుండవచ్చును. ఈశ్వరు డుపదేష్ట కానపుడు దీనికి వేదగుల్మత్వము లేకపోవు టచే పారాయణాదులయందు ఫల ముండదేమో యని సంశయింప బనిలేదు. ఈ చతుర్దశసూత్రికం టె పేరుగు

వృద్ధిసూత్రభావ్యమందు భావ్యకారుడు “సంహితా త్సూత్రాణి భవంతి” అని చెప్పటచేతను, “అపాణిని యంతు భవంతి” అని యచ్చటచ్చట చెప్పటచేతను పాణిని చెప్పినదనియుండు వేదగుల్మత్వమును, పుణ్య జనకత్వమునుకూడ కలదని మనము చెప్పవచ్చును. అందు చేతనే కొన్ని సూత్రము లనావశ్యకములని భావ్య కారుడు స్థిరపరచియున్నను పారాయణమువలన ఆదృష్టప్రయోజనము కలదని చెప్పచున్నాడు.

ఈశ్వరు డుపదేష్టకాకపోయినను వర్ణసమామ్న యమున కనాదిత్వము సిద్ధించును. భాషాతత్వవేత్తలు భాషాత్పత్తికి కొన్ని కారణముల నూహించిరిగాని కాల నిర్ణయమును గావించినట్లు లేదు. ప్రాథమిక జనుడు (Primitive man) తనయశ్శిప్రాయములను సుఖదుః ఖాలులను అరపులచేత తెలియజేయుచుండెననియు; ఇతరజంతువులర కాకి, కుక్క, మొదలగువాట్లను వాటిధ్వన్యమకరణముచే తెలియజేయుచుండెననియు వారు చెప్పచున్నారు. మరియు ఆశ్చర్యాదిభావములు కలుగునప్పు డకస్మాత్తుగా హృదయోద్వేగమువలన కలి గినధ్వనులును, కారీరకపరిశ్రమ యొనర్చినపుడు కలిగిన శ్రమను పోగొట్టు ధ్వనులునుగూడ ప్రారంభావస్థలో భావయందు ప్రవేశించిన వనియు చెప్పచున్నారు. కాగా ప్రాథమిక మనుష్యునకు గల భాషాసామగ్రి- అవ్యక్తధ్వనులు (Cries); అనుకరణధ్వనులు Imitation Sounds); ఆశ్చర్యాదిసూచకధ్వనులు (Interjections) భావచేష్టాధ్వనులకేకబ్ధములు (Accompanying sounds) అని తెలియుచున్నది. కాని ఈవిధ మనుభావ ఏకాలమున ప్రారంభ మైనది? యనప్రశ్న వును, మనుష్యజన్మకును సంబంధము కావున మనుష్య జన్మ ఎప్పుడు? అని మరియొకప్రశ్న కలుగుచున్నది. దానిమీద సృష్టిప్రారంభ మెప్పుడు? అని మరియొక ప్రశ్న యుదయించుచున్నది. పరిణామవాదమున సృష్టి ప్రారంభముతోనే మనుష్యజన్మకాకపోయినను, మను ష్యజన్మ, ప్రాథమికజనుడు, భాషాత్పత్తి ఒకకాలమం దనుటకు సంబంధము లేదు. ఆకాలము ఎప్పుడను విష యము మనుష్యుని ఊహకు అతీతమైనది. కావున ఆ భాషతో ఆవివాభావముగానున్న వర్ణసమామ్న యము యొక్క కాలముకూడ ఊహకు అతీతమైనది కావన



యనాదియనియే మాయభిప్రాయము. కాకటాయనుడు గూడ ఋక్తంత్రవ్యాకరణమందు—

“ఇదమక్షరశ్శబ్దం, వర్ణశః సమసక్రాంతం, యథాఅచార్యో ఊహః, బ్రహ్మబృహస్పతయే ప్రోవాచ, బృహస్పతి రింద్రాయ, ఇంద్రోభిరద్వా జాయ, భిరద్వాజ ఋషిభ్యః, ఋషయో బ్రాహ్మణేభ్యః, తంభిర్వ మమక్షరసమామ్నయమిత్యాచక్షతే, నభుక్త్వా ననక్తం ప్రబ్రూయా ద్భృహారాశిరితి”

వర్ణసమామ్నయమును బ్రహ్మ బృహస్పతికిని, అతడు ఇంద్రునికిని, అతడు భిరద్వాజునికిని, అతడు ఋషులకును, వారు బ్రాహ్మణులకును చెప్పిరని యున్నది. దీనివలన వర్ణసమామ్నయము వేదమువంటిదని తెలియుచున్నను, దానియొక్క ప్రకార మొకవిధముగ వర్ణింపబడెను. ఇట్లు పలువురు పలువిధములుగ జెప్పటచే వర్ణసమామ్నయప్రారంభ మెప్పుడో నిర్ధారణగ తెలియదనియే చెప్పవచ్చును. కావుననే దానికి వేదతుల్యత్వము, అనాదిత్వము స్థించుట కధ్యంతరములేదు.

మైని నిరూపించినవిధముగ పరంపరాప్రాప్తమున వర్ణసమామ్నయము పాణినికి ఈశ్వరు డుపదేశించవలసినయావశ్యకత గన్నట్లుదు. మరియు ఉపదేశమునుపదము తెలియని విషయమును తెలుపుటగాని, తెలిసినదానిని తెలియజేయుట యనునర్థమందు ప్రయోగింపబడుట లేదు.

ఏకావ్రతమును రచించునా రాకావ్రతములో సంతకుపూర్వమున్న గ్రంథములనుజూచి వాటికి విశేషముగా గాని, విరోధముగాగాని తమబుద్ధినిగూడ నుపయోగించి వ్రాయుట స్వభావము. పాణినిగూడ తన కంటె పూర్వులగు కొందరు వైయాకరణుల గ్రంథములను జూచినట్లు యితని వ్యాకరణమువలన తెలియుచున్నది. ఇతను కాకటాయనుడు, కాకలుడు, ఆపిశలి, మొదలగు వైయాకరణులను చేర్చొనియున్నాడు. ఇప్పుడు మనము కాకటాయనవ్యాకరణమును జూచినయెడల యీవర్ణసమామ్నయము ఈశ్వరోపదిష్టము కాదేమోయని సందేహము కలుగకమానదు. అందులో మొత్తము ౧౩ నూత్రములు కలవు. ఆనూత్రములే కొంచెముభేదముతో ౧౪ నూత్రములుగ పాణిని గ్రహించి

నట్లును, వర్ణములహర్ష గూడ సందలివిధముననుసరించుచున్నట్లును, మాతృపరికిలనమువలన తెలియగలము. అందుగల అనుబంధవర్ణములే (పాల్లవర్ణములే) ఇందు గూడ గన్నడుచున్నవి. దీనివలన కొంత స్వబుద్ధితోను, కొంత యితరులబుద్ధి ననుసరించియు పాణిని వీటిని నిర్ణయించియుండు ననుటలో సందేహములేదు.

అయితే ఇప్పుడు మన కుపలభ్యమానమగు కాకటాయన వ్యాకరణము, పాణినికి ప్రాచీనమైనది కాదని కొందరు చెప్పుచున్నారు. దీక్షితులు వ్రాసిన మనోరమ యను గ్రంథమందు “ఇత్యభినవకాకటాయనః” అని యున్నది. మరియు పాణిని కాకటాయనని మతముగ నేని చెప్పినాడో యని యిప్పటికాకటాయన వ్యాకరణమునందు మరియొకవిధముగ నుండును. ఈ విధముగ ఈకాకటాయనవ్యాకరణముపాణినికి ప్రాచీనము కాదని చెప్పినను పాణిని కృతగ్రంథమున మర్కర్ష వేకలుగజేయును. ఎట్లనగా అప్పుడు చతుర్దశసూత్రి నిర్మాణము కేవలము పాణినికి స్వబుద్ధిమాత్ర పరికల్పిత మగును.

అయితే వృద్ధిమాత్రభాష్యమందు “ఏకదేశమాచార్యస్య మంగళార్థం నృప్యతాం” అని వృద్ధిపదము మంగళముకొరకు మొదట నుంచబడినట్లు భాష్యకారుడు చెప్పుచున్నాడు. దీనినిబట్టి “వృద్ధిరాద్యమ్” నూత్రమునుండియే పాణినికృతమైనట్లును, అంతకు పూర్వమున నున్న చతుర్దశసూత్రి ఈశ్వరోపదిష్టమైనట్లును, చెప్పట కవకాశ మిచ్చుచున్నది. మరియు ‘లట్’ నూత్రమందు భాష్యకారుడు ఆట్, ఇట్, ప్రత్యాహారములయందు సందేహము కల్గుచున్నదని శంకించి “అకారవిషయ ఆచార్యప్రవృత్తి ర్భాషయతి, వ్యాఖ్యానతో విశేషప్రతిపత్తి ర్నహి సందేహోదలతు ఇమ్” అని చెప్పెను. ఇవటనున్న ఆచార్యపదమునకు శివుడర్థమని నాగేసుడు వ్రాసెను. ఈవిషయము నేను చెప్పినదానికి విరుద్ధముగ నున్నట్లు కన్పించుచున్నను నూత్మముగ పరికిలించిన నేను చెప్పినదానికి యనుబోలుముగ నున్నదని తెలియగలదు.

ప్రయోగములందు గల పదములు వాక్యములే నిజముగ సర్వబోధకములును, ఈప్రకృతిప్రత్యయవిభాగ



మంతయు, కల్పితార్థమును బోధించునదియు, అని చెయ్యకరణబలంబందు సంగీకరించియున్నారు. ఒక్కొక్కచే యాకరణబలము తనబుద్ధివిశేషము ననుసరించి ప్రకృతి ప్రత్యయములను గూర్చుటయందును, సంజ్ఞా పరిభాషలను కల్పించుటయందును, రూపసాధనమందును, భిన్న భిన్న రీతుల నవలంబించినను, సిద్ధరూపములందు గాని వర్తనమామూయమందుకాని వేరుమార్గముల నవలంబింప వీలులేదు. కావున “వృద్ధిరాదైవ” సూత్రము నుండి తర్వాతనున్న సూత్రముదాయము, పాణిని మేధాకల్పితమనియు, అంతకుపూర్వమందు గల చతుర్థశసూత్రము నిదివరకు సిద్ధమైయున్న వర్తములను బోధించునదనియు మనము తెలిసికొనగలము. “వృద్ధిరాదైవ” సూత్రమందు నాగేశుడుకూడ యీసంజ్ఞలు పాణినిచే నేవ్వచ్చగా చెప్పబడుటవలన యదృచ్ఛాశబ్దములని చెప్పచు “నేవ్వచ్చయా సంజ్ఞాక్రియంతే” అను భాష్యమును ప్రమాణముగ జూపెను. కావున తన శాస్త్రము “వృద్ధిరాదైవ” సూత్రమునుండియే ప్రారంభింపబడుటచే మంగళార్థకమగు వృద్ధిపదము నుపయోగించెనని సులభముగ మాహింపవచ్చును. లేదా - అ ఇ ఊ ఁ, సూత్రమువద్దనే మంగళము చేసెనని సమర్థింపవచ్చును. “అకాకో విష్ణువాచకః” అకారము విష్ణువును స్మరింపజేయుటచే తన్నా హుచ్ఛారణము మంగళార్థమనుట కభ్యంతరములేదు. వృద్ధిపదము సంజ్ఞాకారమున, మంగళముకొరకును, ఎట్లుపయోగించుచున్నదో ఆవిధముగ నిచట అకారము స్వరూపప్రకటనకొరకును మంగళముకొరకును “ఏకా క్రియా ద్వ్యర్థకరీ” అను న్యాయమున నుపయోగింపవచ్చును. నేను చెప్పిన యీపక్షమునకు విచిత్రమగు ఆనుపాల్మము సంభవించుచున్నది. పాణిని రచించిన సూత్రములలో కొట్టికొన సూత్రము “అఅ” అనునది. “మంగళాదీని మంగళ మధ్యాని మంగళాంతానిచ కాప్రాణి ప్రభజ్జే” అను న్యాయము ననుసరించి మొదట మంగళమును జేసిన పాణిని చివరకూడ మంగళమును జేసెననియే చెప్పవలసి యుండును. అప్పుడు వృద్ధిపదముతో శాస్త్రప్రారంభ మనుపక్షమందుగూడ చివరనున్న అకారమునకు విష్ణువాచకత్వము చెప్పి మంగళాంతమని చెప్పకతప్పదు.

అట్లే నేను మొదటనున్న అకారమునకు చెప్పచున్నాను. కావున దోషము లేదనియే తలచెదను. మరియు ఉపక్రమమందు అకారముగల శాస్త్రము ఉపసంహారమందు అకారముతోనే ముగించబడుటకూడ సావత్సమున కనుపూలము.

పాణినియే వర్తనమామూయము నుపదేశించి ఆనుబంధవర్తములను జేర్చుటచేతనే భాష్యకారుడు “కిమయం వశోత్పత్తౌ వివ కాకో ద్వి రనుబద్ధ్యతే” అని ప్రశ్నించుచున్నాడు. అక్షరములు లేనట్లు అకారమునే ఎందుకు చెందుపాల్గుచేర్చితివని లోక - సూత్రమందు ప్రశ్నించి - కొన్నిచోట్ల అఁ-ఇఁ, ప్రత్యాహారములయందు సంజేహము కల్గుచున్నదని శంకించి “అకార విషయ ఆచార్యప్రవృత్తి” అని వెనుక నుదాహరింపబడిన భాష్యమును వ్రాసెను. ఈప్రశ్న తీరములరీతికిని రీతికిన సూత్రములందలిరీతికిని భేదములేదు. మరియు ఈసూత్రమందుగల ఆచార్యపదమునకు, వృద్ధిరాదైవ సూత్రమందుగల ఆచార్యపదమునకును, పాణినియే యర్థమని చెప్పినయడల వర్త్యక్యము సంభవించును. భాష్యకారుడు మరొకచో ఆచార్యపదము నుపయోగించినను పాణినిపరముగానే వ్రాసెను. ఈలక్ష - సూత్రమందే నాలుగుపాదు లాచార్యపదమును వాడెను. అందు మూడుపాదు లుపయోగించిన ఆచార్యపదమునకు పాణిని యని యర్థ మెవరైనను చెప్పకతప్పదు. ఆటిగితిలో నాల్గవపారిసూత్రము దానికి “శివః” అని యర్థము వ్రాసిన నాగేశుని యభిప్రాయము చింత్యము. మరియు అఁ-ప్రత్యాహారములో విజాతీయములగు కకారాదులుండుటచే నాటికిగూడ అస్త్యము వచ్చుచున్నదని శంకించి “అప్రధానత్వాత్” అని సమాధానము చెప్పి “ఏహ హ్యే చార్యస్యైత్రీ లక్ష్మ్యతే, యక్షుల్యజాతీయాం క్షుల్యజాతీయే ఘాపదిశతి, అఁ-ఽక్షు, హలో హల్లు” అని వివరించెను. పాణిని అచ్చులలో అచ్చులను, హల్లులలో హల్లులను ప్రధానముగా నుపదేశించుచున్నాడు గావున అఁ ప్రత్యాహారములలో అచ్చులకే గ్రహణమని చెప్పవచ్చును. నాగేశుడు యిచ్చుటనున్న ఆచార్యపదమునకు “అనాదిః శబ్దపురుషః” అని యర్థము వ్రాసెను. అనుబంధవర్తములకంటె మిగిలినవి యనాదులును ఈశ్వర



కర్తృకములుగూడ కాకపోవుటచే యీవిషయముగ వ్రాసినవి యూహించవచ్చును. ఒకపదమున కొక్కొక్కప్పుడు అర్థమును మార్చవచ్చును. గాని దానికి తగినంత ప్రమాణముండవలెను. ప్రకృతముం దట్టిప్రమాణముగాని, యర్థము మార్పుట కావశ్యకతగాని లేదు. పాణిని తనకీ పదువార్లు మాత్రములు ఈశ్వరుడుపదే శించెననిగాని, కాత్యాయనపరంజులు పాణిని కీశ్వరుడుపదేశించెనని స్పష్టముగాగాని వ్యంగ్యముగాగాని చెప్పలేదు. మీద నుదాహరించిన భాష్యములకు ప్రదీపమును వ్రాసినవై యటుడుగూడ ఆచార్యపదమున కర్థము వ్రాయలేదు. అందుచే సామాన్యముగనున్న యర్థమే యిటగూడ గ్రహించ వలనని యాశయము. కావున నవీనుడను నాగేశునికంటె ప్రాచీనులను పాణిని, కాత్యాయన, పతంజలి, వై యటుల మాత్రమే గ్రాహ్యమని తోచుచున్నది. వీరి వ్యవహారమునుబట్టి చతుర్దశ మాత్రమిని ఈశ్వరుడుపదేష్ట యని ఋజువుపరచ వలెను.

నందికేశ్వరకాళిక-యనుగ్రంథ మీవిషయమున ప్రమాణముగ గ్రహించ వలెను. అది నవీనమైనను గావచ్చును. లేదా ప్రాచీనమైనను యీచతుర్దశమాత్రమిని వేదాంతపరముగ నర్థమును గల్పించి వారుచెప్పిన యర్థమందు ప్రామాణ్యముండుటకై ఈశ్వరప్రోక్షమని చెప్పియుండురు. వ్యాకరణవిషయమున ప్రమాణమాన శ్లోకమైనయెడల వ్యాకరణకర్తలయభిప్రాయములు దాని కవిరోధిగనుండు ఇతరకాస్త్రకారుల యభిప్రాయములు గ్రాహ్యములు - అంతియగాని విరోధిగనుండు ఇతర కాస్త్రకారుల యభిప్రాయములు గ్రాహ్యములుకావు. అందుచేతనే వై యాకరణమతమున శబ్దము నిత్యము. వై యాయుకులమతమున శబ్ద మునిత్యము. వారిమతమును ప్రమాణముగ సంగీకరించము. మరియు కంతాల్వాదులవలన వర్ణాత్మకశబ్దము పుట్టుచున్నదనియు, శ్రేణి మృదంగాదులవలన ధ్వన్యాత్మకశబ్దము పుట్టుచున్న

దనియు అనుభవమందున్న విషయము. అట్టిస్థితిలో ధక్కవలన వర్ణాత్మకశబ్దము పుట్టుట కవకాశము లేదు.

భాష్యకారుడు పాణినిని తక్కినవోట్ల ప్రశ్నించి నట్లే యీ గ్రంథ మాత్రములనుగూర్చి ప్రశ్నించుచున్నాడు "అథ కిమర్థం వర్ణానా ముపదేశః క్రియతే, అను బంధకరణార్థశ్చ, ఇష్టసిద్ధిర్నిర్ణయే" వర్ణోపదేశము ఎందుకు చేయుచున్నావని ప్రశ్నించి, అనుబంధవర్ణములు (పాల్లువర్ణములు) మాత్రములకొసల నుంచుట కుప, మన కిష్టమగుపద్ధతిలో వర్ణము లుండునట్లు వర్ణ సమామ్నాయముకు కూర్చుటకును, అనిచెప్పి, వర్ణోపదేశము లేకపోతే యీ ప్రయోజనములు కుదురవుగదా! అని చెప్పుచున్నాడు. అంతియగాని వేదతుల్యత్వముండ వేమోయని గాని, అదృష్టప్రయోజనము కలుగదనిగాని సం దేహించలేదు. ఆప్రయోజనములు తప్పక సిద్ధించుననియే యాతని యాశయము.

ప్రకృతమున నేను చెప్పినపద్ధతిలో సంపూర్ణ కాస్త్రకర్తృత్వ సామర్థ్యముయీశ్వరుని యనుగ్రహము వలన పాణినికి కల్గినదనియు, పాణిని కర్తృ యనియు తెప్పినయెడల వారిద్దరికి కాస్త్రమంతటితోను ఒకే విధమగు సంబంధ ముండును. రచించుసామర్థ్యమును గల్గించినవాడు ఈశ్వరుడు. రచించినవాడు పాణిని. వారు చెప్పినపద్ధతిలో వర్ణసమామ్నాయమునకు మాత్రము ఊపదేష్ట ఈశ్వరుడు. తక్కినకాస్త్రమునకు కర్తృ పాణిని. తక్కిన భాగములతోగూడ వారిద్దరికి ఏదో విధముగ సంబంధము కల్పించినను ఆసంబంధము ఓక విధముగ నుండదు. ఇట్లు కొంతకొంతభాగమే వారికి సంబంధించినదని చెప్పటకంటె, కాస్త్రమున కంతకు వారిద్దరికి సంబంధము చెప్పట యుచితమని వాయభిప్రాయము.

ఇందుగల సత్యమును విజ్ఞులు గ్రహించుదుగాక.



# సంజ వెలుగులు

శ్రీ మంగళ గంగన్న

౧

ఆ ప్రతిచీ లతాంగి గాఢానురక్తి  
విడిచి విడువంగనోపక విశ్వమిత్రు  
సాంధ్య సీరాజనంబు లొసంగుచుండె  
మఱలరావోయి! మన్మనోహరుడ! యంచు

౨

పడమర నెలంత యిడెడు నివాళు లపుడు  
మలంగిపోయెను జీకటిమగువ చీట  
చెఱగు వినరినమాత్రాన చిన్నవోయి  
గిట్టునే యాలుమగల పోకిళ్లు చెఱకు?

౩

అంతలోఁ బ్రాగ్విశ్వాసాంత మవలకొంత  
ధవళ కాంతుల రాశియై తనరిపోయె  
సిగ్గుమాలినచీకటి చెలువచేయు  
పనికి రేతేఁడు నవ్వెనో పకపకయని.

## చెవుడు

ఆద్యుత్తమైన క్రొత్తకాస్త పరిశోధన.



చెవులో చిముకారుట.  
పోటు, మంట, ధ్వని, దురద,  
నెమటకాయలు, చెవులో  
గుంయిమను ధ్వనివినబడుట,  
చెవిలోని ధ్వనిపొరలు  
సక్రమముగా లేక మాట  
సరిగా వినబడకుండుట,  
జ్వరమువలనగాని, క్విన్జెక్  
సరిగావాడకపోవుటచేతగాని. కలిగిన కొంచెముగాని  
లేక పూర్తిగాని చెవుడు మున్నగునవి మా బధిరకా  
హరణ సూనెవలన పూర్తిగా నెమ్మరించి, కబ్బము  
చానుగా వినవచ్చుచున్నది. నుణము కన్పించనిచో  
సామ్య వాపసుచేయబడును. ఖరీదు రు. 2.0-0.

AROGYA SADAN,  
ఆరోగ్య సదన,

దుర్గాదేవి వీధి

బొంబాయి 4,

మీ జీవితమునకు ఆస్తికి సంపూర్ణమైన

భీమారక్షణ పొందుటకు

మీ భీమాపట్టాల నన్నిటిని

నేషనల్ ఇన్సూరెన్సు కంపెనీ

లిమిటెడ్

(స్థాపితము : 1906) మరియు

నేషనల్ ఫైర్ అండ్ జనరల్

ఇన్సూరెన్సు కంపెనీ లిమిటెడ్

(హెడ్ ఆఫీసు :— కలకత్తా)

లోనే తీసుకొనుడు.

బ్రాంచి ఆఫీసు :

నేషనల్ ఇన్సూరెన్సు బిల్డింగ్సు,

ఎస్టేట్, మదరాసు.



# భారతసాహితీదృష్టి

శ్రీ కొండూరు వీరరాఘవాచార్యులు

భారతసాహిత్య పరిశీలననుభవ బూనుకొనఁ గనే తొలుకొల్ల దృష్టోచరమగునది ఆమూల్యమును నిరవధికమును అగు సంస్కృతసాహితీప్రపంచము. వేదములు మొదలుకొని ద్రావ్యములు, ఆరణ్యకములు, ఉపనిషత్తులు, శాస్త్రములు, దర్శనములు, పురాణేతిహాస కావ్య నాటకాలంకారాది బహుశ్రంగంభ సమదాయమును సంస్కృత వాఙ్మయమున ఆతిప్రాచీనకాలముననే యుండియున్నవి. భారతీయ సాహిత్యమునందే కాదు, ప్రాచీన ప్రపంచ సాహిత్యమునందును సంస్కృత సాహితీ అంతస్పారమునను, వికాలమును రమణీయమునను బాహ్య స్వరూపమునను అప్రతిమానమై అగ్రేసరముగా గణన కక్కినది. ఆతిప్రాచీనమని భావింపఁబడు గ్రీకుసాహిత్యమును గీర్వాణ సాహిత్యమే ప్రాచీనతమ మని పాశ్చాత్యపండితులను గౌరవము చేసియున్నారు. భాషా శాస్త్రవేత్తలు గ్రీకు, లాటిక్ కాఖులతోఁబాటు "ఆర్య" కాఖును (దీని నుండియే వైదికతాతిక సంస్కృత వాఙ్మయము పుట్టినదని ఆధునిక శాస్త్రకారులు) గూడ నొక్కదానిగఁ గణించి భాషావిభాగము చేసినను, ఈ గ్రీకు, లాటిక్, ఆర్య, తెర్మానిక్, సెమిటిక్, మొదలుగాఁగల సోదర భాషాకాఖుల కన్నింటికిని మూలభూతమైన "ఇండో ఇరానియన్" మతృభాషతో నెక్కుడు సాభాత్యమును బొందియున్నది ఆర్యకాఖా జన్యముగు సంస్కృత భాషయే. ఆ కారణముననే మొట్టమొదట భాషా శాస్త్రనిర్మాతలు గ్రీకు, లాటిక్ భాషలకు వైతము మూలభూత మీ యార్యకాఖుయేయని తలంచిరి. విశేష పరిశీలనముచేఁ గ్రమక్రమముగా వారి యశయము మాటిపోవ నిద్దానిని. సోదరకాఖుగా వంగీకరించి వీని కన్నింటికిని మతృభాష "ఇండో ఇరానియన్" అని నిర్ధరించుకొనిరి. కావునఁ దొల్లింటి భాషామాతకు మొదటిబిడ్డ గీర్వాణభాషామూరియే,

భారతీయులదృష్టి సాహిత్యమునందే కాక, తదితరవిషయములందును బురుషార్థమువైపుననే కేంద్రీకరింపఁబడినది. మానవప్రాణికి ఇహమునఁగాని పరమునఁగాని సాధింపఁదగినది చతుర్విధ పురుషార్థములే. పురుషార్థ దూరమైన యేక్రియదైనను మనుష్యుని బహుదశకుఁదెచ్చు నన్నవిశేష రహస్యము భారతీయుల కాజన్మవిజ్ఞాతము.

అర్థకామములు వైతము ధర్మపురుషార్థము నతిక్రమించకయు, ధర్మము మోక్షప్రతిబంధకముగాకయు నుపశోగ్యము గావలయు ననుటలో హిందూ జాతి విశ్వమానవసంతరణమార్గము నెంత నుసూక్ష్మముగాఁ బ్రదర్శించినదో గోచరముకాకపోదు. కావుననే సమస్త శుభాపేధకర్మములును బురుషార్థపరతంత్రములై కాని వారియెడఁబ్రవర్తిల్లలేను. వివాహము, సంతానప్రాప్తి, సామ్రాజ్యపాలనము, వివిధతాతిక కార్యవిర్యపాణము, తుట్టుకుదకు మరణకారిక కర్మ కలాపమును బురుషార్థము నుద్దేశించియే జరుగవలయును. ధనసంపాదనమునఁ గల్గి బోల్లు లాడుట, ప్రాపంచికభోగములఁ దెంపొందించుకొనుపట్ల వైగున్యమునహించి కపటమార్గముల నడుగుట, వీప్రార్థనా సమయములందో సత్యకనఠమును ధరించి ధర్మాయుధముతో శాంతిసంగ్రామము సలుపుట వేదమతమున కొప్పిదము కాదు. విహితాముష్మికముల రెంటును మానవుఁడవలంబింపవలసినది నియమబద్ధముగు నేక్షకమార్గమే. ప్రాపంచిక భోగవిస్తృతివైతము ఇచ్చరచ్చిన నడువునఁ జేయఁజనదు; పరమును లేదా ఉత్తరజన్మఫలమును దృష్టియందుంచుకొనియే చేయవలయును. కావుననే ఇది విహిత మని త్రోసిపుచ్చుటకును, అది పరమని పరిగ్రహించుటకును వీలులేదు. ఈ రెంటి కవివాభావ సంబంధము, ఇహమును విడిచిన పరముగాని పరమును



శివీన ఇహముగాని లేదు. చతుర్విధపురుషార్థము లీ యొక్కమునే ప్రతిపాదించి, మానవప్రాణి పురుషార్థ పరాయణుఁ డని నిరూపించుచున్నవి.

వైదికసాహిత్యమును బరిశీలించినచో నియ్యది సువ్యక్తము కాఁగలదు. దేవతాస్తుత్యాత్మక మైన యుగ్వేదము, యజ్ఞకర్మ ప్రేరకమైన యజుర్వేదము, తత్వగా నాత్మకమైనసామము, పలువిధము లగువాఙ్మచారిక తంత్రములకును, వైద్యమునకును, శిల్పమునకును, తదితరములగు వివిధవిషయములకును నునికిపట్టును సభర్త వేదమును బురుషార్థ సాధనములనే వివిధకతులఁ జేర్చి న్నవి. వైదికసాహిత్యదృష్టి మిక్కిలియు ధర్మపురుషార్థమునకు గుఱియైయున్నది. పలుతరగతుల యజ్ఞ విధానములఁ దెలుపుచు, స్వగ్ధాది పారశౌకిక గుఱుములను జవినూపుచు వేదదృష్టి విశేషించి యజ్ఞ క్రియాపరతంత్రమై యున్నది. ఇతరపురుషార్థముల వైపునకును వైదికసాహిత్యదృష్టి వ్యాపించినను, బహుశః ప్రచారముచేతను, బ్రాహ్మ్యగ్రంథముల యజ్ఞ విరూపణప్రణాళితచేతను పారశౌకికధర్మముననే నదిఅధికముగ పర్యవసితము. అందుకే గీతాచార్యుఁడు "త్రైగుణ్య విషయా వేదాః" అని వేదములు రజస్సత్త్వకమోగుణముల కనురూపములైన ఆయాఫలముల నిచ్చునని గావునఁ ద్రిగుణాతీతస్థితిని గోరు ముముక్షువున కుపాస్యములు గావనినాఁడు.

ఉపనిషత్సాహిత్యము మోక్షపురుషార్థప్రతిపాదకము. వేదములందు స్తుతింపఁబడిన యజ్ఞవిద్య-పారశౌకికఫలము- ఇందుఁ బూర్వపక్షీకృతమైనది. కర్మసంపాదితమైన లోకము నశించినట్లే పుణ్యముచే సంపాదించుకొన్న స్వగ్ధాదులును సత్వరములే కావున, నిరతిశయానందదాయకమును కాశ్వర్యమును నగు మోక్షమే శీఘ్రనకుఁ బ్రాప్య మని యుపనిషత్తులుద్ఘోషించుచున్నవి. సకలజగత్కరణమైన వస్తువు పొందఁదగిన దనియు, అదియే ఆత్మ యనియు, ఆత్మ వేత్త పునరావృత్తిరహిత కాశ్వర్యవిద్యపదము నంది బ్రహ్మవిదుఁడై బ్రహ్మమైపోవు ననియు నిందలి ప్రతిపాదితాంశము. దాని కనుకూలముగాఁ బ్రపంచము

యొక్క నిస్సారతను నిరూపించి వైరాగ్యము నుపపత్తిజేయుట యుపనిషద్ధర్మము.

ఈశ్వరముఖ వినిగ్రత వేదాది మహాగ్రంథములను సాహిత్యకోటిలోఁ గలుపఁదగునా యని శంకింపవచ్చును. కాని ఈశంక యవిచారితరమణీయము. వేదవాఙ్మయమును బరిశీలించినచో నందలి సాహితీ ఖట్టములు మనకు సాక్షాత్కృతము లగును. వేదము నందు నూచితములైన మార్గములే క్రమక్రమమున బృహత్పిఠాంతములుగా వచ్చె తెక్కినవిగదా! ఒక్క సాహితీమార్గమునకే కాదు, వడ్డర్పనములకును, శాస్త్రములకును, ఆగమములకును మూలధూతము వేదమే. అట్టియెడ వేదమును సాహిత్య మన్నంతమాత్రమున దాని యపారుషేయతకుఁ దలఁంపులు లేవు. వేదములో లేని సాహిత్యేంద్రియాంతమును స్త్రోత్రగా నిరూపించుటవైకనను మన కుపజ్ఞ యొక్కదిది? పారుషేయమో, అ పారుషేయమో, ఏదైన ననుఁగాక వేదములో సాహిత్యము సముత్కటముగా గోచరించుచునే యున్నది.

ఉపమాద్యలంకారములు, వివిధ వర్ణనభంగులు, నవరస భరితముగా నెన్నేని నూక్రములలోఁ బొందు పలుపఁబడియున్నవి. విశ్వాస్తుఁడైన పరమపురుషుని వర్ణనము పురుషనూక్రములో నెంత హృద్యముగాఁ జేయఁబడినదో చూడుఁడు—

"సహస్రశీర్షాః పురుషః, సహస్రాక్షస్సహస్రపాత్, సభూమిం విశ్వతోవృత్వా అశ్వ రిష్టద్దశాంగులమ్, పురుష ఏవేదగోసర్యం యద్భూతం యచ్చ భవ్యం.....

బ్రాహ్మణోఽస్య ముఖమాశీత్ బాహూ రాజవ్యక్తౌతః ఊరూ తదస్య యదైశ్వర్యః పద్మాగ్నిం హృద్రో అ బాహురే...త మేవం విద్యానమ్మృత ఇహ భవతి నాన్యః పథా విద్యతేఽయనాయ..."

ఆ పరమపురుషుఁడు వేయి శిరములు వేయి కన్నులు వేయిపాదములు గలవాఁడై ధూమ్యాకాశముల నావరించి యుండెను. ధూతభవ్యములు రెండును ఆతని స్వరూపములే. ఆతనికి బ్రాహ్మణులే



ముఖము, క్షుత్రియులు బాహువులు, కైశ్యులు తొడలు, పాదములు కూడ్రులు; ఈ విధముగా విశ్వాత్మకుని సర్వావయవములను వర్ణించి అట్టి విశ్వకర్మను జెల్పింకొనినసేగాని మానవుఁ డెవ్వఁడు గాఁడనియు, అమృతత్వమున కతని నెఱుంగుటకన్న వేఱొందు మాగ్గము లేదనియు యజురారణ్యకమంత్రములు కవితాఫక్తిలో నమృతరసాయనమును బంచి పెట్టినవి.

“...ఉర్వారుకమివబంధనాన్మృతోన్మృక్షీయ మామృతాత్...”

తొడిమెనుండి తోసకాయవలె మృత్యుబంధము నుండి విడివడుదునుగాక.

“...తిలేషు తైలం దధినీవ సర్పి రావస్త్రిత స్ఫ్వరణీషు చాగ్ని...”

నవ్వులలో నూనెవలె, పెరుగునందు నేయివలె, ప్రవాహములయందు నీరువలె, ఆరణ్యము దగ్నివలె (పౌదయములోఁ బరమేశ్వరుని తెలిపికొనుము.)

ఈ మొదలైనమంత్రము లుపమాసాహాయ్యమున గభీరతరార్థమును బోధించుచున్నవి. రూపకచ్ఛాయ లోని ఈయధబోధ మెంతయింపు నింపుచున్నది—

“ప్రణవో ధమ శ్శురో హ్యత్థా  
బ్రహ్మ తద్భక్త్య మచ్యుతే,  
అప్రమక్షేన వేదవ్యం  
శరవ త్తన్మయో భవేత్.

ముండకో పనివస్తు.

ప్రణవ మను విల్లునకు ఆత్మ యనుశరమును సంధించి బ్రహ్మమను లక్ష్మ్యమును భేదించినచో శరము వలెఁ దన్మయుఁడైపోవును. ఇందుపమాచారుర్యమును గలదు.

సర్వోపనిషద్భిరోమణియగు కాతకమున శరీర రథాభివర్ణనము సుమనోహరముగా నొనరింపఁబడినది.

“ఆత్మారం రథినం విద్ధి శరీరం రథమేవతు,  
బుద్ధింతు సారథిం విద్ధి మనః ప్రగ్రహమేవచ.  
ఇంద్రియాణి హయానాహు ర్విషయాం  
స్తేషు గోచరాః.

ఆత్మేంద్రియమనోయుక్తం భోక్షేత్త్యాహుర్మనీషిణః”

ఈ విధమున వేదమున నున్న సాహితీకథాకలాపము లనంతములు. వేదపురుషుఁడు రసస్వరూపుఁడు (రసోవైసః). రసము రమణీయత కాలబాలము. రసరామణీయకములే సాహిత్యమునకు తీవములు. కావున వేదవాఙ్మయమును సాహితీసౌందర్యసముజ్వలము. ఈ సిద్ధాంతమును రససిద్ధులు ద్రోసి రాజనజాలరు.

అర్థమును రమణీయముగా బోధించుటకు సాహిత్య మేర్పడినది. వేదము ప్రభుసమిత్తిలేమైనను రామణీయకమునకు దూరము కాలేదు. అయిన నితఁ గావ్యవైశిష్ట్య మేమని ప్రశ్న. దానికిదివఱకే సమాధానము చెప్పికొంటిని; శ్రుతిలో నూత్మరూపమున నున్న సిద్ధాంతము లౌకిక వాఙ్మయమున బృహద్రూపము ధరించిన దని.

వ్యాకరణాది శాస్త్రములును బురుషార్థ సాధకము లయియే యొప్పినవి. ఇతర భావలయందు వ్యాకరణ మన భాషాసంస్కారము నేర్పఱచు సాధనము మాత్రము. సంస్కృతవాఙ్మయమున నట్లు కాదు. భాష యొక్క ఘోలరూపములగు లింగ వచన క్రియాకార కాదులను జర్పించి నిర్ణయించుటతో నాశాస్త్రము శృప్తివడదు. భాషామర్యాదనే కాక శబ్ద తత్వమును గూడఁ బ్రదర్శించుట ఆశాస్త్ర ప్రయోజనము. అందుకే వ్యాకరణమునకు శబ్దశాస్త్ర మని నామ మున్నది.

వ్యాకరణశాస్త్రముయొక్క పురుషార్థ పారతంత్ర్య మిట్లు పొడకట్టెడిని. పాణిని మహర్షి—

“ఏకశబ్దస్సమ్యక్ జ్ఞాత్వా సుఖ ప్రయుక్త స్స్వర్ణలోకే కామధు గ్భవతి”

“అపశబ్దాః ప్రయుంజానో  
చారవంస లికం వ్రజేత్”

అని చక్కని శబ్దపరిజ్ఞానము గల ప్రయోక్తకు స్వర్ణలోకములోఁ గల మున్నదనియు, అపశబ్దములఁ బ్రయోగించువాఁడు నరకము నందు ననియు వదించి యున్నాఁడు. ఇది యంతయు సంస్కృత వ్యాకరణ సంబంధ మనువిషయము మఱువఁజనదు.

పరా, పశ్యంతీ, మగ్యమా, వైఖరీభేదములచే శబ్దము నాలుగు విధముల నలరారుచున్నది. లింగ వచన క్రియా కారకాది రూపములతో



నుచ్చరితమైన శబ్దస్వరూపమునే వైఖరి యందురు. ఇది వాక్కులొక్క మూలరూపము. ఈ మూలమునకు మూలమైనది పరాస్వరూపము. దానిద్వితీయ కృతీయా వర్ణలు పశ్యంతీమధ్యములు. పరావాక్కు అఖండ బ్రహ్మస్వరూపము. నానావిధములైన బృహద్యాకృతి బాలమున కిది కారణము. కారణ మేకరూపము. నిర్వికారమును, నిర్వృంద్యమునునై “ఏకమేవాద్వితీయమై” పరగిసినది శబ్దబ్రహ్మము. కావుననే శబ్దములలో భేదములేదు. “సర్వే శబ్దా స్సర్వార్థవాచకాః, ఘట శబ్దా త్వత్ ౭పి బోధశక్త్యా” (అన్ని శబ్దము లన్ని యర్థములను తెప్పన; ఘటశబ్దముచే పటశబ్దార్థము గూడ తెలుగనచ్చును) అన్నారు అదిమవిద్వాంసులు నై యాకరణులు. వ్యవహారీధికి “అస్మాచ్చబ్దా దయ మగ్తో బోధశక్త్యా” ఈ శబ్దమునుండి ఈ యర్థమునే గ్రహింపవలయునుగాని ఒండెర్థమును గ్రహింపరాదన్న ఈశ్వరసంకేతము. ఇప్పుడు శబ్దములు నానార్థవాచకము లగుట వ్యావహారికసత్యము. పారమార్థికసత్యములో సర్వశబ్దములును సర్వార్థవాచకములే. అప్పుడు బహు వచనప్రసక్తియే లేదు. ఆ శబ్దబ్రహ్మము సజాతీయ సజాతీయ స్వగత భేదరహితము “స్ఫోట”రూప మగు అనంతశక్తిసంపన్నము. అట్టి శబ్దబ్రహ్మపరినిష్ఠితత్వమునే వ్యాకరణదర్శనము బోధించుచున్నది. “శబ్దబ్రహ్మాణి నిష్ఠాతః పరం బ్రహ్మధిగచ్ఛతి” శబ్దబ్రహ్మకేది యగువాడు పరబ్రహ్మప్రాప్తి నందుచున్నాడు.

నానావిధవేదాదిస్వరూపమును ధరించిన పరా వాక్కి విశ్వజననకారమైన దనటకు శ్రుతిప్రమాణ మిట్లు గన్నట్లుచున్నది. “వాగేవ విత్వా భవవాని జన్తే” “వానైవ విశ్వం బహూరూపం నిబద్ధం” పరాస్వరూప మగు నూత్నవాక్కి విత్వాకారముగాఁ బరిణమించు

చున్నది. వాక్కుచేతనే బహూరూపమైన విశ్వము ఏర్పడిన దని మై శ్రుతివాక్యముల తాత్పర్యము.

ఈవిధమున సర్వకాస్తాగమములను బురుషార్థ పరతంత్రములై యుప్పుచున్నవి.

వర్ణసమామాయమును దిక్పాత్రముగా విచా కముచేసిన భారతసాహితీదృష్టియేకాదు, భారతీయుల దృక్పథమే తెల్లముకాంగలదు—

అకారాది హకారాంతములగు వర్ణములును గేవలము భావప్రకటనార్థ ముపకరించు భాషానిర్వా హకములగు సాధనమూత్రములు గావు. విచారించిన మహానీయార్థభరితములై కన్నట్టుచున్నవి. ఏభాషలోను ఈవిధమైన వర్ణమాల పొడనూపదు. † అనాదికాల మునఁ బరమశివుడు సనకాదిసిద్ధుల నుద్ధరించి లోక సంగ్రహముఁ జేయఁజెంచినవాడై తనచేతి యందలి ధక్కిను ఒడువాలగుసారులు మ్రోగించెనట. ఆ ధ్వనులే మాహేశ్వరమూత్రములన గణన కెక్కివవి. వీని నాధారముగాఁ జేకొని పాణినిమహర్షి “అష్టాధ్యాయి” యనుపేర వ్యాకరణశాస్త్రమును విస్తరించెను. నంది కేశ్వరుడు “కాశికాశ్వాది” యనుపేర వాని తత్త్వార్థ మును ఇరువదియైదు కాశికలలో వివరించెను.

అకారము నిర్గుణబ్రహ్మస్వరూపము. ఇకారము చిత్కలాస్వరూపము (చక్రపతి, మాయ యను నామ ముల నొప్పుచున్న జగదంతరూపము). ఉకారము జగద్రూపముగాఁ బరిణమించిన సగుణేశ్వరస్వరూపము. ఛగవద్గీతలలోవైతము ఛగవాసుడు “అక్షరాణా మ కాశోఽస్మి” అని సర్వవర్ణములలోను అకారమును (అఖండ నిర్గుణబ్రహ్మమును) కేవలీ వాక్రచ్చుటలోని యంతరార్థ మిదియ. సదాత్మకమగు అకారదోషిత

† శ్లో. స్మృతావసానే నటరాజరాజో నవాద ధక్కిం నవపంచవారమ్,  
ఉద్ధృతకామ స్సనకాదిసిద్ధా నేతద్విమర్శే శివమూత్రబాలమ్.

౧ అ, ఇ, ఉతో ౨ ఋ, ౩ ఎ, ౪ ఓ. ౫ ఐ, ౬ ఔ. ౭ హ, ౮ య, ౯ వ, ౧౦ ర. ౧౧ ల. ౧౨ శ, ౧౩ ష, ౧౪ స. ౧౫ ధ, ౧౬ ధ, ౧౭ ధ. ౧౮ జ, ౧౯ బ, ౨౦ గ, ౨౧ ఙ, ౨౨ ద, ౨౩ ధ. ౨౪ త, ౨౫ థ, ౨౬ ధ. ౨౭ క, ౨౮ ఖ, ౨౯ గ. ౩౦ ఙ, ౩౧ చ, ౩౨ ఛ, ౩౩ జ, ౩౪ ష, ౩౫ స. ౩౬ క, ౩౭ ఖ, ౩౮ గ. ౩౯ ఙ, ౪౦ చ, ౪౧ ఛ, ౪౨ జ, ౪౩ ష, ౪౪ స. ౪౫ క, ౪౬ ఖ, ౪౭ గ. ౪౮ ఙ, ౪౯ చ, ౫౦ ఛ, ౫౧ జ, ౫౨ ష, ౫౩ స. ౫౪ క, ౫౫ ఖ, ౫౬ గ. ౫౭ ఙ, ౫౮ చ, ౫౯ ఛ, ౬౦ జ, ౬౧ ష, ౬౨ స. ౬౩ క, ౬౪ ఖ, ౬౫ గ. ౬౬ ఙ, ౬౭ చ, ౬౮ ఛ, ౬౯ జ, ౭౦ ష, ౭౧ స. ౭౨ క, ౭౩ ఖ, ౭౪ గ. ౭౫ ఙ, ౭౬ చ, ౭౭ ఛ, ౭౮ జ, ౭౯ ష, ౮౦ స. ౮౧ క, ౮౨ ఖ, ౮౩ గ. ౮౪ ఙ, ౮౫ చ, ౮౬ ఛ, ౮౭ జ, ౮౮ ష, ౮౯ స. ౯౦ క, ౯౧ ఖ, ౯౨ గ. ౯౩ ఙ, ౯౪ చ, ౯౫ ఛ, ౯౬ జ, ౯౭ ష, ౯౮ స. ౯౯ క, ౧౦౦ ఖ, ౧౦౧ గ. ౧౦౨ ఙ, ౧౦౩ చ, ౧౦౪ ఛ, ౧౦౫ జ, ౧౦౬ ష, ౧౦౭ స. ౧౦౮ క, ౧౦౯ ఖ, ౧౧౦ గ. ౧౧౧ ఙ, ౧౧౨ చ, ౧౧౩ ఛ, ౧౧౪ జ, ౧౧౫ ష, ౧౧౬ స. ౧౧౭ క, ౧౧౮ ఖ, ౧౧౯ గ. ౧౨౦ ఙ, ౧౨౧ చ, ౧౨౨ ఛ, ౧౨౩ జ, ౧౨౪ ష, ౧౨౫ స. ౧౨౬ క, ౧౨౭ ఖ, ౧౨౮ గ. ౧౨౯ ఙ, ౧౩౦ చ, ౧౩౧ ఛ, ౧౩౨ జ, ౧౩౩ ష, ౧౩౪ స. ౧౩౫ క, ౧౩౬ ఖ, ౧౩౭ గ. ౧౩౮ ఙ, ౧౩౯ చ, ౧౪౦ ఛ, ౧౪౧ జ, ౧౪౨ ష, ౧౪౩ స. ౧౪౪ క, ౧౪౫ ఖ, ౧౪౬ గ. ౧౪౭ ఙ, ౧౪౮ చ, ౧౪౯ ఛ, ౧౫౦ జ, ౧౫౧ ష, ౧౫౨ స. ౧౫౩ క, ౧౫౪ ఖ, ౧౫౫ గ. ౧౫౬ ఙ, ౧౫౭ చ, ౧౫౮ ఛ, ౧౫౯ జ, ౧౬౦ ష, ౧౬౧ స. ౧౬౨ క, ౧౬౩ ఖ, ౧౬౪ గ. ౧౬౫ ఙ, ౧౬౬ చ, ౧౬౭ ఛ, ౧౬౮ జ, ౧౬౯ ష, ౧౭౦ స. ౧౭౧ క, ౧౭౨ ఖ, ౧౭౩ గ. ౧౭౪ ఙ, ౧౭౫ చ, ౧౭౬ ఛ, ౧౭౭ జ, ౧౭౮ ష, ౧౭౯ స. ౧౮౦ క, ౧౮౧ ఖ, ౧౮౨ గ. ౧౮౩ ఙ, ౧౮౪ చ, ౧౮౫ ఛ, ౧౮౬ జ, ౧౮౭ ష, ౧౮౮ స. ౧౮౯ క, ౧౯౦ ఖ, ౧౯౧ గ. ౧౯౨ ఙ, ౧౯౩ చ, ౧౯౪ ఛ, ౧౯౫ జ, ౧౯౬ ష, ౧౯౭ స. ౧౯౮ క, ౧౯౯ ఖ, ౨౦౦ గ. ౨౦౧ ఙ, ౨౦౨ చ, ౨౦౩ ఛ, ౨౦౪ జ, ౨౦౫ ష, ౨౦౬ స. ౨౦౭ క, ౨౦౮ ఖ, ౨౦౯ గ. ౨౧౦ ఙ, ౨౧౧ చ, ౨౧౨ ఛ, ౨౧౩ జ, ౨౧౪ ష, ౨౧౫ స. ౨౧౬ క, ౨౧౭ ఖ, ౨౧౮ గ. ౨౧౯ ఙ, ౨౨౦ చ, ౨౨౧ ఛ, ౨౨౨ జ, ౨౨౩ ష, ౨౨౪ స. ౨౨౫ క, ౨౨౬ ఖ, ౨౨౭ గ. ౨౨౮ ఙ, ౨౨౯ చ, ౨౩౦ ఛ, ౨౩౧ జ, ౨౩౨ ష, ౨౩౩ స. ౨౩౪ క, ౨౩౫ ఖ, ౨౩౬ గ. ౨౩౭ ఙ, ౨౩౮ చ, ౨౩౯ ఛ, ౨౪౦ జ, ౨౪౧ ష, ౨౪౨ స. ౨౪౩ క, ౨౪౪ ఖ, ౨౪౫ గ. ౨౪౬ ఙ, ౨౪౭ చ, ౨౪౮ ఛ, ౨౪౯ జ, ౨౫౦ ష, ౨౫౧ స. ౨౫౨ క, ౨౫౩ ఖ, ౨౫౪ గ. ౨౫౫ ఙ, ౨౫౬ చ, ౨౫౭ ఛ, ౨౫౮ జ, ౨౫౯ ష, ౨౬౦ స. ౨౬౧ క, ౨౬౨ ఖ, ౨౬౩ గ. ౨౬౪ ఙ, ౨౬౫ చ, ౨౬౬ ఛ, ౨౬౭ జ, ౨౬౮ ష, ౨౬౯ స. ౨౭౦ క, ౨౭౧ ఖ, ౨౭౨ గ. ౨౭౩ ఙ, ౨౭౪ చ, ౨౭౫ ఛ, ౨౭౬ జ, ౨౭౭ ష, ౨౭౮ స. ౨౭౯ క, ౨౮౦ ఖ, ౨౮౧ గ. ౨౮౨ ఙ, ౨౮౩ చ, ౨౮౪ ఛ, ౨౮౫ జ, ౨౮౬ ష, ౨౮౭ స. ౨౮౮ క, ౨౮౯ ఖ, ౨౯౦ గ. ౨౯౧ ఙ, ౨౯౨ చ, ౨౯౩ ఛ, ౨౯౪ జ, ౨౯౫ ష, ౨౯౬ స. ౨౯౭ క, ౨౯౮ ఖ, ౨౯౯ గ. ౩౦౦ ఙ, ౩౦౧ చ, ౩౦౨ ఛ, ౩౦౩ జ, ౩౦౪ ష, ౩౦౫ స. ౩౦౬ క, ౩౦౭ ఖ, ౩౦౮ గ. ౩౦౯ ఙ, ౩౧౦ చ, ౩౧౧ ఛ, ౩౧౨ జ, ౩౧౩ ష, ౩౧౪ స. ౩౧౫ క, ౩౧౬ ఖ, ౩౧౭ గ. ౩౧౮ ఙ, ౩౧౯ చ, ౩౨౦ ఛ, ౩౨౧ జ, ౩౨౨ ష, ౩౨౩ స. ౩౨౪ క, ౩౨౫ ఖ, ౩౨౬ గ. ౩౨౭ ఙ, ౩౨౮ చ, ౩౨౯ ఛ, ౩౩౦ జ, ౩౩౧ ష, ౩౩౨ స. ౩౩౩ క, ౩౩౪ ఖ, ౩౩౫ గ. ౩౩౬ ఙ, ౩౩౭ చ, ౩౩౮ ఛ, ౩౩౯ జ, ౩౪౦ ష, ౩౪౧ స. ౩౪౨ క, ౩౪౩ ఖ, ౩౪౪ గ. ౩౪౫ ఙ, ౩౪౬ చ, ౩౪౭ ఛ, ౩౪౮ జ, ౩౪౯ ష, ౩౫౦ స. ౩౫౧ క, ౩౫౨ ఖ, ౩౫౩ గ. ౩౫౪ ఙ, ౩౫౫ చ, ౩౫౬ ఛ, ౩౫౭ జ, ౩౫౮ ష, ౩౫౯ స. ౩౬౦ క, ౩౬౧ ఖ, ౩౬౨ గ. ౩౬౩ ఙ, ౩౬౪ చ, ౩౬౫ ఛ, ౩౬౬ జ, ౩౬౭ ష, ౩౬౮ స. ౩౬౯ క, ౩౭౦ ఖ, ౩౭౧ గ. ౩౭౨ ఙ, ౩౭౩ చ, ౩౭౪ ఛ, ౩౭౫ జ, ౩౭౬ ష, ౩౭౭ స. ౩౭౮ క, ౩౭౯ ఖ, ౩౮౦ గ. ౩౮౧ ఙ, ౩౮౨ చ, ౩౮౩ ఛ, ౩౮౪ జ, ౩౮౫ ష, ౩౮౬ స. ౩౮౭ క, ౩౮౮ ఖ, ౩౮౯ గ. ౩౯౦ ఙ, ౩౯౧ చ, ౩౯౨ ఛ, ౩౯౩ జ, ౩౯౪ ష, ౩౯౫ స. ౩౯౬ క, ౩౯౭ ఖ, ౩౯౮ గ. ౩౯౯ ఙ, ౪౦౦ చ, ౪౦౧ ఛ, ౪౦౨ జ, ౪౦౩ ష, ౪౦౪ స. ౪౦౫ క, ౪౦౬ ఖ, ౪౦౭ గ. ౪౦౮ ఙ, ౪౦౯ చ, ౪౧౦ ఛ, ౪౧౧ జ, ౪౧౨ ష, ౪౧౩ స. ౪౧౪ క, ౪౧౫ ఖ, ౪౧౬ గ. ౪౧౭ ఙ, ౪౧౮ చ, ౪౧౯ ఛ, ౪౨౦ జ, ౪౨౧ ష, ౪౨౨ స. ౪౨౩ క, ౪౨౪ ఖ, ౪౨౫ గ. ౪౨౬ ఙ, ౪౨౭ చ, ౪౨౮ ఛ, ౪౨౯ జ, ౪౩౦ ష, ౪౩౧ స. ౪౩౨ క, ౪౩౩ ఖ, ౪౩౪ గ. ౪౩౫ ఙ, ౪౩౬ చ, ౪౩౭ ఛ, ౪౩౮ జ, ౪౩౯ ష, ౪౪౦ స. ౪౪౧ క, ౪౪౨ ఖ, ౪౪౩ గ. ౪౪౪ ఙ, ౪౪౫ చ, ౪౪౬ ఛ, ౪౪౭ జ, ౪౪౮ ష, ౪౪౯ స. ౪౫౦ క, ౪౫౧ ఖ, ౪౫౨ గ. ౪౫౩ ఙ, ౪౫౪ చ, ౪౫౫ ఛ, ౪౫౬ జ, ౪౫౭ ష, ౪౫౮ స. ౪౫౯ క, ౪౬౦ ఖ, ౪౬౧ గ. ౪౬౨ ఙ, ౪౬౩ చ, ౪౬౪ ఛ, ౪౬౫ జ, ౪౬౬ ష, ౪౬౭ స. ౪౬౮ క, ౪౬౯ ఖ, ౪౭౦ గ. ౪౭౧ ఙ, ౪౭౨ చ, ౪౭౩ ఛ, ౪౭౪ జ, ౪౭౫ ష, ౪౭౬ స. ౪౭౭ క, ౪౭౮ ఖ, ౪౭౯ గ. ౪౮౦ ఙ, ౪౮౧ చ, ౪౮౨ ఛ, ౪౮౩ జ, ౪౮౪ ష, ౪౮౫ స. ౪౮౬ క, ౪౮౭ ఖ, ౪౮౮ గ. ౪౮౯ ఙ, ౪౯౦ చ, ౪౯౧ ఛ, ౪౯౨ జ, ౪౯౩ ష, ౪౯౪ స. ౪౯౫ క, ౪౯౬ ఖ, ౪౯౭ గ. ౪౯౮ ఙ, ౪౯౯ చ, ౫౦౦ ఛ, ౫౦౧ జ, ౫౦౨ ష, ౫౦౩ స. ౫౦౪ క, ౫౦౫ ఖ, ౫౦౬ గ. ౫౦౭ ఙ, ౫౦౮ చ, ౫౦౯ ఛ, ౫౧౦ జ, ౫౧౧ ష, ౫౧౨ స. ౫౧౩ క, ౫౧౪ ఖ, ౫౧౫ గ. ౫౧౬ ఙ, ౫౧౭ చ, ౫౧౮ ఛ, ౫౧౯ జ, ౫౨౦ ష, ౫౨౧ స. ౫౨౨ క, ౫౨౩ ఖ, ౫౨౪ గ. ౫౨౫ ఙ, ౫౨౬ చ, ౫౨౭ ఛ, ౫౨౮ జ, ౫౨౯ ష, ౫౩౦ స. ౫౩౧ క, ౫౩౨ ఖ, ౫౩౩ గ. ౫౩౪ ఙ, ౫౩౫ చ, ౫౩౬ ఛ, ౫౩౭ జ, ౫౩౮ ష, ౫౩౯ స. ౫౪౦ క, ౫౪౧ ఖ, ౫౪౨ గ. ౫౪౩ ఙ, ౫౪౪ చ, ౫౪౫ ఛ, ౫౪౬ జ, ౫౪౭ ష, ౫౪౮ స. ౫౪౯ క, ౫౫౦ ఖ, ౫౫౧ గ. ౫౫౨ ఙ, ౫౫౩ చ, ౫౫౪ ఛ, ౫౫౫ జ, ౫౫౬ ష, ౫౫౭ స. ౫౫౮ క, ౫౫౯ ఖ, ౫౬౦ గ. ౫౬౧ ఙ, ౫౬౨ చ, ౫౬౩ ఛ, ౫౬౪ జ, ౫౬౫ ష, ౫౬౬ స. ౫౬౭ క, ౫౬౮ ఖ, ౫౬౯ గ. ౫౭౦ ఙ, ౫౭౧ చ, ౫౭౨ ఛ, ౫౭౩ జ, ౫౭౪ ష, ౫౭౫ స. ౫౭౬ క, ౫౭౭ ఖ, ౫౭౮ గ. ౫౭౯ ఙ, ౫౮౦ చ, ౫౮౧ ఛ, ౫౮౨ జ, ౫౮౩ ష, ౫౮౪ స. ౫౮౫ క, ౫౮౬ ఖ, ౫౮౭ గ. ౫౮౮ ఙ, ౫౮౯ చ, ౫౯౦ ఛ, ౫౯౧ జ, ౫౯౨ ష, ౫౯౩ స. ౫౯౪ క, ౫౯౫ ఖ, ౫౯౬ గ. ౫౯౭ ఙ, ౫౯౮ చ, ౬౦౦ ఛ, ౬౦౧ జ, ౬౦౨ ష, ౬౦౩ స. ౬౦౪ క, ౬౦౫ ఖ, ౬౦౬ గ. ౬౦౭ ఙ, ౬౦౮ చ, ౬౦౯ ఛ, ౬౧౦ జ, ౬౧౧ ష, ౬౧౨ స. ౬౧౩ క, ౬౧౪ ఖ, ౬౧౫ గ. ౬౧౬ ఙ, ౬౧౭ చ, ౬౧౮ ఛ, ౬౧౯ జ, ౬౨౦ ష, ౬౨౧ స. ౬౨౨ క, ౬౨౩ ఖ, ౬౨౪ గ. ౬౨౫ ఙ, ౬౨౬ చ, ౬౨౭ ఛ, ౬౨౮ జ, ౬౨౯ ష, ౬౩౦ స. ౬౩౧ క, ౬౩౨ ఖ, ౬౩౩ గ. ౬౩౪ ఙ, ౬౩౫ చ, ౬౩౬ ఛ, ౬౩౭ జ, ౬౩౮ ష, ౬౩౯ స. ౬౪౦ క, ౬౪౧ ఖ, ౬౪౨ గ. ౬౪౩ ఙ, ౬౪౪ చ, ౬౪౫ ఛ, ౬౪౬ జ, ౬౪౭ ష, ౬౪౮ స. ౬౪౯ క, ౬౫౦ ఖ, ౬౫౧ గ. ౬౫౨ ఙ, ౬౫౩ చ, ౬౫౪ ఛ, ౬౫౫ జ, ౬౫౬ ష, ౬౫౭ స. ౬౫౮ క, ౬౫౯ ఖ, ౬౬౦ గ. ౬౬౧ ఙ, ౬౬౨ చ, ౬౬౩ ఛ, ౬౬౪ జ, ౬౬౫ ష, ౬౬౬ స. ౬౬౭ క, ౬౬౮ ఖ, ౬౬౯ గ. ౬౭౦ ఙ, ౬౭౧ చ, ౬౭౨ ఛ, ౬౭౩ జ, ౬౭౪ ష, ౬౭౫ స. ౬౭౬ క, ౬౭౭ ఖ, ౬౭౮ గ. ౬౭౯ ఙ, ౬౮౦ చ, ౬౮౧ ఛ, ౬౮౨ జ, ౬౮౩ ష, ౬౮౪ స. ౬౮౫ క, ౬౮౬ ఖ, ౬౮౭ గ. ౬౮౮ ఙ, ౬౮౯ చ, ౬౯౦ ఛ, ౬౯౧ జ, ౬౯౨ ష, ౬౯౩ స. ౬౯౪ క, ౬౯౫ ఖ, ౬౯౬ గ. ౬౯౭ ఙ, ౬౯౮ చ, ౭౦౦ ఛ, ౭౦౧ జ, ౭౦౨ ష, ౭౦౩ స. ౭౦౪ క, ౭౦౫ ఖ, ౭౦౬ గ. ౭౦౭ ఙ, ౭౦౮ చ, ౭౦౯ ఛ, ౭౧౦ జ, ౭౧౧ ష, ౭౧౨ స. ౭౧౩ క, ౭౧౪ ఖ, ౭౧౫ గ. ౭౧౬ ఙ, ౭౧౭ చ, ౭౧౮ ఛ, ౭౧౯ జ, ౭౨౦ ష, ౭౨౧ స. ౭౨౨ క, ౭౨౩ ఖ, ౭౨౪ గ. ౭౨౫ ఙ, ౭౨౬ చ, ౭౨౭ ఛ, ౭౨౮ జ, ౭౨౯ ష, ౭౩౦ స. ౭౩౧ క, ౭౩౨ ఖ, ౭౩౩ గ. ౭౩౪ ఙ, ౭౩౫ చ, ౭౩౬ ఛ, ౭౩౭ జ, ౭౩౮ ష, ౭౩౯ స. ౭౪౦ క, ౭౪౧ ఖ, ౭౪౨ గ. ౭౪౩ ఙ, ౭౪౪ చ, ౭౪౫ ఛ, ౭౪౬ జ, ౭౪౭ ష, ౭౪౮ స. ౭౪౯ క, ౭౫౦ ఖ, ౭౫౧ గ. ౭౫౨ ఙ, ౭౫౩ చ, ౭౫౪ ఛ, ౭౫౫ జ, ౭౫౬ ష, ౭౫౭ స. ౭౫౮ క, ౭౫౯ ఖ, ౭౬౦ గ. ౭౬౧ ఙ, ౭౬౨ చ, ౭౬౩ ఛ, ౭౬౪ జ, ౭౬౫ ష, ౭౬౬ స. ౭౬౭ క, ౭౬౮ ఖ, ౭౬౯ గ. ౭౭౦ ఙ, ౭౭౧ చ, ౭౭౨ ఛ, ౭౭౩ జ, ౭౭౪ ష, ౭౭౫ స. ౭౭౬ క, ౭౭౭ ఖ, ౭౭౮ గ. ౭౭౯ ఙ, ౭౮౦ చ, ౭౮౧ ఛ, ౭౮౨ జ, ౭౮౩ ష, ౭౮౪ స. ౭౮౫ క, ౭౮౬ ఖ, ౭౮౭ గ. ౭౮౮ ఙ, ౭౮౯ చ, ౭౯౦ ఛ, ౭౯౧ జ, ౭౯౨ ష, ౭౯౩ స. ౭౯౪ క, ౭౯౫ ఖ, ౭౯౬ గ. ౭౯౭ ఙ, ౭౯౮ చ, ౮౦౦ ఛ, ౮౦౧ జ, ౮౦౨ ష, ౮౦౩ స. ౮౦౪ క, ౮౦౫ ఖ, ౮౦౬ గ. ౮౦౭ ఙ, ౮౦౮ చ, ౮౦౯ ఛ, ౮౧౦ జ, ౮౧౧ ష, ౮౧౨ స. ౮౧౩ క, ౮౧౪ ఖ, ౮౧౫ గ. ౮౧౬ ఙ, ౮౧౭ చ, ౮౧౮ ఛ, ౮౧౯ జ, ౮౨౦ ష, ౮౨౧ స. ౮౨౨ క, ౮౨౩ ఖ, ౮౨౪ గ. ౮౨౫ ఙ, ౮౨౬ చ, ౮౨౭ ఛ, ౮౨౮ జ, ౮౨౯ ష, ౮౩౦ స. ౮౩౧ క, ౮౩౨ ఖ, ౮౩౩ గ. ౮౩౪ ఙ, ౮౩౫ చ, ౮౩౬ ఛ, ౮౩౭ జ, ౮౩౮ ష, ౮౩౯ స. ౮౪౦ క, ౮౪౧ ఖ, ౮౪౨ గ. ౮౪౩ ఙ, ౮౪౪ చ, ౮౪౫ ఛ, ౮౪౬ జ, ౮౪౭ ష, ౮౪౮ స. ౮౪౯ క, ౮౫౦ ఖ, ౮౫౧ గ. ౮౫౨ ఙ, ౮౫౩ చ, ౮౫౪ ఛ, ౮౫౫ జ, ౮౫౬ ష, ౮౫౭ స. ౮౫౮ క, ౮౫౯ ఖ, ౮౬౦ గ. ౮౬౧ ఙ, ౮౬౨ చ, ౮౬౩ ఛ, ౮౬౪ జ, ౮౬౫ ష, ౮౬౬ స. ౮౬౭ క, ౮౬౮ ఖ, ౮౬౯ గ. ౮౭౦ ఙ, ౮౭౧ చ, ౮౭౨ ఛ, ౮౭౩ జ, ౮౭౪ ష, ౮౭౫ స. ౮౭౬ క, ౮౭౭ ఖ, ౮౭౮ గ. ౮౭౯ ఙ, ౮౮౦ చ, ౮౮౧ ఛ, ౮౮౨ జ, ౮౮౩ ష, ౮౮౪ స. ౮౮౫ క, ౮౮౬ ఖ, ౮౮౭ గ. ౮౮౮ ఙ, ౮౮౯ చ, ౮౯౦ ఛ, ౮౯౧ జ, ౮౯౨ ష, ౮౯౩ స. ౮౯౪ క, ౮౯౫ ఖ, ౮౯౬ గ. ౮౯౭ ఙ, ౮౯౮ చ, ౯౦౦ ఛ, ౯౦౧ జ, ౯౦౨ ష, ౯౦౩ స. ౯౦౪ క, ౯౦౫ ఖ, ౯౦౬ గ. ౯౦౭ ఙ, ౯౦౮ చ, ౯౦౯ ఛ, ౯౧౦ జ, ౯౧౧ ష, ౯౧౨ స. ౯౧౩ క, ౯౧౪ ఖ, ౯౧౫ గ. ౯౧౬ ఙ, ౯౧౭ చ, ౯౧౮ ఛ, ౯౧౯ జ, ౯౨౦ ష, ౯౨౧ స. ౯౨౨ క, ౯౨౩ ఖ, ౯౨౪ గ. ౯౨౫ ఙ, ౯౨౬ చ, ౯౨౭ ఛ, ౯౨౮ జ, ౯౨౯ ష, ౯౩౦ స. ౯౩౧ క, ౯౩౨ ఖ, ౯౩౩ గ. ౯౩౪ ఙ, ౯౩౫ చ, ౯౩౬ ఛ, ౯౩౭ జ, ౯౩౮ ష, ౯౩౯ స. ౯౪౦ క, ౯౪౧ ఖ, ౯౪౨ గ. ౯౪౩ ఙ, ౯౪౪ చ, ౯౪౫ ఛ, ౯౪౬ జ, ౯౪౭ ష, ౯౪౮ స. ౯౪౯ క, ౯౫౦ ఖ, ౯౫౧ గ. ౯౫౨ ఙ, ౯౫౩ చ, ౯౫౪ ఛ, ౯౫౫ జ, ౯౫౬ ష, ౯౫౭ స. ౯౫౮ క, ౯౫౯ ఖ, ౯౬౦ గ. ౯౬౧ ఙ, ౯౬౨ చ, ౯౬౩ ఛ, ౯౬౪ జ, ౯౬౫ ష, ౯౬౬ స. ౯౬౭ క, ౯౬౮ ఖ, ౯౬౯ గ. ౯౭౦ ఙ, ౯౭౧ చ, ౯౭౨ ఛ, ౯౭౩ జ, ౯౭౪ ష, ౯౭౫ స. ౯౭౬ క, ౯౭౭ ఖ, ౯౭౮ గ. ౯౭౯ ఙ, ౯౮౦ చ, ౯౮౧ ఛ, ౯౮౨ జ, ౯౮౩ ష, ౯౮౪ స. ౯౮౫ క, ౯౮౬ ఖ, ౯౮౭ గ. ౯౮౮ ఙ, ౯౮౯ చ, ౯౯౦ ఛ, ౯౯౧ జ, ౯౯౨ ష, ౯౯౩ స. ౯౯౪ క, ౯౯౫ ఖ, ౯౯౬ గ. ౯౯౭ ఙ, ౯౯౮ చ, ౧౦౦ ఛ, ౧౦౧ జ, ౧౦౨ ష, ౧౦౩ స. ౧౦౪ క, ౧౦౫ ఖ, ౧౦౬ గ. ౧౦౭ ఙ, ౧౦౮ చ, ౧౦౯ ఛ, ౧౧౦ జ, ౧౧౧ ష, ౧౧౨ స. ౧౧౩ క, ౧౧౪ ఖ, ౧౧౫ గ. ౧౧౬ ఙ, ౧౧౭ చ, ౧౧౮ ఛ, ౧౧౯ జ, ౧౨౦ ష, ౧౨౧ స. ౧౨౨ క, ౧౨౩ ఖ, ౧౨౪ గ. ౧౨౫ ఙ, ౧౨౬ చ, ౧౨౭ ఛ, ౧౨౮ జ, ౧౨౯ ష, ౧౩౦ స. ౧౩౧ క, ౧౩౨ ఖ, ౧౩౩ గ. ౧౩౪ ఙ, ౧౩౫ చ, ౧౩౬ ఛ, ౧౩౭ జ, ౧౩౮ ష, ౧౩౯ స. ౧౪౦ క, ౧౪౧ ఖ, ౧౪౨ గ. ౧౪౩ ఙ, ౧౪౪ చ, ౧౪౫ ఛ, ౧౪౬ జ, ౧౪౭ ష, ౧౪౮ స. ౧౪౯ క, ౧౫౦ ఖ, ౧౫౧ గ. ౧౫౨ ఙ, ౧౫౩ చ, ౧౫౪ ఛ, ౧౫౫ జ, ౧౫౬ ష, ౧౫౭ స. ౧౫౮ క, ౧౫౯ ఖ, ౧౬౦ గ. ౧౬౧ ఙ, ౧౬౨ చ, ౧౬౩ ఛ, ౧౬౪ జ, ౧౬౫ ష, ౧౬౬ స. ౧౬౭ క, ౧౬౮ ఖ, ౧౬౯ గ. ౧౭౦ ఙ, ౧౭౧ చ, ౧౭౨ ఛ, ౧౭౩ జ, ౧౭౪ ష, ౧౭౫ స. ౧౭౬ క, ౧౭౭ ఖ, ౧౭౮ గ. ౧౭౯ ఙ, ౧౮౦ చ, ౧౮౧ ఛ, ౧౮౨ జ, ౧౮౩ ష, ౧౮౪ స. ౧౮౫ క, ౧౮౬ ఖ, ౧౮౭ గ. ౧౮౮ ఙ, ౧౮౯ చ, ౧౯౦ ఛ, ౧౯౧ జ, ౧౯౨ ష, ౧౯౩ స. ౧౯౪ క, ౧౯౫ ఖ, ౧౯౬ గ. ౧౯౭ ఙ, ౧౯౮ చ, ౨౦౦ ఛ, ౨౦౧ జ, ౨౦౨ ష, ౨౦౩ స. ౨౦౪ క, ౨౦౫ ఖ, ౨౦౬ గ. ౨౦౭ ఙ, ౨౦౮ చ, ౨౦౯ ఛ, ౨౧౦ జ, ౨౧౧ ష, ౨౧౨ స. ౨౧౩ క, ౨౧౪ ఖ, ౨౧౫ గ. ౨౧౬ ఙ, ౨౧౭ చ, ౨౧౮ ఛ, ౨౧౯ జ, ౨౨౦ ష, ౨౨౧ స. ౨౨౨ క, ౨౨౩ ఖ, ౨౨౪ గ. ౨౨౫ ఙ,



విగ్గలబ్రహ్మము ఇకొరదోగ్ధితమాయ నాశ్రయించి, చతుర్వింశతితత్వాత్మకమై ఉకొరదోగ్ధిత జగద్రూపమున భాసించె నని “అ, ఇ, ఉ, ఓ” మూత్రములోని యర్థము. ఏ, ఐ, ఓ, ఔ లనుసంధ్యక్షరములను, అను స్వార(ం) విసర్గ(ః)లను, దీర్ఘ రూపములను వీడి లెక్కించిన మిగులునవి అ, ఇ, ఉ, ఋ, ౠ, అను — అయి దచ్చులుమాత్రమే. ఈ అయిదు వర్ణములే క, చ, ట, ఠ, ప లనుపైదువర్ణములకును, ఏకోనపంచాశద్వర్ణములకును, బంధుభారములకును గారణమైనవి. ఈ విధముగాఁ బదునాలుగు మాహేశ్వరమూత్రములలోని యక్షరముల యంతరార్థము విశ్వతత్త్వ ప్రతిపాదకమై యలరారుచున్నది.

మంత్ర శాస్త్రజ్ఞులు త్మకారమునగూడఁ బ్రత్యేక వర్ణముగా గ్రహించి, ఆధారాదిపద్మ్యక్తములయందాయా వర్ణములను అధిదేవతలను విధించి తత్త్వనిరూపణయు చేసిరి. ఆధారచక్రమున నాలుగు, స్వాధిష్ఠానమున నాఱు, మణిపూరకమునఁ బది, అనాహతమునఁ బదిరెండఁ, విశుద్ధమునఁ బదునాఱు, ఆజ్ఞాచక్రమున రెండు మొత్తమేఁబదిదశములయందేఁబదివర్ణములు గలవు. ఒక్కొక్కచక్రమున కెన్నిదశము లేకొరదమున నుండవలసినదెన్నో, ఆయాదశములయందాయాక్షరము లున్న రహస్యమును, వానిచే నుపాసకుఁ డెఱుంగవలసిన విధులును మున్నగాఁగల శారీరకమీమాంస యెల్ల యోగతంత్రములందును శ్రీవిద్యాతంత్రమునందును బ్రస్తుట మగుచున్నది. ఈ విధముగా అక్షరములలో \* అక్షరపురుషుని తత్త్వమును బ్రదర్శించిన హైందవవర్ణసమామ్నయ సిద్ధాంతమేయెందైనఁ గలదా? అక్షరునకంటె సుత్రము

దను పురుషోత్తముని తత్త్వమును బ్రతిపాదించు నీవర్ణములు త్మరములుకాక యక్షరము లగుట యంత యోచిత్యము! కావున నక్షరాభ్యాసమువాడే భారతాంబ తనయల్లారుమద్దుబిడ్డలకు సాహితీతత్త్వ సుధాధారలను జవిసూపుచున్నది!! అహో! వేదమరయునకును, భారతీయశాస్త్రసాహితీదృష్టికిని వేయినమోవాకములు.

దీనింగూర్చిన సమగ్రచర్చకుఁ బూనుకొన్నఁ బుస్తకములే వ్రాయవలసి వచ్చును గావున నొక్క విషయమును మాత్ర ముదాహరింతును. † నలువది తొమ్మిదివర్ణములలో మొకటిది అ, కారము, కడపటిది హ, కారము. ఆదిభూతమైన అకారమును దీసికొని అంత్యవర్ణమగు హకారముతో సమాహారము చేసి నచో “అహం” అగుచున్నది. ఈ అకార హకారముల మధ్యమందే యన్ని వర్ణములు నిమిదియున్నవి. నామరూపాత్మకమైన జగ మంతయు “అహ”ములోనే యున్నది. “అహం” అనఁగా సంస్కృతభాషలో నేనని యర్థముగదా. తత్త్వదర్శికఁ దనలోనే విశ్వాత్మ సాక్షాత్కారమగుట యనుభవసిద్ధము. అకారము కారముగా నుద్భవించినజగత్తు హకారములో నీవమై, “అహం” (తానయి తనకంటె భిన్న వస్తువులేక “సర్వం భవ్యదం బ్రహ్మ”మై) ప్రత్యయరూపమున మిగులుచున్నది. సాధుకావ్యము దాటి సిద్ధావస్థకుఁ బ్రాపించు క్లిత ప్రజ్ఞానికి ప్రాంతిచే బ్రహ్మభిన్నముగాఁ దోచిన పదార్థరాశి ఆత్మసారూప్యమున శేకమై తోచు తుట్టకుదకు మిగులునది ‘అహ’ మేకదా. అనఁగా సర్వము శేనే యగుచున్న యనిర్వాచ్య క్లిత యది. ఈ రహస్యమునే భగవానుఁడు “అహం విశ్వం భువనమభ్యర్థవాం” అని లై తిరియోప

\* ద్వావిమా పురుషా లోకే త్మరశ్చాత్మర ఏవచ, త్మరస్సర్వాణి భూతాని మాటస్థోఽత్మర ఉచ్యతే.  
యస్తాత్ త్మర మతీతోఽహమత్మరాదపి చోత్తమః, అతోఽస్మి లోకే వేదేచ ప్రథితః పురుషోత్తమః.  
గీత. ౧౫. అధ్యాయ. ౧౬, ౧౭ శ్లో.

† పాణినీయులు ఏకోనపంచాశద్వర్ణములనే యంగీకరించిరి. అట్లైనఁగాని శాస్త్ర ప్రవృత్తికిని “అహం”పదతత్త్వప్రదర్శనమునకును వీలుచిక్కలేదు. మంత్రశాస్త్రజ్ఞులు త్మకారము సంయుక్తాక్షరమైనను, అక్షమాలాసాదృశ్యమునను, పద్మ్యక్రరహస్యమున కను సంధించునట్లును దానినిగూడఁ బ్రత్యేకవర్ణముగా గణన చేసి ఏఁబదివర్ణము లనిరి. రెండుమతములును సమంజసములుగనే తోచును. విశేషచర్చ ఇట నవవసరము.



నివస్తునందును, ఆ అహమునే లక్షించి 'అది నేనే ఇది నేనే' సర్వమును నేనే' "మత్తపరతరం నాన్యత్కించి దస్తిధనంజయ" అని గీతలయందును మధురగానము చేసియున్నాడు.

ఆహా! సామాన్యముగా వ్యవహారదళయందు నీవు నే ననుభేదమును నిరూపించుటకై యేర్పడ్డయహములో నెంతయర్థ మంతర్భూతమైయున్నది!! ఏభావ లోనైన నీదృశమార్గము గోచరించువా? 'నేను' లో నింతయర్థమును జూపగల భావ బున్నవా? రమ్య మగు సంస్కృతభావ యిట్టి దగుటంబట్టియే దీనిని దేవభావ యని హిందువులు తలంపవయ్యెడిని.

ఈవిధముగా ఆక్షరములలో భావలో బహుళ గ్రంథసమదాయములో, బురుషార్థదర్శినియైయున్న భారతీయదృష్టి సాహిత్యలో నేల పెడకుం దిక్షగును? సాహిత్యద్వారమనగూడ మానవుడు హితప్రవృత్తిని అహితనివృత్తిని పొందవలసియున్నాడనుట సర్వాచార్యసమ్మతమైనవాదము. అవి యుపసర్జనముగా పొందవలసివది నిరతిశయానందము. బ్రహ్మానందస్రబ హ్మచారి రస మగుచో, ఆరసానందమే కావ్యములో విశిష్టముగా భావుకుం డనుభవించునది. సముజ్జ్వలిమగు సాహితీచే ఉపదేశమౌక్తికమునందు వాడు అల్ప బుద్ధి — సాహిత్యార్థవమున అఖిండానందచిద్రసము గొణగూడుచుండ, పానమాత్రముచేతనే యేల తృప్తిపడవలె? సర్వావయవములు పదిత్రము లగునట్లు దివ్యానగాహముచేయకుంట నూకరము పన్నీటికాల్వఁ బరిత్యజించుట వంటిదే. రసానందము గానిండు, భావసౌందర్యజనితపరిశోచము గానిండు, వస్తువు

హృదయస్ఫూర్తియగునట్లు పొందుపడు రచనావివ్యాసము గానిండు సహృదయుని విస్మృతాభిలషి యునిఁ జేసి ఏకమాత్రు నొనరింపగల అద్వైతస్థితియే భావుకునికి స్పృహణీయము. దానిని ప్రధానముగాఁ జేసికొనియే సాహితీ ఇతర ప్రయోజనములను గూర్చుచున్నది. కావుననే కాంతా సమ్మితమైన కావ్యము సరసత వాపాదించి ఉపదేశము చేయుచున్న దనుచున్నారు పెద్దలు. చేసిన దుపదేశమైనను దానికియందుఁ గూర్చునది ఆనందము ఉపదేశ మొక్కటే సాహిత్యప్రయోజనమైన, ఉపదేశాపేక్ష లేనివానికిఁ గావ్యముతోఁ బనిలేదు. కావున సుపదేశమునకన్నను ఆనందప్రదానముచేయుట ముఖ్యతమమే. ఐక బురుషార్థదృష్టికి దోషము పట్టదా అనవచ్చును. హితప్రవృత్తి అహితనివృత్తి లేకున్న దోషముకాని, ఆనందసౌంద్రముగా బోధించుచున్నప్పుడు పురుషార్థహాని లేదుగదా! ఉపదేశమే ప్రధానము కొన్నింట, ఉపదేశానందములు ప్రధానము కొన్నింట, ఆనంద ప్రధానమును సుపదేశము కొన్నింట; వీని యన్నింటను పురుషార్థదృష్టి లోపించలేదు.

భారత సాహిత్యాంతఃపాదులగు కావ్యములు గాని, నాటకములుగాని, ప్రహసనాది రూపకములు గాని, కథలుగాని, ఏదైనను పరియే, అన్వయ వ్యతిరేకములచేఁ బురుషార్థ ప్రబోధకతా పూర్వముగ ఆనంద నివ్యంధులై తనరారినవి. సాహితీసౌందర్యోపాసకులకుఁ దత్త్వబోధమునుగూడ సరసఫణితి నొనరించినవి. అపారమగు భారత సారస్వతక్షీరవారానిని ద్రచ్చిన ఈ యమృతభావవిలాసమే సాహితీప్రణయలకుఁ గంఠదఘ్నుమై అమృతత్వమును ప్రసాదించును.



# ఆమని

శ్రీ వక్కలంక శ్రీనివాసరావు

౧

ఆమని యెంతో ఆహ్లాదం బని  
ఆంధ్రజనంబులు అలరుల వడి గొని  
అర్చన సేయగ అలరువిల్లునకు  
ఆర్భాటముతో ఆంధ్రాంగన లిల  
ఆడుచు బాడుచు ఆనందింపగ  
అంతా మోదం, అంతా మోదం,  
ఎంతో కలిగిందీ—

౨

తెలుగుబిడ్డలై తేటతనముతో  
తెలివిగ మనలే తెనుగుపడంతులు  
సీరాజనముల నివాళు లీగా  
పై వేద్యములను నవ్వుచునీగా,  
పూవిలుతుడు తన పుక్కిటబట్టిన  
చివ్వున చిమ్మే చిరుసిందూరపు  
పువ్వులవాహిని యో యశ నడిగా  
పూర్తివసంతము పురివిప్పంగా  
ఆమని యెంతో ఆహ్లాదం బని  
ఆంధ్రపడంతులు అందముగా భువి  
ఆడుచు బాడుచు ఆనందింపగ  
అంతా మోదం, అంతా మోదం,  
ఎంతో కలిగిందీ—

౩

వసంతకాలం, వడిగా వచ్చి  
వయస్సు వచ్చే ప్రణయోన్ముఖులక

పరిమితమోదం, పాన్పువినోదం,  
తెనుగుగడ్డలో తీర్చగతలచీ,  
విటజనమానస విహారియాయు  
ఆడుచు బాడుచు ఆనందింపగ  
అంతా మోదం, అంతా మోదం  
ఎంతో కూర్చిందీ—

౪

దివాభాగముల తీక్ష్ణపుటండల  
బీటలువాఱగ బిరుసుకుడ్యములు;  
వనమయూరములు వయ్యారముగా  
నర్తకియట్టుల నాట్యముచేయగ;  
ఆమనియుతువున అంతా హాయిగ  
ఆడుచు బాడుచు ఆనందింపగ  
అంతా మోదం, అంతా మోదం,  
ఎంతో కలిగిందీ—

౫

వెన్నలరాత్రుల విహరింపంగా  
ఆమని ఉక్కును అలమటించుగద!  
కారణ మేమో కనుగొన మకటా  
కోయిలకుహుకుహుకూతకు మఱి, యీ  
సోయగ మెవ్వరి సొంపునకో యన  
ఆమని నడచును—ఆంధ్రపడంతులు  
ఆడుచు బాడుచు ఆనందింపగ  
అంతా మోదం, అంతా మోదం  
ఎంతో కలిగిందీ.



చంద్రావళి



# చర్మ

## సౌందర్యము మీలోనున్నది

ఇతర స్త్రీయొక్క చర్మము సౌందర్యము గానన్న దని ఆనూయపడనవసరములేదు. అల్పశ్రద్ధతో మీ చర్మమునుకూడా సౌందర్యముగా నుంచుకొనవచ్చును. ముఖసౌందర్యమే చర్మమునోహరత్వమునకు మూలకారణమని ప్రతిస్త్రీకిని తెలిసినవిషయమే. చర్మము పువ్వుదళమృదుత్వమునొంది అందముగా నుంచుటకు తగిన శ్రద్ధవహించుటకు వేరే ప్రారంభించుడు. ప్రపంచమందలి సమస్తస్త్రీలచే వాడబడు పౌండ్స్ క్రీమును ప్రతిరాత్రి, ప్రాద్దుశ ఉపయోగించుడు. చర్మముమీద క్రిందనుండి పైకి మెల్లగా రాయుడు. కొన్ని నిమిషములకు తరువాత చర్మరంగ్రములలోని

మురికిని, క్రొవ్వును తీసి చర్మమును మృదువుగా చేయును. అటుతరువాత శుభ్రవస్త్రముతోగాని లేదా పౌండ్స్ ట్రెష్యూతోగాని తుడుచుడు. ఇట్లే మరొకసారి చేయుడు. ఇప్పుడు అద్దములో చూడుడు. మీ ముఖము శుభ్రముగా, లేజోవంతముగా నుండును. పగలు ఎండ, గాలి, దుష్టు వీటినుండి రక్షణపొందుటకు పౌండ్స్ వ్యానిసింగ్ క్రీమును ఉపయోగించుడు. మీ చర్మమృదుత్వమును చూచి ఇతరులు మిమ్ములను పొగడుదురు. పౌండ్స్ క్రీమును విశ్వాసముతో 15 దినములు వాడుడు. మీ చర్మము దినదినాభివృద్ధికెంది నునోహరముగా నుండునట్లు చేయును.

పౌండ్స్ క్రీములు ఆమ్లి పెద్ద అంగళ్లయందును దొరుకును. లేదా ఈక్రిందివిలాసమునకు వ్రాయుడు:  
పౌండ్స్, పి. ఓ. బాక్సు 144, బొంబాయి.



**పౌండ్స్ కోల్డ్ క్రీమ్:** చర్మమును శుభ్రపరచి మృదువుగా నుంచును. ప్రతి రాత్రి, ప్రాద్దుశ ఉపయోగించుడు.



**పౌండ్స్ వ్యానిసింగ్ క్రీమ్:** చర్మమును ఎండ, గాలినుండి రక్షించి మృదువుగా నుంచును.

పౌండ్స్ క్రీములు.

# పౌండ్స్ క్రీమ్



# ద్రౌపదీకోపోద్ధిపనము

శ్రీ కందుకూరి సుందరరామశాస్త్రి

నరః తి యాజ్ఞ గోంచ చనివట్టివనేచరుఁ డేగుదెంచి, ము  
ష్కరతర కారవాభ్యుదయగాఢనుఁ దెల్పి బహుకృతుండు నై  
తరల యుధిష్ఠిరుండు, తనతమ్ములు, ద్రోవది యున్నచోట నం  
బరముఁ జేరవచ్చి నుడువఁదొడఁగెఁ కురురాట్కుఁడత్రముల్.

అతయు విన్నమిద నిసుమంతయు నాగఁగ లేక, ద్రౌపదీ  
కాంతను; బడ్డబన్నములు కాటియపెట్టి కలంప నెట్టులేక  
శాంతుని, దాంతుని నృపు, నజాతరిపున్, గృపు, ధర్మజున్, రుషా  
క్రాంతు నొనర్చ నెంచి సముఖంబునఁ గృష్ణ వచించె నీగతిఁ.

అథములచే నశారనము నందుటఁజేసెయకాదె! నామనో  
వ్యథ లిటు ప్రోత్సహింప నుడువం దొరకొంటిని, “స్త్రీజనంబుచే  
కథితములైన పల్కులు జగానఁ దిరస్కృతిఁ గాంచు” నంచు, “న  
ద్బుధులు భవాదృశుల్ హితమతుల్ వృథపుచ్చెద రం” చెఱుంగుదున్.

శక్రయశస్కులై యవనిచక్రము లేలరె? పూర్వు లెల్ల ని  
ర్వక్రపరాక్రమోన్నతిఁ దరంబులనుండి. “మదేభమాలికా  
ప్రక్రియ” నాత్మహస్తముల రాజ్యము సర్వము నీ విరోధిరా  
ట్చక్రముచేతఁ బెట్టి తిది సక్రమ మంచు మదిం దలంచితే ?

దుండగు లంచు నెమ్మదినిఁ దోష, భయాననో, భక్తి చేతనో  
యొండొకరితినో దపుల నుంచుట యుక్తము, లేకయున్నచో  
మెండగు హానిఁ దెత్తురు సుమీ! విను లెస్సగ, పుట్టినంతనే  
పుండును మాన్పకున్నయెడఁ బోవునుఁ బ్రాణముఁ గూడ నొక్కడన్.

గుణములప్రోవు, చిత్తమునకుం గడుఁ గూర్చెడు ముద్దరా లను  
క్షణమును బాయనేరనివశంవద, సత్కులజాత, రాజ్యల



క్ష్మీనిఁ దనభార్యవోలె పరకీయ నొనర్చు కులాభిమాని మ  
చ్చున కొకఁ డున్నె ? యెంతపరిశోధనఁ జేసిన నీవు తక్కఁగన్.

అలఘులు నిందచేయ తగినట్టి పథంబున నొచరింప, న  
గ్గల మగు కిన్న పుట్ట దొకొ ? కాఱడవిక వడి హవ్యవాహన  
జ్వలనము తీక్ష్ణమైనతఱి వాడిన జమ్మిని నీరునేయున  
ల్లలమిని నిన్నుఁగూడ దహియింపదొకొ ? యని సంశయించెదన్.

వ్యర్థపరాక్రముం డయిన వాని హితాళికి నాదరమ్ము, ప్ర  
త్యర్థికి భీతి మృగ్యము గదా ! భవనంబున నెందుఁ జూడ న  
న్వర్థపరాక్రముం డయిన వానిఁ గనంగఁ దమంతఁ దామె న  
ర్వార్థము లిచ్చి గొల్చి వశవర్తు లగుంగద ప్రాణు లన్నియున్.

క్రుంగుచు నుండె మానసము కూకటివేళ్లతో, వ్యాప్తమయ్యె న  
ర్వాంగములందు శాస్త్రవ పరాభవ వహ్నిశిఖాళి, నీదు క  
న్నంగవ కిద్ది యెల్లను వినోదముగాఁ గనుపట్టె నొక్కొ ! యే  
పెంగలియైన యాత్మసతి వేదనఁ దీర్చక చూచుచుండునే.

భూతలమందు మానధనముఖ్యులలో గణనీయు లౌ ధరా  
నేతల సగ్రగణ్యుడవు, నీతివిదుండవు, శత్రువుఁ పరీ  
భూతునిగా నొనర్చ “సనుభోగ్యమ” టంచును మిన్నకున్నను  
త్పాతము లుప్పతిల్లుఁ దగు లౌ సభిమానముకున్ లభింపమిన్.

శోణితచందనం బలది శోభ నెనంగు మహారథుడు నా  
స్థానిఁ జీరికిం గొనని సాహసుఁ డక్కట ! భూభిధూసర  
స్థానిశరీరుడై వనపథంబులఁ గొండలఁ గ్రుమ్మరక జగ  
త్ప్రాణసుతుఁ గనక కనికరంబు లవం బుదయింపలేదొకొ ?

సురలకె దుర్గమం బయి వసుంధర నెన్నిక గాంచినట్టి యు  
త్తరకురుభూము లెల్ల సముద్రగమహోగపరాక్రమక్రమ  
స్ఫురణను గల్చి తెచ్చి, మినుముట్టెడి స్వర్ణపురాశి బోసె, నా  
నరుఁ డిటు వల్కలాడ్డి యయినం గని మానస మెట్టులోఁబెన్నో ? ”



సుకుమారుల్ మృదుహంసతల్పములవై శోభించి, నిద్రించు మా  
ద్రుకుమారుల్ విభివోదితమ్మున వసిదేశమ్ములకా ఘోరకం  
టకపామాణశిలాతలమ్ములను కొండల్ గన్న దంతావళ  
ప్రకరంబో యనఁ గర్కశాంగులయి చూడట్ట విచారింపవే ?  
మునువైతాళికమంగళస్తుతుల నేప్రాద్దుక్ యమూల్యం పుత  
య్యను మేల్కొంచెడిసిపు నేడు కుశశయ్యకా జంచలాత్ముండవై  
ఘన దుర్దాంత దురంత దుస్సహ మహోగ్రకూరకాంతారమం  
దు, సమాంగళ్యశివారుతంబులనె ప్రత్యూషంబు మేల్కొంచవే ?  
ద్విజాలన్ బోసముచేత దక్షిణలఁ దృప్తిం బొందఁగాఁ జేసి, త  
ద్విజభోజ్యంబుల శిష్టముల్ మెనపుటన్ తేజంబునన్ వొల్చి న  
ర్వజనాకర్షణరామణీయకతఁ బర్వంగల్గె సీమేను, ధ  
ర్మజ ! వన్యంబులఁ దింటఁ గీర్తిబలె కార్మ్యం బంద; మోదింతువే ?  
క్షీతిరాజుల్ ప్రతివారు కట్టుబడులన్ సేవించఁ దత్తద్గళ  
స్థితమందారరజఃప్రసారమున రంజిలైన్ మణీసంవృతో  
న్నతపీఠంబున నాఁడు, నేఁ డడవిలోనన్ వాడియా దర్శలన్  
సతతం బానెడుపాదముల్ గని మనశ్శాంచల్యముం బొందవే.  
అంత శ్మశ్రులగెల్చి కామ్యముఁ బాయుండ్రోచి శాంతంబుచే  
సాంతంబున్ ఫలసిద్ధి నొంది సకలాశాంతంబుఁ గావింప ను  
స్వాంతుల్ మానులపట్లఁజెల్లు నన విశ్వాసార్థమా, పౌరుషా  
క్రాంతుల్ తేండ్లకు శాంతికిన్ సవతిపోరాటమ్ము నూ ! ధర్మజా !  
సమరంబన్నఁ బరాజ్ముఖుండవగుచో త్మోహల ! మేల్ ! మేలు ! సా  
ఖ్యముకై శాంతి ప్రధానసాధనముగాఁ గన్పట్టుచో, రాజచి  
హ్నమునానోష్ఠ ధనస్సువీడి జడ లానందంబునకా దాల్చి నే  
మముతో నగ్నిని వ్రేల్చుచుకా భువిని ధర్మంబుఁ ప్రతిష్ఠింపుమా !  
తరుణి నేనె ననరాదుగాని విను సీధర్మంబు, శాంతంబె, యె  
ల్లరకీ తిప్పలుతెచ్చిపెట్టె నిక నాలస్యంబుగాకుండ సం  
గరమం దందరి నోర్చి, సోదరులవేడ్కల్ దీర్చి, యిల్లాలిము  
మ్మరమాదుఃఖము నార్చి సీప్రజల సంభావంప లో నెంచుమా !



అరులకా నెల్చి భవద్యుజాబల మహార్యం బంచు చూపించి, రా  
జ్యరమణ మాగుతినో? కిరీటినో? విపర్యాసంబు లేకుండ నా  
దరభావంబునఁ జూచుమాదిజాలనో? స్థైర్యముగా నిల్చు పై  
జరియింపందగు “శాంతిభూషణము”నాఁ జర్పించుచుఁ కానలకా.

కుంతవ్యంబులు గాని నేరములు లక్షల్ సేసియున్నారు, దు  
ద్దాంతుల్, తుచ్చులు, దుష్ప్రవర్తనలు, కారవ్యాధముల్ వారలకా  
పంతం బూష్ప వధింపగావలె యశోనారీలలామంబు, ని  
శ్చింతం త్వద్యుజావీర మెప్పటివలెన్ జేరన్వలెన్ భర్మజా!  
ద్రుపదునకున్ జనించి, కడుదోర్పలులన్ పతులన్ వదించి, ది  
వ్యవతిని దీకొనంగలుగు పాపలఁ గాంచితి, రాజసూయమం  
దు పుడమితేండ్ల మన్ననలతోడఁ గృతావభృదప్రపూతనై  
త్రపచెడినట్టి నీచునికతాన పరాభవమంద నోర్చితే?

లేరే? జూదము లాడువా రవనిలో, లేరే? ధరానాయకుల్  
లేరే? పంచెము లొడ్డువారలును ముకలేరే? నలూదుల్ గనక  
వా రీరీతిఁ గులాంగనక యనుజులకా పణ్యంబుగా నొడ్డిరే?  
యోరాజగ్రణి! మానసంబును ఖలద్యూతార్థముల్ నొంపవే:  
మానవతీమణికా చెఱగుమాసినదానిని వేణిఁబట్టి త  
త్ప్రాప్తియిల్, నృపాలురు, కృపాదిధరామరులున్న రాట్సుభా  
ష్టానము నందు చీరలు మడంబున నొల్చి పరాభవింప, నీ  
మానస మెట్టు లోర్చె? యభిమానము సర్వము గొడ్డువోయెనే?

దిక్కటినట్టివారలకు దేవుఁడ దిక్కని వింటచే” యశో  
భాక్కులు, భర్త లేవురును పౌరుషముం జెడి దాసులైరి, న  
స్మక్కువఁ బ్రోచి తాపు మవమాన”మటం చును వేడినంతనే  
సక్కుమలాక్షుఁ జేత వరమందుటఁగాంచియు సిగ్గునందనే.

ఋదుతండాక్కఁడు చేతి కందినయెడకా బోనిచ్చునే? నాడె యా  
జడులన్ కాలునిప్రొలి కంప కిటులే పైరించునే? యాపదల్  
గడవంబెట్టడే? మీకు, నాకు, మరి లోకంబందు నెవ్వారికేన్,  
“బుడమిం బుత్తులచేఁ బరాజయములొప్పుం” గాదె? యోశంషగన.



దీనం బయ్యెను ధర్మపాశగళ బద్ధిభూతమై, పాండునం  
తానం బొక్కట దీప్తిదక్కి, కడుచింతన్ గుంది, లేకున్న నా  
లానంబున్ బెకిలించి భీమగజమే లంఘించుచున్ రేగుచో  
స్థానం బెక్కడ? రాజరాజవిషనంజాతారుణాబ్జాళిక్.

అడవుల నుండుకాలమునవైన సుఖంబున నుండనిచ్చిరే?  
యిడుమల, బెట్టరే మనల నెన్ని యొరీతుల, “పుట్టిలోపలన్  
బొడమినబుద్ధి పుల్లలనెజోవును”, వేటొకట న్నశించునే?  
జడమతులైనవారలకు, సర్వమెఱింగిన నీకుఁగ్రొత్తయే?

ప్రత్యక్షలో సతతం బపాకృతి నొసర్పంబూనుచుండంగ నీ  
వత్యంతంబు ప్రతిజ్ఞరక్షణము సేయంజూడ యుక్తంబుగా  
దత్యావశ్యక “సంధిధర్మణము” లొయ్యంతేయ యత్నించినన్  
స్తుత్యం డయ్యెదు మూడులోకముల నెంతోకీర్తిచేకూఁతాశీన్.

విధియోగంబున కాలయోగమున దుర్వ్యయండునై యాపదం  
బుధిలోమున్గి తమోపహారియయి, సంపూర్ణప్రభావంతుడై  
యుదధిన్ వెల్వడు మిత్రునట్టులనె నీయుద్యోగ మాసించి, తో  
యధిగారాబుకుమార్తె చేరఁజని సౌఖ్యం బంది వర్ధిల్లుతన్.

**ఆంధ్రవిజ్ఞాన సర్వస్వము**

విజ్ఞానమును సంపాదించుటకు తెలుసుకో  
దగిన ప్రతి విషయమును ఈమహాగ్రంథములో  
సవిస్తరముగా ప్రతిపాదితబడియున్నది. ఇట్టి  
గ్రంథము నిదివర కెవ్వరును ప్రచురించినదిలేదు.  
ఇందలి విషయములను ప్రశ్నీకంచి పేర్కొ  
నుట కొలదిమాటలలో అలవి గాదు. ఇది ప్రతి  
ఆంధ్రునియింటను ఉండి తీరవలసిన గ్రంథము.  
ఏవిషయమును గురించి సంశయము వచ్చినను  
దీనిని ఒకమాట విలోకించి సంశయనివృత్తి

గావించుకొనవచ్చును. ప్రస్తుతము రెండు సంపు  
టములు ప్రచురితములైయున్నవి. దీనిలో 1<sup>అ</sup>  
మొదలు ‘ఆశ్వీక్’ వరకును గల సమస్త విష  
యములనుగురించిన వ్యాసములు గలవు. ఏకవర్ణ,  
ద్వివర్ణ, త్రివర్ణ చిత్రపటములుగూడ అనేకము  
జితపరుపబడియున్నవి. ప్రతి సంపుటము  
చక్కని స్వదేశీచర్యముతో పూర్తిగా వైండు  
వేయబడి, బంగారురేఖల అక్షరములతో తీర్చ  
బడియున్నది. ఒక్కొక్క సంపుటములోను  
600 పుటలున్నవి. సంపుటము 1-కి వల 10-0-0

విలాసము

**ఆంధ్ర గ్రంథ మాల**



# స్వాతంత్ర్యము

(శ్రీ) వాసా సూర్యనారాయణశాస్త్రి

సాహిత్యము

[ప్రవేశము - గృహారామము.]

సుందరి, లక్ష్మి వేదికలపై గూర్చుండి మాటలాడుచుందురు. మారీశాస్త్రి ప్రవేశించును.

సుం — కాస్తులుగారూ! నమస్కారాలు.

కా — శిశుమేవ... సిద్ధిరస్తు.

సుం — మీకున్న ఈ పిచ్చి యున్నదండీ.

కా — నేను రిఫార్మర్ నేకాని స్త్రీలకు వివాహం వద్దని నోటితో చెప్పలే నమ్మాయి!

సుం — ప్రపంచమంతా పెండ్లిచేసుందిరి అయి, కన్యకలందరు మగవారికి దాసీలు అయితే మీకు పరమ సంతోషం కావాలి!

కా — అలాగు కాదమ్మాయి! పెండ్లిచేసుకొని లోలోన మగవారిని దాసానుదాసులుగా చేసుకుంటే నాకు పరమసంతోషం.

సుం — నేటి యువకులు అలాగు లొంగేవారే లేండి.

కా — ముక్కుపట్టి ముసుద్దాల్తునేసి అలాగు చెయ్యాలి. అదీ మీ విద్యా చాతుర్యాలకు ఫలము. అంతే కాని మీరు పురుషజాతిని, పురుషులు స్త్రీ జాతిని బహిష్కరించి వేరయితే కొలదికాలంలో సృష్టి యేమగుతుందో ఆలోచించు. బుద్ధిమంతురాలవు.

సుం — తీసుకుపట్ట ఆకాశం పడిపోకుండా కాలు అడ్డు పెట్టండట! ఓహో! మేమే సృష్టి నిలవ పెట్టేవారము!

కా — కాదమ్మాయి! నీ నా కోసం మనము మాట్లాడుకోలేదు. నీవంటే స్త్రీలొకం అంతాను. నీవంటే పురుషలొకం అంతాను. ఏదో యొక కృత్రిమగూర్చికాదు మన సంభాషణ.

సుం — పెండ్లితో మా స్వాతంత్ర్యం పూర్తిగా నశిస్తుంది. అది మాకు దుర్ఘరం, దుస్సహం.

కా — అయితే పెండ్లి మాని యేమిచేస్తావు?

సుం — ఉద్యోగంచేసి వచ్చిన ధనముతో త్యాగ భోగాలు చేస్తాను.

కా — శాఖరీలో మాత్రం నీల్చుటకు వల్లని మలయ మారుతాలు నీవుతాయి అనుకుంటావా? అది యెంత గొడవ! నేనాడిక దైత్యో నాలుక గీసి కోవడం. పక్కమీద దేహం తాల్చినా కంఠము మీద సురకత్తులదండు వ్రేలాడుతునే యుంటుంది. అందుననే నేన కృత్యుత్తి (కుక్కబ్రతుకు) అన్నాడు అనుభవజ్ఞులు.

సుం — తీసుమాట సత్యమేనండీ. మా నాన్నగారు పగటిభోజనం సరిగాచేసే యెరుగరు. రాత్రికూడా టపాలు చూచుకొని నిద్రలేక చొల్లతారు.

లక్ష్మి — సుందరి! నీ గంట లయింది. వాచిచూడు.

సుం — ఈ దినం ఆటకు రాను. నీకు కాస్తులుగారి సంగతి తెలియదు. ఫారములన్నిటిలోనూ వారి విద్యలము. వారిక్లాసు మాకు పండుగ. చిరకాలానికి వారిదర్శనం. వారితో కొంచెం ప్రసంగించాలి. ఆట యెప్పుడూ వున్నదే.

కా — ఈ యమ్మాయి యెవ్వరు?

సుం — నెల్లూరునుండివచ్చి యీ సంతస్సరమే కలాకాలలో ప్రవేశించింది. మంచి చురుకయినది.

కా — నీవున్నా వైకి వచ్చినావుగా.

సుం — “మావ్వురు” ఉద్యోగంచేస్తే స్వాతంత్ర్యానికి ఏమి భంగమండీ!



కా — మాష్టరు అంటే వందలకొలది పిల్లలకు నేవవుడు. నూరు పుస్తకాలు చదివితేగాని ఒక పుస్తకం చెప్పకలడు. మొండి, పిచ్చి, తెలివి లేని యెట్టి ప్రశ్నలు వేసివా లాంతముగా చెప్పి సమాధానపర్చాలి. దానికైనా యెండకో యధికార్లు వేధించేవా రుంటారు.

ల — చక్కనేవ చేసుకొంటే యేబాధా లేదుగదా!

కా — అదికూడా నేవకాదు! ఒకరికి కాదు. చక్క మంతకున్నా. ఒక మతానికి, ఒక నాయకునికి, లోబడి యందరిని మెప్పిస్తూ, నేవచేయాలి. దాని కంత లోకజ్ఞానం పొందిత్ర్యం దైర్యసాహసాదులు, యుక్తి చాతుర్యాదులు, మంచి నడవడియిండాలో యాలోచించుకో! మీ వంటి పడుచులు తగిన సహాయము ధనము లేనిదీ యిట్లు కదలగలరా? ఎన్ని ప్రమాదాలు?

మం — ఇన్నాళ్లు చదువుకొడవలో కాలం గడచింది. ఇప్పుడు కర్తవ్యం తోచలేదు.

కా — నీ వనుకొన్న స్వాతంత్ర్యస్వరూపం చెప్పితే కర్తవ్యం చెప్పతాను.

మం — నా యంతర్కాటి చెప్పినట్లు చేయడమే స్వాతంత్ర్యం అనుకొంటున్నాను.

కా — నీ యాత్మకంటే జ్ఞానవిజ్ఞానములచే బాగా పరిపక్వమైన యాత్మ చెప్పినట్లు వింటే నీ స్వాతంత్ర్యమునకు భంగం ఉండునా?

మం — లేదండీ. జ్ఞానవంతులు చెప్పినట్లు చేయవలసిందే.

కా — అట్టివారు చెప్పినట్లు వినుటకూ, చేయుటకూ, నీ మనస్సు లొంగనా సర్వము చక్కబడును. స్వాతంత్ర్యమంటే విమము. అది యమూల్యమైన మనోభావము - జీవి, జన్మచే స్వతంత్రుడు. కావుననే పుణ్యముచేయుము, పాపము చేయుము; అని కాస్త్రములు కాసిస్తున్నవి. అస్వతంత్రుని నెవ్వరూ కాసింపరు. కారాగృహబద్ధుని దేవాలయమున కేగమని కాని, నీమీదకు పామునికాని, యెవ్వరయినా చెప్పెదరా? నీ వనుకొన్న

స్వాతంత్ర్యం చక్రవర్తికి కూడా లేదు. ప్రజాశయమునకున్నా, పద్ధతులకున్నా లోబడియే రాజ్యతంత్రములనుపడుపవలయును. కారాగృహ బద్ధునకు గూడ నొక విధమైన స్వాతంత్ర్యం గలదు. తల వెంట్రుకను నూరు పాయలుగా చీల్చి చూపుటకంటే గూడ స్వాతంత్ర్యతంతువును విప్పిచూపుట కష్టతరము. ఎట్టి యిక్కట్టులో గూడ దానిని గాపాడుటకు నొక ద్వారము తరచుబడియే యుండును. అది పరిపక్వవృద్ధులచే స్ఫురించును. ఏ యాశ్రమము, ఏ వృత్తి, ఏ ఇక్కట్టులోనయినను, తన స్వాతంత్ర్యమును గాపాడుకొని జీవయాత్ర గడుపుటకు తగిన సూక్ష్మవైకాళములు తరుచుగా ఉండును.

ల — దానికి చిన్న యుదాహరణ చెప్పండి.

కా — విమము - ఒక మహారాజుగారి కలకాలలో ప్రిన్సిపాల్ పదవి భారీ అయింది. దానికి నల్లురు పోటీచేసినారు. విద్యామథవాదులచే నల్లురూ సమానులే. సహృదయవతంసుడగు నా మహారాజు చక్కని పోటీపరీక్షను తెచ్చెను. ఒక టేబిల్ మీదను అయిదుపాత్రలతో పుష్పసమము (ఫాంపియన్) పెట్టింది యిది త్రాగవచ్చునండీ. అని చెప్పి మహారాజు ఒక కప్పును గైకొనెను. వారిలో మువ్వరు తమ కలవాటు చేకున్నను, ఇచ్చకముసలై త్రాగిరి. నాలవవాడు మాయాచి పాత్రను యథాస్థానమున తెచ్చెను. రష్యాడగు మహారాజు తులెడు నమ్మగారవించుటకు మాయాచెను. తన వ్యక్తిస్వాతంత్ర్యమునకై త్రాగుట మానెను. కాబట్టి యారెడె యర్హుడని యెంచి వానికే ప్రిన్సిపాల్ పదవి నిచ్చెను. కావున మరాఠీ, మొగలులు, దొర్బల్యము మన్ననవానికి లోబడి వ్యక్తి, తన స్వాతంత్ర్యమును గోల్పోవరాదు. గోల్పోయేవా, అవ్యక్తి వైతస్యములేని బొమ్మయని చెప్పవచ్చును. స్వాతంత్ర్యాభిలాషి, కొన్ని తావులయందు కష్టనష్టములకున్నా, కొన్ని యెడల సర్వసంపదలకున్నా లోనగును. స్వాతంత్ర్యం పేరుతో హద్దుమారిపోరాదు. మనో



దౌర్బల్యముచే ప్రతిదానికి లోనుకారాదు. కావున స్వాతంత్ర్యం (Freedom) అందరికీ కోరదగినదే. స్వైరనిహారము మాత్రము మాష్య మవుతుంది.

మ — మీ పురుషవక్షంలో మీరు చెప్పిన దంతా సత్యమే కావచ్చును. కాని మావిషయంలో “నస్త్రీ స్వాతంత్ర్యమర్హం” అనే మాత్రం విగిస్తున్నదికదా!

కా — మంచి ప్రశ్ననే వేసినావు. చూడు “పితా రక్షతి కామారే భర్తా రక్షతి యావనే, రక్షంతి వార్ధకే పుత్రా నస్త్రీ స్వాతంత్ర్యమర్హం” —

అని చెప్పినారు. బాల్యమున తండ్రి, యౌవనమున భర్త, ముసలితనమున పుత్రులు స్త్రీని కాపాడుదురు. అబలలు సర్వకోమలలగు స్త్రీలు, తమృతాము రక్షించుకొనకాల రని యెంచి యట్లు చెప్పినారు. అట్లు కాకపోతే భర్తకోపాటు తండ్రి, విడ్డల రక్షణమరూడా స్త్రీలు బహిష్కరింపవలసినదేనా? “నస్త్రీ స్వాతంత్ర్యమర్హం” — అంటే ఆత్మరక్షణకై చాలదని దాని యర్థముగాని మహాభావమైన స్వాతంత్ర్యములేదనికాదు. ౧, ౩, పాదాలవల్ల నేను చెప్పిన యర్థము స్పష్టము.

మ — తాను చెప్పినది సత్యమేనంది. ఇప్పుడు అనుమాననివృత్తి అయింది—కాని పెండ్లిచేసుకుంటే మాత్రం ఈస్వాతంత్ర్యం అణుమాత్రం ఉండదని తోస్తుంది. అత్త, మామ, భర్త, గీచిన గీటుకూడా తాటరాదు. తుదకు ఒక విద్యాసంస్థనా పోరాదు. క్రొత్తకోడలంటే ఖయ్యద్దీ. సత్యకాలములో ఋషులు చెప్పినట్లుగా మంత్రాలు చదివి యేమిచేసినా పాతివ్రత్య భంగమే అంటారు. అది మా భయము.

కా — నిష్కారణము ఋషులను, మంత్రాలను నిందించకు. వారు కరుణార్ద్రహృదయులు, చూడు కాలములకును సరిపడునట్లు చెప్పినారు. కేవలము తుచ్ఛమయిన యింద్రియలోలత్వమునకు వారంగీకరింపరు గాని మిగిలిన సర్వవిషయములయందును వారు మహోదారులు. వినాహమంత్రములూ,

ఋషులూ అనుగ్రహించిన స్వాతంత్ర్యం మీరు నేడనుకున్నదానికంటె పదిమండుగులు అధికము.

లక్ష్మి — అని యేవో సంగ్రహంగా దయచేసి చెప్పండి.

కా — “గృహిణీ గృహముచ్యతే” భార్యయే యిల్లు అనగా గృహిణికి సర్వాధికారిణి యని యర్థము. “మార్గానం పర్యు రాకోహ ప్రజయాచ ధనేనచ” సంతానముచేతను ధనముచేతను భర్తకు ప్రాధాన్యమును వహింపుము. సంతానము ధనము వీరుచి యని యర్థము “సప్రజ్ఞీశ్వకురే భవ...శం ద్విపదే చకు మ్పదే” అత్త మామ మున్నగువారికి, ద్విపాద చతుష్పదజంతువులకు సర్వమునకు, నీవే సర్వాధికారిణివి యని చెప్పి గృహప్రవేశకాలముంచే మంత్ర పూర్వకముగా సర్వము నొప్పించును. మహాకరము అడోవాడుకూడా “ధనః! భిక్షం! జేసి” అని యమ్ముగారినే సంబోధించి యడుగును. ముష్టివారున్నూ “అమ్మా బిచ్చ”మని అమ్మునే యడుగుదురు. “ధర్మే అథే కామేచనాతిచరామి” ధర్మార్థకామము లనే మూడుపురుషార్థములలోను నిన్ను చాటి చరింపను అని యగ్ని సన్నిధివి భర్తచే ప్రమాణమును చేయించురు. క్రాస్త్రప్రకారము భర్త తానుచేసిన పుణ్యములో సకపాలు భార్యకు ననాయాసముగా పందిపెట్టును. పాపమునుచేసినా తా నొక్కడే యనుభవించును. వైట సర్వకష్టములకు, సర్వనైచ్యములకు, సర్వపాపముల కోర్చి సంపాదించిన ద్రవ్యమునంతా భార్యచేతిలోనే పెట్టును. తన కేమాత్రముధనము మిగిలినా యామె కాభరణాలను తేయించి వస్త్రీలంకార భూషిత యైన యామెను జూచి లోలోన మురియుచుండును. పూర్వకాలమున భార్యయే పురుషునకు చక్కని బ్యాంకు. పనికివాలినపనులకు నామె శరీరముమీది యాభరణముల నడుగజాలడు. ఆమె యివ్వను. న్యాయమైన యవసరము వచ్చినపుడు ఆమెయే తన బంగారము నిచ్చి యక్కరతీర్చును. పూర్వకాలములో గృహస్థులకు యజ్ఞముచేయుటయే పరమపురుషార్థము. అట్టియజ్ఞమునకు గావల



నీన సంభారములలో నొక్కదానినయినా, భార్య  
యనుమతి లేనిదీ యింటనుండి తీసికొనరాదు.

“పత్ని హిసారీణహ్యన్యే” — అని వేదంలోనే  
చెప్పినారు. భవమును సంపాదించుటకే పురుషున  
కథితార్థము గాని దానిని రక్షించుటకు, వినియోగిం  
చుటకు స్త్రీలకే యధికారమును ప్రసాదించినారు.  
కావున మన వేదములు, ఋషులు మీ విషయ  
ములో పరమోపకారులేకాని ద్రోహులుకారు.

లక్ష్మి — అయితే ఎందుకంటే అంతబంధిస్తారు స్త్రీని

కా — అది బంధించడం కాదమ్మాయి; అది భద్రం  
చెయ్యడం. రత్నాభరణాదులను పెట్టెలలో  
పెట్టి జాగ్రత్తచేస్తారు. వీపురు, తట్ట, బుట్ట,  
మున్నగువానిని తైలసే యంచుతారు. మమ్మ  
బంధించినా రని రత్నాభరణాదులు పోరాడ  
వచ్చునా?

“రసాత్ స్త్రీయువతిఃప్రియాభావుకా”

యౌవనముగల చిన్నది యందరికీ ప్రియమైనది మం  
గళకరమైనది అని వేదంలోనే చెప్పినారు. పురు  
షుడు ఎవరిపేరుపెట్టి యెట్లు తిట్టినా సహించును  
గాని తన భార్యపేరుపెట్టి తిట్టినా పొడిచి పొడు  
చుకొనును. హృదయరహస్యమును గుర్తెరింగినవారు  
దానిని నిర్బంధముని భావించరాదు. ప్రేమమోహ  
ముల కట్టిడి యని యించి సంకల్పపవలయును.  
ఇంతకు వివాహములోని రహస్యము మీకు  
పూర్తిగా తెలుస్తే యీ చిక్కులన్నీ తమంతట  
తామే తొలగిపోతాయి.

లక్ష్మి — చేసుకున్నా మనినా తెలుసుకోవడం  
మంచిదేకాదా! దయచేసి చెప్పండి.

కా — వినండి. కాస్త్రప్రకారము ఒకస్త్రీని నేకరిం  
చుట వివాహము. ఈ వివాహాల నెనిమిది విధ  
ములుగా విభజించిచూపినారు. వాటిలోగూడా  
పెక్కులవాంతర భేదము లున్నవి. వివాహం మూల  
మున వధూవరుల హృదయములు రెండున్నా

యేకీభవించును. వాటిమొదలు సుఖదుఃఖముల  
యందు, మానావమానములయందు, సర్వవిషయము  
లందున్న దంపతులకు నర్వైతభావమే యేర్ప  
డును. ఎంతటితాపములనొందినా పరస్పరహృదయ  
ములకు పరస్పరమందే విశ్రాంతి గలుగును. ముది  
మిచేగూడ నాదాంపత్యప్రేమజ్వలించును. దినదినాభి  
వృద్ధి నొందును. మంచిదాంపత్యముకంటె నీ  
విస్మరసంసారములో భద్రమైన వస్తువు మరి  
యొకటి లేదు. దంపతులప్రేమతంత్రులు రెంటిని  
నొకటిగా తేర్చి గట్టిగావేసిన ముడియే సంతానము.  
ఎన్నడు ఇరువురి సప్తభాతువులు సంతానములో  
మితములై ఘనీభవించునో యదిమొదలు వారికి  
నేకీభావము ఆత్మంతము సదృశమగును. సార్వత్రిక  
గ్రుడు చంద్రమతిని విక్రయించి తా నమ్ముడు  
పోయెను. ఆమె కినినదా? భర్తగూడ చ్రోధవి  
నోడి తన్నొడెను. ఆమెకాదన్నదా? మీరుమిక్కిలి  
తన చామర్యముచే భర్తలను దన్ను విడిపించినది.  
దమయంతి ద్వితీయస్వయం వరమును చాటించినా  
తన్ను రావించుటకే యట్లుచేసినదని హృదయరహ  
స్యమును తెలిసికొని మిక్కిలి మురిసిపోయినాడు  
నలుడు. సర్వప్రపంచములోని విశోదములు, విలాస  
ములు, చిత్రములు, విచిత్రములు, సంతోషములు  
అన్నియు దంపతులలోనే ప్రతిఫలించును. పరస్పర  
సన్నిధానమే పెన్నిధానము. అదియే ప్రత్యక్ష  
స్వర్గము. ఆదాంపత్యవాహినిలోని ప్రేమతరంగ  
ములకు తరుగూ వీరుగూ లేదు. అందు సర్వము నేర్ప  
చ్చయే. సర్వము స్వతంత్రమే. స్వపరభేదమునకు  
నాదాంపత్యమున నిలువ నీడయేలేదు. ఒకచేతికి  
దబ్బుతగిలెనా రెండవచేయి దానిని నిమురును.  
అందులో దేనికీని న్యూనాధికభావము లేదు. భర్త  
గతించెనా సహగమనమును చేయువంతటి యతి  
గాఢప్రేమ, యంతటి మహామోహము ఒక్క  
భారతభూమియందే నెలకొన్నది. భార్య మర  
ణించెనా తిరిగి వివాహములేక విధురుడై యామర  
ణాంత ముందుట మన చరిత్రలోనే కొననగును.  
స్త్రీల పాతికత్య మహిమయు, నర్హుల దాంపత్య



బంధమును మన యసాధారణ భారత కీర్తిలతకు మూలాలవాలములు. ఈ రెండే ఖండాంతరవాసులను నాశ్వర్యనిమగ్నులను జేసి చేయిదిధముల బొగడ్డల నొందినవి. అట్టి భారతకీర్తికి పాస్తావలంబము నీయ మీరే వలంతులు. పాశ్చాత్యనాగరకత ఎవరప్తు శిఖరాధిరోహణమును జేసి నేడు తలక్రిందుగా తిరుగబడుతున్నది. దాని వ్యామోహములో జక్కి తిమా వారికంటె నధోగతి పాలగుదుము.

లక్ష్మి — పురుషుడు భార్యయుండగా మరియొకదానిని పెండ్లియాడుచున్నాడు. ఇది న్యాయమా?

కా — వివాహమునకు సంతానము ముఖ్యఫలము. అది లేనిచో మొదటి భార్యయునుమతితో రెండవ యామెను పెండ్లి కూడు మని చెప్పినారు. మొదటి భార్య స్వయముగా అన్నిహోత్రము నీయవలయును. దాని సాక్షిగా రెండవ యామెను పెండ్లి యాడవలయును. ఆమె యగ్నిహోత్రము నీయకుం డేనా ద్వితీయవివాహము శాస్త్రప్రకారము నిధింపదు.

సు — నేడు అట్లే జరుగుతున్న రండీ?

కా — శాస్త్రము, పూర్వాచారము లట్టిదియని చెప్పినాము. వానిలో దోషము లేదు. నేడు సర్వము కట్టెరిగి పొంగి పొరలిపారుచున్నది. దానికి పూర్వులనుగాని, వారి పద్ధతులనుగాని ఎంత మాత్రము నిందింపరారు.

లక్ష్మి — కాశ్యపబ్రహ్మచర్యం స్త్రీలకు కూడదా?

కా — కొందరు బ్రహ్మచారులు బ్రహ్మచారిణులు కూడ నేళమున కవసరమే. కాని యీ కాలమున బ్రహ్మచర్యము మహాత్తరకష్టము. మహాప్రమాద కరము. కాన దూరదృష్టిగలవారు ఇక్కాలమున బ్రహ్మచర్యముకూడదని నిశ్చయించినారు.

సుం — అంతకష్టమండి బ్రహ్మచర్యము?

కా — అంతకంటె వేరొకటి కష్టములేదు. గాలి, నీరు, ఆకు, అలము తిని తపస్సుచేసిన మహాయోగులు విశ్వామిత్ర పరాశరాదులుకూడా తప్పు

త్రోవను బడివారు. మనము ఉల్లా? వాశా? సముద్రమునంతను త్రాగుటకంటెను, మేరు పర్వతమును పెకలించుటకంటెను ఇంద్రియములను నిగ్రహించుట మహావిషమ మని యర్జునుడు కృష్ణునితో స్వామభవమును జెప్పకొన్నాడు. నిజమయిన బ్రహ్మచర్య మనగా స్త్రీపురుషులు ఒండొరులను స్మరింపకుండుట. పేరునుగూడ బేర్కొనకుండుట. ఆట, చూపు, రహస్యసంభాషణ మున్నగు నవికూడ లేకయుండుట. ఇట్టి బ్రహ్మచర్యము సాధ్యమా? మనస్సాక్షిని మేల్కొల్పి సత్యమును చెప్పినచో కోటికి నొక రుండుట కష్టము. ఒక్కొక్క సమయమున నింద్రియప్రకోపము నూరు లేళ్లు ఏకకాలమందు శరీరమంతట కరచి నట్లుండును. దానిని జయించుట మానవ ప్రకృతికి సతీతవిషయము. శీవులు ప్రకృతిలోబడి ప్రవర్తించురు. నిగ్రహము కష్టసాధ్యమని గీతలలోనే చెప్పబడినది. పలువురు బాలురు బాలికలు బ్రహ్మచర్య మనుపేరుతో వీరాలాపములను బలికి కొంత కాలము గడచినపిదప పరమనీచకృత్యములకు లోబడి ఘోష యనిసించుకొన్నారు. అనువులను గోల్పోయినారు. ఆత్మహత్యలను జేసుకున్నారు. ఇంటికి ఒంటికి నపకీర్తి తెచ్చినారు. చేతులు కాలినపిదప వాకులు పట్టిన లాభ మేమి? ముందుగానే భవిష్యత్తు నూహించి సంసారమార్గమును బట్టుట మంచిది దినమున కన్నియోభలాహారములు భోజనములు వింతవింతరచులు, గంటకొకవింత వింతనేమములు, పెక్కువినివోదాలు ఇట్టి యాద్యపక సామగ్రిలో మునిగి లేలియాడుచు బ్రహ్మచర్య మనుట దాని పరువుతీయడం. అది స్థిరచేటు. కొలది కాలముక్రిందట బాలికలు పెండ్లియనిన మునీమునీ నవ్వులతో మురిసేవారు. నేడు పెండ్లిపే రెత్తుట యనాగరకత. కొలదిదినములలోనే దీని విపరీత పరిణామం లోకానికి తెలుస్తుంది. దేవుడు ఏడవ్, ఈవులను దంపకులై తిరిగి సృష్టిచేయు డని యానతిచ్చెనని విందుము. క్రిందటి జర్మనీమహాసంగ్రామానంతరమున పలుదేశములవారు ప్రహస్యప్రీతి పెక్కుపాట్లు పడినారు. తన యాత్మను తాను



నంపుకొనుటకు యత్నించువానిని ప్రభుత్వం ఎందుకు శిక్షిస్తున్నదో మీరు చెప్పండి.

లక్ష్మి — వాని తల్లిదండ్రులు మున్నగువారికి దుఃఖము గలుగుతుం దని.

కా — విచారించేవారు లేనపుడు హత్య చేసుకొన వచ్చునా?

సుం — అదికాదండి. ప్రతిజీవి సంఘమునకు నొకయన యవము. తన కృత్యమును జేయక హత్యాప్రయత్న మును జేసేనందుకు శిక్షార్హుడు.

కా — సరిగా చెప్పినావు. స్త్రీపురుషులుకూడా సంఘావయములే. వారును సృష్టిమాలేమును పెం పొందించి తమ విధిని నెరవేర్చవలయును. కానిచో శిక్షార్హులే యగుదురు. శంకరులు, రామమోహనులు, శివాజీ మున్నగు మహాపురుషుల తల్లులు బ్రహ్మ చర్యమునే పాలించినచో దేశముగతి యేమయి యుండునో తిలకింపుడు.

సుం — గంగకు కాలవకు పాటి !

కా — ఏ ధూగర్భములో నే మహారత్న ముండునో యెవ డెరుంగను? బంగారుగర్భము లేవిన్నీ కావు. అన్నీ మాంసమయగర్భములే. రామ్ నే మృగ నాల్గు జన్మతోనే ప్రధానమంత్రి యగువని యను కొనిరా ?

సుం — మా యూహ లన్నీ పెడదారిసే పయనమును పొగిస్తున్నవండి.

కా — అది మీ దోషం కాదు. విద్యావిధానదోషం. తల్లిదండ్రులదోషం. మాదోషం.

లక్ష్మి — ఈవిద్య తప్పంటారా ?

కా — విద్య తప్పనను. విధానంతప్పంటాను. ఈవిధాన ములో నొకవిద్యార్థికిైనా తన మతిమునుగుర్చి యొకయక్షురమైవా తెలుస్తున్నదా? తల్లిదండ్రులు, గురువులు, దానిని బోధిస్తున్నారా? మహామృదీ యులు మనదేశాన్ని ఆయుధు వందలు సంవత్స రాలు పాలించినా తేమభావలలో నించుకైనా మారలేదు. ఇంగ్లీషువారు ౧౫౦ సం॥లనుండి

మనతోనే కలిసిమెలిసియుండి పాలిస్తున్నా వీసం మారలేదు. మనమో కోతులవలె పరుల ననుకరిస్తు వ్నాము. ఒకరికట్టు, ఒకరిబొట్టు, ఒకరిపలుకు, ఒకరి తళుకు. ఆంధ్రుడు ఆంధ్రుడనిపించుకొనుట యనా గరికత. తనవానితోగూడ తనమాతృభావతో మాట్లాడరాదు. అడివా సగపాలు ఇంగ్లీష్. మీ యింట ఎపుడు పెండ్లి? మండే పెల్లి-అని సమా ధానమును తెప్పించు. సోమవారమని వాలుక చివ రకు రాదు. బెంగాలీవారు ముమ్మందు నాంగ్ల భాషకు స్వాగతమిచ్చిన్నీ పిదప మరలి మాతృ భాషాదేవిని బూదించి సాహిత్యములో, కాస్త్రములలోన, జగత్తంకటను నేడు వాసి కెక్కివారు. ఈ తెలుపునలుపు గంగాయమునల సంగమములో అలజడి యెక్కువ యయింది. ఏభాషలోనయినను విద్య(జ్ఞానము) పూజ్యమైనదే. కేవల పరీక్షకు ౩౫ మార్కులకు జరుపుటలోనే వింకవంత వికా రాలు పొడమౌతున్నవి. ౩౫ మార్కులు చాలునంటే ౬౫ తప్పలుచేయుటకు నించుమించుగా ననుమతిని దయచేసెట్లే కదూ! స్త్రీలకు ౧౨ సం॥లకు కలిగే జ్ఞానం పురుషులకు ౧౮ సం॥లకుగాని కలుగబోదు. స్త్రీలకు ౫౦ సం॥లకు సర్వకర్తలు ఉడుగును. పురుషునకు యావత్తనము శక్తులు దీపించును. ఇట్టి భిన్నప్రకృతులకు ఒకే విద్యా విధానము ఎట్లు చక్కబడునో నే నూహింపబాలను. స్త్రీల కుద్యో గాపేక్షయే లేకపోలే ఈ విద్యావిధానములో సగ పాలు వృధాప్రయాసం?

ల — స్త్రీలకు సర్వవిషముల నుద్యోగము కూడ దనియేనా మీ నిశ్చితాభిప్రాయం?

కా — పురుషులతోపాటు సగపాలు ధనాద్దనాభార మును స్త్రీలు మోస్తామంటే యే పురుషుడు కా దంటాడు? కాని ఒకటి రెండయితే గరుత్మంతులు అంతకు మించితే బొడ్డిగద్దలు. స్త్రీలు కొలది గానే యుద్యోగములో ప్రవేశించినారు గనుక మర్యాదగా చూస్తున్నారు. సంఖ్య పెరిగిన నది దక్కదు. స్త్రీల సర్వాంగ శోమల రమణీయ భావములే కవితా సామ్రాజ్యమునకు మూలబల



ములు. ఉద్యోగములో నవి నావాటికి కృశించి మోటువారును. సత్యముగా బురుషులలో తారు మము నేతివీరకాయ. స్త్రీలలోనే యది మెండు. అట్టి తమ పొగుమము మద్యాపన చేసి కలము పట్టవలయును. శిశుసంరక్షణ గృహకృత్యనిర్వహణాదులను బరులచేతిలో బెట్టవలయును. అది మంచిపద్ధతి యని తలచితే యుద్యోగము చేయ నచ్చును—

మాకు పూజాపురస్కారములు అక్కరలేదు. మేము కాలలో కట్టుబడి యుండవలయు. మీవలె నెండకు వానకోర్చి మనకొళ్లపోట్లకూ కొరడా బెట్టలకూ తారీ బాటలలో బండ్లు లాగుతాము. పొలములలో దున్నతాము అని యావులు తగవు పెట్టితే యే యెద్దయినా కాదంటుందా? ఇదిన్నీ యట్టిదే. ఉద్యోగము మేడిపండు, పయోముఖ విషకుంభము. తేనెపూసిన కత్తి. మురికి కాలు వలో సువాసన. ఉద్యోగములో గౌరవము, ఎండ మావులలో నీరు సమానముగానే యుంటుంది. పొట్ట గడవకపోతే ముష్టితరువారే చేయవలసినపని యుద్యోగము. అనగా బానిసవృత్తి—

సుం— శ్రమ యిచ్చినాము. స్త్రీలదాయ విషయ ములో మీయభిప్రాయం చెప్పండి.

కా— తాను పుట్టింటిదాయమును మోసుకొని పోవు సరికి నత్రింటిపడచులు తమదాయమును వారు మోసి కొనిపోయి యుండుదురు. ఇరువురకు మోతశ్రమయే మిగులును. దాయభాక్తులగు స్త్రీలను బోషించు బాధ్యత పురుషులకు తగ్గును.

సుం— అట్లయినా స్త్రీకి తనహక్కుగా కొంత యాస్తి యుండుట మంచిది కాదండి.

కా— వివాహకాలమున పిత్రాదులు అత్తవా రొసంగిన స్త్రీధనము తనకున్నది. మనప్రార్థపద్ధతి ప్రకారము భర్త గృహమునకు తానే సర్వాధికారిణి. త్యాగభోగములు రెండున్నూ తనవే. తానుపెట్టినదే భర్తకు ప్రసాదము. ఇట్టిస్థితిలో నొకయింటిలో

రెండు ధనవేటికలు, రెండు తాళం చెవులు, ఆ ధన మునకు వేర్వేరు సంరక్షణ బాధ్యతలు, నిజమైన యైకమత్యమునకు గుర్తులుగావు. దంపతులలో నొక విషయమున విభాగము జనించినా అది యంతటను న్యాయించును. దరిద్రకుటుంబములలో జనించిన యుత్తమకన్యకలకుమాత్రము తన సಂಬంధములు చేకూరుట యసంభవము. పురుషుని విషయంలో సోదరి దాయమును నేకరించును, భార్య తీసికొని వచ్చును. ఇందు పురుషునకు లాభనష్టములు సమాన ములే. సిరాస్తులను బీల్చుట, దూరమందున్న తోబుట్టువులు వాని ఫలములను రాబట్టుకొని యను భవించుట సుకరములుగావు. నీది యెట్లున్నను బురుషులు దీనికై తగవులాడరని నా నమ్మిక—

సుం— చాల శ్రమ యిచ్చినాము. లోనికి పోయి యల్పహారమును నైకొందము; రండు. (మువ్వ రును గృహములోని కేసుదురు.)

(శేషము ప్రవేశించి)

శే—కాస్త్రీగారూ! నిరకాలానికి దయచేకారు మాసుందరి తనమాతే కాని ఎవరు చెప్పినా ఖండించి వేస్తుంది. నేను పెద్దదానను. నాచేతితో దాని తలపై నక్షత్రలు వేసేటట్లు బాగా బోధనచేయరా?

కా— అమ్మా! చిన్నసంగతి చెప్పతాను. ఒకతర్క విద్యార్థి నూనె కొనుటకై గానుగువాని యింటికి స్వయంగా బిల్లి నూనె కొని మెడగంటచప్పుడుతో గానుగుచుట్టూ తిరుగుతున్న యెద్దునజూచి 'ఎందుకు ఎద్దు మెడలో గంటకట్టివా'వని గానుగువానిని ప్రశ్నించినాడట. 'నేను ఇంటిలో పనిపాట్లకు పోయిన పుడు గంట చప్పుడును బట్టి ఎద్దు తిరుగుతున్నదీ లేనదీ తెలుసుకొనుటకు కట్టి వాను' అని చెప్పగా విద్యార్థి 'తాను తిరగకుండా నిలిచి మెడత్రిప్పి గంటచప్పుడు చేస్తే నీ కట్టు తెలియు'వని యడుగగా గానుగువాడు 'బాబూ! మా యెద్దుకు అంతతర్కం రాదు.' అని సమాధానం చెప్పెనట. సుందరి స్వతఃచరుర కయినది. అందులో లాజికే చదివించి, మనమాటలు నిలువనిస్తుందా?



గుం— మా లాజిక్కు అంతా మీ తర్కానికి కన్నబిడ్డ కదండీ!

కా— గుండరమ్మ! పోయివచ్చెద.

గుం— నమస్కారాలు. తిరిగి మరియొకసారి దర్శనం

దయచేయండి. తాముచెప్పిన విషయాలన్నీ ఈ లోపున బాగా మననం చేస్తాము. క్రమయిచ్చి నందులకు కృషిచేసండి.

అందరు నిష్క్రమింతురు.

## జాబులు :

ఆర్యా,

ఈ దినము నేను వ్రాయు విషయమును తాము పరిశీలించ ప్రార్థించుచున్నాను. ఈ మార్చి భారతీయందు శ్రీమండా నరసింహంగారి "మీరా బాయి" వ్యాసము చూచుభాగ్యము లభించినది. కథారచన సరళముగానే యున్నది. కొని చరిత్ర కొధాతధూతమును, ముఖ్యమునను "కాలము" సుగూర్చి యీ వ్యాసకర్త ప్రాధాన్యత యిచ్చినట్లు తోచదు.

సాధారణముగా వ్యాసకర్తలు చరిత్రయందు విఖ్యాతులగు మహనీయులకు వారికి సమకాలికులు కొని అన్యలకథాంశములను అవాలోచితముగా జత పరుచుట ఆచారమై యున్నది. శ్రీ కృష్ణ జీవంతుల కాలమువాటికి లేని సింగళిమారన్న ను రాయలవారికినీ, తెనాలిరామకృష్ణునకునూ జతపరిచి కొన్ని నిరర్థక కథ లనుకూడ జేప్పదురు. అట్లే మహావిఖ్యాతుడగు రాజ రాజనరేంద్రునకు, ఆధారములేని చిత్రాంగీ సారంగధ రులకథను అంటగట్టెదరు.

ఇప్పుడు మరల యీ వ్యాసకర్త మహాధక్తురాలయిన "మీరాబాయి"ని చూచుటకై మొగలాయి సార్వభౌముడగు అక్బరుచక్రవర్తి తాస్సేను సహితముగా వచ్చె నని వ్రాయుచు రత్నచోరమునుకూడ బహూకరించె నని వ్రాసెను.

చరిత్ర చూచినచో మీరాబాయి రాజానుభవని

భార్య. ఈతడు మీవారు జేశరాజు. శ్రీ. కొ. లక్ష్మణరావుసంతులుగారి మహమ్మదీయ మహాయుగ మునందు వేది ౨౪౭ లో యితడు క్రీ. శ. ౧౪౧౯ లగాయకు ౧౪౬౯ వరకు రాజ్యముచేసె నని వ్రాయ బడియున్నది. అక్బరురాజ్యమునకు ౧౫౫౬ లో వచ్చెను. అనగా కుంభరాజా మరణించిన నూరు సంవత్సరములనరకు అక్బరు రాజ్యమునకు రాలేదు. అక్బరుకు సమకాలికుడు మీనారురాజా, ప్రతాప సింహుడు. రాజానుభవనకు ప్రతాపునకు మధ్య కొందరురాజులుమీవారు రాజ్య మేలిరి. వైగా ౧౫౨౬ సం॥ పూర్వము మనదేశములో మొగలాయి రాజులు లేరు.

అట్టిచో అక్బరు మీరాబాయిని దర్శించుటకు వచ్చెననుట యెట్లు పొసగును? అక్బరుచక్రవర్తి స్వయముగా వచ్చి మీరాబాయికి రత్నచోరము సమర్పించినగాని మీరాబాయిఘనత వెల్లడి అగుట కవకాశము లేదా? వ్యాసకర్త కేవలము పుక్కిటి పురాణములనే ఆధారముచేసికొనుటకు బదులు చరిత్రను శ్రద్ధతో పరిశీలించరాదా? చరిత్రలో ప్రసిద్ధుడైనంత మాత్రమున ప్రతికథయు అక్బరునకే నుడిపెట్టుట హాస్యాస్పదముగా నుండు నని చెప్పటకు సాహసించు చున్నాను.

భవి:డిపాటి సీతారామయ్య



# భగవద్గీత (ము)

శ్రీ జంభ్యాల పాపయ్యశాస్త్రి

౧

నే నొక దగ్ధజీవనుడనే అయినాను - మదీయ మానసో  
ద్యానమునిండ గుట్టలు పొదల్ కలబందలు గారకంప లే  
కాని—పదే పదే పయిరుగాలికి నూగు గులాబిగుత్తులే  
కానగరావు—‘హాయి’ యనగల్గునె యీ సుమనోవిహారికి.

౨

నే నొక శుష్కజీవనుడనే అయినాను - మదాంతరంగిక  
ధ్యానసమాధిలో వెకిలి దయ్యపుమూకల కొండకేకలే  
కాని - ప్రసన్నభావకణికా లవలేశ విలాసమేనియు  
కానగరాదు - ‘సిద్ధి’యన గల్గునె యీ సరితప్త మానికి.

౩

నే నొక వ్యర్థజీవనుడనే అయినాను - మదీయ జీవితా  
భ్యాసమునందు క్లిప్తగతి కష్టసమన్వయ దుష్టసంఘలే  
కాని - సుగమ్యసుందర సుఖంకరసూక్తి సువర్ణపంక్తియే  
కానగరాదు - ‘బోధ’మన గల్గునె యీ బడిపిల్లవానికి.

౪

నే నొక రంగభూషణమునే అయినాను - మదీయనాటకా  
స్థానములో బుసల్ గుసగుసల్ నకిలింతలు చప్పరింతలే  
కాని - ‘సేబాన’టంచు రసికప్రవరుల్ తలలూచి మెచ్చుశే  
కానగరాదు - ‘ముక్తి’యన గల్గునె యీ నటనావిలాసికి.

౫

నే నొక కష్టకర్షకుడనే అయినాను - మదీయబుద్ధి మా  
గాణమునిండ ఒడ్డుమెరకల్ చిగిరింతలు రాలురప్పలే  
కాని పనందుగా పసిడికంకుల వంగిన పంటమైవులే  
కానగరావు - ‘పుష్టి’యన గల్గునె యీ ముడిసేద్యగానికి.



౬

నే నొక చిత్రకారకుడనే అయిపోయితి - నాదుకుంచెలో  
 పీనుగ మొండెముల్ పునుక పేరులు కుంటికురూపి బామ్మలే  
 కాని - వినూత్నయశావన వికాస సముజ్వల రూపరేఖయే  
 కానగరాదు - 'తృప్తి'యన గల్గునె యీ తృప్తితాంతరాత్మకుఁ.

౭

నే నొక క్లిష్టగాయకుడనే అయిపోయితి - నావిపంచిపై  
 దీనగళంబుతో తెగినతేగలమీద విషాదగీతులే  
 కాని - రసంబు పొంగి పులకల్ మొలిపించెడి ప్రేమగీతమే  
 కానగరాదు - 'సౌఖ్య'మన గల్గునె యీ సలుబ్ధజీవికిఁ.

౮

నే నొక నష్టజాతకుడనే అయినాను - మదీయజన్మ చ  
 క్రాన కుజాష్టమాది కుటింగ్రహచారపు సేవదృష్టలే  
 కాని - త్రికోణకేంద్ర శుభగ్రహవీక్షణ సామరస్యమే  
 కానగరాదు - 'భాగ్య'మన గల్గునె యీ దురదృష్టమూర్తికిఁ.

౯

నే నొక భగ్ననావికుడనే అయినాను - మదీయభావనాం  
 భోనిధిలో మహామకరముల్ సుడిగుండము లగ్గికొండలే  
 కాని - సుధా సుధాకిరణ కల్పక వినయమణి వితానమే  
 కానగరాదు - 'స్వర్గ'మన గల్గునె యీ యెదురితగానికిఁ.

౧౦

నే నొక దీనభిక్షుకుడనే అయినాను - మదీయ శీర్షగే  
 హాన దరిద్రదేవత మహావికట ప్రళయాట్టహాసమే  
 కాని - యదృష్టలక్ష్మీకడకంటి సుధామధురార్ద్రదృష్టియే  
 కానగరాదు - 'శాంతి'యన గల్గునె యీ కరుణాపిపాసికిఁ



# పూ త\*

శ్రీ ముద్దా విశ్వనాథం

[ శంకరం - కొండప్ప వీధిలో ]

శంకరం — వోరే కొండిగా! అదంతా శస్త్ర రంగూన్ కలప. ఒక్కొక్క చూలమే చేస్తుంది యాభయ్యేసి రూపాయిలు. దానిమందు ఉక్కిరిగిపోతూ పనికిరాదంటే నమ్ము. ఒక్క ద్వారానికైనా ఇనపమేకు లేదుకద. భవనం యానమ్మ సీమంటు చవటాలేకాని, మచ్చుకయినా ఒక్క పెంకుముక్క అవు పడదు. అంతా మెద్రాస్ షేవను. అంతా కోటకి మించిన ఫకడ్వందీ. ఆ పంఫీటీయే వేరురా. నిజంగా ఆ హవేరీ చూడని వేత్రాలు వేత్రాలే కావటాను.

కొండప్ప — వోరీ బ్రాజమానంవా! నీ కొచ్చా లన్నీ మనదగ్గరకొయ్యకు. చేతులో ఒక్క ఆడుతూవుంటే - మెద్రాస్ షేవన్లే కాదు, లండన్ షేవన్లు ప్యారిస్ షేవన్లు కూడా నేను తెచ్చిపెడతా.

శంకరం — యేడికావులే. డబ్బుండంగానే సరా, జేము దిద్దివస్తుకు సార్థకంగా తనింత తిని, ఒక్క కింత పెట్టడం మన గోపాలంగా ఒక్కడికే చెల్లింది. ఆ మారాజు చూడం తప్పుల మేడ - కట్టామా అంటే - తన్నాది య్యో, "జేవీభవవేం" రాజధానంతటికి పే రెల్లిపోయింది గదాట్రా!

కొండప్ప — ఆ! - అయిందలే వోగం - గోపాలం గారూ, వేపారంగారున్న! పాతికేళ్ల నాడు పోటీ గీటి లేదుకాబట్టి, రైసుమిల్లు పెట్టి ఇవ్వమొచ్చినట్టుగా దోచుకున్నాడు.

ఇంకెప్పుడా పప్పు లేం ఉడకవ. నీరూ నిప్పు పుట్టిరి కుగ్రామమైనాసరే, బియ్యం మరవుండిరిారీ. ఎక్కడో చూపెందుకు? - మన బంకటాపరంలోనే పక్కలో బల్లెం లాగ కోటయ్యగాడు మరోమిల్లు లేవదీకా దా? వాడూ గోపాలమూ - ఒక్కళ్ల వి కాదని ఒక్కళ్లు లేట్లు కోసుకున్నారా? ఆఖరి కది వాళ్లకి గొంతుకోర్తగా పరిణమించిందా?

శంకరం — హే! - కొండవో గారె డిక్టేటర్ టమా? అందుకనే కోటయ్యకి శుభ్య రంగా తిరుక్షరరమై, దివాలా తీసి, మానీ పోయి మట్టి మయ్యాడు. పురాతనంగా పాతుకుపోయిన గోపాలంగారివో ఈ దొ ర్భాగ్యశిరోమణికి పోటాపోటీలా? ఒక్క నాడు ఆయన ఏడంచేత్తో దానంచేసేపాటి లేదు, వీడి ఆస్తంతా పోన కేస్తే...

కొండప్ప — గోపాలమే కాని, మరెవ్వరూ బరే మూడదా యేమిట్రా, ఆయనేం, పూరికి పుత్తై కట్టాదా?

శంకరం — ను చేస్తున్నా. ఇవన్నీ బరేకదరించి చేసే పన్ను గావు. అయినా, అజేమిటో గాని, మాయలోకం - నాలుగురాళ్లు చెనకేసు కున్నవాళ్ళి మాస్తే అలోమని యేడ్చిపో తుండి; కళ్ళల్లో నిప్పులో సుకుంటుంది.

కొండప్ప — వోరే శంకరీ! - మొత్తానికి గోపాలం బంగారు పిచ్చిక. పెట్టి పుట్టాడు, కలి సాచ్చింది. దైవం తిన్న జాతాడు, బావుటా యేగిరింది. అంతవరకూ చెప్పు,



ఒప్పుకుంటాను, ఆయనగారు మూడంతస్తుల  
మేడ కడిలే ఎవడి కేమిటి గొప్ప!

శంకరం — ఎవడి కేమిటి!- మన వెంకటాపరం  
లో ఇటువంటి ధర్మదాత ఉన్నాడంటే  
మనకే గొప్ప...

కొండప్ప — మహా దొడ్డదాత దొరికా డెలాగయితే  
యేం. సంతోషించాం; చాలించు.

శంకరం — అరేయ కొండా! రే పొచ్చే నవరా  
త్రులతో కలిసి గోపాలంగారి నూతన  
గృహప్రవేశ మహోత్సవం. ఇదుగో గాన  
కచేరీలు జరపటానికి మైమూరునించి  
ఆస్థానవిద్వాంసులు దిగబోతున్నారట.  
తెలిసిందా? మరి - దేవుడు చాలాచాలా  
మేలుచేస్తే, తంజావూరునించో శ్రీరంగం  
నించోగాని సానాయిమేళాలు, - ఇంకా,  
వాటి దుంపలెగా, ఏమేమిటో చిత్రాలు  
ట్రా...

కొండప్ప — అవుణ్ణే. వూళ్లో పెళ్లయితే, మధ్యని  
కుక్కలకి అదావిడిసాచ్చుట. అలాగ్గా...

శంకరం — వోరే కొండిగా!-ఆటొమ్మిదిరోజులూ-  
అప్పుహూ యిప్పుహూ అనకుండా - చాకు  
ర్యశాలహూ, - హ. వ్హ. వ్హ! - పద్ధనిమిది  
పిండివంటలతో నిరతాన్న మహాప్రదానం...  
విన్నావా!—

[ప్రవేశం : పోలిగాడు]

కొండప్ప — ఏమిరోయ్, పోలిగా!—

పోలిగాడు — దణ్ణాలండి బాబయ్యా.

కొండప్ప — ఇలా రారా, గాడిదకొడకా! ఏమిటా  
తొందర?—

పోలిగాడు — యిది యిదంతా - ఆ కన్నీంచి ఈ  
కడికి పండిల్లేకుట రావాలండి. మరిగంటే,  
రాటలకోసమని తుమ్మలబిట్లోకల్లోత్రా  
నండి.

కొండప్ప — అవునుగా నోరే! నిన్నో సంగతి అడ  
గాలి. మర్నం లేకండా చెబితావా, లేదా?

పోలిగాడు — అశ్శే. తెల్పునండీ, ఇయాలకు వంద  
మందడిస్త్రు. యేమో, నిజం బగమంత  
డికే తెలాలి. మా దొరగారి బవనం మని  
షిని మింగుతానంటదంట. వూళ్లో యొక్కడ  
సూళినా యిదే గోల!

కొండప్ప — సరేరే. మవ్వెట్లు. పని మానుకో,  
[పోలిగాడు వెళతాడు.]

విన్నావుట్రా, శంకిరీ!- జనవాక్యం!-  
నాలుగురోజులు మెతుకులకోసమున్ను,  
సంభావనడబ్బులకోసమున్ను ఆశపడి,  
లోకం కోరు ముయ్యడానికి చూస్తావుట్రా  
అబ్బాయ్?

శంకరం — అడుగడుగో. వృద్ధజంబుకం- పతాభి  
తాత దిగుతున్నా డెందుకోగాని.

కొండప్ప — పతాభితాత నిజంగా పూర్వపుణ్యం  
కొద్దీ అవతరించా డనుకో, మన గ్రామం  
లో. ఢిల్లీ కల్లి నా ఆయన మాటకి తిరుగు  
లేదు. అంత ఘరానా!—

రండి, రండి తాతగారూ! ఇప్పుడే మీ  
మాటనుకుంటున్నాం.

[ప్రవేశం పతాభి.]

పతాభి — తల నెరిసిపోయిన ముండావాణ్ణి- నా  
మాటెవరు లక్ష్యపెడతారు నాయనా!  
ఏదో- ఈనాలుగురోజులూ 'రానూ, కృష్ణా'  
అని గడిపేస్తే, కర్లు మూకేస్తాం, వొడిలి  
పోతుంది.

కొండప్ప — ఇంకా నయం. మీవంటి పెద్దబుర్రలు  
ఉండబట్టే, కొంతంత మనగ్రామం ఇలా  
అయినా వుంది.

శంకరం — నిజమే. మనవూరికి మణిపూసలాగ  
గోపాలంగారంటూ తరడబట్టే ఈమాత్రం



వాసయోగ్యంగా వుండి; ఈపాటైనా పతాభి — గ్రామం యావత్తునీ మంత్రించినట్టుగా ఇలానే కట్టేశాడు... వె-ధ-న! - ఉత్త

పతాభి — పరమ లచ్చా... ఆ పాపాత్ముడి పేరు నా దగ్గరే ఉంది. వాడినించే నిశ్చయంలాంటి వెంకటాపతానికి పేడట్టుకుంది...

కొండప్ప — అటువంటి మనిషి ఈ జిల్లా మొత్తం మీద లేడంటాడండి మన శంకరం.

పతాభి — వాడొక్క ఛండాలపు ముండాకొడు కంటే నమ్మ కొండయ్యా. మొన్న యెల్లకొలలో మన పోట్లన్నీ కూడగట్టుకుని, తన రైస్ మిల్లుకి సరాసరి రోడ్డేయించుకున్నాడు కదా! అదలా వుండనీ. మొన్న నీమధ్య కొత్తగా రప్పించిన పెద్దమివ్వలు రెండింటికీ - కన్నుమూసి తెరిచే లోపల - ఓ నాటకం పెండాలోర గోదాం కట్టించిపారేశాడు, తెలుసా? - దీనికంటే వాడి బాబుగారి ముల్లె ఎక్కణ్ణించి తెచ్చిపెట్టాడనుకున్నావ్? - కుర్రవాణమృలకి ఈ పాటిటిక్కన్నీ ఏమి అర్థం అవుతాయి. తెల్లటి వన్నీ పారే అనుకుంటారు!—

శంకరం — కొండా! నేనిందాకానే చెప్పగానట్రా - పచ్చగా ఉన్నవాణ్ణి చూస్తే దిక్కుమాలిన లోకం కన్నుకుట్టుకుంటుంది.....

పతాభి — ఓరి కుర్ర దామోదరుడా! - నిప్పులేందీ పొగపుట్టదోయ్. నిన్నుగాక మొన్న పుట్టి, నాకు ధర్మపన్నాలు చెప్పివున్నావా?

కొండప్ప — వాడితోకేమిటి పోనిద్దరూ తాతా! - ఇప్పుడిక్కొలన్న కిర్లింగూ - మన గోపాలంగారు దానం చేపించేటగా! అందుకనే అంధరూ ఆయన్నీ మహామథాపుడంటారు... అయినా, దీని ఆంకర్యం మీకు తెలియాలిగానీ.....

— గ్రామం యావత్తునీ మంత్రించినట్టుగా ఇలానే కట్టేశాడు... వె-ధ-న! - ఉత్త చవటలు కాకపోతే, - ఇటువంటి దివ్యసౌధం చేతులారా ఎందుకు ధారపాయ్యాల్సాచ్చిందీ అనే పాయింటు ఒక్కొక్కరినా యోచించారా? నన్ను రెచ్చగొట్టకు కొండయ్యా, ఇవన్నీ చాలాకాలమై వోదిలేసుకున్నా.

కొండప్ప — అలా అంటేకాదు, తాతగారు. నిజంగా, మీ రోవొడ్డు కాయబట్టిగాని, వెంకటాపరం అంధకారబంధురంలో పడిపోనుగదండీ!

పోనీగాని, — ఇప్పుడు కొత్తగా కట్టిన మూడంతస్తుల మేడని గురించి - ఉరూవాడా పుకార్లు మోగిపోతున్నాయి కదూ, మరి పెద్దలు మీ వుద్దేశ మేమిటి?

పతాభి — ఓరి అబ్బాయిలూ! మన గోపాలంగారు రైస్ మిల్లు కట్టాడు చూడండీ. అది కట్టినప్పట్లోనే దేవత నరబలి కోరింది.

మరి వొచ్చి, అక్కడ పనిచేసే కూలీల్లో ఒకడు ఆ పుటికప్పుడు అదృశ్య వయిపోయినట్టు లోకం చెప్పుకోవటం జ్ఞాపక ముందా? ఆయితేమటుకి చెట్టుని ఒక్క అకు రాలిపోయింది. ఎవడి క్కావారి ఆనంగతి. పురూ పేరూ లేని వెంకటప్పయ్యలకోసం ఉన్నాడా చచ్చాడా అని వెతకటానికి ఎవడి కంఠ పట్టింది. ఏదో అమమషీ - మిశ్రాసి చూరేడుకాయ - చేసేశారు, విపోయింది! - గవ్ చిప్!!—

కాదుగానీ, తెలియ కదుగుతాను: ఎటువంటి ఉగ్రకాంక్షలూ జరపండి మన గోపాలంబాబు ఇంకటి మొనగా వయినా డోయ్ పిచ్చిపుల్లయ్యిల్లారా!— నాకింక తిక్కల్తించకండి. తీగ తీస్తే డొంకంతా కడులుంది... [వల్లి పోవోతాడు.]

కొండప్ప — తాతగారూ ! మీరు కోపించి వెళ్లిపోతే కాదు. కిల్లలవాళ్లం. ఇంట్లో పొదినీ పొడిలిపోతున్నాం. మీ లేదో వొక ఉపాయం చెబితే కానీ, నుండే తాళకుండా వుంది. ఉల్లో బిళ్ళిల్లా కణం కొరకటం లేదు, కన్ను ముయ్యటం లేదు. వెంగట్టుకు భక్తువ్వారు...

ప తా భి — మనదేశం ఊరుకున్నంతవేళేగాని, తలుచుకుందిరాఅంటే కుటుంబాలు కుటుంబాలే ఎగిరిపోతాయన్నమాట. అంతటితో పూరుకోరు. గ్రామాన్నంతటినీ ఒక్కకబళంకింద పూడిపారేస్తుంది. ఇహ నే నేమీ చెప్పను.

\* \* \*

[కాళికాదేవి ఆలయం : ప్రజల కోలాహలం.]

(గంటలు మోగిస్తూ, పురోహితుడు మంత్రాలు చదువుతూవుంటాడు. జనం ఊరులాడు కుంటువుంటారు.)

“కల్పిగోచింది - కాళికాచ్చవం చూస్తే మన యొంకటాపరంలోనే మాడాల. కలకత్తలా కూడా యిం తిగ్గరం లే దంటరా!”

“ఓహోహూ ! ఏమి ఆ కళాసౌందర్యం ! ఏమి ఆ జవహగిరి వైభవం !!”

“ఓలేయ్, వెళ్ళో ఆ మగపిల్లరై నూడరా. ఉఁ - ధగధగలాడుతూ - తిరుక్కుమంటూ - అభిష్టం చేతో శేకా రంటవో?—”

“కాళీమాయా, తల్లీ! ఆదిత్య! రక్షించు, రక్షించు! - మమ్మల్ని చల్లగా చూశావంటే, నచ్చే పండక్కి. ము డు మేకపోతుల్ని...”

“హా-హా-హ్లా... బాపన-బర్రెక్కోడేదంటయ్యా!”  
పురోహితుడు — పారపారపార-ఓం...—

“హూం! తల్లీ పదిరేపాదాలు రక్షప్రవాహంలో ములిగి రేలాల... యేయ్, యేటేయ్...”

“వొళోళో, ఆ కోరలు నూడవోయ్. ఈరుదైనా సరే, బారెత్తి పరుగుచుకోవాలన్నమాట.”

[కాళీదండకం-ఇద్దరు పతిస్తావుంటారు.]

“శ్రీమన్ మహారేణుకాశక్తి దుర్గే మహాస్త్రయి చామండి కామారి కాత్యాయనీ చీరకేభావతీ దైవ చూడామణీ రాజకంఠీరవీ లావణ్యపంధూర సాభాగ్య లక్ష్మీ దయాంభోనిధి రాజరాజేశ్వరీ మూలమంత్రాక్షరీ భిక్షే నవ్వరూపం నమో ఉగ్రరూపం నుతా శక్తిరూపం, శాంకరీ శాంభవీ శంకర స్వాంభవీ శృంగారభారీ ఓంకారరూపీ భవానీ భవన్మాయ తేల్పంగ నే నెంతవాడనో, నీ వారిలోకంబులెల్లన్ స్పృంపకో కృపాదృష్టి నీక్షింప, శీక్షింప రక్షింప త్రిమాత్రీ స్వ రూపంబులన్ దార్పి వర్తింతువా తల్లీ బ్రహ్మాండ ధూరంబు లెల్లన్ తగన్ కుషీలో నుంచి వీక్షింతువో తల్లీ,..... దైత్యాళి రక్షంబు స్రుక్కిళ్లతో భుక్కిటన్ స్రుక్కిటన్ గ్రోలుచున్ కుంభి కుంభంబులన్ వొక్కిరై స్రుక్కి మంకార ఫీంకారముల్ చేయ, కుంభినిన్ వేగ లంఘించి తద్దానవానీకము ల్పట్టి, ప్రాణంబులన్ గొట్టి పాశంబులన్ జట్టి కుంఠంబులన్ జీరి, బాణంబు భిక్షంబుచే తుండతుండిలు ఖండించి భూత క్షతాళ శాకినీ ధాకినీ కోటులన్ తృప్తి పొందించ... కృపం జూచి రక్షించు కాళీ పరంక్షోభి భూలోక మాతా నమస్తే నమస్తే నమస్తేన్నమః.”

[మల్లీ జనంలో ముచ్చట్లు]

“వొళేవ్, కుర్రాణ్ణి విగ్రహంబెగ్గరికి తీసుకురా వొద్దంటే నీక్కాదూ? జడనుకుంటాడు...”

“గోపాలంబాయికి యెంత బల్లిరా దేవంటేను! అన్నీ తినే ను నుకుంటాడు, తినే శేను కుంటాడు, దర్మవెలుపు.”

“ఆరి కమ్మారు యిలువేలుపోళో. అంగుకనే అంతోటి తాపత్రాయం...”

“యేవే, వెంకమ్మా! మీకెల్లెటికి పురు డొచ్చిందా?”

“ఇంకా లేదు కిన్నీ! మద్దితాల మా కుర్రాణ్ణి పంపుతా గానీ, బాసెడు దొండలిగ ముక్క పంపిద్దూ.”



“అరే, డ్లెడీ ఫూల్! అదవాళ్లను రానుకు పోతావ్, కళ్లు పెత్తిమీది కొచ్చాయా?”

( గంట గంటగా మోగుతుంది. )

[ దేవికి హారతి ఇస్తారు. ]

పురోహితుడు —

“అంగూ రెండువరసలుగా కూచోండి, ప్రసాదా లొస్తున్నాయి.”

\* \* \*

[విరామం—౮ గంటలు విసపడతాయి.]

కామేశ్వరి — బాబోయ్, బాబోయ్! — రక్షిం చండి నాయనోయ్ — ఆలస్యం చెయ్యి కండి కండ్రియ్ — నా బాలు నాకు దక్కదు, పెళ్లండి బాబోయ్ ... ఇంత మందీ జమా జెట్టిల్లాటి ముగ్గులుండి, దిక్కు చూచిన ముండని రక్షించ చ రేసురోవ్ —!

గుంపులోనించి ఒకరు —

“నీ వుసురు తగుల్తుందిలేవమ్మా గాడిదకొడు క్కి. పూరికే పోదులే...”

మరొకడు — “మాయలాడి చేయడికి ఈ దిక్కుచూ చిన పక్కే కనిపించిందా!...”

ఇంకొకడు — పోపోవ్. చేసు డెక్కడున్నాడు? — కలికమూర్తి నాలుగుపాదాలా కదం తొ క్కుతావుంటే—”

ఉండండి, పతాభితాత వస్తున్నాడు. దీనికి ఆలోచన ఆయనే వెప్పార.”

[ప్రవేశం: పతాభి]

పట్టాభి — “నేను మొన్ననే చెప్పలేదబయ్య, ఆ మహానుభావుకు ఇదివరకే కూలివాణ్ణి బలివేశాడనీ? ఎంతసేమైనా పా రందీ ఆమెల్లు కట్టడ మైందీ? ఇప్పు డీ మాడంతకుల డే తాళగొహానికి ఎన్ని రక్తపుకాలవలు ప్రస హించాల్సివుంటుందో— బుద్ధిమంతులు మీరే ఆలోచించుకోండి, నేనెప్పుటమెందుకూ.”

ఒకడు : “తారగాయా, మీ రలా తప్పకుంటే కుదరదు, ఈ యెవ్వారం. నడుంకట్టి పని వెయ్యాలె. ఇయ్యాలే ఆవిడైంది, రేపు మన మవుతం. తలమానినమంగ ఆలోమంటే గ్రామానికి అరిష్టంకామా?”

మరొకడు: “ఓ రతవమ్మా!—తాతసంగతి నీకు తెలవదు. రాస్యం కాంతా పూడెయ్యటం...వుసిచ్చి వదిలెయ్యటం...అంటే...తక్కిన పసంతా మనం జరుపుకుపోవాల...”

ఇంకొకడు — “వోరేయ్, ఇందాకా కోలాటం వేకారు పిల్లలు. ఒకేళ వాళ్లతోగాని పా య్యాడేమో...”

వేరొకడు — అవునోయ్. పద, పద. కనుకొద్దారి.

[కోలాటం]

“దేవకిపుత్రాయ

దేవదేవోర్తమాయ

భావజా గురువరాయ

భవ్యమంగళం॥

విమలదూపాయ వివిధ

వేదాంత వేద్యాయ

సుముఖచిత్రకార్పితాయ

గుభగమంగళం॥

రామచంద్రాయ జనక

రాజజామనోహరాయ

మామకాభీష్టదాయ

మహితమంగళం॥...

కోటయ్య — “ఇదుగో ఇలా చూడండి!—”

అందరూ — ఉండోరే, కోటయ్యబా బేటో నెలు కున్న దినంజో...

కోటయ్య — ఇనన్నీ యెందుకొచ్చిన కబుర్లు. అంట. తెల్లారిలే రేపు మన గోపాలరావు పంతులు గారి ‘దేవభవనం’ లో గృహప్రవేశం. మనం యిక్కడ వాదా లేసు కుంటూ కూర్చుంటే, కావలసిన కార్యం కాసా

అక్కడ చల్లగా జరిగి పూరుకుంటుంది. బలి అనేది సామాన్యంగా మునుపూర్తానికి ముందే జరిగిపోవాలి కనుక, బహుశా ఈపాటికే ఐపోయింటుండేమోనని నా అనుమానం. ఏదైనా పాపం, కుర్రకుండీ కీవాలు పుచ్చుకోకముందే తొందరపడాలి. తీరా, తరవాత ఏమవుతున్నా సార్థకం లేదు..."

(జనం)

— "అవునవును"

"

— "రైట్, పదండి!"

"

— "యోగదాం, ఇప్పుడేవాడింటికళదాం."

"

— "తలుపులు బద్దలగట్టి, సోదాకేదాం."

[కుక్కల మొరుసులు.]

"

— "దుర్మార్గుడికి బాగా బుద్ధి పెప్పాల"

"

— "ఓరి యెంకా! మాయింటికల్లి, అటక మీద కాపాటి దుడ్లున్నాయి, అయ్యన్నీ పట్రా... టి... ఇక్కడున్నట్టు రావాల"

(Clock strikes 11.)

"

— "ఈడి బతుక్కి పారావా దొకడు! కొట్టేకో ఒక్క టెంకికెల్ల..."

"

— "ముసలికాలపు ముచ్చట్లురా, హా.హా. హ్లా!.."

"

— "నడుమంతరపు సిరి - యేట ను కున్నవ!—హాహ్లా పెళ్లా మంటుంది."

[తలుపులు బద్దలగుతుంటూ]

"

— "ఓరి మాయలముండా కొడకా, బతెయ్యటానికి నీకా ఏక్కుమాలినదాని నినుగే దొరికి నాడంట్రా?..."

"

— "అప్పుడే అంతా ఐపోయిందిగా మట్రా..."

"

— "ఇదివరకట్లా యేమిటో అనుకున్నాంగానీ, నీకెంతవృద్ధున్నీ తెలిసాచ్చాయిలే. నిన్నూ, నీ మాడంతర్థుల మేడనీ నిమిషం లో నేలమట్టం చేశేస్తాం చూపో..."

కోటయ్య — మా పెంకటాపరానికి దాపరించిన ఓ బ్రహ్మరాక్షసి! పిల్లవాణ్ణి తీసుకురారాయితలకి.

గోపాలం

— "పిల్లవాణ్ణి చావరా? ఎవరి పిల్లవాడండి కోటయ్యగారూ?..."

(జనం)

— "అతియ్యటి మాటలు చూడు. మెత్తటి పులి..."

"

— "ఏమీ యెరగదు, ధర్మరాజా. ఖాసీల రాయడు..."

"

— "నిండుకుండ తొంకదండీ!..."

కోటయ్య

— "అరేయ్, భటాచోర!— నీ దేవత సరబలి కోరటం... కామేశ్వరి కొడుకుని నువు పొంది పట్టడం... చాలాకాలం క్రితమే కనిపెట్టాం. గ్రామం యాకట్లా ఒట్టలా కోడై మాన్తూంది. నీ చెప్పవేమిట లన్నీ లోకానికి తెలియవనుకోకు..."

గోపాలం

— "అయ్యో దేవుడా, పిల్లలకోసం మని ఓమూల మేము తపించిపోతూ వుంటే... నోరులేని కుర్రవాణ్ణి చంపడమా? రామరామా!— మీ చెల్లా నమ్మారు ఈ కబురు కోటయ్యగారూ? ఎంత విద్వారమూ కాకపోతే, యేమిటి పుకారు! సత్యప్రమాణి కంగా పెద్దలు కట్టిన ఇంటికింద వుండి చెబుతున్నాను. నే నేపాపం యెరగను..."

ఒకడు

— "ఈభేదవాకబుల్లన్నీ చూకొద్దు. కామేశ్వరమ్మ కొడుకుని మీ యింటిదగ్గర చూశాం. వాడిక్కడే మాయమైపోయాడు. ఇప్పుడు సోదా చెయ్యాలి."

గోపాలం

— "అలాగే చెయ్యండి బాబూ. పాపం వుంటేకద భయపడ్డానికి!"

ఒకడు

— "పాడు, పాచూ!..."

గోపాలం

— "...అమ్మా—"

(జనం)

— "ఒక్క గుంకి పోటు - మచ్చు నూసిచ్చరా.."



11 — “యేడికావ్. బుర్రమయ్యాన్న నూక  
దుడ్డు తిరగెయ్యి మో...”

11 — “వొడ్డోద్దు...జీవం పోతే యేముంది.  
బుద్ధి రావాల...తూది పుచ్చుకుని, ఇద్దిలాగ్గ  
వొక్క లెంపకాయ...” (ధ్వని)

[కుక్కల మొరుగులు]

11 — “చదా. పని తేస్తే, జెన్న జెన్నానికీ  
గేపక ముండాల...కుడికెలండి పనికీరారు.  
ఉపా...ఎడంకాలు వైచారుతీసి, ఒకటో  
రకమైన... (ఫడీ, ఫడీ... ధ్వని)

11 — “కసాయివోడయినా నయమే...”

గోపాలం — కోటయ్యగారూ!... మీకంత అను  
మానం వుంటే నన్ను బలివెయ్యండి, కపి  
తీర్చుకోండి. దుర్భాషలాడకండి, బాబూ!  
ఎంతుకింక ఆవేశం!

ఒకడు — “ఈ మెత్తటిమాటలు వినే ఇన్నాళ్లు  
గ్రామం కల్లుపూసుకుంది...”

(జనం) — “అరేయ్, ఈ గుడ్డ నూకా? —  
నెత్తురు మరకలు! ఆ!!!—”

11 — “అయిపోనాది రోయ్, పిల్లాణ్ణి  
పొట్టనెత్తేసుకున్నాడు...”

కోటయ్య — “ఏమిటి! —రక్తపుగుడ్డలా!!—

(జనం) — “దొంగనా కొడుక్కి శేరు లెలా  
వొచ్చినాయో... మర్రి బావన పుట్టక  
పుట్టాడు...”

11 — “ఏం పుట్టక పుడితే యేట్రా, నీతి  
లేకపోనాక...”

11 — “ఎంత ఘోర! యెంత ఘోర!!

11 — “మండ లిరగ్గోట్టేకో...ముందూ...”

కోటయ్య — “వద్దు. వద్దు. వోరు ఖాళీ చేసుకో  
వద్దు. వొంటిమీద చెయి పెయ్యెద్దు.  
క్రిమినలోకి దిగిందంటే మధ్యని మవం  
శేరస్థుల మపుతాం. రాజయ్యా! ఆ నెత్తురు

గుడ్డ బాగర్తగా పట్టుకు పడ. తడివార  
సంగతి నే చెప్తాను.

(జనం) — “పిల్లల-పులి !!! —

[ అందరూ వికటంగా నవ్వుతారు. ]

11 — “శేను బడాయించనీ. పిల్లలపులి  
రంగు బయటపడతది!”

\* \* \*

[పరుగెడుతున్న చప్పుడు.]

ఒకడు — “ ఏమిటోయ్. అలా పరుగులెడు  
తున్నవో?”

మరొకడు — రామకోయిలకాడి... మున్నీబునాయుడు  
మీటింగంట... రారా, సవ్వని...”

\* \* \*

మున్నీబు — సూడండి, అబ్బాయిలూ! — ఈచచ్చు  
నించి గోపాలావుని యెంకటాపరంబో  
యేలేత్తున్నాం. చెట్టివాళ్లు ఆపక్క తొంగి  
నూడకుడదు. ఒక్క పిట్టయినా అక్కడ  
వంగి వాలకుడదు. తెల్పిందా?—

అందరూ — యెల్లమండి బాబయ్యారు. గిబామని  
చచ్చివా సరే, యెల్లమండి.

ఒకడు — ఇప్పుడా మేడయెంపుతిరిగి అందరూ మీ.  
గూ అని కాండ్రించి వుమ్మతున్నరండి.

మున్నీబు — ఖడ్గా...బలేపని శేసినారు.

ఒకడు — అప్పుడే అది దెయ్యాలకొంప అని  
శేరడిపోయిందండీ.

మరొకడు — పడదా?—పాపం పండితే యేమవుదీ?—

మున్నీబు — ఇదుగో, ఈరోజు మొదలుకుని ఆరి  
మిల్లకి యెన్నరూ దాన్యం పట్టికెళ్లకుడదు.  
బండ్లకో!— అందరూ కోటయ్యబాబు  
మిల్లులోనే ఆడిచ్చుకోవాల.

అందరూ — అల్లాసే.

మున్నీబు — మరి, యెవ జెల్లా సాచ్చికం శెప్పా  
లో...అదంతా శే ప్పొద్దుట...కోటయ్య  
బాబు వోలేదగిర్నంచి రాంగానే కలు  
తెడ్డాడు. యెల్లండి!—

\* \* \*

[ కోట్టవద్ద జనం ]

"ఇవేళ అటో ఇటో లేలిపోవారి."

"ఇప్పుడేం? రిమాండులో ఉంచిన్నాడే లేలిపోయింది."

"వోలే, — నునలో నునమాట — ఏమిటవుతుందంటావ్?"

"ఏటిరా యెర్రెయిగలవా — వ్యాయం పడితే పురికికు పడి పూరుకుంటుంది. అదృష్టం చానుండి-అధికారిగానే కనికరించివాడంటే బాంకోలు కట్టేయ్యడం ఖాయం... నే చెప్పాను చూసుకో. ఫలానివాడు అన్నా వండుగాని..."

"అదృష్టవంతు డయిలే, జామీను మీదనే పొదుబ్బరు."

"యేమో! కోటయబాబు సాచ్చీకంమీద మోసన్నదంట కే సంతానూ;

"అవునోయ్. అన్నట్లు ఆఖరి సాక్ష్యం కోటయదేకాదు. పదపద. వించాం :

[ కోట్టలో ]

బంట్లోడు — ఉవ్- ప్రైన్స్. మాటాడకండి! —

\* \* \*

[ కోట్ట వరాంహాలలో ]

బంట్లోడు — "పిట్టల కోటయ్యగారూ! పిట్టల కోటయ్యగారూ!! పిట్టల కోటయ్యగారూ!!!—"

కోట్టగుమాస్తా —

"జేముని యెడట —

"జేముని యెడట —

"ప్రమాణంచేసి —

ప్రమాణం చేసి —

"నిజం చెబుతాను —

"నిజం చెబుతాను —

"అబద్ధం చెప్పును —

"అబద్ధం చెప్పును —"

జడ్డి — ఆఖరిసాక్ష్యం కోటయ్యగారిది. ప్రాసిక్యూటర్ తరపు వాదన కానివ్వండి.

ప్రాసిక్యూటర్ ఇన్స్ పెక్టరు —

— ఏమండి కోటయ్యగారూ! గోపాలం గారు పిల్లవాణ్ణి చంపివేశారు కదండీ?

కోటయ్య — చిత్తం, అవునండి.

ప్రా. ఇ — పిల్లవాణ్ణి తీసుకువస్తూంటే మీరు చూశారు కదండీ?

కోటయ్య — చిత్తం, చూశానండి.

ప్రా. ఇ. కోలాటంధజనదగ్గర మీరూ ఉన్నారు కామా?

కోటయ్య — నేనూ ఉన్నానండి.

ప్రా. ఇ. గోపాలం గారు ప్రతియేమా శక్తిపూజ చేస్తారుగదండీ?

కోటయ్య — చేస్తారండీ.

ప్రా. ఇ. — గోపాలం గారు - శక్తికి వరబలి యివ్వటం మీరు ఎరుగుదురు కమా?

కోటయ్య — చాలాకాలంనించీ పుకార్లున్నాయండి.

ప్రా. ఇ. — అయితే, కామేశ్వరి కొడుకుని తీసుకెళ్లి, అమ్మవారికి బలివేశాడనేకమా?

కోటయ్య — చిత్తం. అంతేనండి, మరి. పిల్లవాడి కోసం తెగచెరికామండి ఏళ్ళా దొరకలేదండీ.

ప్రా. ఇ. — ఇదుగో, ఈరక్తపు మరకలున్న చొక్కా ఆ కుట్రాడిదే కదండీ?

కోటయ్య — అవునండి. ఇదే, ఈచొక్కే వేసుకున్నాడండీ, కోలాటంలా.

ప్రా. ఇ. — గోపాలం గారిల్లు సోదా చూశినప్పుడు మీరు పంచాయితీలో వున్నారాకామా?

కోటయ్య — చిత్తమండి. నన్ను ఒక పంచాయితీ దారుగా వేసుకున్నారండీ.

ప్రా. ఇ. — ఈచొక్కా, ఈకత్తీ గోపాలం గారిగదిలో - మీ యెడటనే కదండి, తప్పి తీశారా?

కోటయ్య — చిత్తం. అప్పుడు నే నక్కడే వున్నానండి.

\* \* \*



జ జ్ఞి — ముద్దాయితరపు స్త్రీడరుగారు ఇంకా యేమైనా అడగాల్సివుంటే అడగవచ్చు.

స్త్రీడరు — ఏమండీ కోటయ్యగారూ! గోపాలం గారికి మీమా ఈమధ్యని నేస్తం చెడింది కాదూ?

కోటయ్య — నేస్తం చెడ్డ మేమిటండీ. మేమూ ఆయనా వైస్మిల్లు వ్యాపారస్తులమే వండి.

స్త్రీడరు — గోపాలంగారి మిల్లువల్ల మీ మిల్లుకి నష్ట మొస్తూందికదండీ?

కోటయ్య — అదేమన్న మాటండీ! యెవ క్లదృష్టం వాళ్లది. ఆమాటకొస్తే, మామిల్లువల్ల వారికే చెబ్బండి.

స్త్రీడరు — గోపాలంగారు పిల్లవాణ్ని స్వయంగా చంపుతూవుంటే మీరు చూడ్లేదుగదండీ?

కోటయ్య — అయ్యో. ఏమిటి మీ చేదస్తం. ఒకళ్లు మాస్తండ్గా చంపుతాట్టండీ?

స్త్రీడరు — అదుగో ఆ మడతమాటలే వొడ్డంట. నీకళ్లతో నువు చూశావా, లేదా - చెప్ప వయ్యి.

కోటయ్య — నేను చూడకపోతే యేమిటండీ. భగ వంతుడు లేడటండీ. బాబూ, ఇలాటి ఘోరాలు దాగవండి.

స్త్రీడరు — మరయితే, చంపే? శవాశ్మిం శేకా డంటారు?

కోటయ్య — అయ్యో బాబూ! మల్లీ రెండోకంటి వాడికి కనబణ్నిస్తాట్టండీ? — దేవి! నైవేద్యం పెట్టి ఆరగించేవాడేమోనండి.

జ జ్ఞి — ఏమిటయ్యా! సరమాంసమే తిన్నా డంటున్నావ్? పోనీ, ఆ యెముకలన్నా కొరకొద్దూ?

కోటయ్య — ఆమృతమృత్యు! - సరమాంసం అస మాడదండీ. దేవి ప్రసాదమండీ. యెముకల కేంటండీ, యెక్కడ పోలేసినా, పాయె.

స్త్రీడరు — ఏమండీ కోటయ్యగారూ, కల్లారా చూడలేదని అంటున్నారకదా, మరి — గోపాలంగారే చంపేకారని ఎల్లా చెప్ప గలరూ?

కోటయ్య — అదేవండి మాయ! పిల్లవాడూ, ఆయనా వారి గుమ్మంలోకి వెళ్లేదాకా చూశామండీ. ఆపైనే చూడగలమండీ? —

స్త్రీడరు — మరయితే, ఆ వెంటనే మీరు జనాన్ని పోగుజేసుకొని, గోపాలంగారింటిమీద పడి ఆయన్ని చావగొట్టారకదూ?

కోటయ్య — అయ్యోబాబూ! అదేంటండీ. నేను కోలాటందగ్గర నిలుచునుండగా, గ్రామ స్థలి కలా తెలిసిందోగాని - అందరూ పోగడి అల్లరి చేశారటండీ.

స్త్రీడరు — సరేకానీ - గోపాలంగారు పిల్లాణ్ణి ఎత్తుకు పోవటానికిన్నీ, జనం వెళ్లి అల్లరి చెయ్యడానికిన్నీ అట్టే వ్యవధి లేదు కాదటయ్యా?

కోటయ్య — లేకపోవడ మేమిటండీ? నువ్వూ ఒక జామయినా వివుంటుందండీ. కామేశ్వ రమ్మ గోరెత్తిన తరచాతనే కదండీ, ఏ క్షంతా బయల్దేరింది? —

(నర్సిగాడు, కామేశ్వరికొడుకు)

నర్సిగాడు — “కోటయ్యబాబూ! కోటయ్యబాబూ!”

జ జ్ఞి — ఎవరా పొలికేకలు! —

నర్సిగాడు — కోటయ్యబాబూ!

కుర్రవాడు — అమ్మాయ్! - అమ్మాయ్!! - అమ్మాయ్!!!

ఒకడు — అదేటి, కుర్రాడు ఆవిడొళ్లో దూరతా డెందుమా! —

కామేశ్వరి — బాబోయి, నా కొడుకోయ్! బతికెల్లా వొచ్చావురా, నా రెండ్రీ!! నా బాబూ!!

నర్సిగాడు — బాబూ! కోటయ్యబాబూ! ఇదుగో బాబూ మీ కుశ్రోడు...వుండందే ఏం జేసినా? ఎల్లిన కాణ్నుంచి వొకటే పోరు, వొకటే గోల, పెసాదం చుట్టడు. నూడు

బాబూ, కంక్షపోనాదు. పదివారాలిచ్చినా  
సరే, నేబరించలేను బాబో. నావొల్లకాదు.

- (జనం) — “అరెరె. కామేశ్వరి కొడుకగ్రా,  
 “ — “కామేశ్వరి కొడుకూ...”  
 “ — “కామేశ్వరి కొడుకూ...”  
 “ — “కామేశ్వరి కొడుకూ...”  
 “ — “అవునవునూ, కామేశ్వరి కొడుకే...”  
 “ — “నునకామేశ్వరి కొడుకూ...” [కోలా  
 హలం]

- బంట్లోకు — పైలెన్స్. గోలవెయ్యకండి.  
 జడ్జి — ఎంతఘాత! ఎంతఘాత!! — కాస్తంత  
 ఆలస్యమయితే...

- (జనం) — “దేవుడిలాటి మారాణాని యెరక్క  
 పోయి కొరుకుతలు కూశినాం.”

- “ — “గోపాలంబాబు పాదాలమీద పడ  
 దాం, పడండేమో.”

“నుందీ కోటియ్యగొట్టి కాళ్ళూ కేతులూ  
 కట్టి పడెయ్యాల రండి, రండి.”

- “ — “ కొంపలు తీసి కొరివి! — ఈడి దుంప  
 తెగా..”

- “ — ఈనాళ్ళీ సరికి నాలుగైదుకొట్టి కట్టినా  
 పాపంలేదురా.

- “ — తుండితుండేలుకొట్టి కాకులికి గద్దలకి  
 యెగరెయ్యాల...

- “ వీడి మొసాయాస్తే, పంచమహాపాతకా  
 లూ చుట్టుకుంటాయి, ధు! —

- “ — “గోపాలబాబు సత్తెమే ఆయన్ని  
 కాపాడింది.”

- “ — “దేవిని నమ్ముకున్నవాళ్ళ కష్టమూ  
 తెరుపులేదురా.”

- “ — “లేదు, యేష్వుమా తెరుపులేదు.”

[సరి.]

## న హ జ సౌం ద ర్య ము



“కామినియా నూనె,  
 ప్రతిరోజూ వాడుట  
 వల్ల వేల కొలది  
 ప్రస్థులు తమ కేశసౌం  
 దర్యాన్ని పెంపొం  
 దించుకుంటున్నారు.  
 ఆ నూనె వెండ్రుకలు  
 బాగా పెరుగునట్లు

చేసి మెదడుకు చలవ చేయును

## కామినియా నూనె

(రిజిస్టర్డ్)

సీసా 1-కి రూ 1/- మూడు సీసాలకు రూ 2/10-  
 వి. సి. ఛార్జీలు వేరే. ఉచితమైన మోస్తరు  
 సీసాకు మూడుకొన్న బిళ్లలు పంపండి.

## ఓటో దిల్ బహార్

(రిజిస్టర్డ్)

ప్రాదేశిక విశిష్టతగల చక్కని సువాసనద్ర  
 వ్యము. చాల సమ్మోహనము ఎంతకొలమైనా  
 వాసనపోకుండ నుండును.

1 బొమ్మ రూ 1/4- ఒకద్రాము అణాలు 12/-

వి. సి. ఛార్జీలు వేరే.

సువాసనగల కార్డు 1 అణా. ఉచితమైన  
 మోస్తరునకు 2 అణాల బిళ్లలు పంపండి.

సోల్ యేజెంట్లు:

ANGLO - INDIAN DRUG &  
 CHEMICAL CO., BOMBAY. 2,



# కబీరుని పరీక్ష

శ్రీ పూర్ణానంద

౧

కొందఱు మాకు రాము డుపాస్య  
డందురు. కొందఱు మాకు రహీము డుపా  
స్యడందురు. కొందఱు ప్రత్యాదేశమును బడ  
సితిమందురు. ఇట్లందఱును నానావిధ బేధ  
భావముల జోడించుకొని నలుదిక్కుల తిరు  
గాడుచున్నారు. కబీ రనును కదా, తత్వో  
పదేశము లేకుండ ఆ రహస్యముయొక్క  
అంతును కనుగొనజాలము.

౨

ఓ కబీర్ ! నీవు వ్యర్థ కోలాహలము  
నొనరించుచు టి వెందులకు ? నీవు, ప్రతి  
దివసమునను స్నాన మొనరింతువు ; ఇతరుల  
ముట్ట నేవగింతువు ; పుష్పముల నిడి దేవ  
పూజ నొనర్తువు. ప్రపంచమున జనులు  
స్వహస్తమున మూర్తిని నిర్మించి, దాని  
నుండియే వాంఛితముల ఒడయ నభిలషిం  
తురు. నమస్తజగత్తు, దేవమూర్తి జీర్ణమూ  
ర్తుల పూజ నొనర్చుచున్నది. తీర్థస్నానము  
లను వ్రతములను ఒనర్చుచున్నది. పర్యటన  
మున, కార్తవీరి గుంటలు ఒడిపోవుచున్నవి.  
సాధూ ! ఈదుఃఖమున కంటెక్కడ నున్నది.  
సత్యమున నే, ఆ సత్యమయుడు వాసమొనర్చు  
చుండును — మిథ్యను నలుగగొట్టి పార  
వేయును. కబీ రనును కదా, ఎటు సత్యవస్తు  
వున్నదో అటు దాని దర్శనము సహజము  
గనే లభించును.

౩

ఓసాధూ ! పురోహితుడు కడు నిపుణు  
డగు కసాయి. గొట్టెను చంపియు, మేక  
మీద ఇసుమంతయు దయజూపడు. స్నాన  
మొనర్చి తిలకమును ధరించి, తీరుగా కూ  
ర్చుని, విధివిహితముగ దేవపూజ నొన  
ర్చును. మఱియు, వధ్యశిల్పమీద, ప్రాణి  
హింస నొనర్చి, రక్తనదిని ప్రవహింప  
జేయును. వైగా, సభలో అతిపవిత్ర మగు  
ఉన్నతజాతికిఁ జెందినవాడ నని గౌరవ  
లాభము నందును వీరికడ జనులుపదేశము  
నందుదు రని విన నాకు సగవోదపును వీరు  
పాపపు పల్కుల వినిపింతురు, నీచపు పనుల  
జేయింతురు. ఆహా ! గోవధ నొనర్చు  
వారిని వీరు తురక లందురు. వీరేమి, వారికి  
దీసిపోదురా ?

౪

అరె ! వీరిరువురును మార్గమును కను  
గొనలేదు. హిందువుల హిందూత్వమును  
జూచితిని, ముసల్మానుల 'ముసల్మానుత'ను  
జూచితిని. కబీ రనును కదా, సాధూ ! ఏ  
మార్గమును నేను అవలంబింతును.

౫

ఓ సాధూ ! చూడుము, జగ త్రైత  
పిచ్చవో ! సత్యమును వచించిన నిన్ను వధింప  
గోరును. మిథ్యవల్కిన నిన్ను నమ్మును.



హైందవు డనును కదా, మా రాముడు ! ముసల్మానుడు పల్కును కదా, మా రహీముడు — ఒండొరు లిట్లు తగవులాడుదురు. కాని, మర్కము నేరును తెలిసికొనలేదు. ఆచారవంతు లగు వైష్ణికుల ననేకులను నిత్య ప్రాతఃస్నాన మొనర్చువారిని గాంచితిని. వారి జ్ఞానము స్థూలము. ఏమందువా, వారు పరమాత్మను విడిచి, సామాన్యమును పూజింతురు. కొందఱు, తీర్థ ప్రతముల భ్రాంతులై యున్నారు. కొందఱు, పగిడిలను తగిలించుకొనుచున్నారు. కొందరు పంగనామముల నిడుకొనుచున్నారు. కొందఱు, శ్లోకముల పఠించుచున్నారు. కొందఱు భజనల నొనర్చుచున్నారు. కాని, వారెరుంగనిది పరమాత్మ యొక్కటియే. మిథ్యాభిమానమునకు లోబడి ఇంటింటను మంత్రోపదేశ మొనర్చుచున్నారే, వీరు శిష్య సహితముగ రసాతలమున కరుగుచున్నారు. అంతమున పరితాపము కల్గును. పీరులను, షకీరులను అనేకుల జూచినాడను. కొందఱు ధర్మశాస్త్రములను, కొందఱు భౌరానును జదివి శిష్యుల బ్రోగు చేసుకొందురు—రహస్యమును జెప్పదురు—కాని, వారు ఈశ్వరు నెఱుంగరు. హిందువుల దయ, ముసల్మానుల కరుణ—వారివారి గృహముల వీడి పారిపోయినవి. వారు తమ్ముదాము బుద్ధిమంతుల మని లోదలంతురు. నన్ను ఉపహసించుదురు. కబీరనును కదా, ఓ సాధూ ! ఏలలో పిచ్చివా రెవరైనది, నాకు చెలియజెప్పుము.

E

ఆ ఈశ్వరు డెట్టివాడో నే నెఱుగను. ఈ ముల్ల చీత్కార మొనర్చుచు పల్కు

చున్నాడే దాని అర్థ మేమి ? సీప్రభవు బధిరుడా ఏమి ? అతి తృప్తమగు కీటకము యొక్క పాదనూపుర ధ్వనినిగూడ అతడు వినగలడు. జపమాలే త్రిప్పము. తిలకమే దిద్దుము. దీర్ఘమగు జటనే పెంచుము. నీ అంతరము శాంతిభిక్షము ; ఇట్లైన ఈశ్వరుడు లభింపడు.

2

ఏ మనుజుడు తన్ను దా మనస్సునుంగీ దూరీకృతు నొనర్చుకొనినాడో, అతడు తీర్థమైనాడు. ఒకడు, 'నేను జ్ఞానిని' అని చెప్పును. మఱొకడు, 'నేను త్యాగిని' అని పల్కును. మరొక డింద్రియజేత నని వలించును—కాని అభిమాన మందఱిని పట్టుకొనియే యున్నది. ఒక డనును కదా 'నేను యోగిని' అని. మఱొక డనును కదా 'నేను భోగిని' అని — అభిమానమే దూరము కానిది. ఇప్పుడు రోగి బ్రతుకున చెట్లు ? ఒక డనునుకదా 'దాతను' అని. ఒకడు వదించును కదా, 'నేను తపస్విని' అని. నిశ్చితరూపమున ఆత్మతత్త్వమును ఎఱిగినవా రెవరును లేరు. అందరును భ్రమయందు నిమగ్నులు. కొందఱు, 'మేము యోగముల నన్నిటిని ఎఱుగుదుము' అందురు. కొందఱు 'రహస్యము నెఱుగుదుము' అని పల్కుదురు. ఆ ఆత్మదేవుని తెలియని పక్షమున ఈ కలుగ్లన్నియును వ్యర్థములు. కొందఱు, 'అన్ని మతసాదనల నొనర్చితి' మని పల్కుదురు. కొందఱు 'వ్రతముల నన్నిటిని ఆచరించితిమి' అని నుడువుదురు. కాని ఆత్మభ్రాంతి దూరము కాని యెడల వాని నెత్తిన శ్లేశము లనేకము లున్నవన్నమాట. గర్వాభిమానముల ద్రోసి



వైచిత్ర్య వానిపట్ల కర్మబంధములు శక్తిహీనములు. కబీరనును కదా, నేనా స్వామి భృత్యుడను. నిజపదమున కుపసీతుడను.

౮

‘ఓ నేవకుడా! నాకొక కెచ్చట అను సంధానము నల్పుచున్నాడవు. నేను నీ పార్శ్వముననే ఉన్నాడను. నే నన్నది గుడియందు కాదు, మనీదున కాదు. కాబాలో నేను లేను. కైలాసమునను లేను. క్రియా కర్మలయందు నేను లేను. యోగ వైరాగ్యముల నేను లేను. అన్వేషించుట నెరిగినపక్షమున తత్త్వణమే నన్ను చూడ గలవు. కబీరనును కదా!— ఓ సాధూ! నేను సకల నిశ్వాసముల నిశ్వాసమధ్యమున ఉన్నాడను.

౯

ఆహా! ఈ జగ తైంత పిచ్చది! భక్తి భావము నేరును ఎటుంగరు. కొందఱు పుత్రాధ్యై ఆరుదెంచి ‘ఓగోసాయి! నాకు పుత్రు నొసంగుము, అందురు. కొందఱు, దాశిపీడితులై వచ్చి ‘నాపై దయ జూపుము’ అని పిల్చుదురు. కొందఱు ధనకాములై వచ్చి ధనము నుపహారముగ సమర్పితురు. ఆ కరమసత్యమును గ్రహించువా రేరును లేరు. అందఱును ఆమిథ్యనే అన్వేషింతురు. కబీరనును కదా!— ‘ఓసాధూ! ఈ అంధులతో జేయదగిన దేమి?

౧౦

సాధువులజాతి నడుగుట వృథా. ఏమన, బ్రాహ్మణ క్షత్రియ వైశ్యశూద్రులందఱును సాధన నల్పుచునేయున్నారు. సాధనమధ్య ముప్పదియారు జాతు లున్నవి. సాధకునిజాతి

సంబంధ మగు ప్రశ్న నడుగుటయే వ్యర్థము. మంగలి సాధన నొనర్చుచున్నాడు. చాకలి సాధన నొనర్చుచున్నాడు. వడంగి సాధన నొనర్చుచున్నాడు. రైదా సాక సాధకుడు. జాతినిబట్టి శ్వపచఋషి. మాదిగ. హిందూ ముసల్మాను లందిఱును సా, కులై యున్నారు. దీన, విచార వేమియును లేదు.

౧౧

హృన్మధ్యమున ప్రేమసంచారము కాని వారు కాశీవాస మొనర్చిన నేమి? గంగా జలము త్రావిన నేమి? జోలె తగిలించుకొనిన నేమి? గంత దొడిగికొనిన నేమి? నామము దద్దిన నేమి? కబీరనును కదా— ‘సోదరా! వారి బ్రతుకే వ్యర్థము.

౧౨

నాప్రభుని నిగూఢలీల. యోగి ముద్రాదులవలన అతని నెట్లు తెలుసుకొనజాలును? అంధమతమే వ్యాపారముగ బెట్టుకొని అడవుల తిరుగాడు చున్నాడు. బ్రహ్మచారి పూజా, తర్పణముల మైమరచి యున్నాడు. కుంభకమున ప్రాణమును నిరోధించి, యోగి అజగరమై విశ్వకేళియంగు సంకెమును బోగొట్టుకొనినాడు—బ్రహ్మయును బా.ద లేదు.

నామందిరము శూన్యము, గభీర రజని వలె నట నంధకారము—‘నే నెట విశ్రమింతును.’? కబీరనును కదా—‘ఎట నీమందిరమున సూర్యచంద్రులు ప్రభాకలితులో అట విశ్రమింపుము.’

౧౩

ప్రేమయేనురంగుతో మనస్సును చిత్రింపక యోగి వానినపకమున



నాడు. దివ్యమందిరమధ్యమున ఆసనోప  
విష్టుడై బ్రహ్మమును వీడి సామాణమును  
పూజించుచున్నాడు. చెవుల విదీర్ఘ మొనర్చి  
జటల పెంచుచున్నాడు. గడ్డమును పెంచి  
మేకపోతు రూపును దాల్చినాడు. అరణ్య  
మున కరిగి అగ్నిని జ్వలంపజేసి కూర్చొను  
చున్నాడు. కామమును దహించి నపుంసకు  
డైనాడు. నెత్తిని గొఱిగొని, బట్టకు రంగు  
వైచుకొని, గీతను జదివి, యోగి వాచాలు  
డైనాడు. కబీ రనుచు కదా... ఓ సోదరా!  
సాధూ! వినుము! నీవు బద్ధుడవై మృత్యు  
ద్వారమును సమీపింపవలసియున్నాడవు.

౧౪

సోదరా! నే ప్రాపదీనప్పడు సద్గురుడు  
నాకు సమీచీనమగు మార్గమును జూపినాడు.  
అప్పుడు నేను క్రియాకర్మలను, ఆచారము  
లను ద్వజించితిని. ప్రతితీర్థమునను మునుగుట  
మానితిని. అప్పుడు నేను కనుగొనిన  
దేవున, అందఱును జ్ఞానులు, నే నొక్కడనే  
పిచ్చివాడను. వారి మధ్యనుండియే వారిని  
దొట్టువడజేసితిని. అప్పటినుండి సాష్టాంగ  
ప్రణామము నెఱుగను. ఘంటవాయించుట  
విడచితిని. సింహాసనమున మూర్తి స్థాపన  
నొనర్పలేదు. పూలతో ప్రతిమార్చనము  
సల్పలేదు.

జపతపముల నొనర్చి శరీరమును దగ్ధ  
మొనర్చినను హరి తృప్తుడుకాడు. పంచేంద్రి  
యముల వధించి శరీరానత్యజన మొనర్చి  
నను హరి తృప్తుడు కాడు.

‘ఎవడు దయాభుజో, ధర్మపాలనారతు  
డో, జగన్మధ్యమున ఉదాసీనతను నహించి  
యుండునో, సకల జీవులను ఆత్మవత్ లక్షిం

చునో, అతడు అమృతపురుషుని బడయును.  
ఎవ డవమానమును నహించునో, కుకథల  
త్యజించునో, సకల గర్వములను ండి  
ముక్తుడో.’ కబీ రనుచు కదా, ‘అతడు సత్య  
దేవతను జెందును.’

ఓ సాధూ! సాధనారహస్యము మిగుల  
నిగూఢము. మాలలను, ముద్రలను ధరించిన  
నేమి? లలాటమున చందనము మెత్తుకొనిన  
నేమి? తలగొఱిగొని, జటల ధరించి,  
బూడిద పూసుకొని, నీటినిగాని బామ్మను  
గాని పూజించి, కందమూలముల మెనవిన  
దాన నొరగెడి నేమి?

తత్త్వజ్ఞాన లాభమును బొందనివాడు,  
తీర్థవ్రతనియమముల సల్పిన నేమి? భజన  
నొనర్చిననేమి? శాస్త్రవ్యాఖ్య సల్పిననేమి?  
ప్రపంచమునం దంతటను శరిభమించిన  
నేమి? సంధ్యా తర్పణములను, పట్కర్మ  
లను సల్పిన నేమి?

ఈ తత్త్వజ్ఞానహీను లందఱును  
తమ్ము సాధువుల మని చెప్ప కొం దురు;  
స్వాములై విషయముల భోగింతురు. వారు  
జ్ఞానధ్యానముల మర్మమును దెలియనివారు  
కేవల ‘శుష్క తార్కికులు.’

తమ నెత్తిని కర్మభారము. కాని, వా  
రితరులచెవియందు మంత్రము నూది తిరుగు  
లాడుదురు. వారికుబుద్ధి ఇట్టిది. పరమగురు  
డగు బ్రహ్మమును దెలిసికొనక వారింకెంత  
కాలము లోభతరంగముల తేలియాడుదు  
రోయి?

నిగూఢుడును, గభీరుడును, అపారు  
డును, ఖండాఖండాతీతుడును, అపారదృష్టి



యును, సర్వగమ్యుడును, అగు బ్రహ్మమే నిన్ను శ్రమజాలములనుండి విడిపింపగలడు.

నిర్మలదృష్టియు, బ్రహ్మనామమే ఆధారముగ గలవాడును, 'నీవు-నేను' అను భేదములనుండి ముక్తుడును అగునాతడే సాధనారహస్యమున బ్రవేశింప నిమగ్నుడు---ఇదియే కబీరు చెప్పనది.

౧౬

జగత్తునం దందఱును రోగులే - ఏమందువా? అఖండుడగు ఆ వైద్యుని ఏరును కనుగొనలేదు.

కపటగురువునే అందఱును పూజింతురు. అసలైనవాని నెవరును జూడరు. అంధుడు అంధుని చేయి పట్టుకొని నడచుచున్నాడు. ఇప్పుడు మార్గమును జూపున దెవరు?

౧౭

మోహబంధనను గుఱించి ఇంకను విశేష రీతిని జెప్పుచున్నాడను. వినుము:-వారు భూతపితృచముల పూజింతురు. వారింట మృత్యువు గూర్చొని ఆనందించు చుండును.

'భక్తరాజు' ఏకాదశిని నీటివైనముట్టడు. సావధానచిత్తుడై పురాణమును వినును.

మరల ఇటచూచిన, ఈబుద్ధిమంతునకు, ఈ మంచివానికి మేషబలియు, తన్తాంసభోజనమును తప్పనిసరి. ఓచండాలుడా! ఓఅపరాధి! ఓపాపీ! దయావిహీనుడవై నీవంధకారమున గూర్చొని యున్నాడవు---నీ శరీరమును దయను సాధింప వినియోగింప వేమి?

నినుబోలు అకర్మశ్శులనేకులు ఈజగత్తున దిగ్గాడుచున్నారు--మనస్సున వారి గర్వమెంత? కబీరనును కదా! దయనుండి విచ్చిన్నుడైనవానికి సరకము తప్పనిసరి.

౧౮

పుత్రుని మస్తకముండనావసరమున ఎంతటి దయా ఎంతటి జాగ్రత్తా తలమీద కత్తిగాటు పడకుండ. కాని, మేకపిల్లను బట్టుకొని బల్లివైచును. ఇసుమంతయు దయలేదు.

౧౯

దేవికొఱకు, గొఱ్ఱపోతు. పీరుకొఱకు మంచి మంచి వస్తువులు. అప్రభుని కొఱకు-మనల నిటకు బంపినాడే వానికొఱకు - ఏమియును లేదు!

౨౦

జీవితబ్రహ్మ నేరును ఉపాసింపరు. అందఱును మృతదేవతనే ఆదరింతురు.



# వి ర హి ణి

(శ్రీ) పన్యాల వెంకటరంగనాథరావు

పలురంగుల్ మిళితంబులై అలలతో భాసిల్లుపించుబ ! ఎం  
తలదృష్టమ్ముల నాచరించితో, చమత్కారమ్ముగా కృష్ణునిన్  
వలలో వేసుకొ నెక్కినావు శిర, మే పన్నాగముల్ బన్నితో,  
వలపున్ జూపితో, భక్తి జూపితివో, సంబంధమ్మునే తెప్పితో !

నెమిలిపించునై పుట్ట నీదుచెంత  
నేను దిన మస్తమానము నీతో గలసి  
యుండుభాగ్యమే లభించి యుండునేమో -  
ఏల మాయమైపోయెద వీవు కృష్ణ !

స్వరసల్లాపము చిన్నివేళ్లు సలుపన్ సంగీతమున్ బాడు - ఓ  
మురళీ ! ఆతనిముద్దుమోము, సధరంబుచే ఎన్ని పర్యాయముల్  
సరిగా ముద్దులు బెట్టుకొంటివో, అదృష్టం బన్న నీదమ్మ, నే  
దరించేరంగ సదృశ్యహా సతడు, నా దౌర్భాగ్యమో దోషమో !

అనవరతలీలలందు నిన్ననుసరించు  
మురళివైపుట్టి యుండిన ముద్దుగోలుపు  
నీదు చిన్నారివేళ్లపై నిత్య మలరు  
భాగ్యమిట్టి యుండెడిదేమో బాలకృష్ణ !

ఘులుఘల్ ఘల్ ఘులుఘల్ ఘులంఘులలు మ్రోగన్ చిన్నిపాదాలు నా  
ద్వలతో నింపెను గజ్జెలందియల ! మీతోగూడి ఆబాల గో  
కుల గోపాలుని లేతపాదముల తక్కుల్ జమ్మగా నొత్తి, నే  
వలఁజేయన్ మరినోచలేద ! ఇది నా ప్రాలభ్యమో ! కర్మమో !

గజ్జెలందెలతో ఘులుఘల్లుమనుచు  
పాలుమీగల్గలోన స్వత్యాలుసలుపు  
చున్న నీ లేతపాదాలనొత్తు భాగ్య  
మెన్నఁ డర్పింతువో నాకు చిన్నికృష్ణ !



గ గోత్తరి గంగపుట్టిన స్థలమని సాధారణముగ చెప్పుదురు. ఏలనన ఇక్కడివరకే యాత్రికులు వచ్చుటకు తగుమార్గమును, సౌకర్యములును కలవు. కాని అసలు గంగపుట్టినచోటు ఇచ్చటకు ౧౩౨ మైళ్ల దూరమున గంగానది కెగువ నున్నది. దానికి “గోముఖ” మని పేరు.

గంగోత్రి సరిహద్దారమునుండి సుమారు ౧౭౦ మైళ్ల దూరమున నున్నది. ఇచ్చట తొమ్మిది లేక పది చిన్న చిన్న సర్వకాలమును, మూడు నాలుగునుకొలములును, గంగాదేవాలయమును, కార్తీకష్ణివాలా సక్రమును, పంజాబీ సక్రమును కలవు. బదిరీవారాయణము, కేదార నాథము, యమునోత్తరులలోని దేవాలయములవలెనే ఇచ్చటి దేవాలయమును వైశాఖ శుద్ధ తృతీయనాడు తెరిచి దీపావళి అమావాస్యనాడు మూయుదురు. అప్పుడు గంగాదేవి ఉత్సవ విగ్రహములను ఇచ్చటికి ౧౩ మైళ్లు దిగువనను ‘మార్కండేయ’ అను గ్రామమునకు గొనిపోవుదురు. అక్కడి కొక మైలుదూరమున నున్న ‘ముఖవా’ గ్రామములో నివసించు పండాలు, ధూప దీపనివేదనాదికముల జరుపుచుండురు.

ముఖవా గ్రామములో ౭౦ లేక ౮౦ బ్రాహ్మణ గృహములు కలవు. ఇవట సుప్రసిద్ధమగు, ‘బోధినుహ’ కలదు. ఇవట శీతకాలములో గజమున్నర ఎత్తుమంచు పడును గాన, గంగాదేవిపూజనిమిత్తము, గ్రామసంరక్షణనిమిత్తము నాలుగైదు కుటుంబములవారు మాత్రమే యుండి, మిగతాజన సంతా శీతకాలములో ఉత్తరకాశీప్రాంతమునకు వెళ్లిపోవుదురు.

గంగోత్రికి పోస్టాఫీసు రమారమి ౬౦ మైళ్ల దూరమున నున్నది. పోస్టుబంత్రోతు పక్షమున కొక మారుచోప్పున అయిదారు మాసములు మాత్రమే వచ్చును.

గంగాదేవి మందిరమునకు ౩౨ పల్లాంగుల దిగువను గంగ లాగునోడలవంటి తాడెత్తు రెండుతెల్లరాతి

గోడలమధ్య సుమారొక వందగజములదూరము ప్రవహించి అచటినుండి క్రింద నొక శివలింగముపై పడుచుండును. ఆస్థలమే గంగ శివునిజటాజాటమున పడిన స్థలమని ప్రసిద్ధి. ఎత్తైన రాతిచరుపలమధ్య ప్రవహించు గంగాభాగమునకు, గౌరీకుండ మని పేరు. ఉత్తరదేశపు యాత్రికులు రామేశ్వరము తీసుకువెళ్లు గంగను గౌరీకుండమున కెగువనే గంగోత్రి, గోముఖములమధ్య నెక్కడయినను పట్టుదురు. ఏలనన గౌరీకుండమునకు దిగువ ప్రహించు గంగ శివునిపై ఒకసారి అభిషిక్తమైనదే గాన అది రామేశ్వర స్వామి కభిషేకము చేయుటకు తగదని వారి యభిప్రాయము. యాత్రకు వచ్చిన సాధుల కొచ్చట “బాబాకార్తీకష్ణివాలా” వారు, పంజాబీసక్రము వారును ఒకరోజునకు ‘సదావర్తము’ నిర్దురు. గంగోత్రిలో రెండుమూడు నెలలుండదలచుకొన్నవారికిని, ఇంకను ఎక్కువకాల ముండదలచుకొన్నవారికిని ఒక పూట భిక్షునిర్దురు. రెండుసక్రములనుగూడ వైశాఖశుద్ధ తృతీయనాడు తెరిచి క్రైస్తవస్వామినాడు మూయుదురు. ఎవరైన తరువాత నెక్కడ నుండదలచుకొన్నచో వారి స్వంత ఏర్పాట్లు చేసుకొనవలెను. యాత్రికులుగూడ అప్పటికో తగ్గిపోవుదురు. దీపావళివరకు కొద్దికొద్దిగ నోకరిద్దరు వచ్చుచుండురు.

ప్రతివస్తువు క్రిందినుండి ఇక్కడకు ౧౭౦ మైళ్ల దూరము గుర్రములమీదను, గొర్రెలమీదను, మేకలమీదను రావలసిఉండును గాన చాలప్రియముగ నుండును. ౮౦ కులములకేరు బియ్యము ఎనిమిదణాలు. పప్పు గోధుమపిండి, కనగలు, తెల్లముఖూడ ఎనిమిదణాలు. పంచదార రూపాయి, నెయ్యి రెండున్నరరూపాయిలు. కిరసనాయిటు ముప్పావల. ఇక్కడ వస్తువులన్నీ తూనికే, కొలత లేదు.

గంగోత్రిలో చుట్టుప్రక్కలవంతయు “దేవదారు” చీడు, భూర్జవృక్షములు నెండలగువాని యడవులు గలవు. గంగోత్రి కెదురుగానున్న పర్యవేశఖరమున





నుగూడ మండ విశ్వయించి అట్లే యుంటిమి. మా గంగోత్రినివాసమునకు తోడ్పడినట్టి మిత్రులందరకును అనేకధన్యవాదముల నర్పించుచున్నాను. పరమపావని యగు గంగాభవానియు, సర్వమంగళకారకుడు పరమ శివుడును అందరిని ఆయురై క్వర్యాతోగాభివృద్ధి జొసంగుగాక!

### గోముఖయాత్ర

వైశాఖ శుద్ధత్రయోదశి ఆదివారము ౨౭-౫-౩౪ ఉదయము భిక్షనంతరము ౧౦౦౦ గంటలకు గోముఖ మునకు ప్రయాణమైతిని. త్రోవ దిరిగిన ఒకస్వామిల వారిని వెంట తీసుకొంటిని. అర్ధ శేరు శేరిపిండి, అర్ధ శేరు వేయించిన తనగలు, శేరు తెల్లం భీక్షలో మిగుల్పుతున్న రొట్టెలు, నేను యాత్రకు బయలు దేరుటకు ముందు మిత్రు లిచ్చిన గోదూదా మార్గము, వన్నెనిక్కడలు తీకొని, చక్కని ఎండలో గంగను ఎడమయొడ్డుకుదాటి సాగితిని. నే బయలుదేరుట చూచి మరి నలుగురు పాథులుకూడ వెంటబడిరి. ప్రారంభమునండియే ఒక పెద్దరాతినుండి ఇంకొక రాతిమీదికి, దానిమీదనుండి ఇంకొక చిన్న రాతిమీదికి, దానిమీదనుండి మరియొకనన్నని రాతిమీదికి దురుకుట, బారుట, మడుగులకు తకిమని చెప్పుతగులుట, కన్నులవంటి అంచులు కాళ్లకు తగిలి ప్రాణం గిల్లార్చుకు పోవుట, గీసుకుపోవుట మొదలైనకష్టాలు కలుగుతూ వచ్చినవి. ఒకమైలు నడచి "బ్రహ్మయోగి" అనుస్థలము నకు వచ్చితిమి. ఇచ్చట తాడెత్తున బ్రహ్మాండమయిన రెండు రాతిచరఫలు దగ్గరదగ్గరగ నున్నవి. వాటిమధ్య ఎప్పుడో గంగలో పెద్దవరదకు కొట్టుకొనివచ్చిన దూల ములు కొంచెము ఏగువారుగా అడ్డుపడియున్నవి. వాటిపైనుండి వైశాఖబ్రాహ్మి మీదనుండి ఒకరు పట్టు కొనుచుండగ ఒక్కొక్కరమే బ్రహ్మయోగిని దాటి తిమి. ఈస్థలమున తెదురుగా నావలియొడ్డున శ్రీనివా నందస్వామి లను ధనవంతులగు దండి స్వామిలవారి కుటీరము గుహ కలవు. అచ్చట పైకొండనుండి బారి సర్వదా అన్నివైజలరాళ్లు పడుచుండును. క్రిందబారెడు దూరములో గంగ తల్లిక్రిందుగ నిచ్చిన పెట్టమీదనుండి పడులాగు ప్రవహించుచుండును. ఆరాలుడు రాళ్లలో

నుండి పైనుంచి బారిపడురాళ్లన, కాళ్లక్రింద బారుడు రాళ్లను, క్రిందనున్న గంగనూ తడకాగ్రదృష్టితో చూచుకొనుచు, గుండెలను తీసి అరచేతిలో పెట్టుకొని కొన్నిచోట్ల సాగవలెను. గంగకుపైన రెండు కాళ్ల ఎత్తున రాళ్లగుట్టలలోనుండి, బారిపోవు ఇసుకమట్టిలో ఏయడు గున కాయదుగు త్రోవ చేసుకొనుచు తెత్తిమీద నాలు గైదు వందలయడుగుల ఎత్తునుండి బారిపడు బండల ప్రక్కనుండియు కొన్నిచోట్ల పోవలెను. మధ్యమధ్య కొండపైనున్న భూర్జవనములోను, దేవదారు అడవుల లోను, చీడు [Pines] చెట్లలోను క్రిటినుండియే కర్పూరతైలము తీయుదురు] వాటిమధ్యనుండు సమరల ప్రదేశములలోను కొంత ప్రయాణము సాగినది. "మన ప్రాణములు తీయుటకు మరలరాళ్లు వచ్చిన"వని ఎదుగు కొనుచు, మనస్సు నేకాగ్రం చేసుకొనుచు రాళ్లమీద కొంతవడి నడచితిమి. అప్పుడప్పుడు ముందుచెట్లవాని కాలిక్రింద చిన్నరాయి ఒకటిబారి, లేగలపాతరవలె రాళ్లన్నికదలి ఒక పెద్దరాయి వెనుకవానిమీద పడగా, కళ్ల నీర్లుక్రచ్చి తీర్లమగుబాధను ఓర్చుకొనుచు, రాతిని కాలి మీదనే ఆపుకొని [అట్లు వెనుకవాడు ఆపుకొనక తొందరపడితే కాళ్లక్రింది రాళ్లుకూడ బారి గంగలో పడి అరక్షణలో అదృశ్య మైపోవును] మొదటి వానిచేయి ఉరెగా గొని ఎక్కుచు, రిత్తరిత్తన వచ్చు రాళ్లను తప్పుకొనుచు, "ఈగండమును దాటించి తిని పరమేశ్వరా" యనుకొనుచు కొన్నిచోట్ల నడచితిమి. ఇట్లు బ్రహ్మయోగిని దాటి రెండుమైళ్లు వెళ్లి తిమి. రెరువారే "దేవగాడ్" అనువాగుయొక్క "రేడా" (దిబ్బ)కు వచ్చితిమి. గంగానదిలో పడుకొండ వాగులు లేక ఉపవదులు కొన్నికొన్ని మంచువడు శిథిలములలోను, మంచుకరగునేనవికాలములలోను మట్టి ఇసుక, రాళ్లు, పెద్దబండలు, చెట్లు మొదలగువాటిని తీసికొని వచ్చి గంగానది కడ్డముగ వేయుటచే నచ్చట త్రికోణాకృతిగ మేట ఏర్పడి పెరుగును. దానినే హిందీ లో "రేడా" అని వ్యవహరింతురు. రెండేండ్లక్రిత మీవాగు సుమారు తాడెత్తున, ముప్పాతికమైలు వెడల్పును గల "రేడా"ను నది కడ్డగ నేసినది. అందుచే గంగ పొంగి రేడాను రేగకొట్టుకు వచ్చి గంగోత్రిలోని చాల దుకొణములను, పండాల కొతారములను, రెండు



మాడు చిన్న దేవాలయములను, కొన్ని ధర్మశాలలను కొట్టుకొనిపోయినది. ఈరేచా గంగకు కుడియొడ్డున నున్నది. ఇట్లుపడుచు లేచుచు మరినాలుగుమైథు వెల్లితిమి.

అనంతరము చీడువాసము చేరితిమి. గంగకు కుడి వైపుయొడ్డున చీడు అడవిలో చిన్న కుటీరము కలదు. "గోమఖము" వెళ్లువారి సౌకర్యార్థము, దానిని రమారమి ౨౦ వీండ్లక్రితము ఖుదాసింగు అనుధనవంతుడగు ఒక పంజాబీ సాధువు కట్టించెను. సాధారణముగ ప్రతిసంవత్సరము గంగోత్తరినండి గోమఖమునకు పోవు శ్రోవలో మాడు నాలుగు మంచువంటెన లేర్పడి వైశాఖమాసాంతమునకు కరగిపోవుచుండును. గత శతకాలము మంచు తక్కువపడుటచే ఈ వత్సరము వంటెన లేర్పడ లేదు. అందుచే ఎడమగట్టున నున్న ఆ కుటీరమునకు మాకు వెళ్లుటకు నీలులేకపోయినది. ముందునకు మరి మాడుమైథు వెల్లితిమి. సాయంత్రాలము ౬ గంటలయినది. పెద్ద భూర్జవృక్షముల అడవిలో ఒక ఊట (Spring) ప్రక్కనే ఆగితిమి. చుట్టుప్రక్కల నున్న ఎండు భూర్జపు కొమ్మల నేరి పోగుచేసి నెగడు వేడికొని దానిచుట్టు నద్దకొని చలికానము కూర్చుంటిమి. దగ్గరనున్న రొట్టెలలో కొన్నిటిని వాతో వచ్చిన స్వామికిని, కొన్నిటి నేమియు తెచ్చుకొనకుండ వచ్చిన సాధువునకు నిచ్చితిని. ఆరొట్టెలను నెగడుపై కొంచెము వెచ్చచేసుకొని తిని రాత్రి ౧౨ గంటలదాక నివృత్తిగ కాగుచు కొంతవరకు ధ్యానము లో కూర్చుంటిమి. తరువాత పరుండి వెన్నుచల్ల బడి నపు డెల్ల లేచి బట్టల వెచ్చచేసికొనుచు రాత్రి గడిపితిమి.

పార్జుమీ సోమవారము [౨౨-౫-౧౯౩౪] మహావైశాఖి. తనవనితలంపుగా గొప్పవర్షదినము. మిక్కిలి చలిగా నున్నది. నాలుగుగంటలకే వెలుగు వచ్చినది. కాల్యకృత్యములారీర్చుకుని దగ్గరనున్న కొద్ది బంగారాదుంపలను నివృత్తిలో కాల్చుకుని మాటకట్టుకొని బయలుదేరితిమి. ౩ గంటలయినను మార్గదర్శనంకాలేదు. వేళ్లుకొంకరపోవుచున్నవి. ఆలాగే ఒక మైలు వెల్లితిమి.

తరువాత భోజనాసము చేరితిమి. ఈస్థలమునకు సంబంధించిన కుటీర మావలి యొడ్డున నున్నది. కుటీరమున్నచోట భూర్జవృక్షములే లేవు. ఈవలియొడ్డుననే యున్నవి. గురునక్కాస్థలము భోజనాసమని మాత్రము పిలవబడుచున్నది. ఇచటి కుటీరమును తూడ ఖుదాసింగు గారే కట్టించిరి. ఇంకొకమైలు వెల్లివరకువారే నట నొక గుహకలదు. ఎదుటకొండచివర ౧౪,౦౦౦ అడుగుల ఎత్తున "బద్ధ" అను దుప్పివంటి మృగములు నిర్భయముగ మేయుచు కనులపండువుగ కాన్పించెను. ఇచ్చట ఎలుగుకొడ్లు, నిరుతపులులు, కమ్మారిమృగములు, కొలదిగ పెద్దపులులును గలవు. ఇంకొకమైలు వెళ్లునరికి రమారమి ౧౫౦ అడుగుల ఎత్తుగల నీలపు మంచుగోడ అడ్డుతగిలినది. దాని కెదుట నీలువబడితిమి. గమ్యస్థానము చేరితిమిగదా యని అనందమన్నులమయితిమి.

ఈ నీలపుమంచు దిబ్బ ఉత్తరదిక్షిణము లొక మైలు వెడల్పును, పూర్వపశ్చిమములు మాడుమైల్ల పొడవును కలిగియుండును. ఈ పెద్దమంచు దిబ్బ (Glacier) ఎదుటి భాగము కొంచెము భనురాకారముగ నున్నది. దానిపొడవలములోని ఒక సారంగము నుండి పెద్ద పంటకాలు వంత నీటి ప్రవాహ మొకటి మంచుకరగి బహిర్గత మగుచుండును. దీనినే గోమఖ మనియు, గోమఖకైలాస మనియు పిలువరు. ఇది సముద్రమట్టమునకు పైని ౧౩,౫౭౦ అడుగుల ఎత్తున నున్నది. ఇదియే గంగయొక్క అసలు ఉత్పత్తి స్థానము. గంగోత్తరి సముద్రపు నీటి మట్టమునుండి ౧౦,౦౭౦ అడుగుల ఎత్తున నున్నది. ఈ మంచుదిబ్బ ఎగువనున్న రెండు శిఖరములే గోమఖ శిఖరములు [Gomukh Peaks] ౨౨,౭౩౦ అడుగుల ఎత్తు కలవి. వీటినే కొందరు గంగోత్తరి శిఖరములని [Gangotri Peaks] మరికొందరు సుమేరుశిఖరము గనియు పిలువరు. గోమఖమునకెదురుగనిలుచుండినచో కనబడునది కేదారశిఖరము [Kedar peak]. ౨౨,౭౭౦ అడుగుల ఎత్తుకలది. గోమఖమునకు రెండుపర్వాంగులు దిగువ మాకు కుడివైపున కొండప్రక్కనే నీలులులవంటి [Turquoise blue] లోలైన చక్కని నీటికొల నొకటి



యన్నది. అది ఏబడేసిగజములు నిడివికల భుజములుగల  
 త్రిభుజపరస్ప [Triangular lakelet]. మేము గో  
 ముఖము చేరువరికి ౯౫ గంట లాయెను. ఎండ బాగుగ  
 వచ్చినది. గోముఖముదగ్గరగా, అచ్చటి గంగలోనికి,  
 ప్రైమంచు గోడమీదనుండి మట్టి, ఇసుక, మంచు  
 అండలు, చిన్నరైలువేగవంత పరిమాణములదలు కోడ్డు  
 మీద పరచు చిన్న కంకరరాయి పరిమాణం వరకుగల  
 రాళ్లు కరుగుచున్న మంచుతో మిక్కిలి వేగముగ దబ  
 దబమని అనేక విధములగు భ్రమలజేయుచు ఎల్లప్పుడూ  
 పడుచుండును. కొన్ని "ఇదిగో! చూచుకొనుడు! పడు  
 చున్నాము" అని పడుటకు సిద్ధముగనండి యింకను  
 కొంచె మెందులకో తటపటాయించుచు చూపరులకు  
 భయము గొలుపుచుండును. కొవున యాత్రికులు రాళ్లు  
 పడని క్షణములలో ప్రై ఆప్టావధానము చేయుచు గో  
 ముఖముకేసి తొంగిచూచి దర్శనముచేసుకొని తటాలన  
 బయటికి వచ్చి గోముఖమున కిరుదది ముప్పదిగజముల  
 దూరము దిగువనున్న గంగలో స్నానాధికము చేతురు.  
 అక్కడనే గోముఖగంగనహూడ పట్టుకొందురు.

గోముఖముమొదలు దేవప్రయాగవరకు రమా  
 రమి ౧౫౦ మైళ్లు వదిలి భాగీరథి యనిపేరు. అక్కడ  
 బదరీవారాయణమునండి వచ్చు అలకనంద కలియును.  
 కేదారవాళమునుండి వచ్చు మందాకిని అలకనందలో  
 దేవప్రయాగ కెనున రం మైళ్లదూరములో నున్న  
 రుద్రప్రయాగవద్ద కలియును. దేవప్రయాగనుండి  
 గంగానది యని ప్రసిద్ధి. గంగోత్తరికి ౭ మైళ్లుదూరమ,  
 రం మైళ్లు ఎగువను హిందూదేశపు సరిహద్దున నున్న  
 కేలాశాగా ఆనంద్రదేశమునుండి వచ్చు జాహ్నవి  
 యను వేరొకనది భాగీరథియందు కలియును.

చాలకాలమునుండి చెల్లవలె ననుకొన్న గోముఖ  
 కైలాసము చేరితి నన్న ఆవేశముచేత పరవశుడవై  
 బట్టలను దిగివడిచి కావీనముతో వడివడిగ  
 రాళ్లబండలమీద దుమికి గోముఖద్వారమునకు  
 మూడు గజముల దూరమునకు వెళ్లి (ఉత్తరాభి  
 ముఖముయిన గోముఖమునుండి ఆవిర్భవించు  
 వనగంగ ఏడిసిమిదిగజముల దూరమువరకు ఉత్తర  
 వాహినీయై తదనంతరము పశ్చిమవాహినీ యైనది) దిగి

గబగబ ఏడుచునుకలు చైచిరిని. అక్కడ, అప్పటి  
 కింకను మంచుగోడ అడ్డునుటచే ఎండబొడలేదు. నీళ్లు  
 మంచుగడ్డంత చల్లనివి. కళ్లు చీకట్లు కమ్ముకుపోయి  
 నవి. దవుడలు నొక్కుపడినవి. ముక్కుపిండి నట్లయి  
 నది. జాట్లు అటు నిటు గుంజుతున్నట్లు తోచింది.  
 తల బ్రాహ్మపెద్దలో పెట్టి నొక్కినట్లయినది.  
 ఒడలంత భగ్గుమని మండుచున్నది. కాళ్ల అస్తిత్వమే  
 తెలియటం లేదు. చేతిచేళ్లకణుపులమీద ఇనుపకర  
 దెబ్బలు తగులుచున్నవి. శ్రేణ్ణచిగురులలోను గోళ్ల  
 లోను వందలాది నూడులతో "చురుచురుగు"ని  
 స్రుచ్చుచున్నట్లుండుటచేత భూర్యపు భగ్గుల (Thugs)  
 చిత్రపథలు స్మరణకు వచ్చినవి. రక్తము గడ్డకట్టి  
 శరీరమంతయు కంది నల్లబడినది. కష్టముమీద నీటిలో  
 నుండి బయటపడి ప్రైమండి పడురాళ్లను తప్పించు  
 కొనుచు, ఎండలోనికి వెళ్లి నిలుచుని ఒకపావుగంటకి  
 గుక్కత్రిప్పకొని క్రొత్తకాపినము ధరించి తలతుడిచి  
 కొంటిని. ఇత్తడికమండలుపున, అబ్బామినపు భరితేను  
 తీసుకొని మరల మృత్యువుతో చెలగాటమునకువలె  
 ప్రైకి చూచుకొనుచు గోముఖముదగ్గరకు వెళ్లి గంగను  
 పట్టిరిని. భగభగమండిపోవుచేతులతో బయటికి వచ్చి  
 ఎండలో నిలబడి బట్టలు కట్టుకుని హారతిరూపము  
 వెలిగించి పరమపావనియగు గంగాభవానికి హారతి  
 నిచ్చి, గోదుమాడిమార్గమును, వెన్న విస్త్రుతము  
 ప్రహర్యణము చేక, ప్రసాదమును కూడనున్న సాధువు  
 లకు పంచిపెట్టి ధ్యానమునకు గూర్చుంటిని.

"ఇంతబాధపడి అంతదూరమువెళ్లి పుణ్యమును  
 మాటకట్టుకుని వస్తరా? లేనిచో చెల్లకపోయిననేమి?  
 అక్కడనున్న దేవుడు ఇక్కడలేదా?" అని అనేక  
 కుళ్ళంకలను తార్కికులు కొందరు వేయుదుగు. వేయు  
 దురుగాక! పాపము! వారు, ప్రాణశక్తి లేనివాడు  
 రస్తువుల గంధత్వనివేదన మెరుగనియట్టుల ఆధ్యాత్మిక  
 వాతావరణము, అంతరంగికభావములయొక్క వాస్త  
 వికతత్వముల తెలికొనలేనివారు. అగరుపత్తి వెలిగించిన  
 చోట, వత్తివెలిగిపోయిన వెనుకగూడ సుగంధము దాని  
 చుట్టుప్రక్కల చాలసేపటివరకు ఎట్లు వ్యాపించి  
 పరిమళించుచుండునో అటులే ఋషులు, మునులు,  
 సిద్ధులు, యోగులు, భక్తులు, జానలు మొదలగువాడు



ఆధ్యాత్మికసాధనను సలిపిన స్థలములలోగూడ వారు గతించినను వారిచే వ్యక్తికరింపబడిన ఆధ్యాత్మిక వాతావరణ మను సుగంధము, ఆయస్కాంతము (Magnet) చుట్టూ దానిక క్రిమిండలం ఏర్పడియుండు నట్లు, అనేకవేలసంవత్సరములు వ్యాపించి యుండి దానియూవరణలోనికి వచ్చినవా రెల్లరిమీదను, దాని ప్రభావమును ప్రసరింపజేయుచుండును. అట్టి ఆధ్యాత్మిక వాతావరణ ప్రభావముయొక్క ప్రసారమును పొందగోరు ముముక్షువులు ఎట్టి కష్టములైన సహించి అట్టి ప్రదేశములకు బోవుచుండురు. వారివారి అధికార తారతమ్యమునుబట్టి ప్రతివారికిని ఆ వాతావరణమును గ్రహించుకొని కొద్దిగనో, గొప్పగనో యుండును. అందుచే వారు దానిని జ్ఞాతముగనో, అజ్ఞాతముగనో గ్రహించుచునే యుండురు. అది అనుభవమువలన తెలుసుకొనవలసినదే.

కొంతసే పయినది. ఫీరంగిపేల్చిన మ్రోతవంటి భయంకర మను న్యనియొకటి తీవ్రముగ వాచెవుల బడి ధ్యానమునుండి లేసినది. చూచునీతి గోముఖముమంచు దిబ్బలపైనుండి ఎప్పుడు పడుదువా యని నిరీక్షించుచున్న పెద్దరాతిబండ యొకటి గోముఖమునకు క్రింద నేను స్నానముచేసిన బోటున నొకరాతిచరప పైబడి నది. భిన్న భిన్నమై నిష్పరవ్వలవలె సన్ననిరాళ్లుపైకి త్రుల్లిపడుచున్నది. పడినబోటుకూ, చాకుమగ్గ ఒక పెద్ద మొద్దుగోడవంటి రాతిబండ అడ్డుగ పడియున్నది. అది యే మమ్ముల కాపాడినది, అది పడిన పనుక నావెంట నున్న స్వామి లింక నచ్చట ఉండుట కిచ్చగింపక పోయిరి. వాకును ధ్యానమునకు స్వస్థత లేకపోయినది. అట్లనే కొంతసేపు గీతాపారాయణ చేసికొనుచుంటిని. ఇంతలో నూర్పునికి చిన్న మేఘ మడ్లుపడియెను. చూడగా మేఘములు వృద్ధి యగుచుండెను. ఫోటో తీయుటకు వీలుండదని తెమెరా, తీసికొని గోముఖము దగ్గరకు నెడ్డుమయితిని. ఒకఫోటో తీశితి. రెండవది తీయునంతలో ఒకరాయి టకటక వొడ్లుచురచ్చి మరి యొకరాతిమీదపడి భిన్న భిన్నములై వావైవున కొక రాయివచ్చినది. నేను ఫోటో [Snap] తీయు సమయమున ఆసందర్భపుస్థలమున లేవకొన వీలుకొక వంగి

తిని. దైవవక్తమున ఆరాయి వాతలపైనుండి దూకుతు పోయినది. వెంటనే తెమెరా తీసుకుని బయటపడి పుస్తకములు వగైరాలు సద్దుకొనేసరికి కందింజలంత వడగండ్లుపడ వారంభించినవి. తొందరతొందరగ నందరము పేలసిండిని, ఉదయమున కాలిచ్చుకొనిన బంగాళాదుంపలను, నెవగలు తెల్లమును తిరి బయలుదేరితిమి.

గిత్తి గంటలయినది. కొద్దికొద్దిగ మంచు, వడ గండ్లు, మగ్గముగ్గ సన్న నీచినకులు పడుచున్నవి. అప్పుడప్పుడు స్రుష్టియెండకాయుచున్నది. "గంగాచాయాకి జయ" అనుచు ఒకరాతిమీదనుంచి మరియొక రాతి మీదికి పదిలముగ దుముకుచు కొద్దిగ బారుచు 'తొ. దర పడకు'డని ధైర్యముచెప్పకొనచు సాగితిమి. కస్తూల వంటి బద్దరాళ్లు గీసుకుపోయినపుడ, రాళ్లు వొడ్లి కాళ్ల మీద పడి దెబ్బతగిలినపుడ, ఓంఓం వారాయణ యను కొనచు దిగ ప్రారంభించితిమి. మేము దిగినకొలది వాన మమ్ముల వెంబడించుచు హెచ్చునుచునే యుండెను. కష్టపడి ౫ మైళ్లు దిగితిమి. "నీడువాస" కుటీర మింకొక మైలుదూరములో నున్నది. కిత్తి గంట లయినది. వాన ఎక్కు వగుచుండెను. ఒక పెద్దరాతిబండక్రింద కన్నము వెలియువరకు విశ్రమించుట కాగితిమి. ఆరాతిచరపక్రింద ఒక ప్రక్క కిత్తి అడుగుల యెక్కుమాత్రమే యుండెను. వాన క్రమముగ వృద్ధి నొందసాగెను. చలిగాలి తీవ్రముగ వీచుచుండెను. బయటకు కదలుటకు వీలులేకుండెను. అయి దారుగురము నడుమలు వంచుకుని అతివినయముగ వంగి భగవత్ప్రార్థనము చేసికొనుచు ఒకరి వానకొని యొకరము హర్షుంటిమి. ఐదుక ప్రక్కనున్న రాతికి చేరపడుదమన్న వై నుండి నీరు క్రిందికి దిగి చూటలను తడుపుచున్నది. తల ఎత్తుదమన్న వైనున్న రాతినీరు తలమీద, ఒంటిపై నన్న కంబలిమీద, పడుచున్నది. కాళ్లు చాచుకొంద మన్నను రాతిబండ ముందు కేల మీదికి వ్రాలియుండుటచే వీలులేక యుండెను. చూలో నొకరు రాతిక్రిందనే గోయిత్రవిన్య ముట్టిని లోనికి వచ్చు నీటి కడ్డుగ వేసికొని గోతిలోనే మకాముచేసిరి. కిత్తిగంటలకు వాన ఆగి సన్న ముత్యములవంటివడగండ్లు



పడ వారంభించి అరగంటలో భూమిని కప్పివేసినది. వెంటనే మంచు పడ ప్రారంభమాయెను. ఉరుములు ప్రతిధ్వనించుచుండెను.

సాయంకాలము ౭ గంట లాయెను. ఆర అడుగులకు మంచు పడినది. వాతావరణము ౩౪ డిగ్రీల యుష్ణము కలిగి యుండెను. తుదకు త్రోవలో కలసిన జమ్మా త్రియబ్రహ్మచారి యొకరు సాహసము చేసి నాగొ గొడుగు వేసికొని బయటికి వెళ్లి మంచులో కూరుకొని పోవుచున్న సందెడు కట్టెలను, రెండు మూడుదుంగలను కూర్చుకొని వచ్చి సుహృత్కృపవహిరి. ఆత్మలల నంటించితిమి. కొంచెము నేపు చలికాగి చేతులు స్వాధీనమైన వెనుక సందుచేసుకొని బయటికి వెళ్లి అవశిష్టములు దీర్చుకొని మరల రాత్రికింద దూరితిమి. రాత్రి బండపై నన్న మంచుకరగి లోనికి నీరుపారుచుండెను. నేను కూర్చున్న ప్రదేశము గాలికెరుగుటచే వెన్నంతయు చలిచే గడ్డికట్టుచుండెను. నిస్సవేడి ముందుకు కొంచెము తగులుచుండెను గాని పొగపైకి వెళ్లకపోవుటచే పొదటపెట్టినట్లుండి కళ్లుమండి నీరు కారుచుండెను. అట్టి కష్టసమయములో అకలితాధిపగామిత్రులు స్మరణకు వచ్చిరి. వారు ప్రేమభక్తులతో నిచ్చిన గోదుమాది చూర్ణం, వెన్న లిస్కత్తులు వారగించితిమి. వారికి మరల మరల వశేకస్యవాదము లర్పించినాము. శీతలప్రదేశమగుటచే నిక్కడ నాలుగురెట్లు అధికముగ అకలియగును. వాన కురియక పోయినచో గంగోత్తరికి పోయి నందుకొని తినద మనుకొంటిమి. పిలులేక పోయినది. మిత్రులిచ్చిన పాశేయము లేనిచో ఎంత బాధపడవలసి ఉండెడిచో? ఆత్మణమున మా యానంద మపారము, అనంతము. వారి జన్మము సఫలమైనది! వారియన్నము కోటిసుఖితమైనది. వారికి గోముఖ యాత్రాఫలము లభించినది. ఇందులకే మనవారు భగ్యకార్యములను, తీర్థయాత్రలను తాము స్వయముగ జేయలేకపోయిననుచేయువారికితోడ్పడుట యను సదాచారమును పెట్టియున్నారు. గంగానది పదిపందెండు గజముల దూరముననే మహాప్రణవవాదమును చేయుచు, గుహలయందు ప్రతిధ్వనింప జేయుచు ఒకరిమాట ఇంకొకరికి విసలదనీకుండ బ్రవహించుచున్నది. వా కలి

తీవ్రమయిన దాహమయినది. బయటికి వెళ్లుటెట్లు? చివరకు వెయి చాచి బయటపడి యున్న మంచును రెండుమూడుపట్టెల్లు తీసి అల్పామినపుకప్పలో వేసి నిప్పుపై కరగపెట్టి త్రాగితిని. ఇక తెల్లవారుటెట్లు? వెన్న చలిచే వంచుకొనిపోవుచున్నది. ముందు కొంచెము నిప్పుకగ. ఒక్కప్రక్క జోగు. విద్రపోవుటకు పిలులేదు. రాత్రి ౧౧ గంట లగుసరికి ఒక అడుగు ఎత్తు మంచుపడి ఆనిపోయి ఆకాశము తెరపి ఇచ్చినది. నీలాకాశమున నక్షత్రములు కానవచ్చెను. చంద్రుడు సంత్రాగ్త కళలతో ప్రకాశించుచుండెను. దానితో చలి మరింత తీవ్రమాయెను. రాత్రి ౩ గంటలగుసరికి కిలోష్టమానం ౩౦ డిగ్రీ లయినది. ఇవట అడుగు మంచు పడినపుడు గోముఖమువద్ద ౧౨ గజము ఎత్తు మంచుపడుట లెక్కయే.

పాడ్యమీ మంగళవారము [౨౯-౧-౧౯౩౪] ఉదయము ౯ గంట లయినది. సూర్యకాంతి చుట్టు ప్రక్కల నున్న కొండశిఖరములపైని మంచుమీద పడి కరగిన చాంది వెండివలె కలంక రహితమైన తెలుపుతో తళతళ ప్రకాశించుచున్నది. ఎండకొరకు రాత్రి క్రిందనుండిగోరిమాచుచున్నాము. ౯ గంటలయినది. క్రింద నుండి “ఓం ఓం ఓం, కృష్ణకృష్ణ, పరమేశ్వరా” యనుకొనుచు ఒకరివెనుక నొకరము బయటికివచ్చితిమి. “గంగామాయాజీవయే” అని చేతులను కార్లను ఒక్కసారి సరిచేసుకుని ఎండలో మంచుపైన నిలబడితిమి. అంత క్షీర్ణపట్లు కొంత సడలి ప్రాణములు తావులకు చేరినవి. నాలుగుప్రక్కలనున్న కొండలు పిందారబోసి నట్లు దూదివంటి తెల్లని మంచుతో కప్పబడినవి. వాటిమీదపడు సూర్యకిరణములు కండ్లలో చురుకు చురుకుమని పొడుచుచు మిరుమిట్లు గొలుపుచుండెను. కొండప్రక్కలనున్న చెట్లన్నీయు అతివస్రములై, గుహలోనుండి బయటికివచ్చు మాకు “నమోనారాయణాయ” యని వంగి ప్రణమిల్లుచున్నట్లు మంచుచే కప్పబడి, భారముచే వంగి, క్రుంగి, నేలకంటుచున్నవి. వాకము వదలి భూమిపై ప్రకటము కానలవచ్చినదను నాగ్రహముచేతనో యన అత్యుగ్రముగ ప్రచండవేగముతో జన్మస్థానమగు గోముఖమును వీడి సోపానముల



పైన వడివడిగ దూకుచు గొర్రెకుండముదగ్గర కిద్దయుగ  
వేచియున్న శివుని జటాటాటమున బడుటకయి పోవు  
చున్న గంగాదేవియొక్క మహాప్రవాహము తప్ప  
సర్వమును మంచుమయ మయియున్నది. నిజముగ  
యాచి ఆనందించవలసిన దృశ్యము. పడినశ్రమ కంతకును  
మరపురాని ఈదృశ్య మొక్కటి చాలును. మేము  
క్రిందకు వెళ్లుచుంటిమో లేదో యని మెడయెత్తి గుప్త  
ముగ తొంగిచూచుచున్నదోయన సర్వాంగపూర్ణముగ  
రజతాలంకృతమైన గోముఖశిఖరద్వంద్వము తూర్పు  
దిశను దూరముగ కానవచ్చుచు నుండెను. ఆహా ఏమి  
చాటితోధి? సూర్యకాంతికి రాళ్లపైనున్న మంచు కొద్ది  
కొద్దిగ కరగి కొన్నికొన్ని రాళ్లు బయట పడుచున్నవి.  
అప్పుడు బయలుదేరి ౧౦౦ గజములు సాగితిమి. త్రోవ

గానక కొంతనే పొకరాతిబండపయి మార్చుంటిమి.  
సాహసించి మరల బయలుదేరి నెమ్మది నెమ్మదిగ  
రెండుగంటలకాలమున కొకమైలుదూరము నడచితిమి.  
అప్పటికి మంచు చాలభాగము కరగి త్రోవభాగము కన  
బడ ప్రారంభించినది. తరువాత వడివడిగనడచి సాయం  
కాలము ౪ గంటల అనసరికి “గ గోర్రరి” చేరితిమి  
గంగాదేవ్యాలయమునకు చేరగనే పంజాబీత్రైత్రము  
మేనేజరుగారు మమ్ముల కడుభక్తితో నాహ్వానించి  
ఒకగంటలో “కిదిడీ” (పులగము) తయారుచేయించి  
పెట్టిరి. గంగయొద్దకు తీసుకువెళ్లి కడుపునిండుగ నార  
గించి “ఆన్నదాత స్తుభిభవ!” యనుచు మా గుహకు  
తోయి రాత్రి విక్రమించితిమి.

## “ఇన్ శానిల్”

ఉన్నాదము, మానసికమైన క్రుంగుపాటు, నిద్రలేమి, నాడిబలహీనత, అపస్తామము,  
మూర్ఛ, రక్తపోటు మున్నగు అన్నిరకముల మానసిక, సరసంబంధమగు రోగములకు.

“ఇన్ శానిల్” వైద్యశాస్త్రములో నొక వివి  
త్రము. ఈ దేశంలో యిదే మొదటిసారి ఆయు  
చుండుట. గత 80 సం॥ల నుండి ప్రపంచమందం  
తటా వేలకొలదిప్రజలు మనోవ్యాధులకు వాడి గుణ  
మొందినారు. ప్రపంచమంతటా డాక్టర్లు, ఆపుస్రు  
లు, ఉన్నాద వైద్యశాలలు ఎన్నో వాడుచున్నవి.  
ఉన్నాదమునకు గొప్పబ్రాహ్మణము, ల్యూమినాల్,

క్లోరల్ హైడ్రేట్, నల్లమందు మున్నగు ద్రవ్యము  
లు చేరనిది. మనస్సులోని గందరగోళమంతయు  
నిల్చి గాఢమైన నిద్రకల్పించును. దాని తయారు  
చేయు సూత్రము బహిరంగము. ఒకగంటలోగా  
వీరకు శాంతిసోపంగి కొద్దికోజలలో నూతనవ్యక్తు  
లగామార్చును. “ఇన్ శానిల్” వికార్యవసరము  
నేడే నీసా కొని ఉంచుకోండి.

వెల 50 పిల్లల నీసా 4 రూపాయలు

ఏ కెమిస్టు, డ్రగ్గిస్తువద్దనైనను నొరకును. లేదా

HERING & KENT, Post Box 323 (A. P. M.) Reay House, Hornby Road, BOMBAY.

ప్రాకిష్టులు—అప్పా అండ్ కో, చైనాబజారురోడ్డు, మద్రాసు.



# ప జి ల్స్

శ్రీ చందూరి నాగేశ్వరరావు

స్వరహాగా వెంకట్రావుకి అట్టే ఆలోచించడం అంటే గిట్టదు. చాలావిషయాలు అతను కొలతబద్ధం లాటి తన సిద్ధాంతలతో అటో యిటో తేల్చేస్తూ వుంటాడు. అంచేత ఆన్ని డిక్షనరీలనుగ్రహించుని దారుణంగా ఆలోచిస్తున్న వెంకట్రావుని చూడగా నాకు ఆశ్చర్యం కలగడంలో వింతలేదు.

“ఏమిటి అట్టహాసం అంతా?” అని అడిగాను.

“‘లింక్స్’ లో తప్పులు రావడం వుండేందుకు ఎనిమిది ఎంట్రీలు పంపుతున్నాను. దీనివల్లగా ‘థాయిస్’ యివ్వాలంటే పదహారు పంపవలసివస్తుంది.”

తీసుకుంటామా, గుడిగుండాలవంటి ఆచద రాలవై త్తు.

“ప్రయిక్ ఎంత?” అన్నాను.

“ఎంతలే! అయిదువేలు.”

పాపం! ఇంతే!!

“ఆ మొత్తం అంతా నీకే వస్తుందనా నీ నమ్మకం?” అని అడిగాను.

“నా ఒక్కడికీ కాకపోలే, యిద్దరికీ. పోనీ చుస్ట్రాకి అందాం. లేదా, నలుగురికి చూడు. నలుగురి కయినా ఒక్కొక్కరికి పన్నెండువందల యాభై వస్తుంది.”

నాకు పదిల్స్ అన్నా, ఫర్ డ్ ఫారంలో నా చేత గుంజీలు తీయించిన మాస్టర్ న్నా పరమద్యేవం. నా చెయ్యిలోని ప్రతి పొడుపాముడికునూ నాచేతిలో అదృష్టరేఖవుందనీ, నీరి ఏ నాడో ఉప్పెనలా వచ్చి పడుతుందనీ, ముద్దపనుయాలలో ప్రాంటి యర్స్ కాపాడేటంత బాగ్రత్తగా వుండవలసిందనీ వాడిస్తూ వుండేవాడు. ఇప్పుడూ పొడుపాముడికులు అలాగే అంటారు. కానీ సుర్యాదగా ఒలికేందుకు పెద్దమనిషి

తరహాకంటే కొంత కృత్రిమం ముఖ్యవసరమని తెలియని ఆరోజుల్లో వార్లడంభాలలో కొద్దిపాటి నిజమైనా వుండకపోతుందా అనుకొనేవాణ్ణి. ప్రపథమం లో పదిల్స్ ముఖ్యంగా క్రాస్ వర్డ్ ఫదిల్స్-అంటే నాకు వుండేవిరి వ్యామోహం కొత్తగా కాపరానికి వచ్చిన భార్యమీదకూడా ఏభర్తకీ వుండదు.. సుమారు నాలుగైదువందల రూపాయలు ఫక్తు పదిల్స్ కిగాను తగలేశాను; వ్రాతకి ఎంతమాత్రం అనుమలంకాని ఒక ఫ్రంట్ లెన్ పెన్ బహుమతిగా పొందగలిగాను.

చూస్తూ చూస్తూ వుండగా వెంకట్రావు-నాకు కావలసినవాడూ, యిబ్బంది పడుతున్న వ్యవస్థలూ సహాయంచేసే సహృదయుడూ-గోతిలో పడిపోవడం నాకు ఈవణ్ణాత్రేమా మనస్కరించలేదు. పదిల్స్ జాడమని నేను అననుగానీ, జాడగాడిలో వుండే Tendencies కాంపిటిటర్ లో పుట్టించగలిగే సామర్థ్యం వాటికి వుందని విశ్వసిస్తాను.

“వెంకట్రావ్, నువ్వు ఈ ధోరణిలో పడ్డా వేమిటి?”

“ఏం?”

“ధ నార్త్ న కు యి డో ఉ పా యం అనుకున్నావా?”

“కాదు...కాదులే...” అన్నాడు, చిరాకుగా.

అతను యింకా ఎక్కువగా చీకాకు పడతాడనీ, తన ఉత్సాహానికి ధీమా కలిగించినందుకు నన్ను నా పితృదేవతలనూ మనస్సులో తిట్టుకుంటాడనీ నాకు తెలుసు. అయినా వక్రమార్గాన్ని పోబోతున్న మిత్రుణ్ణి మంచిదారిలోకి తీసుకురావడం నావిధికాదు!

“పదిల్స్ కి, నల్లమందుకి ఎంతోవారలేదు.” అన్నాను. నాపలుకులు అతని కర్ణరంధ్రాలలోకి చొరలేదు.



“ఇదిగో, బ్రదర్, మన తీవితాన్ని నడిపేది (Guide)నాధర్మచారిణియా లేక విధియా(Mate or Fate) పాదుట్టుంటి ఆలోచిస్తున్నాను. కాని ఆలోచన తెగవలెదు.”

‘ఈ గర్భిణీస్త్రీకి ఆడపిల్ల కలగవచ్చును. తప్పిచే నిస్సందేహంగా మొగపిల్ల పాడు’ అని చెప్పిన జ్యోతిష్కొడిలా మాట్లాడాను. పదిహేనికి ఒక ఆకర్షణశక్తి వుండి, దగ్గరలోవుండి తమమీద ఏమాత్రం అభిమానం చూపుకున్నా సరే తమలోకి లాశేమకొని అభిమానాలలోకి అణగదొక్కిపోయి.

వెంకట్రావుకి పావుగంటవేపు నీకులు బోధించాను. నానాజాబన్నీ మధ్యలోనే కుర్చినియలైపోయిస్తే. నాలో తాంత్రికశక్తిగానీ, మాంత్రికశక్తిగానీ, ఆధ్యాత్మికశక్తిగానీ, మరింకే యితరశక్తిగానీ లేకపోవడంచేతనే నా పవిత్రప్రయత్నంలో జయంపొందలేక పోయాను. ఆలోచన ఆఫీసుకి వెళ్ళుపెట్టి నిరశవప్రసర దీక్ష పూనుతానని చెబించి, ఉపవాసంచేపుంటే ఫలితం ఎలా వుండేదో చెప్పలేను.

నేను వోడిపోయాను. తెలివిలేటలను అయిదు రూపాయిలరూ జతచేసి, ఎంతలేరికగా చూసినా ఒక వెయ్యిరూపాయిలపాటి లబ్ధి అయినా పొందాలని వెంకట్రావు సంకల్పం.

నీవు ‘సులభంగా వెయ్యిరూపాయిలు వస్తాయని త్రికరణమధ్దిగా నమ్ముకున్నావు కనక అయిదు రూపాయిలకు ఇంకో అయిదురూపాయిలు కలిసి పది రూపాయిల ఎంట్రీఫీజుతో Fate Mate “కొంచి నేమన్” కూడా వంపు” అని సలహా ఇచ్చాను.

ఎంచేరనో, వెంకట్రావుకు నాసలహా వచ్చలేదు. నేను ఎగతాళి చేస్తున్నా నేమో అనే శంకతో నావంక వోరకంట చూశాడు. కాని నన్ను సరించి ఆలోచించేందుకు అతనికి వ్యవధిలేదు; Fate Mate లలో ఏదో ఒకటి తేల్చేయాలి. అవతల ఆఫీసుకి పైనువుతోంది. ఆ వజ్రలోకి ‘క్లొకిండ్ల’ కూడా ఆలోచే!

అయిదురూపాయిలు మాత్రమే ఖర్చుచేసి, వెయ్యిరూపాయిలు తేలులో వేసుకోవడంలోనే మొగ

తనయా, తన విజ్ఞానానికి తగినప్రతిఫలమూ వుందనీ, పదిరూపాయిలు పాడు చెయ్యడం చాలా పొరబాటైన విషయమనీ వెంకట్రావు హెచ్చరించాడు. తొమ్మిది రూపాయిల వడ్డీకి పావుకొద్దు స్వాతివానికి మళ్ళెపు చిప్పలలా ఎదురుమాడ్తున్న ఈజోజులలో, పదిరూపాయిలు మనియూడ్డరుచేసి వెయ్యిరూపాయిల పెక్కు (వెయ్యికి పైనే అతని లెక్కప్రకారం) అందుకోవడం అసంగతంగా అనుసరించింది. మీకూ నాకూ ఆసిద్ధాంతంలో వున్న గొప్పతనం తెలియకపోవచ్చు. కాని, ఆది వెంకట్రావు సిద్ధాంతం సుమండ్రి! అయిదు రూపాయిలతో, ఎంత హీనంగా చూసినా, వెయ్యి రూపాయిలు కుదరాలి. పదిరూపాయిలతోనా... ప్రో, ప్రో, ప్రో.

ఇదిపోతున్న నేనీహితుణ్ణి చూసి, బాలిపడి, చెడునులోని మంచి చూసిద్దామనే ఆశతోతో Fate, Mate ల సరించి నేనకూడా ఆలోచించడం ఆరంభించాను.

Mate అంటే సహధర్మచారిణిలాంటిది. తీవితాన్ని Guide చేసేది. నడిపేది, నడిపించేదికూడాను. బాగానే వుంది. తీవితాన్ని guide చేసేది mate అనడంలో పొరబాటు లేదు.

ఇంక Fate. ఈతీవితం అంత Fate కాక మరింకేమిటి? నేను ఈకథ వ్రాయడం, మీ రిది చదవడం, ‘రాత్రి వంటి గంటదాకా ఏమిటండీ ఆవ్రాతో అంటూ శాంత విసుక్కిరడం, యిదంతా ఏమిటి Fate కాక? సృష్టి స్థితిలయ కారణం Fate అంచేత మన తీవితాన్ని guide చేసేదికూడాను Fate!

ఆలోచించాం. చాలావేపు ఆలోచించాం పోదహరణాలతో సహా. వేదాంత దృష్టితో ఏమీం చాం; పాంసారికదృష్టితో పర్యాలోచించాం. చెట్టు ముందా, విక్తు ముందా?

కాని, ఏది ముందో తేల్చేయ్యాలి. వెంకట్రావు సిద్ధాంతాల ప్రకారం ఒకటి ముందూ, రెండోది తరవాతా అయివుండాలి. పరీక్ష ఫేలయిన కుర్రాడి మొహంలా ఏవిషయమూ కోశ్చన్ మార్కులతో వుండడం అతను సహించలేడు.



‘దొర - దొంగ’ అటలోమాదిరిగా రెండు కొనితం ముగ్గులమీద ఆ రెండు మాటలూ వ్రాశాం. ఎగరేశాం. తియ్యగానే Mate వచ్చింది. మళ్ళీ రెండు సార్లు మాశాం. తరిమూ రెండుసార్లు Fate వచ్చింది. మెళురిచే. ఎక్కడయినా అంతే కామా! Fate అని కూపమమీద వ్రాస్తున్నప్పుడు గడియారం టంకుటంకు మంటూ పదిఘంటలు కొట్టింది.

“విజయనూచకం” అన్నాడు.

“మాధవమృతం” అన్నాను.

కాంపీటేషన్ మేనేజరు సీల్డ్ కూపమ ప్రచురిత మయింది. వెంకట్రావు పంపిన ఎనిమిది ఎంట్రీలలోనూ ఒక ఎంట్రీలో ఒకే ఒక్క తప్పు ఉంది. గడియారం జయధ్వవాన్ని సూచిస్తుంది చని వెంకట్రావు ఆపోహ తొందాడు గాని Mate అని కాంపీటేషన్ మేనేజరు జవాబులో ఉంది.

ఈ Fate Mate ల విషయంలో యిద్దరం నుద్దులాడుకున్నాం.

“నేను Mate వ్రాయమంటే నువ్వే Fate వ్రాశావు” అన్నాను నేను.

“కాదు, నేను Mate వ్రాయబోనూ వుంటే నువ్వే Fate వ్రాయనున్నావు” అన్నా డికను.

నాది పొరబాటయినా, అతనిది పొరబాటయినా, అతని Fate అలా ఉంది. అయిదువేల రూపాల యోగ్యత లేకపోయింది.

ప్రయత్న లిప్టు వచ్చింది. వెంకట్రావు చేరు కూడా వుంది. ‘ఆలోకరక్ష’గా ఒక మన పంపించింది. ఆమెకి అయిదువేలు పోగా ఒక తప్పువారు పద ముగ్గురు ఉన్నారు. ఒక్కొక్కరికి రూ 23-౧౫-8 వచ్చింది.

ప్రయత్న లిప్టులో వెంకట్రావు చేరు చూచినపుడు వాకు కూర్చు కలగకపోలేదు. పజిల్స్ లో ఎంతమాత్రం అనుభవమూ లేని వెంకట్రావు మెట్టు మొదటిసారి సుమారు డెబ్బయినాలుగు రూపాయిలు సంపాదించగలిగితే, యంతో అంతో అనుభవం వున్నవాణ్ణి, ఆ సాధకబాధకాలు అనుభవించినవాణ్ణి

అయిన నేను.....అంకగణితం అదే అరథ్ మెటిక్ యిక్కడ ఫేలవుతుంది లెండి. ఆవిషయం నేనూ బిచ్చమంటాను. ఇలాటి కూర్చులు చూడమనితే, వెంకట్రావు స్థాంతరీత్యా వాటిని చైటికి పొసగని య్యమందా చేసి, మనస్సులోనే కప్పెడుకూ వుండాలి. వెంకట్రావు జయం నాదే అన్నట్లుగా ఎంతో నేర్పుతో వటించగలిగాను.

ఆతని ఆకస్మిక జయన్నీ, అదృష్టాన్నీ కా. తా చేతితో చెప్పగా, ఆమె మొహం అంతా కళ్లు చేసు కోని, “అయితే వుండండి, యివ్వాలనుంచి నేను మొదలెట్టాను, పజిల్స్ సాల్వ్ చెయ్యడం” అంది.

నా నుండెలలో రాయి పడింది. ‘3’ యిచ్చి వదిలిపెట్టే తనంతట తానే తిరిగే స్ప్రింగు మోటారు లాంటిది కాంతాదేవి.

“కాంతా, ప్లూలుఫైనలు పాసయినంత మాత్రాన పజిల్స్ సాల్వ్ చెయ్యగలనా నీ నమ్మకం?”

నా అధ్ధాంగి ధరించిన తెల్ల చీరకి ఆమె ముహూనికే ఎంతో లేదా కన్నించలేదు.

“ఏం చి. ఎ. పాసయితేగాని పజిల్స్ సాల్వ్ చెయ్యలేరా?”

“బృందయవికాసమూ, ఆత్మ-దౌన్నత్యమూ, కాస్త్రపరివయమూ, ప్రపంచజ్ఞాన”మూ...

“నీమి బలన్నీ!! ఎందుకలా ఏకమత్ర పెడుతున్నారా?”

“అవన్నీ వుండాలి.”

“పజిల్స్ సాల్వ్ చేసేందుకా?”

“అవును.”

“వెంకట్రావుకి యివన్నీ ఉన్నాయా?”

“ఊ.”

కాంతాదేవి ఒక్కచూరు దీర్ఘంగా ఆలోచించి, బూజుపట్టిన చూలాలవైపు, చీమలు పాకుతూన్న గోడలవైపు చూస్తూ, “నీమండీ, మీరు పజిల్స్ సాల్వ్ చెయ్యగలరా?” అని అడిగింది.

“ఊ” అన్నాను ఘోరచారిలా. అంతటితో వూరుకోక, నాఅనుభవాలన్నీ ఆమె చీమలకి విందు గొలిపేటట్లు నివేదించాను.



నా లెక్కరంతా కాలేజీగరలో వలె కాక ఎంతో శ్రద్ధగా విని, "అయితే, నేను సాల్వే చెయ్య గలను, — అవసరమైనపుడు మీ సహాయం వుంటుంది కాదు!"

ఆకాశం విరిగి పెత్తిని పడజేట్టయింది. నాచెవులు నన్ను మోసం చేస్తున్నా యేమో అని భ్రమించి, "ఏమిటి?" అన్నాను.

"పశ్చిం నేనూ సాల్వే చేస్తాను," అంది శాంత, ఎంతో ఓర్పుతో.

శ్రీవిద్యవల్ల కలిగే చిక్కులు అనుభవపూర్వకంగా యిప్పుడిప్పుడు తెలుస్తున్నాయి. శాంతాదేవిని వాళ్ల వాళ్లు మెట్రీక్యులేషన్ వరకూ చదివించడం పొరబాడేమో అని ఒక క్షణకాలం సంకయించాను. కాని, యిదంతా స్వేచ్ఛమనే ఆలస్యంగా వచ్చి తప్పిపోయిన జైలుకోసం విచారించడంలాంటిది.

"శాంతా! నువ్వు ఈ అఖారంతా పడకు. పశ్చిం నీబుర్రని పాడుచేస్తాయి. అసలే నీది మైదు రపు స్వభావం. పశ్చిం సాల్వే చెయ్యడం ఆరంభించానంటే, కారీయర్ ఫోజువం మనకి ప్రాప్తమవుతుంది."

"మరీ చోద్యంగా చేస్తారు! మొదటి ప్రయత్నం ఎవరికి వచ్చింది. దన్నారా! మిస్ అలి వేణీకా? ఈమారు శాంతాదేవికేమో!"

వ్యవహారం అప్పుడే ముదిరిపోతోంది. వెంకట్రావు నామాట వివక చెడిపోయాడు. చెడిపోయినా రూ 23-00-2 వచ్చాయి. కాని, నాకుగాని నా సహధర్మచారిణికి గాని అలాటి అదృష్టం వుందని అనుకోను.

భార్యని వొప్పించి తన చారికి తీసుకురాగలిగిన సామర్థ్యం ఫీర్తలో లేని సందర్భంలో, ఆతనే ఆమె యిష్టాన్ని అనుసరించి ప్రవర్తించడం శ్రేయస్కరం. ఈవిషయం వెంకట్రావు వొప్పు పంటాడు. నేను చేసిందికూడా అంతే!

ఒక నెల గడిచింది. అంటువ్యాధిలా నాలా కూడా అంటువించింది ఈబాధ. ముగ్ధరం ఒక

మాటంటా తయారయ్యాం. ఆఫీసునుంచి రాగానే నేనూ, వెంకట్రావు, శాంతా వాదప్రతివాదాలు నల్లుతూ వుండేవాళ్లం. తరుమా— యిద్దరం ఒక పైత్రా, మాడోవారు యింకోపైత్రా అవుతూవుండే వాళ్లం. కాని, ఏఒక్కమారూ మేం ముగ్ధరం ఏకీభవించి నట్లు నాకు జ్ఞాపకంలేదు.

ఇద్దరం ఏకీభవిస్తే తప్పనిసరిగా భేదం పొడ నూపేది. నేనూ, వెంకట్రావు ఒక పక్షమై శాంతని వేరు చేశామా, ఆరోజున ఎంతలేదన్నా, రెండు గాజుకప్పులయినా బద్ద లవుతా యన్న విషయం అనుభవపూర్వకంగా తెలుసుకోగలిగాను. అయిదున్నరనుంచి రాత్రి ఎనిమిదిన్నరదాకా వాడిం చుకునేవాళ్లం.

Sight,, Light,, Night ల నురించి వాడిం చుకున్న రోజున ముగ్ధరికి మూడు అభిప్రాయా లయి పోయినై. కాంటిటివ్.కా మేనేజరు 'క్లూ' కి తెలుసు: 'మానవుడు యిది లేకపోలే తీరించడం దుర్భరం.'

ఏది? Sight Light Night లలో ఏది? Sight, అంటే దృష్టి. Light, అంటే వెలుగు. Night అంటే నిశ్శం. ఈ మానవుడు మానవుడిలా బతికేందుకు ఆ మూడూ అవసరమే అంటారు మీరు. కాని, ఆ కాంటిటివ్.కా మేనేజరు ఒప్పుకోడు; తను యిచ్చిన 'క్లూ'కి ఈ మూడింటిలోనూ ఏదో ఒకటి మాత్రమే సరిఅయిన జవా బంటాడు.

నేను 'దృష్టి' అన్నాను. శాంత 'వెలుగు' అంది. వెంకట్రావు 'నిశ్శం' అన్నాడు. ఈ విషయమై మేము ఎంతఘాటుగా చర్చ జరిపామంటే, మా పక్కింట్లో కొపరం వుంటున్న అయ్యరుగారు మాయెట్లో ఏదో గలాటా జరుగుతోందని పొగాకు నములుతూ పరామర్శించేందుకు వచ్చారు.

అయ్యరుగారు వెల్లిపోయిన తర్వాత, "మీ కంటం కంచుగంటలా మోగుతోంది. కొంచెం నెమ్మదిగా మాట్లాడండి." అని శాంత నన్ను వారించింది; వెంకట్రావుని ఏమీ అనలేక.

మళ్లీ వాదప్రతివాదాలలోకి దిగాం.



“‘వెలుగు’ తప్పు అయితే, యికనుంచి పరిల్స్ సార్వ చెయ్యడమే మానేస్తాను,” అంటూ చెంక బ్రావు ప్రతిజ్ఞ చేశాడు.

“‘వెలుగు’ తప్పు అయితే, నేనూ అంతే,” అంటూ శాంత మారు ప్రతిజ్ఞ ఉత్తరక్షణంలో చేసింది.

నేను మాత్రం ఏమీ చెయ్యలేదు. చెయ్యలేక పోయాను. కాఫీ మానేస్తూ మని ప్రతిజ్ఞ చేసి, ఆ ప్రతిజ్ఞ నిలుపుకోలేకపోయినప్పటినుంచి, యింక ప్రతిజ్ఞలు చెయ్యకూడదని ప్రతిజ్ఞ పట్టాను. ఇద్దరూ వన్న జడ్జిగా ఎన్నుకున్నారు. జేమితోలో నిజంగా ఏ సబ్ జడ్జివో న్న జడ్జివో ఆయే యోగ్యత లేక పోయినా, ఈవిధంగా జడ్జిని ఆయానని అనిపించు కున్నాను.

శాంతాదేవి పరిల్స్ ఆకౌంట్ వేరే ‘మెయిన్ మెయిన్’ చేస్తోంది. ఇప్పటికి రూ. ౧౯-౧౧-౦ ఖర్చు అయింది, రాబడినన్న. ఆరడున్నా అయినా కాదు నిండునున్నే!

పాపం! చెంక బ్రావు వాడిపోయాడు. శాంతా దేవి పెగింది. ‘వెలుగు’ రైటయింది. అనన్యసామాన్య మైన ఆమె విజయాన్ని నిజంగా సీసమలికలోనే పొగడాలిగాని, ఈ వ్యావహారికభావలో వ్రాయడం అంత భీష్మం కాదు. అడదానితో పోటీపడి వాడి పోయినందుకు, చెంక బ్రావు మనస్సులో చిన్నబుచ్చు కున్నా, మైత్రమాత్రం గంభీరంగానే ప్రవర్తించాడు. ‘సాఫ్ట్వేయిన్’లాగు పరిల్స్ సార్వ చెయ్యడం మానే శాడు. శాంతాదేవికి మాత్రం పరిల్స్ దినదినాభివృద్ధి కెందింది.

పరిల్స్లో తప్పులు కన్పన్న కొద్దీ, అదృష్ట మీసాడ్డీ ఆసే నిరాశా, దిబ్బు నిమ్మరణంగా స్వయంమవుతోంటే ఆసే దినలూ నాలో ఎక్కువ కాగా, శాంతికి ఆశా, ఉత్సాహమూ అపరిమితమయి పోతూ వుండేది. మొదటిపహుమానం తనకే వచ్చి నట్లు ఆమె అప్పుడప్పుడు సరదాగా కలలుకూడా కంటూ వుండేది. ఆ స్వప్న సుఖాన్ని వర్ణిస్తూ మర్నాటి ఉదయం నాకు విపులంగా చెప్పేది.

ఆరు నెలలు గడిచివై.

ఒక శుక్రవారం ఉదయం చెంక బ్రావు దగ్గరికి పదిరూపాయల చేబడులు అడగడానికి వెళ్లాను. అతను లెక్క చేతిలో పెట్టి, “ఏం, బ్రదర్, పరిల్స్ ఇంకా మానేయలేదా?” అని అడిగాడు.

“లేదు.”

“ఇప్పటికి ఎంత ఖర్చయింది?”

“‘పెద్దకాగితం’ చాటుతుంది.”

“కోడలికి బుద్ధిచెప్పిన ఆత్మకారీలాగు ప్రవర్తి స్తున్నావే!!”

“ఏం చేస్తాం. బెటర్ హాఫ్ (Better - half) మాట తోనేస్తే, బిట్టర్ హాఫ్ ((Bitter - half) అయి పూరుకుంటుంది. అంతేకే ఏమీ పాలుపోకుండా వుంది.”

“నేను చేప్పినట్లు చేస్తావా?”

“ఉ. అంతకంటేనా?”

“ప్రతికేలా ఆరో, ఎనిమిదో ఈ పరిల్స్ కని పెట్టేయి. అంతకి ఎక్కువ ఖర్చు పెట్టకు.”

“నేనేం చెయ్యగలనోయ్, శాంతని వాప్పించాలి.”

“వద. మన విద్వరం కలిసి వాప్పిద్దాం.”

మాయంటిదగ్గర చెంక బ్రావు బాతాఖానీ ప్రా రంభించాడు. ౧౯౩౦ లోని ‘వరల్డ్ డిప్రెషన్’తో మొదలెట్టి, మా యింట్లో ‘ఎకనమిక్ డిప్రెషన్’ కలుగ లేస్తన్న పరిల్స్ దాకా వచ్చాడు.

“అధికదుడ్డి యిలా వున్న రోజులలో, ఏమండీ శాంతాదేవిగారూ, మీరు పరిల్స్ కని ప్రతికేలా సుమారు పాతికరూపాయలు...”

చెంక బ్రావుకి వాక్యం ఎలా పూర్తి చెయ్యి లో తెలియలేదు. శాంతాదేవి ప్రబంధకస్వలా కనకాల కుల్లో నుంచి నావంక చూస్తూ నవ్వింది.

“అవును, శాంతా! పరిల్స్ కి మనం అంత తగల చెయ్యకూడదు,” అన్నాను, మిత్రుడి భుజం మీద నవ్వుకుంటూ



కాంత వెంకట్రావుని పుట్టేసింది అంది! "ఏ మండీ, మీ మిత్రులు అంత తగలెయ్యకూడదంటారు; కొంత తగలెయ్యవచ్చుననా వారి ఉద్దేశం?"

"తగలెయ్యడం ఎంతమాత్రం మంచిదికాదు ... కాని... పజిల్స్ కని ప్రతిసెలా ఏ ఆరో, ఎనిమిది..."

"చేపూర్వారి (Calculative)", అంటూ కాంత చిలిపితవంగా చిరునవ్వు నవ్వింది.

పహాయాన్ని అర్థిస్తున్నట్లుగా వెంకట్రావు నా కళ్ళలోకి చూశాడు.

ఇద్దరూ కలిసి అతికష్టమొద అమె ప్రతి సెలా పదిరూపాయలు మాత్రమే పజిల్స్ కిగాను ఖర్చు పెట్టేటట్లు అంగీకరింపజేశాం.

ఇప్పటికి నూట నలభైరెండు రూపాయలు ఖర్చయాయి. "నేను పజిల్ ప్రపంచంనుంచి పింఛినీ పుచ్చుకున్నాను. కాంతకూడా ఒక వ్రాయని ఫవుం పెన్ పెన్ సంపాదించింది.

నీవాడో ఒకవాడు, అనుకోకుండానే, ఆకస్మికంగా కొన్నివేల రూపాయలు వస్తాయని కాంత మహా తూర్తిగా నమ్ముతుంది.

"ఏం, వస్తే రా వచ్చునా" అంటాడు వెంకట్రావు నన్ను వోదారుస్తూ.

కాని, నేనుమాత్రం కాంతాడేవిచేతిలో ఆదృష్ట రేఖ వున్నా, ధనలాభం కలుగుతుంది నన్నులేదు; కలగదని నిరాశ పొందలేను...పజిల్...అలాగే అన్నీ పజిల్స్..."

## మూలవ్యాధి

"ఒక యోగిపుంగవునిచే ప్రసాదించబడిన ఆద్యత మగు ఔషధరాజము."



రక్తము కారుచున్నను  
కారకపోయినను, మూతప  
ముగా కలిగినదైనను, చిర  
కాలమునుండి ఉన్నదైనను  
వైభాగముననున్నను, లోప  
లిభాగముననున్నను. ఎట్టి  
తిలోనున్నను ఆర్ష-మూరి

ఒకసారి పూసినచో అమోఘముగా పనిచేయును. బా  
ధ, దురద, మంట, చీము, నెత్తురుకారుట, వెంటనే అగి  
పోవును. చూడుదినములు వాడినంతనే యెంతటియిండి  
దైన మూలకంభుగాని, భగంధరముగాని శస్త్రచికిత్స  
లేకయే పూర్తిగాగుడుదును. వేలకొలదిమందికోసము  
ఈమందువలన ఉపశమనముబడె, తదితరులకు శిష్యాత్వ  
చేయుచున్నాడు. కుదురకపోయినచో నామ్మనాపను  
చేయుటను. ఖరీదు రు. 2-0-0.

AROGYA SADAN,

ఆరోగ్యసాధక, దుర్గాదేవి వీధి, బొంబాయి,

## రాజమోహన హేరాయలు



శ్రీమయిన కుశాపవనకల తల  
నూక. మొదడుకు చల్లదనమును  
కలిగించి వెంట్రుకలను అభివృద్ధి  
చేయుటలో అత్యుత్తమ మయినది.

తలపోటు, మాడుపోటు, శిరో  
చేడివి, చుంకు మొదలగువాటిని  
పోనాటి కన్నులకు చలక సోపంగి

వెంట్రుకలను తృప్తువుపరచి, నల్లగా పెంచుటలో  
అత్యుత్తమ మయినది.

స్త్రీలకు అనందమును కలుగజేయును.

సీసా 1-8 రు. 0-12-0 6 సీసాలు రు. 4-4-0

పోస్తే ప్రత్యేకము.

వి. శి. వి. అందు కంపెనీ,

అయ్యర్వేదనమాజం,

పెరిదేవి, నల్లూరుజిల్లా.



# సందర్భము

శ్రీ కాంభట్ల విశ్వనాథశాస్త్రి

అయిది మత్స్యరాతనభవార్జితపుణ్యశలాక, సూత్నశో  
భాయితదివ్యమూర్తి, ప్రియభావనిదర్శితసుప్రసన్నతా  
భ్యాయిక, ముద్దునావృతదృగంచలచంచలసంచరక్రియా  
వ్యాయనకృతహృషి, భవావిలచిత్తస కెట్టు లబ్బెడున్.

కారుమొయిల్లదట్టపుటాగల్ పచరించెడు సీనిశీధవి  
స్ఫారితమశ్చక్రగదిశాంతమునన్, నిబిడీకృతోత్సుకో  
దారిత నీయెడారిసుకదారిపయిన్ బయనించినన్ సరే;  
భారముకాదు నా, కమృతభావభవన్ముఖిన్ ప్రి నించినన్.

అరవిరితావికైపు, పవనాంకురపుంజవికార మొంది, చం  
దురునునుతీయకాంతుల నెదుర్కొని, పూలమరందజాలమా  
ధురి, గొనిపోవుపోకడల దోచుముదంబదియేల? హైమపుం  
బరిమళమున్ సుధాభరితభవ్యభవద్యుతి గోచరించినన్.

నునుతెలినుబ్బుటాయెలల నూగెడు సీదుకచాంతనిస్సృతాం  
జనఘనరుక్తమక్రమణసాధ్వసతన్ గని కర్కశించి, యం  
తనె, నిను వీడుమోడుటెడదన్ మెరయించిన మందహాసపుం  
దునుగు జలుంగుటంచలము నూది వసింపగనిమ్ము నెమ్మిలో.

ఘనజీమూతముల నిద్విదిల్చి, విశదాకారంపుటభాన, ని  
త్యసవామోదపుగ్రొమ్మెరుం గగుచు బర్యాప్తంబుగావించ, భూ  
మిని, సింగిన్ భవదీయభావవిభవోన్మేషంబుగా దోచె, గా  
నను, నే ధన్యుడ, నబ్బె నీక్షణము పౌనఃపున్య మేపారగాన్.



# మలయా : బ్రిటిష్ సామ్రాజ్యం

(శ్రీ) శనివారపు నుబ్బారావు

మలయా అను దేశము హిందూదేశమునకున్నూ, చీనాదేశమునకున్నూ మధ్యమన్నది. మలయాదేశము స్వతంత్రముగా మహమ్మదీయులచే. హిందూమహాసముద్ర తీరాన మన్నభాగములలో పెసాంగ్, డిన్నింగ్, మలాకా, సింగపూరు అను ప్రదేశములు బ్రిటిషువారి యాధీనములో నుండును. వీటికే 'స్ట్రెటు సెటిల్మెంటు' అని పేరు. పెరాకు, సెలాంగూరు, నెగ్రిసెంటిలాన్, పాహాన్ గూ అను ప్రదేశములు ఫెడరేటెడ్ మలే స్టేట్సు అను పేరిటను క్వీన్స్ లాన్, సెన్ గూన్, డొబొపారు అను ప్రదేశములు ఫెడరేషన్ లో చేర కుండా నుండేటట్లుగను నుండెను.

\* \* \*

## ఈస్టుస్ట్రెటు సెటిల్మెంటు

ఈస్టిండియాకం పెసీవారు ౧౭౮౬ లో హిందూ దేశమునుండి చీనా, జపానులకు సురువుగా చెట్లు టకుగాను మలయాదేశమును తమ స్వాధీనములోనికి తీసికొని హిందూమహాసముద్రమునుండి చీనా, జపానులకు చెల్లేదారిలోనున్న సింగపూరునకు 'వీజేసు' అనుదానిని నిర్మించుటకు నిశ్చయించుకొన్నారు.

బ్రిటిషువారు పెసాన్ గూనందు ౧౭౮౬ లో ప్రవేశించిరి. ౧౭౮౬ లో ఈస్టిండియాతరపున ప్రాన్సిసులైటను ఇంగ్లీషు ఆయన యుద్ధోగిగ నుండెను.

ఈ పెసాన్ గూప్రదేశమును ఆ జిల్లాకు సంబంధించిన సుల్తానునుండి తీసికొనెను. సయామ్ రాజువల్ల, మలయా సుల్తాను బాధపడేవారు. అట్టిబాధలులేకుండా చేయుటకు బ్రిటిషువారు మలయా సుల్తానులకు ఓడ్డు డ్రామని చెప్పిరి. ఈ సహాయమును చేస్తామన్నందులకున్నూ ఏటేటా కొంతసాయము సుల్తానులకు కప్పం

క్రింద ఇస్తామన్నందులకు బ్రిటిష్ వారికి మలయా సుల్తానులు 'స్ట్రెటు సెటిల్మెంటు' అనే భూభాగములను ఇచ్చెవారు. ౧౮౧౭ లో తొహరే సుల్తానునికి బ్రిటిషువారి తరపున బావాలో లెఫ్టెనెంటుగవర్నరు జనరలుగానున్న 'ప్రాంఫోర్డురాఫెస్' సింగపూరును సంపాదించెను. అప్పుడే ఈ సింగపూరు మనుష్యులు నివసించే ప్రదేశముగ లేదు. ఇపు డిది తూర్పు పాశ్చాత్యదేశముల రెంటికీని గొప్ప వర్తకస్థానముగా ఉన్నది. పోర్చుగీసువారున్నూ, డచ్చివారున్నూ ఇంగ్లీషు వారికన్న ముందుగా మలయాదేశమునందు ప్రవేశించి వర్తకము చేసుకొంటూ ఉండిరి. పోర్చుగీసువారు మలాకా అను స్ట్రెటు సెటిల్మెంటు ప్రదేశమును నందుండేవారు. ఈ ప్రదేశమును పోర్చుగీసువారివద్దనుండి డచ్చివారు తీసుకొన్నారు. డచ్చివారివద్దనుండి ౧౮౧౭ లో బ్రిటిషువారు వియన్నాలో జరిగిన ఒడంబడికవల్ల (వియన్నా ఆస్తి గూదేశములో నున్నది) తీసుకొన్నారు.

## ఫెడరేటెడ్ మలే స్టేట్సు

ఫెడరేటెడ్ మలే స్టేట్సు అను పేరిటనున్న పెరాకు, సెలాంగూరు, పహాన్ గ్, నెగ్రిసెంటిలాన్ అను ప్రదేశములు విడివిడిగా సుల్తానులకు ప్రజలకు సఖ్యతలేక తరుచుగా కలరాములు కలుచుండెనను కారణాలతోటిన్నీ, ఆర్థిక కఠిన్యాలభివృద్ధిలోనికి రావడములేదను కారణము తోటిన్నీ వీటిని బ్రిటిష్ వారు తమ రక్షణలో నుంచుకుంటూ సుల్తానులకు నామకార్థపుస్వాతంత్ర్యమును ఇచ్చుపద్ధతితో ౧౮౨౪ లో 'సర్ ప్రాంక్ సిటన్ హామ్' అను ఆయన బ్రిటిషువారి స్వాధీనమునకు తెచ్చెను. ఈ సిటన్ హామ్ అను ఆయన 'సెలాన్ గల్' అను స్ట్రెటు సెటిల్మెంటు



నందు ౧౮౭౪ లో ఆసియెంటు రెసిడెంటు ఉద్యోగిగా ప్రవేశించి ౧౮౮౨లో రెసిడెంటు అయ్యెను. ౧౮౮౪లో పెరార్ అనుప్రదేశములో రెసిడెంటుగా నుండెను. ౧౮౯౬ లో ఖైరతాబాద్ మలేష్ట్రీయన్లకు మొదటి రెసిడెంటుపదవిని బడసెను. ౧౯౦౧ మొ. ౧౯౦౪ వరకు పైటు సెటిల్మెంటునకు ఖైరతాబాద్ మలేష్ట్రీయన్లకు (ఎఫ్. ఎమ్. ఎస్.) కలిపి యుద్యోగము చేసెను. ఈ యుద్యోగంలో పైటు సెటిల్మెంటు ప్రదేశాలకు గవర్నరు హోదాతోనూ, ఖైరతాబాద్ మలేష్ట్రీయన్లకు హైకమామ్ నరు హోదాతోనూ ఉండెను. ౧౯౧౪, ౧౯౧౫ మహాసంగ్రామంలో (జర్మనీ, ఇంగ్లీషు యుద్ధంలో) లండన్ నందు ప్రెస్ బీరో ఆఫీసర్లలో జాయంటు డైరెక్టరుగా పనిచేసెను. ౧౯౨౬ ప్రాంతములకు ఈయన మలేష్ట్రీయన్లలోని తొమ్మిది రబ్బరుకంపెనీలలో డైరెక్టరుగా నుండెను. మలేష్ట్రీయన్లలోని బ్రిటిష్ పేట్టుబళ్లకునూ, ఈయనదీవితమునకునూ ఈ రీత్యాసమిష్టిసంబంధం సంభవించెను. ఈ సమిష్టిసంబంధంవల్ల బ్రిటిష్ వారు ఆర్థికంగానూ, రాజకీయంగానూ బాగుపడడం, మలయా దేశములు ఆర్థిక రాజకీయములలో అన్యతంత్రులు కావడం సంభవించెను.

ఇంగ్లీషు రెసిడెంటు ఈ ఖైరతాబాద్ మలేష్ట్రీయన్లలోని సుల్తానులు ప్రజలు సులువుగా తమ ప్రదేశములలో నుండుటకు అంగీకరించలేదు. వారిని అంగీకరింపజేయుటకు బ్రిటిషువారు వీరిని అనేకరీతులుగా నిర్బంధించిరి. ఆనిర్బంధములకులొనై బ్రిటిషు రెసిడెంటు వారిప్రదేశములలో నుండుట కంగీకరించిరి. ౧౮౭౪ లో 'పెరుకు' అనుపేటలో బ్రిటిషు రెసిడెంటు ప్రవేశించి మలేష్ట్రీయన్లమతంతోటి, ఆచారాలతోటి జోక్యం కలిగించుకోకుండా ఉంటామని గాన నాతో ఒడంబడికను చేసికోమని ఆసుల్తానుతో చెప్పగా ఆసుల్తాను బలవంతముగా ఒప్పుకోవలసివచ్చెను. రెసిడెంటుకు ప్రదేశములోని ప్రజలు పన్నులను చెల్లించాలనే ఉత్తరవులు జారీఅయ్యెను. ఈ యుత్తరవులవల్ల బ్రిటిషువారు మలేష్ట్రీయన్లను జయించినట్లుగా భావించి స్వాతంత్ర్యప్రియులు ఆ రెసిడెంటును హత్య చేసిరి. ఈ హత్యవల్ల జరిగిన అల్లకల్లాటమును ఆపుచేసి

మలేష్ట్రీయన్లలో భీతాంగమును కలిగించుటకుగాను మైసూలో, హోంగ్ కాంగ్ నందున్న బ్రిటిషుపైని కులను ఇండియాలోనున్న బ్రిటిషుపైనికులు, ఘూర్ఖాపైనికులు బ్రిటిషువారు హెచ్చరికను రప్పించుకొనిరి. ఈ హత్యకు నొకవిచారణసంఘాన్ని నియమించిరి. ఆవిచారణసంఘపర్యవసానంగా నలుగురు మలేష్ట్రీయన్లను ప్రరీతీసిరి. చాలమందిని యావజ్జీవదండనము విధించి ఖైదులో నుంచిరి. మరెవరైనా 'కై సి లైవ్' అనుప్రదేశమునకు ప్రవాసశిక్షగా పంపించిరి. బ్రిటిషురెసిడెంటును చంపిన గ్రామమును బీభత్సముచేసి ఆ గ్రామప్రజలు తిరిగి నివాసములేకుండా వుండునట్లు చేసిరి. మలేష్ట్రీయన్లలోని మిగతా ప్రదేశాలను బలవంతంగా స్వాధీనం చేసికొనిరి. ౧౮౮౪ వరకు 'పహాద్ గూ' బ్రిటిషువారికి లొంగలేదు. మిగతావి సులువుగా త్వరలోనే లొంగిపోయెను. ఈ పేట్టు అన్నిటిలోను రబ్బరు ఉత్పత్తియగును. ప్రపంచంలో ఉత్పత్తి అయ్యేరబ్బరు అంతటిలో అనగా అయిదింటి మాడు పాళ్లు రబ్బరు ఈ పేట్టులో ఉత్పత్తియగును. అందువల్ల వీటిని బ్రిటిషువారు ఏల స్వాధీనం చేసుకోకుండా నుండగలరు?

\* \* \*

### ఖైరతాబాద్ లో చేరని పేట్టు

అయిదు గలవు. ఒకటి జోహార్. ౧౮౮౨ లో బ్రిటిషువారి చెప్పుచేతలలోనికి ఈ పేట్టు వచ్చెను. వీరిచెప్పుచేతల్లోనికి వచ్చాక జోహార్ ద్వారా, పెవాంగ్ సింగపూరునకు రైలుదారి వేసిరి. ౧౯౧౦ నుండి జోహార్ యందున్న తగరపుగమలవ్యాపారము బ్రిటిషుకంపెనీలవారిద్వారా అమితంగా అభివృద్ధిలోకి రావడం, బ్రిటిషుకంపెనీలవారు ఈ వ్యాపారలాభాలు గడించడం ఆపట్టునంది నేటివరకు జరుగుతూనేఉంది. రెండవది కెలాన్ టాన్. ఇందున్న సుల్తానునకున్నా బ్రిటిషువారికిన్ని జరిగిన ఒడంబడికనుబట్టి, డిఫ్ డెవలప్ మెంటు అను బ్రిటిషుకంపెనీ ఈ ఎస్టేటులో ౨౫౦౦ మైళ్ల చతురపు భూమిని సంపాదించెను. ౧౯౧౨ లో బ్రిటిషుపరిపాలన ఈ ఎస్టేటులో సాగుటకు ఏర్పాట్లు వాగా జరిగెను. ఈ



వీర్పాట్లవల్ల ఈ డిఫికంపెనీ సంపాదించిన ధూమిలో ౫౦ వేల ఎకరాల ధూమిని మూడులక్షల పానులకు ఇచ్చుటకున్నూ, ఈ మూడులక్షల సామ్యునకు కంపెనీ యిచ్చిన ౫౦ వేల యకరాలలోనుంచి యీ ఎన్టీట్యు యొక్క సుల్తాను రైలుమార్గమును వేళాక మరో ౫౦ వేల యకరాల ధూమిని యీ డిఫికంపెనీ కోలేతోట సుల్తాను ఇచ్చుటకున్నూ నిర్ణయము జరిగెను. సుల్తాను రైలువేయలేక కంట్రాక్టును అమలులోనికి తీసుకురా లేదనే నేరమును యీ డిఫికంపెనీ ౧౯౨౦ లో సుల్తానుపై మోపి 'కలాన్ టాక్' ప్రభుత్వమునుండి యీ డిఫికంపెనీ నష్టపరిహారముక్రింద పుచ్చుకొనుటకు బ్రిటిషుకోర్టులో దావాచేయగా బ్రిటిషుకోలోని యల్ సెక్రెటరీ ఒక మధ్యవర్తిని ఒక వర్సరాలవరకు వాయిదాలమీద వాయిదాలు వేళాక నియమించెను. ఈ మధ్యవర్తి పరిష్కారమువల్ల డిఫికంపెనీకి ౩౭,౦౦౦ పానుల సామ్యును ఈ దావాకు అయిన ఖర్చులను కలాన్ టాక్ ప్రభుత్వమునుండి తీసికోగలిగెను. మొత్తం మీద ౬,౭౮,౦౦౦ పానులు సుల్తానునుండి రాబట్టుకొనెను. ఇదిగాక మిగతా ధూప్రదేశమునుండి రబ్బరు

మున్నగువాటిని ఉత్పత్తిచేసి వాటివల్ల మరికొంత లాభమును పొందుచుండెను. ఈ సామ్యును సుల్తానిచ్చు కోలేనని చెప్పగా కొంచెము ప్రజలవల్ల మంచివాడు కాడని అనిపించుకొని పన్నులు హెచ్చించి ఈ సామ్యును సుగువుగా ఇయ్యవచ్చునను సలహాను బ్రిటిషుఅధికారులు ఇచ్చిరి. మూడవది టెన్ గ్లాస్. ఇది కూడా గనులపరిశ్రమకు మంచి ప్రదేశము. దీన్ని కూడా బ్రిటిషువారు తమ స్వాధీనములోనికి తెచ్చుకొని గనులపరిశ్రమను వృద్ధిచేసి రైలుమార్గమును నిర్మించిరి. మిగతా కడప, పెరిస్ శివనవికూడ క్రమేణా బ్రిటిషువారి అధీనమయ్యెను ఈ విరుద్దేట్టులోనూ వుండే బ్రిటిషుఉద్యోగులకు రెసిడెంట్లు అనేపేరుగాక, 'ఎడ్వైజర్' అనుపేరుతో నుండి కడపలో కాన్సిల్ వీరిచెప్పచేతలలో నుండునట్లు చేసికొని వీటిపరిపాలన అంత నిజానికి బ్రిటిషువారున్నూ, వామకాథం స్వాతంత్ర్యంతో సుల్తానులున్నూ పరిపాలించుచున్నారనేదే గ్రహించవలెను.

\* \* \*

### ౧-వ పట్టిక

దేశాలవారు	స్త్రీయిటు నెటిలైంటు వైశాల్యం ౧౬౦౦ చ. మై. జనాభా	ఫెడరేటెడ్ మలే స్త్రీయిటు ౨౭౫౦౦ చ. మై. జనాభా	ఫెడరేషన్ లోలేని మలేస్త్రీయిటు ౨౨౫౦౦ చ. మై. జనాభా	చెరస్ ౫౧౬౦౦ చ. మై. జనాభా
చైనావారు	౪,౬౭,౦౦౦	౪,౯౫,౦౦౦	౧,౭౩,౦౦౦	౧౧,౩౫,౦౦౦
మలేదేశపులు	౩,౦౦,౦౦౦	౫,౧౧,౦౦౦	౮,౭౮,౫౦౦	౧౬,౮౯,౫౦౦
భారతీయులు	౧,౦౦,౦౦౦	౩,౦౫,౦౦౦	౫౮,౦౦౦	౪,౬౩,౦౦౦
యూరేషియనులు, ఇతరులు	౯,౦౦౦	౩,౩౦౦	౧౩,౩౦౦	౨౫,౬౦౦
అమెరికీయనులు	౮,౦౦౦	౫,౭౦౦	౨౦౦	౧౩,౯౦౦
చెరస్	౮,౮౪,౦౦౦	౧౩,౨౦,౦౦౦	౧౧,౨౩,౦౦౦	౩౩,౨౭,౦౦౦



౧౯౨౧-౨ సంవత్సరపు జనాభా లెక్కలనుబట్టి మలేష్ట్రీటులో ౧-వ పట్టికలో గనుపరచిన విధమున ఆయా దేశస్థులున్నారు. వైవా దేశస్థులే మలేదేశస్థులతో కొంచెం ఇంచుమించు సమానంగా గలరు. పిమ్మట భారతీయులు లెక్కలోనికి వస్తారు. బ్రిటిషువారు ప్రింటు సెటిల్మెంటులోని కిన్నీ వైవావారిని, భారతీయులనూ కూర్చీలుగ పని చేయుటకు దినుసుతిచేసుకోవడం మొదలిడిరి. వైవా దేశీయులలో కొందరు భదీకులు పెట్టుబళ్లను పెట్టి యిందు వ్యాపారం సాగించడం ఉంది. భారతీయులలో హెచ్చుగా దక్షిణఇండియానుండి అరవవారే హెచ్చుగా వచ్చియుండిరి. వైవాకూర్చీలు, భారతీయ కూర్చీలు రబ్బరుతోటలలో హెచ్చుగా బ్రిటిషుయజమానులక్రిందను కొంతమంది వైవాయజమానులక్రిందను పనిచేయడం గలరు. యూరోపియనులలో కూర్చీలుగ పనిచేసేవారు లేరు. దక్షిణభారతదేశంనుండి వెళ్లిన అరవవారిలో కొంతమంది సుమాట్రాలుగ ఇంగ్లీషు కంపెనీలలోను ప్రభుత్వపుకాఖలలోను చేరిరి.

\* \* \*

మలే పరిపాలనవిధానం

ప్రింటు సెటిల్ మెంటు మొదటలో భారతదేశ పరిపాలనకు లోబడి వుండెను. పిమ్మట బ్రిటిషువారి వలసరాజ్యముగ చేసుకొన్నారు. ఇండియన్ విసల్ కోడ్లులోని శాసనములే యిందు యిప్పటికిని అమలులో నున్నవి. వీటికి శాసనసభ కలదు. అందున్న సభ్యులలో ౧౨ గురు ఉద్యోగీయులు ౧౩ గురు అధికారేతరసభ్యులు గలరు. ఈ అధికారేతరసభ్యులలో ౧౧ గురిని గవర్నరే నామినేషన్ వల్ల నియమించును. చేంబరు ఆఫ్ కామర్సు (వాణిజ్యసంఘం) వల్ల యిరువురుమాత్రం ఎన్నుకోబడుదురు. పరిపాలనా విధాన మంతా గవర్నరు అధికారంక్రింద నుండును. గవర్నరునకు నొక కార్యనిర్వాహకసంఘం వుండును. అందున్నవారిలో యిరువురు కప్ప మిగతవారంతా ప్రభుత్వోద్యోగీయులే. వలసరాజ్యపరిపాలనలో అనాదిగ నుండే మలేదేశస్థులకు ఎట్టి ప్రాతినిధ్యమున్ను లేదు. వైవా శ్రమంతులకుమాత్రం చేంబరు ఆఫ్

కామర్సువ్యాధా పకోతంగా వైన తెలిపినరీతిని ప్రాతినిధ్యం వుంది.

ప్రింటు సెటిల్ మెంటు మొదట గవర్నరే ఫెడరేటెడ్ మలే ప్రదేశాలకు హైకమిషనరుగ నుండును. ఈ ఫెడరేటెడ్ మలేష్ట్రీటు అన్నీ బ్రిటిషువారి రక్షణలో నున్నవి. ఇందున్న నాల్గు ప్లేట్సులోను బ్రిటిషురెసిడెంటు వుండును. ప్రతిప్లేటునకు ప్లేట్సు కాన్సిలే ఆధికారమును వహించును. ఈ ప్లేట్సు కాన్సిలునందు బ్రిటిషురెసిడెంట్లు, యీ రెసిడెంట్ల కిందనున్న శక్రటరీలు, సుల్తానులు, మలేదేశములో పనిచేసే పెద్దఅధికారులు, వైవావర్తకులు సభ్యులుగా ఉండురు. ౧౯౨౬ లో బ్రిటనునకు ఈ ప్లేట్సుకు జరిగిన ఒడంబడిక ప్రకారము ప్రింటు సెటిల్మెంటులో నున్న వైవిక కాఖ ఖర్చును ఈ ప్లేట్సువారే భరించుతూ యుద్ధాలు వస్తే ఆ యుద్ధాలలో ఈ వైవ్యము బ్రిటను వారితరపున పనిచేయుటకు నిర్ణయముకూడ నుండెను.

వైవ వివరించిన నాల్గు ప్లేట్సునకు కలిపి ఫెడరల్ కాన్సిలు ఉన్నది. ఈ ఫెడరల్ కాన్సిలు నాల్గు ప్లేట్సుకూ సంబంధించిఉండే శాసనములను చేయుచుండును. ఇందు ప్రవేశపెట్టుటకు ఏకాసనమైన మొదట హైకమిషనరు ప్రవేశపెట్టుటకు అనుమతీనియవలెను.

మరక్యకచారములలో సుల్తానులతో జోక్యము కలుగజేసికొరు. మిగత వ్యవహారములలో సుల్తాను ౩ పెత్తనం లేదు. బ్రిటిషువారికే పెత్తనం ఉన్నది. ప్రొవింటు సెటిల్మెంటునందున్నూ, ఈ ఫెడరేటెడ్ మలే ప్లేట్సునందున్నూ ఉన్న భూప్రదేశమంతా గవర్నరు మెంటుజే. గవర్నరు మెంటే ఆ భూములను కవులకుగాని దీర్ఘ వాయిదాతో కవులకుగాని క్విట్ రెంటును కట్టే పద్ధతినిగాని ఇచ్చు హక్కులన్నియు ప్రభుత్వమునకుండునట్లుండెను. ఈ హక్కులవల్లనే బ్రిటిషువర్తకులకు చాలాభూమి సంక్రమించెను.

\* \* \*

మలేదేశములలోని సరకుల ఎగుసుతికిన్నీ ఇతర చోటులనుండి వచ్చేదినముతికిన్నీ ఏర్పడ్డ ఓడలవ్యాపా



రమునకు బ్రిటిషుఇండియాస్టీమ్ నావిగేషన్ కంపెనీ, (పి. యండు. ఓకంపెనీతాలాకు) చక్కాట్సుస్టీమ్ కంపెనీ, లిఫ్ట్స్టీమ్ కంపెనీ, ఓషన్ స్టీమ్ కంపెనీ, (బ్లూవన్నెల్ లైను), క్లస్ లైను (రాయలుమైలువారి ఆధీనములో నున్నది) లాఫోర్టు అండు హార్ట్ (ఇది ఎల్బర్ డెంపాస్టర్ అండ్ రాయలుమైల్ వారి ఆధీనములో నుండెను) మున్నగు బ్రిటిషుకంపెనీలచేతులలోనే యుండెను. ఈదేశపు ఓడలవ్యాపారంలో సగ భాగం బ్రిటిషువారిదే—గత సగభాగంలో ౨ వంతు దచ్చివారికి, ౨ వంతు జపానువారికి గలదు. మిగతా భాగాలు ౧౫ దేశాల వారికిందను ఉండును. గనుల

పరిశ్రమవిషయంలో ౧౯౨౫ జూనులో కామన్ టెంగ్ అను బ్రిటిషుకంపెనీ తగరవ్యాపారంలో సగటున టన్ను ౪౬ పౌనుల ౧౩ పిల్లింగుల ధరగల దానిని ౧౪౩ పౌనుల ౧౩ పిల్లింగుల ౯ పెన్నీలకు అమ్మెనట. దానినిబట్టి ఒక టన్నుకు ౯౬ పౌనుల ౧౫ పిల్లింగుల ౮ పెన్నీల లాభముచొప్పున వచ్చెనట. ౧౯౨౪ లో 'క్రాహట్ ఫులా లిమిటెడ్' అను కంపెనీ టన్ను ౪౫ పౌనుల ౪ పెన్నీల విలువగల దానిని టన్ను ఒకటికి ౧౪౪ పౌనుల ధరకు అమ్మెనట. టన్ను ౧౦౩ పౌనుల ౪ పిల్లింగుల ౮ పెన్నీలు లాభము వచ్చెనట. ఈదిగువతగరపు వ్యాపారపు కంపెనీ లుండెను.

### ౨-వ పట్టిక

కంపెనీల పేర్లు	వనూలుచేసిన ధనం	సంవత్సరం	తియారు చేసిన సరకు	నికర లాభం	పేరుకు వచ్చిన లాభం,
	పౌనులు		టన్నులు	పౌనులు	నూటికి
గోపెన్ గోకన్ సారిడేటెడ్ ...	౩,౯౫,౭౬౮	సెప్టెంబరు ౧౯౨౪	౯౨౯	౧,౦౯,౦౦౩	౨౦
కామన్ టెన్ గిటిన్ డ్రెడ్జింగ్ ...	౩,౦౦,౦౦౦	జూన్ ౧౯౨౫	౧,౩౫౪	౧,౦౬,౭౯౦	౩౦
క్రాహట్ ఫులా ...	౧,౦౦,౦౦౦	డిసెంబరు ౧౯౨౪	౩౯౩	౪౮,౦౬౯	౩౦
మలయన్ టెన్ డ్రెడ్జింగ్ ...	౧,౮౫,౦౦౦	జూన్ ౧౯౨౫	౧,౦౪౭	౫౧,౩౭౧	౨౫
పాపాన్ గోకన్ సారిడేటెడ్ ...	౪,౭౫,౦౦౦	జూలై ౧౯౨౫	౨,౬౦౮	౧,౨౬,౮౪౯	౨౦
రామ్ బటన్ లిమిటెడ్ ...	౧,౦౦,౦౦౦	జూన్ ౧౯౨౪	౨౨౧	౧౯,౮౯౮	౧౫
సున్ గ్లా చేస్ మైన్సు ...	౧,౩౧,౪౦౭	డిసెంబరు ౧౯౨౪	౫౯౨	౪౬,౨౨౦	౨౫
లెక్కా టైసింగ్ లిమిటెడ్ ...	౪,౯౯,౯౮౦	,, ౧౯౨౪	౬౬౯	౬౦,౬౯౫	౧౨.౫
లెక్కా లిమిటెడ్ ...	౩,౫౮,౫౭౭	మార్చి ౧౯౨౫	౩౭౯	౩౯,౭౫౦	౭.౫
ట్రోసోవా మైన్సు లిమిటెడ్ ...	౨,౦౦,౦౦౦	డిసెంబరు ౧౯౨౫	౬౩౭	౮౩,౫౦౬	౨౫
పౌనులు ...	౨౬,౫౫,౭౩౩		౮,౮౬౮	౬,౯౧,౦౭౦	

ఈ వివరములు, లేబరు రీసెర్చివారు ప్రయ రించిన బ్రిటిషు ఇంజీనియరిజమ్ ఇన్ మరేట్స్ టన్ను అను ఆంగ్ల గ్రంథములో నుండెను. ఈ బ్రిటిషు కంపెనీల క్రింద పనిచేసే మూలీలరీతి బానిసవ్యాపారము మాదిరిగా నుండేది. రోజుమూలీ, కాంట్రాక్టుమూలీ అని రెండు పద్ధతులు. గనులు త్రవ్వటకు మూలీలను సమ్మె శేయుటకు ప్రోత్సహించేవారు. ఆప్రోత్సహ లీడుకునే లాభంపోను మూలీవానికి గిట్టేది చాల తక్కువగనే ఉండేది. ఇది

గాక ఒకగుంపుకు ఒకమేనేజరుక్రింద ఒక డుండి గనులను త్రవ్వించి అందువచ్చేలాభంలో యజమానికి కొంతభాగాన్నీ, యీమేనేజరుకు కొంతా ఈయడం ఉండేది. ఈ పద్ధతులవల్ల గనులలో పనిచేసే మూలీలకు సగటున రోజుకు ఒకపిల్లింగ్ ఉండేది. దాని వల్ల కంపెనీలవారిలాభాలు ఏలావున్నాయో మూలీల నీతి ఎట్లున్నదో తెలిసికొందురుగాక.



రబ్బరువ్యాపారం మలేజీశంలా క్రమేణా అభివృద్ధిలోనికి వచ్చెను. ౧౯౦౪ కేతావరకు రబ్బరు దక్షిణఅమెరికాదేశంలోని 'బ్రేజిల్' అను దేశమునుండి ప్రపంచమునకు కావలసిన రబ్బరులో చాలాభాగము సమై అయ్యెడిది.

౧౯ వందల సంవత్సరమునుండి, రబ్బరు పుత్పత్తికి మలేజీశంలులో బ్రిటిషువారే దోహదం చేసిరి.

'మాస్' అను ప్రదేశములో మొదట రబ్బరు విత్తనములను మగ్యఅమెరికా అడవులనుండి తెచ్చి పాతిరి. బ్రిటిషువారితాలాకు రబ్బరు ఉత్పత్తి కంపెనీలు ౧౯౧౦ నాటికి ౨౦౦ ఉండెను. ౧౯౨౧ నాటికి అనే 3౦౦ వరకు పెరిగెను. ౧౯౨3 నాటికి ఈ వ్యాపారముమీద బ్రిటిషువర్తకులు ఏడుకోట్ల ఏళ్లయిలక్షల పాపలను పెట్టిరి. ౧౯౨౬ నాటికి పది కోట్లవరకు ఈ పెట్టుబడి పెరిగెను. ఈ రబ్బరు కంపెనీలలో సగటున వాటాకు ఈదిగువ వత్సరాల్లో ఈ దిగువరితగ వచ్చెను.

### 3-వ పట్టిక

సంవత్సరము	నాటికి పేరులు
౧౯౨౨	౮
౧౯౨౧	౨
౧౯౨3	34
౧౯౨౪	౬
౧౯౨౫	8
౧౯౨౬	౨౦

పాను తొమ్మిది లేక ౧౦ కంపెనీలకు గిట్టును. అవగా ౯ అణాలు లేక ౧౦ అణాలకు పాను ఎగు మతి ధర రెండుపిల్లింగలకు ఘూరు ఉండును. అవగా పాను రు. ౧-౮-౦. దీనినిబట్టి లాభము ఈ వ్యాపారంలో ఏల ఈ బ్రిటిషుకంపెనీవర్తకు గిట్టేది. రబ్బరుతోటలలో పనిచేసేవారిలకు ఒకపిల్లింగలోపు కూలి అవగా ౧౨ అణాలు లోపు. భారతదేశమునుండి కూలీలను రబ్బరుతోటలలో పనిచేయుటకు కంట్రాక్టుతో దొరికేకారణం వల్ల దిగుమతి చేసుకొనే

వారు. భారతదేశంనుండి కూలీలసమై భారతదేశంలో "ఎమిగ్రేషన్" డిపార్టుమెంటు అనునది ఒకటిఉండెను. ఈ కాఫుద్యారా కూలీలను కంట్రాక్టురేటుతో మలయా దేశమునకు ఎగుమతిచేసేవారు. కంట్రాక్టులోని మర కులు నిరక్షరకులై నందున వీరికి తెలియక మలయా జిల్లాక అక్కడ రబ్బరుతోటలయజమానులకు బానిసలు కావలసివచ్చెడి. ఈ కూలీసంఖ్యలో మరణ సంఖ్య చాలా హెచ్చుగా నుండేది.

౧౯౨౧ లో వచ్చిన ప్రాపంచికవ్యాపార మాంద్యమువల్ల రబ్బరువ్యాపారములో నష్టమురాగా రబ్బరువ్యాపారముచేసేవారంతా ఒకసంఘంగా కూడి యెవ రెంత ఉత్పత్తిచేయాలో, కూలీలను వీరితిగ తగ్గించుకురావాలో మున్నగునవి యోచించిరి. ఈ వ్యాపారముమీద పెట్టుబడి పెట్టిన బ్రిటిషు వర్తకుల రక్షణకు తగుసదుపాయములను తేయుట కొక విచారణ సంఘమును అప్పట్లో విన్సుస్ట్రెస్ చర్చిల్ వలసరాజ్యముల సెక్రెట్రీగా ఉన్నందున, ఆయనయే సర్జేమ్యుస్ట్రాలిస్ సన్ (రెవ్యూర ఈయన లార్డయ్యెను) అను ఆయన అధ్యక్షతతో నియమించెను. ఈయన ౧౯౧౪-౧౮ యుద్ధమునకుపూర్వము (జర్మనీ-ఇంగ్లీషుయుద్ధము) జాన్ వాల్కర్ అండ్ సన్సు లిమిటెడ్ అను కంపెనీకి మేనేజింగ్ డైరెక్టరుగా నుండెను. ఈ కంపెనీవారి రిపోర్టు ౧౯౨౨ మేలో ప్రకాశితమయ్యెను. ఆ రిపోర్టును ఆధారంగా తీసికొని బ్రిటిషువర్తకులు అట్టేదెబ్బను తినకుండా బయట పడిరి. ౧౯౨౫-౨౬ సంవత్సరములలో బాగా లాభ ములను సంపాదించేతికి రాగలిగిరి. కూలీలలోమాత్రము పనిలేనివారిసంఖ్య పెరిగిపోయింది. ౧౯౨౫ ప్రాంత ములో భారతదేశంనుండి దక్షిణాదినుండి వెళ్లిన అరవ కూలీలకు రోజుకు ౧౦ అణాలుకూలీ ఉండేది. ౧౯౨౫-౨౬ సంవత్సరములలో లాభాలు బాగా వచ్చినా కూలీల రేటుమాత్రం హెచ్చలేదు.

మలేజీశంలులో రైలునిర్మాణము, ఓడరేవుల నిర్మాణము, ింగపూరు నావికాదళాశ్రమము, విద్యుచ్చక్తివ్యాపకము మున్నగువాటికి మలేప్రభుత్వమునకు వచ్చే ఆదాయమునుండినీ, మలేప్రభుత్వం తరఫున



అప్పుడత్రాలు బారీచేసిన్న సామ్యము రాబట్టి వీటిని నడించుటకు బ్రిటిషుఆధికారులు ఏర్పాట్లను చేసిరి. మరేగవర్న మెంటుకు వచ్చే ఆదాయములో ఎనిమిది సుంకాలవల్ల ధిగుమతిసుంకాలలో నల్లమందు మత్తు పదార్థములమీద వేసే హెచ్చుమంకంవల్లా వచ్చేది. ఈ విషయముగా ఛాన్సరీ కౌన్సిల్ మలేషియన్ ప్రభుత్వం అప్పులను తీసుకొనెను.

ర-న : ట్టిక

అప్పు మొత్తం	సంవత్సరాలు	వడ్డీ రేటు మాటికి
పానులు		
౬౯,౧౩,౩౫౨	౧౯౧౦—౧౯౧౨	౩%
౨౩,౯౩,౬౦౦	౧౯౨౧	౨
౫౧,౫౫,౦౦౦	౧౯౨౧	౬
౪౨,౦౦,౦౦౦	౧౯౨౨	౪%

ఈ అప్పులకిచ్చే ప్రోకరేజీ వడ్డీ మున్నగు వాటి క్రింద, ప్రభుత్వానికి వచ్చే ఆదాయంలో చాలాభాగం పోయేది. ంగ్లూరు నావికాదళాశ్రమమును కట్టుటకు బ్రిటిషుప్రభుత్వమునకు కార్మికపక్షము అధికారములోనికి ౧౯౨౪ రాగా అప్పట్లో నా రిండుకు సామ్యము వినియోగించలేదు. బార్డ్విక్ ప్రభుత్వము బ్రిటన్ లో అమలులోనికి రాగానే యిందుకు సామ్యము ప్రశ్నకొందిరి. ౧౯౨౫ మార్చిలో లార్డ్ కర్జన్ లండను లోని ప్రభువులసభలో మాట్లాడుతూ ంగ్లూరులో నావికాదళాశ్రమమును కట్టుటకు కావలసిన స్థలమును కొనుటకే ౧౪౬౦౦౦ పానులు అయినదనియు ౧౯౨౮ వాటికి ఎనిమిది లక్షలపానులను వినియోగించుటకు పార్లమెంటు ప్రశ్నకొందిన దనియు చెప్పెను. ౧౯౨౬ లండన్ పార్లమెంటులో జరిగిన చర్చలో ఈ నావికాదళాశ్రమమును కట్టుటకు ౯౪౧౪౫౦౦౦ పానులు ఖర్చు అగుననియు, ఇదిగాక ౧౦ లక్షల పానులు యంత్రములకు అనునరియు రక్షణక్రింద ౧౫ లక్షలు ఖర్చు అగుననియు తేల్చిరి.

మలేషియంలో నిర్మించేయూ పనులన్నిటివల్ల బ్రిటిషుకంపెనీలవారికిన్న లండనులోని ఇనుపఫ్యాక్టరీలవారికిన్న లాభాలు కలుగు నన్న సంగతిని పై సందర్భాలనుబట్టి గ్రహించుదుగాక! ఈ రీతిగా మలేషియన్ ప్రభుత్వమునకు అప్పుపెట్టి బ్రిటనువారు మలేషియన్లను ఆర్థికరాజశీయములలో ఆస్వతంత్రులనుగా తేసివైచిరి. అమెరికావారు తమకు కావలసిన రబ్బరునకు దక్షిణ అమెరికాయందునూ, ఆఫ్రికాలోనూ ఆహారాంతములలో కంపెనీలను స్థాపించి బ్రిటనుమీద ఆధారపడకుండా యత్నాలు చేసుకుంటున్నారు. ంగ్లూరునావలోచేసు (నావికాదళాశ్రమము)వల్ల జపాను వర్తకప్రాబల్యమునకు అడ్డుతగులు నని జపాను ప్రభుత్వము గ్రహించెను.

ంగ్లూరులోనే బ్రిటిషుకంపెనీలవారు రబ్బరుతో వస్తువులు, పైరులు తయారుచేసే ఫ్యాక్టరీలను వెలకొల్పుతున్నారు. తోటలద్యారా పండ్లను పెంచి వాటిని చెడిపోకుండా డబ్బాలలో వేసి నిలువపుంచుటకును, పైనాపిల్లు (అనానపండ్లు) బ్యాపారమును విరివిగా సాగించుటకును ంగ్లూరులో కంపెనీలుద్భవించెను. ఫ్యాక్టరీవ్యాపారము వృద్ధియైన కొలదియు మాల్దీలలో సంఘభావము పెరిగి కట్టుబాట్లు ఏర్పడుతున్నాయి. డెక్ లవ రబ్బరు కంపెనీలో మలేషియన్ లోని రబ్బరుకంపెనీలు చాలాభాగము ఏకమై సంబంధము కలిగించుకొనెను. రబ్బరుకంపెనీలలో పనిచేసే మాల్దీలలో ౧౯౨౫ ప్రాంతములో ౬౦౦౦ మంది కార్మికులు సమ్మెకట్టును కట్టిరి. ఆసమ్మెవల్ల కొంత వరకు వారికి లాభము చేకూరెను. మలేషియన్ లోని మాల్దీలలో సంఘభావము హెచ్చుకావడము వల్లనూ, కంపెనీయజమానులు ఏక మవడంవల్లనూ ఈ ఉద్యమం లకు శాంతిఅడేది లేదు. మరోప్రక్కను మలేషియన్లను నానుకార్థంగా చేయడంవల్ల మలేషియన్లలో స్వాతంత్ర్యకాంక్ష రానురాను హెచ్చయినది. అందుకు వారు పాటుపడుతున్నారు. చీనా ఇండియాస్వాతంత్ర్య సమస్యలనుబట్టి మలేషియన్లస్వాతంత్ర్య సమస్య లేకగల దని దూరదృష్టిగల రాజకీయవేత్త లనుకొనుచున్నారు.



# శ్రీ దేవి సిడ

శ్రీ జనమంది కామేశ్వరరావు

వీధి తలుపు  
బాగ్లా తీసి,  
గదిగదియ "కమ్"  
అని తెరచి,  
తలుపులను  
ఓర్లాబట్టి,  
తనువంతా  
కనులై విరియ,  
మనసంతా  
మరులే నింక,  
శ్రీ దేవిక  
కరములనెత్తి,  
ఎడందనే  
హారతెత్తి,  
నిలిచుంటిన్  
నిరీక్షణలో—

రొదలన్నీ  
సీరవింఛాయ్;  
యిరులెన్నో  
తెరలు విప్పాయ్;  
శశికరముల  
గిలిగింతలతో,  
వీధంతా  
పెన్నెల విరిసె.

శ్రీ దేవిక  
కరములనెత్తి,

ఎడందనే  
హారతెత్తి,  
నిలిచుంటిన్  
నిరీక్షణలో—

భొంయ్యను  
రొదలకు  
గుండెలు  
ధనంధనా!  
ఘల్లను  
మ్రోతకు  
నిదలో  
లల్లనీ!

పిట్టపారినా,  
కుక్కతూలినా,  
సిడదేవిదన

నిల్చును చూపు.  
కాచినపెన్నెల  
చాలును నాకిక,  
శ్రీ దేవి సిడవిక  
రా! రా! రానీ!

ధమ్మను  
వీధిలో  
తలుపు;  
"కమ్" అని  
కేరును  
గడియ.

## భీషాంగ్ అంటే ఏమిటి?

వైద్య భాష తెలియని వాళ్లకు ఛాంగ్ భీ అంటే అయోమయం. కాని వైద్య వారికి అపదం మహానర్థ సూచకం. ఈ వ్యాధి, లేక వ్యాధులవల్ల యేటా లక్షలాది జనులు నశించి పోతున్నారు. అసలు దీనికి కారణ మేమిటో వైద్యులకు తెలియదు. ఒకప్పు అవేవో చేరల కల్ల వచ్చినా యని తలస్తారు, ఒకప్పు కప్పల వల్లని, ఒకప్పు సీతా కోక చింకలవల్లను కట్టుతాయని, ఇలా పలువురు పరివిధాల ఆనకోచమే గాని అసలు విషయం ఎవ్వరికీ తెలియదు.

మనకు కనగనీ యీ మహావ్యాధి లెక్క లేకుండా ప్రజలను బలి గొంటుంటే అనేక మరులు ప్రయోగించి తంటాలు పడ్డారు వైద్యులు. ఎలాగయితేనేం కొందరు వైద్య కార్యములు యూనాన్, క్యాంగ్ శీ రాష్ట్రాలలో పరిశోధన సర్పి ఆ ఛాంగ్ భీ అనేది తీవ్రగరమైన మలేరియా అని కనుగొన్నారు. కంటనే క్విన్తెను చైద్యం ప్రారంభించి అపరిమితమైన మేలు పొందరి.

జాతిసమితి మలేరియా కమిషన్ వారు తెలిపిన క్వైన్తెను మోతాదు అందరకు తెలిసినదే. జ్వరపు రుతువులందు కోజా 6 గ్రాములు జ్వర మున్నపుడు 5 లేక 7 రోజులవరకు కోజా 15 మొదలు 20 గ్రాములవరకు క్వైన్తెను పుచ్చుకొన మున్నారు. వారి నిశ్చయక 124 పుటలో తెల్పినట్లు మలేరియాకు గొప్పగా పని చేయుటేగాక క్వైన్తెను నిరుపద్రవగరమైనది.

ఛాంగ్ భీ సమాచారం, దాని పుట్టుతూర్వాత్తరం తెలిసింది కనుక క్వైన్తెను చాలా అవసరమైన ఔషధమని వైద్యులు గ్రహించారు.



# అన్నగోపాలా!

శ్రీమతి జలగం ధనలక్ష్మి

మానవుల కుండు సద్గుణసంపత్తిలో విశ్వాసము ప్రధానమైనది. విశ్వాస మనగా దృఢమయిన నమ్మిక. కొందఱు కీపరిస్థితి త్వరలో గలుగును. కొందఱు కనేకమార్లు పరీక్షించినపెనుక కల్గును. కొందఱు జీవితాంతమువఱకును అవసరమౌతే కనియిందురు. ఇట్టి నిష్కళంకమైన నమ్మకము పసిబాలురకు సులభముగా కల్గును పెద్దలందు కూడ కొందఱు మెత్తని యమాయక హృదయు లుండును. అందువలన వారు జగతివలయమున జెడుగులేదని విశ్వసించుదురు. వారి హృదయములు ప్రేమ పూరితములై విశ్వాసముతో నిండియుండును. కొందఱికి యవిశ్వాసము, యసూయ ఉగ్రపాలతోనే యలవడి మనంబుల గాఢముద్రితములై వెలిద్రోయుటకు వీలులేని వగును. పసిబాలుర విషయ మట్లు కాదు. వారి హృదయములు లలితములైనవి. హాస్యమునకన్న పలుకులను రూఢిగా నమ్ముదురు. జగమందుండు ప్రతి విషయమును మంచికొఱకే యని తలంతురు. ఈయాధార్థ్యమును భోదించుటకొఱకే క్రీస్తు ప్రభువు తనశిష్యులముందు ఒకశిశువును ఉంచి “మీరును యీశిశువు వలెనేయుండు” డనెను. అట్లన్న శిశువువలె చిలిపిచేష్టలు చేయమని కాదు. వారివలె పెద్దవారును అమాయకహృదయులై, యసూయాక్రోధాఽవిశ్వాసములు లేక నిష్కల్మషహృదయులై యుండవలె నని యర్థము.

పసిబాలురకు, వారి దృఢమైన విశ్వాస పాశములకు కట్టుబడి పరమాత్ముడు వారికి సులభముగా లభింపగలడని నా నమ్మకము. ఏల లభింపడు? నమ్మక ముదయించువఱకు చాల కష్టము. విశ్వాస ముదయించినపెనుక నర్వకార్యములును సాధ్యపడును. దీనికి తార్కాణము ధ్రువుర చరిత్ర. ధ్రువుడు పిన్నతల్లి సురుచి కోపముతో హరికరుణ పొంద మనినపుడు హరికరుణయొక్క మహత్త్వమును నమ్మి యతనినిగుఱించి ఘోరతపము గావించి శాశ్వతపదవిని పొందెను. కీర్తి శాలి యయ్యెను. అతనిప్రాయము పంచవర్షములే. ప్రహ్లాదునివిషయమునను అంతియే. ఆశ్చర్య మాశ్చర్యము! పసిబాలుర విశ్వాస మతినిర్మలమైనది. ఇందుల కొకచిన్నికథ అతిమనోరంజక మైనది ఉన్నది. ఈకథను వివేకానందస్వాములవారికి వారిమాత బాల్యవయసున నుడివెనట. దానినిందు నమయానుసారముగ భాందుబఱచుచున్నాను.

ఒక గ్రామమున భర్తృవిహీన యయిన వనితయు యామె కుమారుడును నుండెడి వారు. ఆపిల్లవాడు తనతల్లి యేమాట చెప్పినను దానిని త్రికరణ శుద్ధిగా నమ్మి ఆవిడమాట జనదాటక తనమాతృవాత్సల్యమును జూపించెడివాడు. ఇట్లుండ నాతని తల్లి తనకుమారునికి విద్యగఱపించవలెనని మది నెంచి, ఆ గ్రామోపాధ్యాయునికడకు వెళ్లగా అతడు డబ్బుచెచ్చినగాని చదువు



చెప్ప ననెను. ఆనిరుపేదరాలు భర్త్యవిహీన, డబ్బు నేవిధముగా తేగలదు. అందువల్ల యాప్రయత్నమునుండి విరమించెను. ప్రక్క గ్రామమునకు వెళ్లి విచారించగా అందు డబ్బులేకనే బాలునికి విద్యచెప్పటకు ఉపా

వచ్చి నిన్ను దోడ్కొని పోవును." అనెను. ఇది సత్యమని ఆ యమాయకబాలుకు నమ్మెను. ప్రతిదినము పాఠశాలకు తెల్ల వాఱుజామున మూడుగంటలకు పోవుటల వాటు కాబట్టి మఱుదినము అతడు నేకువ

ధ్యాయుడు నమ్మితించెను ప్రాతఃకాలము న నాలుగుగంటలకు పిల్లలకు విద్య చెప్పటకు ప్రారంభించి నాఱుగంటలకు వదలుదురు. మరియ సాయంసమయ మన ప్రారంభించి నెనిమిది గంటలకు వదలుదురు. కావున ఆ పసిబాలునికి నమ్మనపుడు పోవునపుడు త్రోవ చాల చీకటిగా నుండును. అందును మగ్గయరణ్యము. ఒక్క డిన మాబాలుకు తన తల్లితో "అమ్మా! నాకు విద్య నేర్పుకొన వధిలాప గలదు; కాని, నాకు ఆ కలఃచీకటిలో పోవుటకు భయముగా నున్నది ఎవరైన తోడుగా వచ్చిన బాగుండును" అనెను. పాప మానిర్యాగ్యురాలు తన పుత్రుని పలుకులు విని తనయ సహాయస్థితిని దలంచి చింతించెను. ఏమిచేయగలదు? కండ్ల స్వీరునించి "దిక్కు లేనివారికి దైవమే దిక్కును సామె ప్రకారము



చి|| సా|| జలగం ధవలక్ష్మి

దైవమును ధ్యానించి బాలుని నూటదించు కొంటై "నాయనా, నీవు పోవునపుడు నీకు భయముగా నుండినయెడల "అన్నా! గోపాల!" యని పిలుపుము. మీయన్న

జామున బికి బయలుదేరెను. అరణ్య మంతయు గాఢాంధకారముగ నుండెను. అతనికి తన తల్లిపలుకులు స్మరణకు రాగా ఆ పలుకులు నిజమని తికరణశుద్ధిగనమ్మి ఎటు



గత్తి “అన్నా! గోపాలా! రావన్నా! నాకు భయముగానున్నది” అని పిలిచెను. ఎవ్వరును రాకపోయిరి. మరల “అన్నా! గోపాలా! నన్ను బడికి తీసుకొనిపోవన్నా! మనతల్లి చెప్పినదన్నా! గోపాలా! రావన్నా!” యని పరితాపముగా పిలిచెను. తోడనే ఆవర మాత్ముడు, సర్వజనశరణ్యుడు, భక్తవత్సలుడు, ద్వారకాకాథుడు నాడు ప్రహ్లాదుని పలుకులకు భంగము రాసేయక హిరణ్యుని వధించుటకు ఏమాకార ముండవలెనో ఆ యాకారముతో నుండి ప్రత్యక్ష మయిన యట్లే బాలుడు పూర్తి మనో నిశ్చయముతో “అన్నా!” యని పిలిచినందులకు బాలుని యన్నగా నుండిన ఎంతవయస్సుండవలెనో అంతే ప్రాయము గలవాడై, ఒక చిన్న గోవుతో వచ్చెను. గోపాలుడు బాలుని జూచి “ఏమి నాయనా! నన్నెందులకు పిలిచితివి.” యని యడిగెను. అందుల కా బాలుడు “అన్నా! గోపాలా! నాకు బడికి పోవుటకు భయముగా నున్నదన్నా! దారి చీకటి యన్నా! అమ్మ నిన్ను పిలచికొని పొమ్మనిన దన్నా” యని తన యమాయకత్వ ముట్టిపడునట్లు తన తల్లి మాటల యందు పూర్ణవిశ్వాస ముంచి అతి దీనముగా పల్కెను. అందులకు గోపాలుడు “నాతోటిరా, నాయనా! నీకు భయము లేదని” ధైర్యము బలికి అతనిని దోడ్కొని బడి వద్ద విడిచి తన దొరినిని తోయెను. మరల సాయంసమయమున వచ్చునపుడు “అన్నా! గోపాలా!” యని పిలిచెను. గోపాలుడు వచ్చి యతనిని యింటి వద్ద విడిచి తల్లి పోయెను. ఈ పరమాద్భుతమైన సంగతిని ఆ బాలుడు తన తల్లికి చెప్పలేదు. అది

యతని కాశ్చర్యముగాతోచినగదా చెప్పట? తల్లి పిలవమన్నది, పిలిచెను, అన్నవచ్చెను. ఇంతియేకదా? యని బాలుడు నమ్మెను. ఇట్లనేకదినములు జరిగెను. ఒకప్పుడు ఉపాధ్యాయుడు పిల్లవాండ్లను జూచి “నాయన లారా, రేపు మన గృహమున నా జన్మదినోత్సవము జరుగనున్నది. వారి వారికి తోచినవి తెండు” అని చెప్పెను. అందులకు బాలు రందఱును సమ్మతించిరి. కొందఱు ధాన్యము తెచ్చెదమనిరి. కొందఱు పండ్లను తెచ్చెదమనిరి. ఇట్లు బాలు రందఱును పలు విధములగు సామగ్రిని దెచ్చెదమనిరి. కాని మన బాలుడు మాత్రము యేమియు చెప్పక నీళ్లు నమలుచుండెను. ఏలననగా, యతనివద్ద నేమియు లేదు. తన తల్లి నడిగిన నుడువో నుండదో తాను బీదపిల్లవాడు. ఆదినము ఇంటికి వెల్లిన వెనుక తన తల్లిని ఉపాధ్యాయుని కేదైన నిమ్మని యడిగెను. అందుల కాతల్లి కండ్ల నీరు వదలుచు “హా! గోపాలా!” యని ప్రలాపించెను. అబాలుడు “అమ్మా! ఆయన్న నన్ను ప్రతిదినము వెంటబెట్టుకొని పోవుచున్నాడమ్మా” యని మాటవశాత్తున చెప్పెను. ఈపకులు వినిన యాయమయాశ్చర్య మితయంత గాదు. ఆ విషయమై కుమారుని ప్రశ్నించెను. అందుల కతడు “అమ్మా! నీ వాదినమున చెప్పినట్లు నేను అన్నా! గోపాలా! యని ప్రతిదినము పిలుకును. అన్న వచ్చి నన్ను తోడ్కొని పోవును” యని చెప్పెను. ఆపలుకుల కాతల్లి యొడలు పొంగిపోయెను. సర్వేశ్వరుని నోరార స్తుతించెను. బాలుని చూచి “కుమారా! మనకు గోపాలుడు తప్ప ఎవ్వరు లేరు. కాబట్టి నీవు ఉపాధ్యాయ



యునికి కావలసిన బహుమానము నా గోపాలునే యడుగుము" అని నుడివెను. మఱుదినము వేకువజామున ఆ బాలుడు బడికి పోవునపుడు తనతోవచ్చు గోపాలుని చూచి "అన్నా! గోపాలా! మాగురువుల గృహమున ఉత్సవము జరుగ నున్నది. అందులకు అమ్మను నేడైన కానుక నిమ్మని యడిగితిని. అమ్మ నిన్నడుగ మన్నది" అని చెప్పెను. తోడనే గోపాలుడు ఒక మట్టి పిడతయందు తనతో నుండు గోవులలో నొకదానినుండి పాలుపిండి బాలున కిచ్చి "నాయనా! ఈ పాలనుగురువులకు సమర్పించి పాత్రను తీసికొనిర"మని చెప్పి పాతకాలవద్ద దించి వెళ్లెను. బాలుడు బడిలో ప్రవేశించుననికి ఉపాధ్యాయుడు బాలురందఱు నిచ్చు సామగ్రి యంతయు తీసి సర్దుచుండెను. ఇతను వెళ్లి తన పాలను తీసుకొమ్మని బ్రతిమాలెను. పిల్లవాండ్రందఱు నిచ్చు విలువగల సామగ్రిలో యీ బీదబాలుని చిన్న పిడతపాలు ఆ ఉపాధ్యాయునకు లెక్కలేకుండెను. ఈ పిల్లవాడు "అయ్యా! నాపాలను తీసుకొని పాత్ర నివ్వ"డని దిగ్గటగా రోదన చేయసాగెను. ఈ దొందడిపడలేక ఉపాధ్యాయుడు ఒక పిల్లవానిని చూచి "ఆపాలను ఒకపాత్రలో పోసి పిడతవాని కిచ్చివేయు" మని చెప్పెను. ఆ పిల్లవాడు ఒక పాత్రలో ఆ పిడతయందుండు పాలను బోసెను, కాని పిడతయందుండు పాలుమాత్రము వక చుక్కయినను తగ్గలేదు. ఇట్లు పెక్కుతడవలు పోసెను. యథా ప్రకారము పిడతలో పాలుండెను. పోయుచుండిన వెంటనే పాత్ర నిండుచుండెను. పిల్లవానికి చేతులు నొప్పలైతైను. మన బాలుడు "పాలుబోసికొని వట్టి పాత్ర నివ్వ వయ్యా

నాకు"యని కేకలువేయుచుండెను పాలు పోయుచుండిన బాలుడు ఆశ్చర్యపడి జరిగిన యద్భుతము గురువులకు విన్నవించెను. ఆయన మఱల వేరొకపాత్ర తెప్పించి అందులో తానే స్వయముగా పాలను పిడతనుండిపోసెను. పోసినను మఱల పిడతయందు పాలుండెను. ఇట్లనేకమారులు జరిగెను. గురువు సంభ్రమాశ్చర్య చకితుడై బాలుని జూచి "ఈ పిడత పాలెక్కడివి?" అని ప్రశ్నించెను. బాలుడు "స్వామీ! మాయన్న గోపాలుడు తనవద్దనుండు గోవునుండి ఆపాలను పిండిచ్చె"నని నుడివెను. ఇదివిన్న ఉపాధ్యాయుడు "నీకు అన్నలులేరే, యెక్కడి అన్న? యెక్కడి గోపాలుడు?" అని యడిగెను. అందుల కాబాలుడు ఉన్నదున్నట్లు జరిగిన దంతయు చెప్పెను. అప్పుడు గురువు ఆబాలునికి షరమాత్ముడు సాక్షాత్కరించి యున్నాడని తలంచి ఉత్సాహముతో "నాయనా! ఆగోపాలుఁ డెక్కడ? నాకీ లొక కాడంబరములతో బనిలేదు. నాకీజన్మ దినోత్సవ మనావశ్యకము. ఆగోవిందుని తిలకించు నేత్రోత్సవమే ప్రధానము. తండ్రీ! నీకు పుణ్య ముండుగాక. ఆగోపాలుని నాకును చూపెట్టుము" అని కుతూహలముతో పలికెను. ఆబాలుడు "అట్లే చూపెద"నని చెప్పెను. పిడప వారిరువురును అరణ్యమునకు వచ్చిరి. బాలుడు "అన్నాగోపాలా! రావన్నా!"యనిపిలిచెను. ఎవ్వరునురాలేదు. ఉపాధ్యాయులు బాలుని "గోపాలుఁ డెక్కడ?"యని తొందఱ పెట్టుచుండెను. అందుల కాబాలుడు "అన్నా! గోపాలా! రావన్నా! ఉపాధ్యాయులు నామాట యనత్త మని తలంతురన్నా! రావన్నా!



అన్నా! గోపాలా! నాపలు కాలకింపవన్నా! అమ్మమాటయబద్ధము చేయకన్నా! నేను సీతమ్ముడ నన్నా! తక్షణమే రావన్నా! అన్నా! గోపాలా! గురువులు సీకొంటకై కాచియున్నారన్నా! గోపాలా! సీవు రాక పోయిన నామాట యబద్ధ మగునన్నా! ఎందు కన్నా నీ కింత కోపము? అన్నా! గోపాలా! రావన్నా! అన్నా! గోపాలా! యని రాట్లుకూడ కట్టిన ట్టితివిన ముగా ప్రలాపించెను. ఇదంతయు చూచు చుండిన గురువు “నాయనా! నీ వెన్ని మార్లు పిలచినను గోపాలుడు రాడు. నేను అవిశ్వాసిని. పొట్టకూటికై గురువు ననిపించుకొనుచున్నాను. నాకు నిజమైన భక్తి విశ్వాసములు లేవు. సీవు విశ్వాసివి. భాగ్యశాలివి. నాయనా! ఈపాపికి, అపవిత్రునికి, అవిశ్వాసికి ఆ భగవంతుని పవిత్ర మూర్తి దర్శన మబ్బుట కల్గి. నాయనా! నీకు నాయం దుండు భక్తిగౌరవములపై ననుబాటించి, యావరంధ్రముని దర్శనము నాకు కల్గునట్లు చేయుదువేని నాజన్మము తరించును.” అని విచారముతో బల్కెను. అందుల కాబాలుని లేతహృదయము సూర్య రశ్మికి మంచుగడ్డ కరుగునట్లు కరిగెను. “స్వామీ! నేను సత్యముగా తమకు నా గోపాలుని దర్శనము కల్గునట్లు చేసెద” నని పల్కెను. గురువు “నాయనా! నేను చాటున నుండెద” నని చెప్పి మఱుగుపడెను. మరల యా బాలుడు “అన్నా! గోపాలా!” యని పిలచినతోడనే గోపాలుడు గోవుతో ప్రత్యక్షమాయెను. బాలుడు “అన్నా! ఏమన్నా! ఇట్లు జేసితిని. ఇందాక యెన్ని మారులు పిలచినను రాకపోతిని. అమ్మ

మాట వమ్ము చేసితివి.” యని మొఱ పెట్టెను. గోపాలుడు నవ్వుచు “సోదరా! అమ్మ సీతో నన్ను తోడ్కొని పొమ్మన్నది గాని ఉపాధ్యాయునికి చూప మనలేదే? సీవు విశ్వాసివి. పూర్ణమనస్సుతో తల్లి పలుకులను నమ్మితివి. నన్ను నిండారు ప్రేమ విశ్వాసములతో నోరార “అన్నా” యని పిలిచితివి. నీ కగుపడితిని. నీగురువు నీకన్న నెక్కుడుపండితు డగుట నిజము. కాని నీవలె నిష్కళంకహృదయుండు గాడు అవిశ్వాసి. దేవునియందు నమ్మకము లేనివాడు. అతనికి నేను దృగ్గోచర మగు టుచితము గాదు” అని పలికెను. తోడనే గోపాలుని మహాత్వమువలన బాలునికి జ్ఞానోదయ మయ్యెను. అతను ఆనందసాగరమున నోల లాడుచు “అన్నా! నే నెంత భాగ్యశాలిని! భవదీయదర్శనమే కాక నీతోడి ప్రతిదినము సంభాషణచేయునంత భాగ్యము కూడ నబ్బెను. కరుణానిధీ! నీనామము సార్థకము చేసికొంటివి. ఎంత కరుణామయుడవు. తల్లి పలుకులయం దుండు నానమ్మక మెక్కడ పోవునో యని నేను అన్నాయని పిలచినపుడు నాయన్న గానుండిన నెంతవయ స్సూడ వలయునో, అతవాడవై వచ్చితిని. ఓదీన జన శరణ్యా! సత్యముగా నీవు దీనులమొఱాల కింతువు. ఇందు సందియము లేదు. మా గురువుగారు

పశ్చిమవిమల గావో  
దోగ్ధా గోపాలవందన,  
పాశ్చాత్యవర్ధిన్ భోక్తా  
దుగ్ధం గీతామృతం మహత్.

అను శ్లోకము నప్పడప్పుడు పండితులు పఠించి దాని యర్థము చెప్పచుందురు. అది



ఏనాడు జరిగినదో యని వింతపడుచుందును. కాని నేడు ప్రత్యక్షముగా చూపెట్టిస్తావు ఆ వ్రసనిపత్తు యీగోవు. ఆ గోపాలుడవే సీవు. ఆపాఠానికి బతులు యాదీనుని దూడగా చేరితివి. పండితుల స్థాన మందు మా గురువును ఉండితివి. ఆ గీతా మృతమును ఈ గోవునుండి పిలికి నాచేత పంపి, యాస్పర్శవలన నా గురువుగారి యవిశ్వాసము పటాపంద లగునట్లు చేసితివి. నా పలుకులందు దృఢవిశ్వాసముంచి నీ దర్శనార్థము కుతూహలుఁడై వచ్చియున్న నా గురువుగారికి సీవు దర్శన మియ్యని యెడల నామాట యసత్యమగును. నేను సత్య సంతోషాట సీకు సమ్మతమేనా? సీపె నన్ను విశ్వాసి యని యుంటివి. నాడు ప్రహ్లాదునివాక్యమున వానితోడికి సీవు దర్శన మియ్యలేదా? ఆ ప్రకారము సీవు నాగురువు గారికి దర్శనమిచ్చి నామాట కాపాడవలయు” నని ప్రార్థింపగా ఆ పరమాత్ముడు సంతోష చిత్తుడై ఆ బాలుని యదారహృదయమునకు మెచ్చి యతని యిష్టప్రకారముగా గురువు గారిని రప్పించి దర్శన మొసంగెను. వారిరువురును గోపాలుని నోచారస్తుతించిరి. పిమ్మట గోపాలుడు, బాలుని చూచి “నాయనా! నాయందు పూర్ణభక్తి విశ్వాసములతోనుండు వాడవు. ఏదైన వరము నడుగుము, నొసంగెద”ననెను. అందులకా ధృఢవిశ్వాసి “హే

నారాయణ! మాధవా! గోపాలా! హరి గోవిందా! భక్తులపాలిటికల్పతరువా! దీన జనశరణ్యా! ఆర్తజనరక్షకా! ముకుందా! సర్వేశ్వరా! కరుణాకరా! నీపాదారవిందములజేరిన వెనుక అన్యవరములు కావలయునా? ఈపాప శీలునియందు నీ కనుగ్రహ మున్నచో, నెప్పుడును నీయందు, పెద్దలయందు, భక్తులయందు భక్తిశ్రద్ధలు కల్గియుండునట్లు చేయుమని ప్రార్థించుచున్నాను. నేను, నాతల్లి నా గురువు నీ పాదారవిందములను చేరునట్లు యనుగ్రహింప వేచుచున్నాను.” అని ప్రార్థయపడెను. భగవంతుడు వరము లొసంగి యంతర్ధాన మయ్యెను. పిమ్మట గురు శిష్యులు తల్లిదగ్గఱకు వచ్చి జరిగిన దంతయును నివేదించిరి. బాలుడు తనతల్లికి ప్రదక్షిణముచేసి నమస్కరింప, ఆమె మహా నందము బొంది భగవంతుని తాను దర్శించ నందులకు చాల చింతించి కుమారుని యాలింగన మొనర్చుకొనెను. పిమ్మట నందఱు ఆనంద సాగరమున మునిగిరి. వారు ధన్యజీవులు. విశ్వాసమునకు లోబడని వస్తువేమికలదు? సమ్మతమే మోక్షమునకు మూలకారి. విశ్వాసమే భగవంతుని దర్శనమునకు చూపుచున్నేను. ఆహా! విశ్వాస మహిమ. ఇట్టి అపూర్వవిశ్వాసమును మానవుల కందఱకును దేవుఁ డనుగ్రహించును గాక!





# నీ మాట : నీ పాట

(శ్రీ) కాశీరాజు రామమోహనశర్మ

ఒకనాటిమాట కొడ లెల్ల పులకించె  
ఒకనాటిపాట యొడ లెల్ల మరపించె  
ఎంత చక్కనిమాట  
ఎంత తీయనిపాట !

మాట తలపునరేగు నాశ లేవేళ  
పాట తలపునపోదు ప్రాణమేవేళ  
ఎంత చక్కనిమాట  
ఎంత తీయనిపాట !!

పలుకాడ వద్దింక పాడగావద్దు  
కలల తీయదనాలు కలపగావద్దు  
అనుభవింపగ నిమ్ము  
అంత చక్కనిమాట  
అంత తీయనిపాట !!!

దీర్ఘ కాలమునుండి బాధించుచున్న వ్యాధినుండి

స్వ స్థ త చెందితిరా?

**LECIVIN**

లె సి విన్ నేవించి

వ్యర్థమైనకాలమున గోల్పోయిన పనినిగూడ చేయు  
టకు తగినంత శరీరదృక్పథమును అతి శీఘ్రకాలమున  
సంపాదించుదు.

ఆలస్యముచేయకుదు.

**BENGAL CHEMICAL**  
CALCUTTA :: BOMBAY.



మదరాసు ఏజెంట్లు:—యన్. దేశాయి గాండరు అండ్ కంపెనీ 41, బందరు వీధి.



# వాసవీవిలాసము

శ్రీ తొగర్పటి భాస్కరశాస్త్రి

సరససాహితీపరు లగువారి కీయపూర్వవాసవీ గ్రంథపరిచయముఁ గల్గించునట్లేకముతో నే నీవ్యాస రచనమునకుఁ బ్రయత్నించుచున్నాను.

గ్రంథము:—ఇయ్యది తొమ్మిది యుల్లాసములు గల పద్యకావ్యము. సరసకవితాసంశోభితము. పాల పాటి సరసచిదంబరరాయకవిచితము. ఇందలి పారాణికకథ నైశ్యకులూపరంగులకుఁ గులదేవతయగు కన్యకాపరమేశ్వరీచరిత్రమును దెలుపుచున్నది.

ఈకవి వతంసుఁడు సుమారు నలువది సంవత్సరములక్రిందటివాఁడు. ఇతని తండ్రి భీమన. తల్లి వరస మాంబ. బ్రాహ్మణులలో నియోగికాఖికుఁ జెందిన నందవరీకవంశమున జన్మించినవాఁడు. కాళిస గోత్రుఁడు. ఈ యంశమునే తనగ్రంథమునందుఁ బ్రగృహిల్లాసమున నీక్రిందిపద్యమును వ్రాసియున్నాఁడు. శే-శీ. అట్టి నందవరీకామలాన్వవాయ

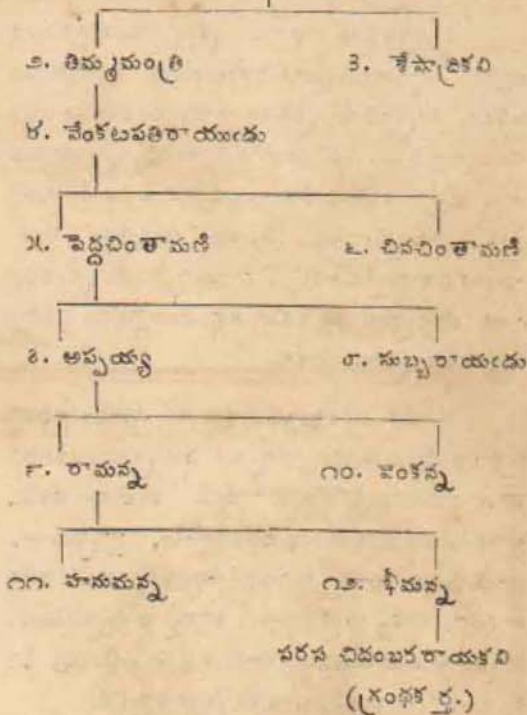
కాళిసగోత్రమున మెప్పుఁ గనిన పాల పాటి వంశాంబువిధికితభానుఁ డనఁగఁ బఱగి.....యొప్పె.

ఈ కవివాసథలము. “పాలికి” అనగ్రామము. ఇయ్యది అనంతపురమండలములో గుంతకల్లు జంక్షను నకుఁ బదిమైళ్ల దూరమున నున్నది. కుగ్రామము. ఈ పల్లెయందుండక కవి యాప్రాంతమునందలి, రాయల చెరువు, క్రీప్తిపాడు, తరిమెల, చేబాల, మున్నగు గ్రామములందు విశేషకాల ముండినట్లు తెలియుచున్నది. ఆగ్రామవాసులగువారు గొందఱు ఈ గ్రంథాభివృద్ధికై పాటుపడినకారణమున వారివంశానుక్రమణికయు నిందుఁ గవి వర్ణించి యున్నాఁడు.

కవి తనవంశవృక్షము నీవిధముగ గ్రంథమున లిఖించియున్నాఁడు.

వంశవృక్షము

౧. రామరాజు



ఈకవి అనంతపురమండలమునఁ గాక కర్నూలు, కడప, బళ్లారి మండలము లందంతట సంచరించి యున్నాఁడు. దత్తమండలమున (రాయలసీమ) నీకవినీ గణుంగనివా రుండరు. కాని యితరమండల వాసుల కీకవినామ మశ్రుతపూర్వమైయేర్పడును.

గజేహామూరు గ్రామ నివాసలగు వివృత్తి వేంకటరామకాస్త్రిలుగారున, వారి తమ్ములు లక్ష్మణ కాస్త్రిలుగారును ఈ కవివర్యునివిద్యాగురువులై నట్లు తెలియుచున్నది.



శ్రీ. గీ. తలఁచు సతతము నాదుహృద్ను నీనమందు  
ధరణి నిర్వృత్తికుల సముదృశులు వైసి  
ఘనఁడు వేంకటరామసత్కృతిని మఱియు  
లలితసాహితీ నురుఁడను లక్ష్మణాద్యు.

(వా. ప్ర. ౧౩ పద్యము.)

ఈకవికి గ్రంథలేఖనమందు ఘట్టి రామకృష్ణ  
రావుగారును, ఆమనగంటి రామరావుగారును  
సాహాయ్య మొనర్చినట్లు గ్రంథముఖపత్రమున ముద్రింపఁ  
బడినది.

ఈ గ్రంథము ౧౮౯౬ క్రీస్తు సంవత్సరమున  
బల్లారి శారదామద్రాక్షరశాలయందు ముద్రింపం  
బడినది. ఈ గ్రంథము ప్రతులు గావలయునన్న ఘటం  
చులు దుర్లభము. కవి సంచార మొనర్చిన గ్రామాదుల  
యం దేమైన లభించునోమో చెప్పఁజాల. వాకి గ్రంథ  
మున, నామిశ్రులయిన శ్రీయుత గార్లదిన్నె సుబ్బ  
రాయకవిగారు 'మాడు' మని యిచ్చిరి. ఈ గ్రంథపరి  
నయ మాంధ్రుల కల్లరకుఁ గల్గించునదేకమే నన్నీ  
న్యాసమును వ్రాయించినది.

ఈకవికి సంస్కృతమునందును గూడఁ గవితా  
శక్తి గల దహటకు నచ్చటచ్చటఁ దన గ్రంథమునందలి  
తాను రచించిన శ్లోకములే సాక్షి. మఱియు నీకవి,  
అశేకములగు శతకములు, దండకములు, స్తోత్రములు,  
చాటుపులుఁ గూడ రచించి యున్నాఁడు. కాని  
వానిలోఁ గొన్ని ముద్రితములు. కొన్ని అమద్రితములు.  
ముద్రితము లయినవియుఁ గూడ నిపుడు లభింపవు. వీరి  
కృతులలో నీ వాసవీలీలాసమే ప్రధానమైనది.

వీరుమాత్రమే పండితులు కాదు. వీరి పంశీ  
యులుఁ గూడఁ జక్కని పాండిత్యముఁ గల్గి, వాక్కుధ్వి,  
తపశ్శక్తి యుఁ గల్గి యున్నట్లు రిన పంశాభివర్ణనమున  
వర్ణించియున్నాఁడు.

ప్రే. పంశవృక్షములోని వేంకటపతిరాయలు,  
పెద్దచింతామణిపు వీరిద్దఱినిగూర్చి యీక్రిందిపద్య  
ములఁ జెప్పియున్నాఁడు.

నీ. త్రిపుపద్యముఁ జెప్పి తెరలించె రిపు గడే  
హోతూరు మట్టదై యున్నవేళ,

నిర్మితచే లెండవిడపనకల్పరిం

బర్హవ్యకతకముఁ బఁగఁగఁజెట్టి  
కురుసించెను ముప్పట్టి, నుత్తిలోఁ జేరిన  
యురగాద్రీ పరగాఢ పుర్విసేలు  
ముద్దుమల్లపదోర ముఖ్యపట్టపు కవి

శ్వరుఁ డన దీర ప్రశస్తీఁ గాంచెఁ

శ్రీ. బడసెఁ గొనకొంట్ల మొదలగు పత్తనముల  
మాన్యములు పెక్కులితఁడు సామాన్యుడవునె  
ధీమితగీమ్మతి నితాంతభృతి కిరిపతి  
పాలపాటి వేంకటపతి ధీర వసుమతి.

నీ. రెనమహాప్రద్యకాస్త్రప్రాధీమకు నభి  
శృంజకంబు గ మణివలయ మొప్పుఁ  
దశయష్టభామపదగ్రంథికవిరతు  
దాకొల గంపపెంకార మొప్పు  
తనగురుత్వమునకుఁ దగఁగఁబండెయవోర  
బంసినపల్లికి ప్రభ దవర్చ  
దనసువిద్యారధిత్వమునకు నానాటి  
శిష్యప్రశిష్యులు చేరి యొప్పు

శ్రీ. ధరణి శ్రీగడేహోతూరుధామమందు  
నకలపండితమండలి పన్నులింప  
యాచకాదింతామణి యవఁగఁ బఁగె  
పెద్దచింతామణిపు దాఁ తెంపుఁజెందె.

"శ్రీ యలమేలుమంగ" అనుగ్రంథాది పద్య  
మునుబట్టి యీకవి క్లిష్టదైవము శ్రీ శిరుపతి వేంక  
టేశ్వరు లని తెలియుచున్నది. మఱియు,

క. అసహాయసరసకవితా  
రశికుండ వేంకటగౌరధరప్రభుకరుణా.  
రసపరిపాషితిన్ముగునా  
కృపనమరందాప్రసక్తలకవిబంధిరుండె.

అను. పద్యమువలనఁగూడఁ తెలియుచున్నది. అత్య  
సాంకేయగద్యమునందు "సప్తకవిమిత్ర" అను విశేషగ  
మును దన కవ్యయించుకున్నవాఁడు. దాని యభిప్రాయ  
మేమో తెలియకున్నది.

గ్రంథమునం దచ్చటచ్చట, లేఖక దోషము  
లును, ముద్రాస్థానిత్యములును, విశేషముగఁ గాన్పిం  
చుచున్నవి.



కవిత, ఒక్కొక్కచోఁ తాత్పర్యము గలిగి, ఏకాక్షరనిఘంటువు, నానార్థ నిఘంటువుల మాలమున నర్థముఁ జేయఁదగినదిగ నుండుటంబట్టి, కవియే అట్టిపద్యములకుఁ టీకయు వ్రాసియున్నాఁడు. అపూర్వపద ప్రయోగములం నూర్చియు, ఘోషాకరణాదులం నూర్చియు, విమర్శనములఁ దన టీకయం దుదాహరించి యున్నవాఁడు.

ఇందలి కథాసంవిధానము.

ప్రథమోల్లాసము

ఒకానొకనాడు వైమికారణ్యమున కావకాడి మునులు నూతుం జూచి వైశ్యధర్మములఁ జెప్పమని యడిగిరి. పూర్వమున గోదావరీతీరంబున కాలం కాయనమహర్షి యొద్దకు వైశ్యమునులు వచ్చి తమధర్మములఁ జెప్పమని యడుగ నతఁ డిట్లు చెప్పవారంభించె. పూర్వము నారదుడు శేషధర్మసందన సంవాదరూపంబగు నీకథ నాకుఁ జెప్పఁగ వింటిని.

ప్రతిష్ఠానపురమందు ధర్మ్యుడను ఒక వజ్జిజాడు సంతానము లేకయుండి, యమనానదీ తీరమందలి భూమింజయమహర్షి ప్రతీపదేశమహిమంబున నొక పుత్రునిం బడెనె.

ఆ ధర్మవందనుడు భాగ్యవశ్రమంబున విద్యాభ్యాసముఁ జేయుచు నొకనా డరణ్యమున నొక కిరాతిని చేతం బడి బాధింపఁబడుచుండ, మగధదేశాధిపతి యచటికిఁ జేరుకై రాఁగా నాధర్మసందను నొక భూమిలయున నునిచి, రాజు నెదురింప నారా జాకిరాతుం బరిమార్చి తన దేశమున శేగెను.

అంత నక్కడ దన కిఘ్యండు రామికి భాగ్యపుండును, కిఘ్యుని తలదండ్రులును దుఃఖించుచుండిరి.

అంత నొకనాడు కైలాసంబునందుండి, వాసుకి ఆ భూమిలమార్గమున నాగలోకమున కరుగుచు నీవైశ్య పుత్రుండగు ధర్మవందనుని గని, యాతని వృత్తాంతం బంతయు నారసి యాతనిం గూడ నాదిశేషుని కడకు నాగలోకమునకుం దోడ్పొనిపోయె. అంత నాధర్మ సందనుండు ఆదిశేషుం గని ప్రపంచస్పృహయు వైశ్యుల ధర్మంబులును, జెప్పమని యడుగ నాశేషుండు ప్రపంచ

స్పృహప్రకారంబుఁ జెప్పి, విరాట్ స్వరూపుండగు భగవంతుని తోడలనుండి వైశ్యు లుద్భవించిరిని చెప్పె.

ద్వితీయోల్లాసము

ఇట్లా భగవానుడు వైశ్యుల సృజించి వారికిఁ బురోహితుఁడుగ నపరాధుని సృజించి, సత్కర్మల బోధింపించుచుండె.

ఇట్లుండ నొకనాడు దామును దమపురోహితుఁడును, బ్రహ్మసభకుం బోయి, తమ ౭౧౪ గోత్రములఁ దెల్పి బ్రాహ్మణుల కన్న మేమధికులమని చెప్ప నపుడు విశ్రు లాగ్రహమున “మీరు మాంసభక్షకులై భూమిని జన్మింతురుగాక” యని కాపంఠీయ నపుడు బ్రహ్మకరుణతోఁ “గలియుగంబున నా నూయాశక్తి కన్యకాపర మేశ్వరిగా నవతరింపఁగలరు. ఆయను మీకాపంబుతోఁగొట్టు”నని చెప్పె. అంత వైశ్యులు హిమవంతంబు లొంత నీశ్వరునిగూర్చి తపం బొనరించుచుండ నపరాధుండు ఏడువందలపదునాల్గు గోత్రముల వైశ్యులందఱును, ఏదే గోత్రములనా రేదేనియమముల ననుసరించి యేదేనిధర్మముల నెంతతం జపముఁ జేసిన నీశ్వరుండు ప్రత్యక్షమగునో యావిధ మందఱకుండెల్పెను. మరియు కన్యకాదేవివెంట నన్ని మండంబునం బ్రవేశించిన మీకాపంబులు దొలఁగు ననియు, మీరందఱు పులస్త్య తీర్థముకడకుఁ జనుఁడనియు, అచట నొక మహాపట్టణము కాఁగలదనియు నుదేశెను. పిమ్మట నట్లా నరించువారి కీశ్వరుండు ప్రత్యక్షుండై కైలాసం బిచ్చె.

చిత్రకంఠుండను గంధర్వుండు ఒకవైశ్యకన్యం గోరి, తన యభీష్టము నెరవేరమికి “వైశ్యు లందఱు భూలోకంబున నన్ని దన్ధు లయ్యెదరుగాక” అనికాపంఠీయ నావైశ్యులును, “నీవు భూలోకంబున రాజునై జన్మించి, వైశ్యకన్యంగోరి, తల పగిలినట్లువుగాక” యని ప్రతికాపం బిచ్చిరి.

తృతీయోల్లాసము

ఒకనాడు దూర్యాసుండు కైలాసంబునకు రాఁగావైశ్యులడ్డంగియటయు, వంత నానుహర్షి, “మీరు నేడబ్రాహ్మ్యులై భూమిని బుట్టుదురుగాక” అని శపించి చనియె. అంత నీశ్వరుండు, “మీరు నగవశానము



గాను, పార్వతి వింధ్యవాసినిగాను, విష్ణువు జనార్దనుడుగాను, బ్రహ్మదేవి గోవకములగాను, బ్రహ్మభాస్కరాచార్యుడుగాను, జన్మించుదురు. నేను నగశేష్యుడుగా పుట్టి మీరెంటునే వస్తును" అని మోదాచె.

అంత వైశ్యులు బ్రహ్మలోకమునకును, విష్ణులోకమునకును జని, బ్రహ్మనిష్ఠులు ననుజ్ఞించి, ధూలోకంబున పాలస్త్యతీర్థముచేతకుంచేరిరి. అంత నచటికి విశ్వకర్మ వచ్చి ఆగోదావరీతటంబున చెను గొండపురమును వైశ్యులకై నిర్మించె. దానిచుట్టును, ౧౭ పట్టణంబులును, సృజించివనియె. అంత నా ౭౧౪ గోత్రముల వైశ్యులును, నా పదునెనిమిది పట్టణంబుల నివసించిరి.

అందు కుసుమశ్రేష్ఠియను వైశ్యునకు సంతానములేనికారణమునఁ బుత్రకామేష్ఠియాగముఁ జేయ నొక పుత్రుండును, నొకపుత్రికయు జన్మించిరి. పుత్రికకు వాసవియనియు, పుత్రునకు శ్రీ విరూపాక్షుఁడనియు, నామంబులం బెట్టిరి. ఆవాసవియే కన్యకాపరమేశ్వరి. వైశాఖశుద్ధ ౧౦ శుక్రవాసరంబున నా విరభవించెను.

### చతుర్థోల్లాసము

రాజమహేంద్రులను విష్ణువర్ధన మహారాజు దండెత్తి వచ్చి, కల్యాణపట్టణప్రభునకు విజ్ఞశనృపాలుని జయించి, యాతనిచేఁ గప్పంబుం గైకొని, మరలి వచ్చుచు, కృష్ణాతీరమందలి ఇంద్రకీల పర్వతమందు మల్లికార్జున స్వామిని దర్శించి, విజయవాడకుం జని, యచటినుండి మార్గము దప్పి పెనుగొండపురమార్గాభిముఖుడై చని, ఆపట్టణోద్యానవనంబున విడిసి, వనవిహారంబు సలిసి, యుద్యానమందిరం బెక్కి పెనుగొండపుర రామణీయతం గాంచుచుండ వనపాలురు వచ్చి "ఇయ్యది పెనుగొండాఖ్యపురం బనియు, నిందుఁ గుసుమశ్రేష్ఠి రాజైయుండుననియు, నీపురంబును వైశ్యులకై విశ్వకర్మ సృజించె ననియు, దీనికి ఖానుచోరాదిభియంబు లేదనియుఁ బలిగిరి.

### పంచమోల్లాసము

ఆ పెనుగొండపురమందలి నగరస్వాములు రాజరాజనరేంద్రుని గని పట్టణమునకు రమ్మనియు, మానగ

రేశ్వరుని దర్శింపు మనియు వేడి కోడుకొనిపోయిరి. అంత వారా రాజానకు నగరేశ్వరాది దేవతాదర్శనంబులఁ జేయించి, కుసుమశ్రేష్ఠిమందిరంబున కుం దోడ్కొనిపోవ నవట నాతనిపుత్రికయును వాసవిం గని, మోహించి, తన కిచ్చి వివాహముఁ జేయంపుండని వైశ్యులఁ బ్రార్థించెను. ఆవైశ్యులు 'కన్యమాట నటుండనిచ్చి, విందుఁ గుడువ రమ్మని ప్రార్థింప వలె' కానిమ్మని సమ్మతించె. అంత బాలనగరాలు "అయ్యో! రాజాసేల విందునకుం బిల్పిరి? మనవాసవిని మోహించెఁగదా! ఇచ్చిన నొకకన్యయు, ఈయకున్న నొక కన్యయు!" అని పలికి, పూర్వము విశ్వామిత్రుఁడు వశిష్ఠనాశ్రమంబునకుఁ జని, విందుఁగుడువ, నాకామ భేదపుపై కోరికగల్గి యెంతెంత యనర్థముయె?" నని పలిగిరి. అప్పుడు బాలనగరాలు, రాజాకడకు బెల్లి రాజా! మీకుఁ గన్యక గావలయునన్న మాయంట భోజనము గూడదుకుమా! అని యుక్తితోఁ జెప్ప రాజంగీకరించి విందునకు రానని చెప్పె. కన్యక నీయవలయునుమా యని చెప్పి, యచటినుండి బయలుదేరి తనపట్టణంబును రాజమహేంద్రనగరమునకు బెల్లెను.

### షష్ఠోల్లాసము

అచట రాజమహేంద్రనగరంబున విష్ణువర్ధనుడు వాసవివియోగంబున విరహోద్బుద్ధుడై యుండె. ఇచట బాలనగరాలును, బదునేడుపట్టణనగరస్వాములును నొకచోఁ జేరి యోచించి కన్య నిచ్చుటకు సమ్మతించి పక రాజానకుఁ గొన్ని కానుకల నిచ్చి యెట్లయిన సమ్మతించఁజేయవలయు నని యెంచి, కొందఱు శ్రేష్ఠులు రాజమహేంద్రపురంబునకు బయలుదేరి మార్గమధ్యంబున, మార్కండేయతీత్రంబును దర్శించి కొన్ని దినములలో రాజమహేంద్రంబుం జేరిరి.

### సప్తమోల్లాసము

నగరస్వాము లందరు ఆనగరంబుంజేరి విష్ణువర్ధనుని గని, ప్రభూ! ఎందఱు కన్యలో యుండ మీరు మా వైశ్యకన్యం గోరవనునే? యని యన రాజాను, మంత్రులును వినక, యెన్నింటిలో పూర్వరాజుల చరిత్రంబులం బెల్లి, ఈయుండని నిర్బంధింప వలెయని తాత్కాలికసమాధానంబుం జెప్పి పెనుగొండకుం జనిరి.



అష్టమోల్లాసము

ఆ నగరస్వాములవెంట రాజభటులును జనిరి. నని యచట పెనుగొండపురంబున వైశ్యులెల్లరు సభ గావించి పరస్పరము వాదప్రతివాదములు సల్పి, కడకు వాసవిని నారాజున కొసంగకుండునట్లును, నేదైన నాపద సంభవించినచో నన్నింటి మరణింఠ మనియు నిర్ణయించుకొనిరి. అంత భాస్కరా చార్యుండు దేవరహస్య మిట్లు చెప్ప నారంభించె.

పూర్వము వారదుండు పార్వతీపర మేశ్వరు లే కౌంతమందుండఁగాఁబోవ నీశ్వరుండు “నీకుఁ పార్వతి గనుపింపకుండుఁగాక” యని కాపంచిచ్చె. పిమ్మట వార దుండు దుఃఖింపఁగా నిల్లు కాపమాక్ష మనుగ్రహించె. “వైశ్యులు కైలాసమందుండ, మణిపుర వాస్తవ్యుడగు చిత్రకంఠుండను గంధర్వరాజు వచ్చి యొకవైశ్యకన్యం జూచి మోహించి తనకీయుమని యడుగుటయు నంత వారందఁ జంగీకరింప కుండుటచే “మీరు భూలోకం బున నన్ని కుండంబునంబడి మరణింతురుగాక” యని కాపంచిచ్చె. అంత వైశ్యులును “నీవును భూలోకమున రాజజై జన్మించి మాకులదేవతను మోహించి చతువు గాక” యని ప్రతికాపం విచ్చిరి. ఆ గంధర్వుడే రాజ మహేంద్రంబున విష్ణువర్ధనుడై జన్మించె. ఆ వైశ్యు లును నగరస్వాములై జన్మించిరి. ఇంతలో వైశ్యులు అగ్నింబడి చతురు. అది నీవు గాంచినచో నారదా! నీకాపమాక్ష మనునని శివుండు వచించె” అని భాస్క రాచార్యుండు పల్కె. అంత నగరస్వాములు తామగ్ని ప్రవేశం బొనర్చ నిశ్చయించి రాజునకు లగ్నప్రతికం బని వాసవియొద్దకు బోయి, కోకాక్రాంతులు కాఁగా, నామె దనస్వస్వరూపంబుం జూపి, సంతోషపెట్టె. కొందఱు భయపడిరి. ౬౦౨ గోత్రములవారు పురంబు విడిచి వెల్లిరి. వారు వేరువేరు నామంబులం బొందిరి. మిగత గోత్రములవారు భాస్కరాచార్యు నొద్దకు వచ్చి చేరిరి. అంతట గ్రామంబున జనులకు సంశయముఁ గలుగకుండ నుండఁగలందులకై వాసవీవివాహం బని పురంబున చాటఁబందిరి.

నవమోల్లాసము

అంత నగరస్వాము లందఱును నగరేశ్వరాలయం బునఁ జేరుటయు భాస్కరాచార్యుండు కుసుమ

శ్రేష్ఠిం జూచి, “నీ పుత్రికయభిప్రాయంబుం గనుఁ గొంటివా” అని యడుగుటయు నంతవటనే యుండిన వాసవి దనవిజస్వరూపంబుం జూపి దేవరహస్యమీ విధ ముగ చెల్లడించె:

పూర్వము గురభుండను రాజుని వన్నుఁగూర్చి తపంబుం జేసియుండె. అతఁడే కుసుమశ్రేష్ఠిగాజన్మించె. శబలకంఠుండను రాక్షసుండు పూర్వతపంబుచేత విష్ణు వర్ధనుడై జన్మించె. మన మగ్నింబడినచో నా విష్ణు వర్ధనుఁ డీలును. మీకు బ్రాహ్మణకాపంబుచే వేడోక్త కర్మంబు లేదు. బ్రాహ్మణులను బరిహసించుటచే మీకు కాపంబుఁగల్గె. మేనరికపు వివాహధర్మంబుఁ బరిహరింపుఁడు. అని చెప్పి వాసవి అంతర్ధానంబుఁ జెందె. అంత నగరస్వాములు మాకులకన్యాపరిణయ విధుల బాలనగరాలకుం జెప్పిరి. అప్పుడు కాలంకాయన మహర్షి చనుదెంచి వారలకుఁ బురాణోక్తధర్మంబులం దెల్పి అంతర్ధానంబుఁ జెందె.

మఱ్ఱుండు దవతంద్రీకిఁ దేవియాన తిచ్చిన విధం బున వైశ్యులతోడఁ దామను నన్ని కుండంబుం జొరఁగా నిశ్చయించి గంతె అగ్ని కుండంబులును దనకోక యగ్ని కుండంబును నిద్ధముజేయించె. అపు డందఁ అగ్నికుండం బులయొద్దకుం జని మంటలు గల్లునట్లు చేసిరి. కాని అగ్ని దేవుండు ప్రజ్వరిల్లికుండె. అంత వాసవి ప్రార్థింప నగ్ని ప్రత్యక్షంబై “నే నీ పుత్రాశక్తుల దహింప” నని చెప్ప వాసవి వైశ్యుల పూర్వవృత్తాంతమును జెప్ప నంత వాసవీయు నగరేశ్వరుండును ప్రత్యక్షంబగుట యు నందఱువైశ్యులు నగ్ని కుండంబులం జొచ్చి దేహంబులం బరిత్యజించి కైలాసంబుం చేరిరి. అంత వచట రాజమహేంద్రంబున “వైశ్యులగ్నింజొచ్చిర”ని విని విష్ణువర్ధనుండు మరణించె. అతనిపుత్రుండు మిగిలిన వైశ్యగణంబును, రాజ్యంబేలునట్లు వాసవి ప్రత్యక్షంబై చెప్పటయు నంత వాసవీదేవికిఁ బట్టాభిషేకంబుఁ గావించుటయు మున్నగు విషయంబులు ప్రస ర్తిల్లె.

ఇట్లు కథాసంవిధాన మంతయుఁ బౌరాణిక గాథాధూయిత్వంబై యున్నను, కథాసందర్భానుసార ముగ నగరాధ్వనతైలద్రుచంద్రాకోకిదయనన్దనోద్యా ససలిలకీవాది అద్భుతకవననల నందందు నిమిచ్చి తన



కృతినీ మహాకావ్యముగ నొనర్చు గవి యెంతయో ప్రయత్నించియున్నాఁడు.

కవితాభోరణినీ వందెంచు వ్యాకరణ విరుద్ధపదములు సంకలితము లై నవి. "నిరంకుశా కవయః" అను లోకోక్తి యిట్టికవితలంకులయొడనే వర్తించుఁగాఁ బోలు. సమయానుసారముగ రసములన్నియు నొందు వెలుఁగొందుచున్నవి. వీరసమపట్ల నారసమును విశేషముగఁ గురిపించియున్నాఁడు.

మఱియు నీ కవివర్ణనకుఁ జిత్రకవిత్వము వండుఁ గూడ నుత్సాహ మున్నట్లు లోచించుచున్నది. గోమాత్రికాబంధము, నాగబంధము, చక్రబంధము, హారబంధము, అష్టదశపద్మబంధము మున్నగు బంధముల వ్రాసి తన బంధకవితాజ్ఞచిత్రినిఁ గనఁబఱచి యున్నాఁడు.

మఱియు నేకాక్షర ద్వ్యక్షర త్రిక్షరపద్యములును, గర్భకందద్యయ, గర్భచంపక, గర్భనీస, గర్భమత్రేభాది విచిత్రపద్యములఁ జూపియున్నాఁడు.

తనకుంగల వ్యాకరణశాస్త్ర, జ్యోతిశాస్త్ర, వేదాంతశాస్త్ర, అలంకారశాస్త్రాది పాండిత్యమును విచ్చలవిడి విదిల్చియున్నాఁడు.

ఈ కవిశ్రేష్ఠుని కవితాశైలిఁ దెలియుటకై కొన్ని పద్యములొం దుదాహరించుచున్నాను.

నీ. శరదంబుధరశంబకరకుంభిక్షీరాంబు  
పతిదంబుగల తనుప్రభలవాని,  
పికగ్ధ్రంగనికరాంగనుకురంగమృదసంగ  
రమణీయకౌంతివస్త్రంబువాని,  
గాంగేయగిరితుంగళ్యంగారళ్యంగసం  
తథిహోలు వేయగు తలలవాని,  
నిరగాంగధురభంగవరసంఘరవభంగి  
మాగధుల్ వినుతింప మలయువాని,

తే.గీ. నున్నతాననమునఁ గడు నొప్పువాని,  
హారకేయూరకుండల హారివాని  
బాదివారాయణుని పెజ్జ యైనవాని,  
విడుకొలు వుండెడుభుజంగనేతఁ గనియె.

కం. కుండమ్ముల కండమ్ముల,  
కండమ్ములూసంగు దంతహస్తయగళముల్,  
కండమ్ముల నిరహాలమది,  
కుండమ్ములు డేసె మరుఁడు కోమలి కహళి.

చ. అమరసరి తైరంగకవకౌంబుజదివ్యమరందలోలుప  
భ్రమరములిప్పరింగలుగుభద్రగజంబులదానధారనిం  
పమరగఁ గ్రోలుచున్నచోట నానెనొనాఁ గను  
పట్టి మేఘముల్,  
భ్రమయుచునుండు తచ్చవణబంగుర ధూరితరా  
నిలాహతిక.

నీ. కలకంఠశ్రుతిరవోక్తలికావిలాసమా  
గమమహారమణీయగరిమగలదు,  
అంభోజపక్కుల మభివృద్ధి నొందించు  
రహిమించువరకాదమహిమగలదు,  
ఘనగుచిత్రము సదాగతియు తత్వంబును  
లలితమా కంకణ లఘిమగలదు,  
పరమహంసాంచిత భావంబు నమృగ్దం  
బమలపద్మాకర ప్రాప్తిగలదు.

తే.గీ. తలప నిన్నది కష్టాభిధానమునకు,  
సార్థకముఁ గాంచెనుగదయ్యె సవివ దీన,  
స్నాన మొనరింపుద మె యని సరసవచన  
రచనఁ దలుపుచు నారాజు రథము డిగ్గ.

నీ. ప్రాకృతీనీమంతభాగాంతమునఁ బాల  
దరుకొందు కేతకీదళ మనంగ  
శక్రనీమంతినీళయన సంఘటితమై  
చెలువొందురవల పాచిక యనంగ  
వేశాధిపతిశంత వేడుకతో వీరు  
సొగపైన మల్లెల సురటి యనఁగ  
వరపయోనిధికన తైరళమంగతరంగ  
రంగాగ్రశుభ్రసారస మనంగ

తే.గీ. తేక యయి లోచి సగ మగురికఁ గాంచి  
యంచుఁ గట్టకయును గుండ్ర మనఁగ వెలసి  
పూర్ణపద్మత్రయ విల్పై బొడుపుగిరిని  
చారుశృంగారములనీమ చందమామ.



ఇట్లే యీ కవితర్యుని కవిత్యమెల్ల లలితము లగు పదజాలములతో నింపునవర్ణనములతోఁ బాతకుల యుల్లంబుల కుల్లానంబుఁ గూర్చుచుండు.

కవితనగ్రంథాంతమునందుఁ దనగ్రంథ మెన్నడు సమాప్తి నొందెనో యీక్రింది పద్యమువలనఁ దెలిసి యున్నాఁడు.

క. ధరకలికతాబ్జములు సా

గరవిధి నవజలధి సంస్కరగలుగు విజయవ

త్సర కార్తిక కుద్ధనమి

సరసవిదంబరుండు దీని సరవి ముగించెన్.

ఇట్టి కవితల్ల జాలెందటిరాయలసీమ (దత్తమండలము) నాఁగి యున్నారో తెలియదు. ముద్రితము

లయ్యు ప్రచారమునొందని యుత్తమగ్రంథరాజము లెన్ని యడుగంటుచున్నవో యెవరు చెప్పగలరు?

ఈ వాసవీవిలాసమును పునర్ముద్రణముఁగావించి ఆంగ్రదేశమునంగల పండితమండలికరకములాలంకారముగ నొనర్చు భాగ్యంబు నే పుణ్యాత్మవతుఁ గలదో నే నెఱుంగ. ఒక్కప్రతిమాత్రము గ్రంథము నాయొద్ద నున్నదని పండితలోకమునకు విన్నవించుకొనుచున్న వాడను.

ఈ గ్రంథమునుగూర్చిన విమర్శనము లెన్ని యేని నింకను వ్రాయవచ్చును. కాని వ్యాసవిస్తరభీతిచే నింతటితో విరమించుచున్నాను.

గనేరియాకు కొత్తగా కనిపెట్టబడిన డా. జస్సానిగారి  
జగద్విఖ్యాత దివ్యావధము

గో నో కిల్లర్

రి  
జి  
ప్ర  
ద్య

గనేరియాకు నేటి సుప్రసిద్ధ దివ్యావధము

ఇంగ్లీషు మరియు ఇతర వాటచైతన్యములకు మీ చర్యవ్యాధి నివారణకాక పుచ్చుకొన్న యింజెక్షన్లు నిమ్మియోజనమై యుండిన యెడల మీరు తమరుచేసిన "నేటి గోనోకిల్లర్"ను వాడిచూడుడు. ఈ సుప్రసిద్ధమందు అన్ని విధముల చర్యలధలను కీఘకాలములో తొలగించి మీకు పొఖ్యమునిచ్చును. ఇది, స్త్రీ పురుషులయొక్క మూత్రబాధ్యముల కను చీముతోగూడిన వివిధరకముల గనేరియా-మేహరోగము, తెలుపు పోవుట, వాపు, పీర్వముపోవుట, పొక్కులు యీ మొదలయినవి దీనివలన నివారణయగును. వేలకొలదిజనులు మా మందును వాడి సౌఖ్యము పొంది వారు. దీర్ఘవ్యాధిగ్రస్తులు ఆనందించివారు. కాలము పోగొట్టక మీరు యీమందును వకసారి పుసయోగించి ఆనందము పొందండి. 50 మాత్రల బుడ్డి యొకటికి రూ. 8/- మాత్రమే. వి.వి. ప్రత్యేకము అ. 8.

Sole Manufacturer:—DR. D. N. JASANI,  
(Dpt. B. H.) Vithalbhai Patel Road, BOMBAY No. 4.



కంత్రమములు చూచి  
వెనానపోకుండు :  
మందును కొనేయందు  
పాత్రకట్టుపై 'గోనోకిల్లర్'  
పేరున్న, కోడిమార్కు  
సీలును గమనింపుడు.

Madras Stockists:—  
APPAR & CO.,  
China Bazar



# శ్రీమతి మా గంటి నా గాంబ

(శ్రీ) పురాణం సూర్యనారాయణ తీర్థలు

కొండిక యయ్యుఁ గాపురము గుట్టుగఁ జేసెడి సాధ్వీ యంచు నేఁ  
బండుగ దర్శనార్థముగ వచ్చితి నాగమగారు ! మీ కుమా  
రుండు నవా పఠించుచు నరోగత వర్ధిలుఁగాత మెట్లు నా  
ధుండు గడించి తెచ్చి పఠితోషముఁ గూర్చుచు నుండుఁగాత మె  
న్నందును మీ దమారసము నా కపహాపము గాకయుండుతన్.

నాగమ్మవంటి చక్కని, ధీగల యెలనాగ భారతీస్థలిఁ గా దీ  
భూగోళమ్మున లే దని, నే గట్టిగఁ జెప్పఁగలను నిజ మిది దేవీ !

ఎందఱొ స్వాధీనపతిక, లుందురు నతులందుఁ బ్రాజ్ఞయోగ్యతలందుఁ  
ముం దెన్నఁ దగిన నాగమ, చందమునుందరులయునికి నందియ మంబా !

నందియము లేదు నాగమ, చందంబున మగఁ జొకంఁడె సర్వ మనుచు సా  
నందముగఁ గొలుచు చతనిఁ బ, సందుగ వశపఱుచుకొనుటె సాభాగ్య మనన్.

ఇంటిపనులలోను వంటవార్పులలోను కొడుకును లాలించుకొనుటలోను,  
పెనిమిటిచిత్తమ్ముఁ గనిపెట్టి యాతనిం గొలుచుచు వశపర్చుకొనుటలోను,  
ఆయా యి బంధుల నాదరించుటలోను స్త్రీలకు ముఖ్య మా తెలివిలోను,  
చెలులకు జీవ మా శీలరక్షణలోను తను మనమ్ముల శుచిత్వమ్ములోను.

ముందు మా గంటి సరసయ్య మున్ను వేసి, కొన్నపున్నెంపుఁజెట్టునకుఁ ఫలమ్ము  
నాఁగఁ జెప్పంగఁ దగినట్టి నాగమణిని, జెప్పి యప్పయి నొరులను జెప్ప నొప్పు.

నీ యక్కయు నీ బావయు, నీ యనుజుఁడు నీ తనయుఁడు నీ పెనిమిటియుఁ  
నీ యిష్టసఖులు నీవును, హాయిగ మనుఁ డంచుఁ దీర్గు లాశాసించున్.

‘కార్త్యేషు దాసి’ యను మన, ఆత్మ్యల జ్ఞోకార్థమును యథార్థము గాఁగఁ  
కార్యములఁ జూపు నాగమ, భార్య యగుట సరసయ కది భాగ్యముగాదే ?

బాగుగఁ జూడఁగాఁబడిరి భార్యలు భర్తలు నెందఱెందఱో  
నాగమవంటి భాగ్యవతి సర్పయవంటి యదృష్టవంతు నౌ  
నే గన లేదు లే దని విసితిగఁ జెప్పదు బాహు వెత్తి నా  
లాగు మఱొక్కఁ డీవిధివిలాసమునన్ మతి నుంచఁ డమ్మణీ !



# సంజయుడెవడు?

(శ్రీ ఆదిపూడి సోదరకవులు)

సంజయుని జన్మవృత్తాంతమును గుఱించి వైశాఖమాస భారతిలో శ్రీ రావూరి దొర సామిశ్వరగా రొకవ్యాసమును వ్రాసి 'సంజయుఁ డంబాలికాచేటియందు వ్యాసు నకుఁ బుట్టినవాఁడు' అని సారాంశము తేల్చిరి. కాని యందలి యాధార్థ్యమును గూర్చి వారే శంకించుకొని 'విజ్ఞులు తమయభిప్రాయంబుం బ్రకటింతురుగాక' యని వ్యాసాంతమున వ్రాసిరి. శ్రీ శర్మగారు కేవలంధ్ర మహాభారతమును మాత్రమే జరించుటం జేసియు వారికి వారిపితామహ పితృవాక్యములయం దాదరణము మొండవుటం జేసియు నట్లేవేవో యూహించి తమవాదమును నిలువఁబెట్ట హేతువులను వ్రాసియుండిరి. సంజయ జననమరణాదిక వృత్తాంతము వారియెఱుకకు దూరమయ్యె గావున వారే మేమియో వ్రాసియుందురు. వాని కన్నింటికి సమాధానము లీయఁబనిలేదు. సంజయచరిత్రమును మా శ్రీమదాంధ్ర మహాభారత నిఘంటు వెట్లు సంగ్రహించినది యీ దిగువఁ బొందుపఱచుచున్నారము.

సంజయుఁడు ధృతరాష్ట్రుని రథసాగధి యగు గవల్లణుని కొమరుఁడు.

"సంజయో మునికల్పస్తు  
జజ్ఞే మాతో గవల్లణాత్"

(సం. భార. ఆది. ౬౪-౧౩౯)

ఏవం గావల్లణేశ్వరై ధర్మాధ్వనహితంవచః,  
ఉక్తవాన్నగృహీతం వై మయా  
పుత్రహితైషిణా"

(సం. భాగ. సభా. ౧౦౩-౩౯)

గావల్లణిః సంజయస్మాతనూనః  
అజాతశత్రు మవద త్ప్రీతీతః.

(సం. భార. ఉద్యో. ౨౩-౩)

గావల్లణేనాధిగచ్ఛామి కాంతిమ్.

(ఉద్యో. ౨౨-౩౦)

ఇట్టి ప్రమాణములచే సంజయుడు గావల్లణి యనుట విదితమేకదా!

సంజయుఁడు వయోవంతుఁ డయిన తరువాత ధృతరాష్ట్రునికు రథసాగధియు మంత్రియు నయి వాసికొక్కెను. ఇతఁడు సూతకులమున జన్మించినవాఁడు కాని కేవలవృత్తి సూతుఁడు కాఁడు. ఇతఁడు వినయవంతుఁడు. శీలవంతుఁడు యథార్థవాది. ప్రభుహితపరాయణుఁడు. పండితుఁడు. కౌరవ పాండవత్రేమాభిలాషి. అదియునుంగాక యితఁడు పాండవులలో ధనంజయునకు బాల్యమునఁ బ్రాణసమాన స్నేహితుఁడు. కావుననే సంజయుఁడు మాత్రగా వచ్చినపుడు ధర్మజుఁడు.

త్యమేవ సః ప్రియతమోఽసి దూత  
ఇహోగశ్చేద్యురురో వా ద్వితీయః,  
అభీష్టద్భువోఽసి పురాతన స్వయం,  
ధనంజయస్యాత్మకృషణః సఖాఽసి.

(సం. భార. ఉద్యో. ౩౦-౬)

ఆప్తో దూతః సంజయ సుప్రియోఽసి  
కల్యాణవాక్ శీల వాంస్తుప్రీమాంశ్చ,  
సమహ్యోస్వయం సంజయ జాతు మత్యై  
నచ భద్ర్యై రుచ్యమానోఽసి రత్నమ్.  
నమర్మగాం జాతు వక్తాఽసియాత్మం  
నోపక్రూరిం కటుకాం నోత సుహృమ్.



ధర్మారామా మధ్యవర్తి మహింసా  
మేతాం వాచం తవ జానీమ నూత.

(సం. భార. ఉద్యో. ౩౯--౪౦.)

అని వచించియుంటున్నాడు. కావుననే  
కృష్ణార్జును లేకాంతమున భార్యలతోనుండి  
యుఁ సంజయునకు దర్శన మొసంగినారు.  
వ్యాసప్రసాదమున సీతఁడు భారత రణమును  
గూర్చి సర్వము ధృతరాష్ట్రునకు నివేదించఁ  
గలిగెను. వ్యాస ప్రసాదముననే శ్రీకృష్ణుని  
మహావాక్యము లాలించి యాస్వామి విశ్వ  
రూపమును సందర్శించఁ గలిగెను.

భారతయుద్ధానంతరమును ధర్మజుఁడు  
“వలయుననులు వెనుకముం దరసి యెఱిం  
గించుటకును నాయవ్యయంబు లెఱిగించు  
టకును” సంజయుని మంత్రిగా నియమించు  
కొనియెను.

కాం. ౧. ౩౨౮.

ధృతరాష్ట్రుఁడు విదురునితోడను గాం  
ధారి కుంతులతోడను దపోవనమునకుఁ బోవు  
నపు డీతఁడుగూడ వారివెంట నడచెను. ధృత  
రాష్ట్రుఁడు శతయూపరాజ్ఞుల తపోవనమునం  
దున్న వేళ నారదం డటకేతెంచి ధృత  
రాష్ట్రునితో వారికిఁ గలుగుగతులు చెప్పుచు  
సంజయునిగుఱించి.

(సం. శ్రీమద. ౧. ౧౦౪)

“ఆ. వే. ....సంజయుఁ  
డతుల వాకలోకగతి వెలుంగు.”

అశ్ర. ౨-౫.

అని వచించియుంటున్న దేహాంతమున  
నితఁడు నాకలోకమునకుఁ జనెను. తరువాతఁ  
గొన్నాళ్లకు ధృతరాష్ట్ర గాంధారికుంతులు  
సంజయుఁడును భాగీరథీతీరమునుండి వచ్చుచు  
దావాగ్నియందుఁ జిక్కికొనిరి. ఉపవాసక్షేత్ర  
మునఁ గదలమెదలలేని స్థితిలోనున్న ధృత  
రాష్ట్ర గాంధారి కుంతులు మువ్వరును మర  
ణించుటకు సిద్ధుఁడీరి. అపుడు ధృతరాష్ట్రుఁడు  
సంజయుని దొలఁగిపోవ్మని బ్రతిమాలెను.  
సంజయుఁడు వారిని రక్షింపలేకుండుటచేతను  
వారి కట్లు శరీర త్యాగం బవశ్యం బవుటను  
వారిని విడిచి తప్పించుకొని హిమవత్సర్వత  
మునకుఁ జని యటఁ గాలగతి నొందెను.

విదురునివలె సంజయుఁడు విద్యా  
వంతుఁడు, జ్ఞాని, భగవత్కృపకుఁ బాత్రుఁడు,  
ప్రభు భక్తిపరాయణుఁడు; ఎల్లప్పుడు ధృత  
రాష్ట్రునకు హితము చెప్పవాఁడు. రాజు  
తానుజెప్ప హితమును గ్రహింప కుండినను  
నాతనియందు గల ప్రభుభక్తిచే నాతని ద్యుతం  
వక యామరణము నేవించి కృతార్థుఁడైన  
వాఁడు. సుగుణరాశి యగుటచేతనే సంజ  
యుని వ్యాసుఁడు మునికల్పుడని వచించెను.  
పండితులు సత్యమును గ్రహింతురు  
గాక.

(సం. శ్రీమద. ౧. ౧౦౪)

ప్రభుభక్తిపరాయణుఁడు

“తానెల్లప్పుడు ధృతరాష్ట్ర

(సం. శ్రీమద. ౧. ౧౦౪)

సంజయుఁడును భాగీరథీతీరమునుండి వచ్చుచు

దావాగ్నియందుఁ జిక్కికొనిరి.

ఉపవాసక్షేత్రమునఁ

(సం. శ్రీమద. ౧. ౧౦౪)



# కన్యాశుల్కం సమీక్షణ

[ మొదటి భాగము ]

(శ్రీ) సోమయాజుల వెంకటరామమూర్తి

శ్రీ కౌయులైన శ్రీ గిడుగు వెంకట రామ మూర్తి పంతులుగారు రచన చేసిన పంతులు—

“వర్తమానాంధ్రభాషాప్రయోజనం సురించి పాటు బడుతూ ఉన్నాను. వ్యావహారిక భాషాగౌరవమును నిలబెట్టడానికి నేను ప్రయత్నిస్తూంటే ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తువారు దానిని పక్షాట్టడానికి పనిచేస్తూ వచ్చారు. మొదట నేనూ నామిత్రుడు గురజాడ అప్పారావు, మాకుతోడుగా మరిద్దరు ముగ్గురు మాత్రమే ఈ ఉద్యమము ప్రారంభించాము”

అంటూ వెల్లడించారు — దీన్ని బట్టి కీ. శ్రీ. గురజాడ అప్పారావుగారు గిడుగుచారికి వ్యావహారిక భాషను పెంపొందించడంలో మొదట్నుంచీ చేరోడు వాడోడుగా ఉంటాండేనా రని విశదంగా తెలుస్తుంది. ఆంధ్రభాషా వర్ణవమనంలో రామమూర్తిగారికి అప్పారావుగారు సహాయధూతులై వ్యావహారిక భాషామృతాన్నిపైకి తీసుకొచ్చారనికూడా స్పష్టం. అప్పారావుగారు నవీన మార్గంలో నవీనమైన సతీవ్రత వ్యావహారిక భాషలో ఆనాటి సాంఘిక సమస్యలతో నిండియున్నట్టి ‘కన్యా శుల్కం’ అనే మిన్న కన్యాన్ని సృష్టించి ఆంధ్రలోకానికి అందించారు. అందుచేత రసపుష్టిగల ఈనాటక రాజాన్ని పరికిరించి బాగోసులు నిర్ణయించడం సమంజస మని నేను భావిస్తున్నాను.

అదిగాక శ్రీ తెలికిచెర్ల వెంకటరత్నంగారిచే ప్రకాశితమైన శ్రీ గిడుగు రామమూర్తిగారి సప్తతిరమ జన్మదివోత్సవప్రచురణములలో మొదటిదను వ్యాస సంగ్రహమునందు చేదుల సత్యనారాయణాశ్రమిగారు ‘హాస్యం’ అనే శీర్షికతో ఒకవ్యాసం వ్రాస్తూ, అందులో, “కన్యాశుల్కం నాటకం అంటారు కొందరు.

కాని నాబుద్ధికి ప్రహసన మనడమే మంచిదని నోస్తుంది. కథాకల్పవల్లో, వస్తు వివ్యాసములో, హాస్య ప్రతిపాదకములైన సంఘటనలుగాని, అంగ ప్రత్యంగముల విశ్యయగాని కనబడలేదు. ఏ రంగమున కారంగము ఒక ప్రహసనముగా ఉంటుంది.” అని వాగ్రుచ్చారు. ఈవైవిధ్యంలోని మంచిచెడ్డలుకూడా నిరూపించడం నాయొక్క రెండవ ఆశయము.

నవీన ఆంధ్రములో ఉద్బంధంగా ఎప్పుకోవలసిన కన్యాశుల్కంమీద సమీక్షణం వ్రాయడం నాపట్ల సాహస కృత్యమే అయినప్పటికీ, నాకు ఆనాటక రాజము సందుగల పరిచయ విశేషమున్ను, విశేషించి ఆశీరుచియున్న నన్నీ కృత్యానికి పురికొల్పినవి:

ప్రస్తుతం ఈ మొదటివ్యాసంలో కన్యాశుల్క నాటకకాల నిర్ణయము, కథా సంగ్రహము, కథకట్టా వీనిగూర్చి విశదీకరింప దలచుకున్నాను.

## ౧ కాలనిర్ణయం

కన్యాశుల్క-కథాకాలం నిర్ణయించడానికి మనకు నాటకంలోనే ముఖ్యమైన ఆధారాలు ఉన్నవి:

౧-వ అంకంలో ౧-వ రంగమున, హవల్దారు అచ్చన్న “మొన్నగాక మొన్న యింగిరికో రుషియా దేశానికి దండెత్తిపోయి రుషియాను రెన్నితగలలేదా?” అన్నాడు.

ఇది ౧౮౫౬-౫౭ లో జరిగిన క్రిమియా యుద్ధానికి వర్తిస్తుంది, స్పష్టంగా. క్రిమియా యుద్ధంలోనే ఇంగ్లీషువారు రష్యావారిని పెబాట్ట పోలోనుండి తరిమి వేయడం మొదలైన సందర్భాలన్నీ. అందుచేత నాటక కాలం క్రిమియా యుద్ధం తరువాత అనగా ౧౮౫౬ కు తరువాత నని స్పష్టమౌతుంది.



ఇదికాక ఇంకకంటె ఖండితంగా నాటక వస్తువునుబట్టి మనం కాలనిష్ఠతయం చెయ్యడానికి చక్కని అవకాశం ఉన్నది.

చూడండి: ౭-వ అంకం, ౨-వ రంగంలో—

అనగా విశాఖపట్నం డిప్టీ కలెక్టరుగారి కోర్టులో — అగ్ని హోత్రావధాన్లు గిరిశంమీద — బుచ్చమ్మను లేవదీసుకు పోయినందుకు — ఎడ్జ్ వ్ కేసు విచారణకు వచ్చినప్పుడు ఎడ్జ్ వ్ చార్జీ ఋజువుచేసే ఏమిటైతే రామప్పసంతులు సహాయంతో ఒక దొంగ బారకం బనాయిస్తాడు. అందులో బుచ్చమ్మ జననం భావ సంవత్సరంలోనని ఉంటుంది. 'భావ' అంటే ౧౮౭౪-౭౫ అవుతుంది. క్రీస్తుశకం లెక్క ప్రకారం— ఈ బారకంలో అవధాన్లు బుచ్చమ్మవయస్సు ౧౬ సంవత్సరాలకులోపు అని ఋజువు చెయ్యడానికి ప్రయత్నం.

అనగా బుచ్చమ్మకు ౧౫ సంవత్సరాలు అనుకుంటే నాటకకాలం ౧౮౭౫ + ౧౫ = ౧౯౦౦ కావాలి అందుచేత మనం, ఈ కథావస్తువు ౧౯౦౦ సంవత్సరానికి చెందినదని ధీమాగా చెప్పుకోవచ్చు.

దీనితో మనం ౧-వ అంకము ౧-వ రంగము నాస్తే కథ వెంకటేశం చదివిన స్కూలుకి కిమిన్ లివలించిన పాఠ్యం ప్రారంభ మాతూంది. అనగా సెంబరుమాసం.

ఇప్పుడు మనం నిక్కచ్చీగా ఒక్కసంగతి లావుం. కన్యాశుల్క నాటకకథ ౧౯౦౦-వ సంవత్సరంలో డిశంబరుమాసంలో ప్రారంభ మాతూందని—

### ౨ కథకట్టు (Plot)

కన్యాశుల్కకథ మొట్టమొదట విజయనగరంలో కానాక పాఠ్యసమయాన్ని ప్రారంభ మాతుంది. కట్టించి ఫలం కృష్ణారాయపురానికి మారుతుంది.

ఈ కృష్ణారాయపురంలోనే గిరిశం, బుచ్చమ్మల ప్రేమలయకు బీజం నాటుతాడు నాటకకర్త. మొలకెత్తి క్రమంగా పెరిగి, తుదకు, అగ్ని హోత్రావధాన్లు కుటుంబంలో పెల్లికని రామచంద్ర

పురానికి ప్రయాణ మాతూంటే బుచ్చమ్మ గిరిశంతో లేచిపోవడమనే పరిణామి చెందుతుంది. ఇది ఒక ప్రధానమైన కథకట్టు.

దీని వెనుచెంటనే రామచంద్రపురంలో బుద్ధావధాన్లు మాయసుబ్బిని (అనగా ఆడవేషంలోవున్న మహిళాన్ని) వివాహం చేసుకోవడపుపట్టు (Plot) నడుస్తూంటుంది. ఈ ప్లాటుకు కీలకంగా మధురవాణి వుంటుంది. మధురవాణి, కరటకశాస్త్రీ కథకు సూత్రధారులై వుంటారు.

వైనిచెప్పిన రెండుకథపట్టులూ విశాఖపట్నంలో కేసుల రూపేణా కలుస్తూన్నవి.

పెనెబెట్టుకపోయిన ఈ రెండుకథా సూత్రాలు తుదకు మధురవాణి ప్రయత్నంచేతనే మల్లా విడిపోతవి. రెండు ప్లాటులలోనూ Denouement అనగా సూత్రంగా వుండినకథను స్పష్టీకరించడము — మధురవాణివల్లనే జరుగుతుంది.

### ౩ కథావస్తువు (సంగ్రహంగా)

గిరిశానికి విజయనగరంలో ఎక్కడా వెల పుట్టదు. ఎటు చూచినా అందరికీ బాకీలే. అందుచేత వెంకటేశానికి వెలపుట్టోచదువు చెప్పేమిషతో, వెంకటేశం గ్రామమైన కృష్ణారాయపురానికి వుడాయించేస్తాడు. అల్లా వెల్లిపోయేముందు మధురవాణికి పార్టింగ్ విడల్ ఇస్తాడు — ఆ సందర్భంలో రామప్పసంతులు మధురవాణియింట వుంటాడు. చిత్రమైన సంఘటనము.

కృష్ణారాయపురంలో వెంకటేశం అక్కబుచ్చమ్మ అనే బాలవిధంతువు ౧౭ ఏళ్లవయస్సులో ఉంటుంది. ఆమెయొక్క సౌందర్యం గిరిశం హృదయాన్ని ఆకర్షించి ఉద్రూత లూగించేస్తుంది. అగ్ని హోత్రావధాన్లు తన రెండోమాతురైన సుబ్బిని, వస్త్రీపూర్తి అయిన పట్టిన్నీ, రామచంద్రపురం కాపురస్తునూ అయిన బుద్ధావధాన్లుకి ముడ్డెట్టడానికి నిశ్చయించేస్తాడు. ఆతని భార్య వెంకమ్మ పట్టుపట్టి చస్తా నంటుంది. అవధాన్లు చలించడు. వెంకమ్మ అన్నగారు కరటకశాస్త్రీ ఏదో ఒకఉపాయం పన్ని అసంగతమైన ఆపెల్లి తప్పిస్తానని



ఆమెకు దైర్యంబిచ్చి శిష్యుడు మహేశంలోహదరామ చంద్రపురం వెళ్లి, నాటకాల్లో వేషాలు వేసే అలవాటు వుండి కాబట్టి, తానొక నుటూరు కాస్తున్నా, మహేశాని కొక ఆదవేషం వేయించి, రామపుంటున్న వశం చేసుకుని, మధురవాణికి నిజం చెప్పి, చొకగా రూ. ౧౨౦౦ లకు బేరం తెగొట్టి మాయమవుతున్నా (మహేశాన్ని) లుట్టుని కిచ్చి వివాహకాండ నడిపించేసి పరారీ అయిపోతాడు.

మహేశంకూడా కొన్నాళ్లు అక్కడే వుండి, ఒకనాడురాత్రి రాధాంతం చేసి, మధురవాణి యింటికి పారిపోయి, మధురవాణి సహాయంతో చాసరివేషం వేసుకుని క్రొత్తగ్రహారం పోయి నురువుగార్ని చేరుకుంటాడు.

రామచంద్రపురంలో ఈకథ ఈతీరున నడుస్తూంటే, కృష్ణారాయపురంలో, గిరిశం ముక్కోపియైన అగ్నిహోత్రావధాన్లు సచమత్కారంగా తేబులో వేసుకుని, బుచ్చమ్మతో రహస్యంగా సరసస్థలా పాలు ఆరంభించుతాడు.

ఆమెకు గిరిశంయెడల నమ్మకం కుదురుతుంది. ఇద్దరిమధ్యను వ్యాపారం కొంతవరకూ చనువుగానే జరిగి పోతుంటుంది. ఇంతలో గిరిశం లుభావధాన్లుకు వినతల్లి కొడుకుని వంకమ్మకు తెలిసి, పెళ్లి తప్పించమని గిరిశంకాల్లా వేళ్లా పడుతుంది.

గిరిశం లుభావధాన్లుకు ఒక పెద్దఉత్తరంకూడా వ్రాస్తాడు ; కానీ లాభం లేకపోతుంది. అప్పుడు గిరిశం - ఒకనాడు - రహస్య సంభాషణలో బుచ్చమ్మతో, “మీ చెల్లెలికి పెళ్లి తప్పించేసాధనం నీ చేతులోనే వుంది” అంటాడు.

మాటండి: ౪-వ అంకం, ౫-వ రంగములో గిరిశం, బుచ్చమ్మతో, “పెళ్లికి తల్లి వెళుతూన్నప్పుడు, రెండోనాడు రాత్రి బండివాడిచేతులో నాలుగు రూపాయలుపెట్టి, నీబండి తోవతప్పించి, అవకాషిల్లి రోడ్డులో పెట్టిస్తాను...మనం పుడాయించిన మర్నాడు తెల్లవారగట్ట, నీబండి కనబడక కలవిలపడి, మీవాళ్లు నెత్తినోరూ కొట్టుకొంటారు. నీ చెల్లెలు పెళ్లి ఆగి పోతుంది...”

అని బుచ్చమ్మని బుట్టలో వేసుకుంటాడు. అనుకున్నట్టుగా ప్రయాణంలో రెండోనాటి రాత్రి గిరిశం గుర్రందిగి, బుచ్చమ్మ బండివాడికి లంచమిచ్చి, బండి ఎక్కి, బండిని అవకాషిల్లిరోడ్డుకి మళ్లించేసి, రామవరం వెళ్లిపోతాడు బుచ్చమ్మను తీసుకుని. అటుతరువాత పెళ్లివాడు తెల్లవారగట్ట రామచంద్రపురం చేరువుగట్టన దిగుతారు. అగ్నిహోత్రావధాన్లుకూ రామపుంటులకూ ప్రథమ సమావేశమాతుంది.

అగ్నిహోత్రుడు లుభావధాన్లుకు పెళ్లిఅయి పోయిన సంగతి తెలుసుకుంటాడు. ఇదంతా వృధా ఖర్చు అయిపోయిందికదా అని చింతిస్తూ ఉన్న సమయానికి, గోరుధుట్టుమీద రోకలిపోటు అన్నట్టుగా - తన కూతురు బుచ్చమ్మ గిరిశం మేడ్చరులో లేచిపోయిందన్న వార్త తెలుస్తుంది. చిందులు తొక్కుతాడు. రామపుంటు సలహాతో రెండుకేసులు బనాయిస్తాడు

౧. రామేశన్ కి కేసు, లుభావధాన్లు మీద.
౨. ‘Abduction’ కేసు - గిరిశంమీద.

ఈకేసు లీలా వుండగా లుభావధాన్లుమీద పోలీసువాళ్లు భార్యని (పారిపోయిన మహేశాన్ని) చంపినట్టుగా, దొంగ మానీకేసు బనాయిస్తారు. కేసు లన్నీ విశాఖపట్నంలో విచారణకొస్తాయి. మానీకేసు విషయంలో సౌజన్యరావుపంతులు లుభావన్లు పక్షాన్ని చాలాశ్రద్ధగా పని చేస్తూంటాడు. మసలాన్ని తప్పించడానికి ఎక్కడా ఆస్కారం దొరకదు. తుదకు మధురవాణి అర్ధరాత్రిని పురుషవేషంతో వెళ్లి సౌజన్యరావు గారితో పెళ్లికూతురు మగవాడనీ, నుటూరు కాస్తులు కరటకకాస్తు లనీ చెప్పేస్తుంది.

దాంతో మానీకేసు మంచులాగు మాయమై పోతుంది.

అప్పుడు గిరిశంకూడ సౌజన్యరావుగారి ఇంటి వుంటాడు - ఆతన్ని కూడ బోపి కొట్టి, మధురవాణి కట్టనే సౌజన్యరావుకి గిరిశం వట్టిపోకిరిఅని తెలుస్తుంది. గిరిశాన్ని ఇంట్లోంచి వెడలగొట్టేస్తాడు పాపం! గిరిశం తిరిగి, ప్రపంచమనే ప్రచండమైన పెనుగాలిలో ఒక చిన్న అకుగా అటూ ఇటూ ఎగిరిపోయేస్థితి వస్తాడు.



ఇది అసలు కథాకాండము. దీనికి కొమ్మలూ, గొట్టలూ చాలా ఉన్నవి. వీనిలో నాటకకర్త సంఘ హామిలన్నీ ఎత్తిపెట్టాడు. ఇవన్నీ చదివి ఆనందించడానికి ఉపచరిస్తవి. కన్యాశుల్కాన్ని రంగస్థలంమీద ప్రదర్శించే ఉద్దేశముచే ఒక కెగంటు ప్రదర్శనంగా మార్చవచ్చును. కొమ్మలు కొట్టేసి, అసలు మూలానికి భంగం రాకుండా - రసభంగం వుండనూ, కథా చెడనూ.

ఈ విషయంలో నేనూ, నామిత్రులు కొందరూ కలిసి అల్లాంటి Stage Edition సిద్ధంచేశాము. ఆ ప్రకారం కన్యాశుల్కాన్ని అనేకమారులు ప్రదర్శించాము కూడాను.

పైనినేను ఉదాహరించిన విధంగా కన్యాశుల్కం కథ పట్టుత్వమైన మూత్రాలమీద లింకముతో నడిచిందని స్పష్టమౌతూన్నప్పుడు అంగప్రత్యంగముల ఐక్యము కనబడదు అని వేద్యుల సత్యవారాయణశాస్త్రిగారు వ్రాయడం సమంజసంగా లేదని చెప్పాలి.

అయితే ఒకసంగతి - ఏదో ఉబుసుపోక - నాటకంలో అక్కడా అక్కడా నాలుగురంగాలు నవ్వడానికి చదివేసి, తాత్కాలికంగా నవ్వి పోయేవారానికి అంగప్రత్యంగముల ఐక్యత ఎప్పటికీ కనుపించదు. సావకాశంగా, రసాన్ని గ్రహిస్తూనే వుండేకం కలిగియుండి, దీక్షగా కూర్చుని, చదువుకే కథావస్తువు యొక్క సంపూర్ణత్వం, జిగి,విగి స్పష్టమౌతాయి.

అంటే కావండా కన్యాశుల్క నాటకాన్ని కేవలం హాస్యానికి ఉదాహరణగా చెప్పడంకూడా అంత సరిగా వుండదని నా యాహా.

హాస్యరసప్రధానమై యుండొచ్చు. అసలు నాటకం కేరుపట్టి చూస్తేనే సంఘంలో పెచ్చు పెరిగి పోయిన ఒకానొక దురాచారాన్ని ఎత్తి నిరూపించడానికి వీర్యదీపి నాటకం.

ఆ సందర్భంలో బుద్ధావధానవంటి ముసలి పెద్ద కొడుకునూ, ధనలోభంచేత కన్న కూతురిని కాటికి కాళ్లుచాచుకున్నవాడికి కట్టడానికి రయ్యలైన అగ్ని హోత్రావధానానూ చూచి, వాళ్లు కేమిట్లానలసిపోవడం గమనిస్తే, చివరికి మనకువిషాదం, జాలి, సంఘం యొక్క ప్రావ్యుత తెలిసి కోపం, ఇన్ని చిత్రవస్తు బుక్కునూ తవి.

ఈ విషయాన్ని ఇదిట్టి, ప్రత్యేక పాత్రపోషణ గొప్ప నేను మరోభాగంలో వ్రాస్తాను.

**ఆయుర్వేద సామన్య సకాల ముక్త్యుల, కృష్ణా**

**సెప్టెంబరు 1925**

ప్రశస్తా యుర్వేద సధముల  
మనలయము. పమందుకవ  
లసిన సుమాకువాయుడు.  
సమ్మకమైనవిలభింపగలను.

**ఆయుర్వేద భూషణ  
వెడూరి శంకర శాస్త్రి వసుంధర**  
CONSULTING PHYSICIAN

డాక్టర్.  
శ్రీ పాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రి  
చైవానాథ

**ఆరోగ్య సుధ**

**సమస్త వ్యాధులకు**



# ముక్తులకు కర్తవ్యము కలదా?

శ్రీ బగేటి వెంకటసుబ్బయ్యశాస్త్రి

ముక్తులకు కర్తవ్యము కలదా లేదా యనుమీమాంసయందు భాగవతపురాణము నందలి యొకవచనమును, ఆవచనమునకు వ్యాఖ్యాతలు చేసిన వ్యాఖ్యానమును ప్రమాణముగా నైకొనట సమంజసము కానేరదని ప్రథమమున చెప్పదగియున్నది. ముక్తులకు గూడ కర్తవ్యము కలదని భాగవతములో నున్నయెడల నది భాగవతమతమగునుకాని వేదమత మెన్నటికిని కాజాలదు. “శ్రుతి స్మృత్యోర్విరోధే శ్రుతిర్బలీయసీ” కదా. భాగవతము పురాణము.

జ్ఞాత్వజ్ఞానజ్ఞేయ విహీనమును, పుణ్య పాపాదిద్వంద్వ విరహితము నగు పదము ముక్తి. ఇట్టిపదము నొందినవారు ముక్తులు. తదిధరులు ముముక్షువులు, సాధకులు.

‘నిరస్తవీయః సంకం సంనిరూఢం మనో హృది యదా యాత్యైశ్వర్యోభావం తదా తత్ పరమంపదం’  
— అమృతలింగావనివక్త.

ఈ మంత్రమున చెప్పబడిన ‘ఆత్మనో భావం’ కలిగినవాడు ముక్తుడు. ఇట్టి అద్వైత సిద్ధికలిగినవానికి భాగవన్నానుసంకీర్తనలు, విధినిషేధము లున్నట్లు ఒక్కప్రమాణమైన చూడగలరా?

మోక్ష మనగా : జ్ఞాన ని వృత్తియే. ‘యదాఃశ్యః శ్యతేయక్మనర్థం కర్తారమీశం బ్రహ్మయోనిం తదా పిదవా న్నామరూపే విహాయ పరాత్పరం పురుష ముపైతి’ మరియు

హృదయగ్రంథులు వీడినప్పుడు పురుషుడు అమృతు డగుననిగూడ కలదు. (ముండక 3)

దేహ పాతమైనగాని సాయుజ్యము కలుగదను నిమిషము వేదాంతముల యందులేదు. ‘ఇహచేదవేదీ దథ సత్యమస్తి’ ఇత్యాది వాక్యములు ఈ జన్మమునందే పరమాత్మ సాక్షాత్కారము పొందవలెనని ప్రబోధించుచున్నవి. జీవునావరించుకొన్న అజ్ఞానమును నివారించి, స్వకీయ అఖండ సచ్చిదానంద స్వరూపమును బోధించుటయే శ్రుతుల ఉద్దేశ్యము. సాయుజ్యమనగా ఆస్య ము గా దురెండువస్తువులున్నగదా సాయుజ్యము. కాని ఉన్నది ఒకేవస్తువు. జీవాత్మ రెండవవస్తువు లేదా యని యడుగవచ్చును. కాని జీవునికి జననమరణములు చెప్పబడి యుండలేదు. ‘అజోనిత్యశ్శాశ్వతోయం పురాణా’ అనిభగవద్గీత. వేదాంతములయందు బ్రహ్మ, ఆత్మావస్థాయపదములుగా నుపయోగింపబడినవి. ‘న సర్వస్య కామాయ సర్వం ప్రియం భవతి, ఆత్మనః కామాయ సర్వం ప్రియం భవతి’ అని చెప్పించు ‘ఆత్మావాఽరేద్రప్రవ్యః శ్రోతవ్యో మంత్రవ్యః’ అని అభేదముగా చెప్పినాడు. ‘యత్ర సర్వమాత్మైవాభూత్ తత్కేన కం పశ్యేత్’ అని గూడ చెప్పియున్నాడు.

కావున స్వస్వరూప సంధాన మే మోక్షము. స్వస్వరూపసంధానము కలిగిన ముక్తుడు బ్రహ్మమే యగుచున్నాడు. బ్రహ్మ



మైనందువలన న ర్వము నగుచున్నాడు. “అహం మనురభవం, అహం సూర్యశ్చ” అని చెప్పగలవానికి కర్తవ్యకర్తవ్యములు, విధి నిషేధములు నుండునా? మిక్కిలి సతరువాత గూడ దేవతామూర్తియొక్క అనంతకల్యాణ గుణవిశేషములను కీర్తించవలె ననుట కేవలము ద్వైతబుద్ధివలన నైయున్నది. ముక్తుడు ‘ఆత్మరతిః ఆత్మక్రీడః’ ఆత్మయే అతనిలోకము.

‘ఉత్తమశ్లోకవదం సాక్షాత్ పరతత్వ బోధకమే అనుకోరాదా’ అని ప్రశ్న వేయబడినది. ‘నివృత్తతర్క’ శ్లోకమున నుపయోగించబడిన విశేషణములవలన నిట్లు తలప వీలు లేకున్నది. అనంతకల్యాణగుణములు గలవాడు మాయావియగు ఈశ్వరుడుగాని పరబ్రహ్మము కాబాలడు. ఈ ప్రకరణమునందు మాయామానుషవిగ్రహుడగు కృష్ణనిక్రీడలభివర్ణింపబడుచున్నవి.

ఆత్మ సత్వోజగన్మిథ్య వాదములోనికి దిగితే సిద్ధాంతము చేయువారు, పూర్వపక్షము చేయువార, భాగవతము, ఉపనిషత్తులుగూడ మిథ్యకావలసి వస్తుందేమోయని శ్రీ వెంకటేశాశ్రమిగారిభయము అస్మదాదులకు అన్న సత్యమే, కాని ముక్తులవిషయముగదా మనము విచారించుచున్నది. ముక్తులగువారికి మీ భాగవతమువలన, మీ ఉపనిషత్తులవలన కించితైన ప్రయోజనముండునా? “గ్రంథమభ్యస్య మేధావీ జ్ఞానవిజ్ఞానతత్పరః...త్యజేద్గ్రంథమశేషతః” అని గదా చెప్పుడియున్నది. ఒక్క గ్రంథమును మాత్రమేకాదు త్యజింపవలసినది; ఏమనస్సుతో ఆత్మసాక్షాత్కారము పొందుచున్నాడో ఆహనస్సునుగూడ త్యజింపవలెను.

ఇట్టివాడు ఒక ఉపనిషత్తు. అతడే సృష్టికర్త. అతడే బ్రహ్మ విష్ణు మహేశ్వరుల మూలపువేల్పు. అతడే సూర్యుడు, చంద్రుడు, వేదములు. అట్టియెడ సీద్వైతముతో సతనికేమి ప్రయోజనము?

ఇంక పోతరాజుగారి అనువాదము విషయమై కొంచెము చెప్పదగియున్నది. శ్రీధరస్వాములవారి వ్యాఖ్య పోతన్నకాలమునకే ప్రచారములోనికి వచ్చియుండెను. పోతన్నమాత్రమేకాక యితర భాగవతానువాదకు లందఱును శ్రీధరస్వామి వ్యాఖ్యానమును అనుసరించియే తమగ్రంథమును రచించిరి. ఈ విషయము విపులముగా ఆనందాశ్రమగ్రంథరత్నమాలవారు ప్రచురించిన భాగవతపీఠికలో లేవప్పెరుమాళ్లయ్యగారు చర్చించియున్నారు. వ్యాఖ్యానమునందలి భావమునుమాత్రమేకాక, పదములనుగూడ పోతరాజు గ్రహించియున్నాడు. ఇట్టి సందర్భమున ఈ శ్లోకమునకు శ్రీధరుని వ్యాఖ్యానము పోతన్న చూచియుండకపోదు. చూచి, చర్చించి, వేదాంతసారసర్వస్వమగు సద్వైతమునకు హానికలుగునని భయపడి ముక్తులని వ్రాయక ముముక్షువులని వ్రాసియుండనోపు. పోతన్న ఈ శ్లోక వ్యాఖ్యానమునందలి ఈ ఒక్కపదముమాత్రమే కాక మరియొక పదమువిషయమై శ్రీధరుడు చేసిన వ్యాఖ్యానమునునిరాకరించెను. ‘పశుఘ్నుడు’ అని మూలములోనుండ దానిని యిగవురు వ్యాఖ్యాతలును బహుకష్టించి ‘అపశుఘ్నుడు’ గా పదవిభాగముచేసిరి. సంధిలో ‘పశుఘ్నుడు’ కావచ్చును; అపశుఘ్నుడు కావచ్చును. అపశుఘ్నుడన్నచో స్వారస్యముగూడ కలదు. ఆత్మఘాతకులను నిందించు వచనములు



వేదాంతముల యందెన్నేని కలవనుట ప్రసిద్ధము; కానిసర్కసుఫీటుచేసి సాధించినట్లు సాధించిన ఈ పదమునుగూడ పోతన్న నిరాకరించినట్లు గానవచ్చెడిని.

వ్యాఖ్యాతల వ్యాఖ్యానము శ్రుతిస్థానాపన్నమనీ, పోతరాజు అనువాదం స్మృతిస్థానాపన్నమనీ శాస్త్రులుగారు వ్రాసినారు. కాని కొన్ని పట్టుల మూలము కంటెగూడ బాగుగా పోతన్నగ్రంథము వ్రాసియున్నాడు. 'మరియు గేవలకావ్యసరణికి సరసములుగా దోషని తత్త్వవిషయములనుగూడ సతిపేశల కవనంబున హావణించి, మనోహరములుగా దోషించుటయం దీకవిశిఖామణి మిక్కిలి నిపుణుడు' అని పెరుమాళ్లయ్యగారు వ్రాసియున్నారు. కావున వ్యాఖ్యాతల వ్యాఖ్యానముకంటె అనువాదమును తక్కువగా నెంచుట సమంజసము గాదు. సాక్షాత్తు రామ భద్రునిచే పలికింపబడిన గ్రంథము, పరమ భాగవతుడును, మహాజ్ఞానియైన పోతరాజుగారిచే వ్రాయబడినగ్రంథము శ్రుతిస్థానాపన్న మనుట నిస్సంశయము. మహర్షియగు పోతరాజు రచించిన గ్రంథమంతయు మనకు లభించి యుండినచో మూలము కంటె నది యెంత బాగుగా నుండెడిదో!

కాలక్షేపార్థము ముక్తులకు భగవద్గణానువాద మవసర మని శ్రీ వేంకటేశాస్త్రిగారు తలచుచున్నారు. కాలాతీతునికి కాలకారునికి, దేశ, కాల, వస్తుపరిచ్ఛేదశూన్యునికి గూడ కాలక్షేపమునకై యొక వ్యాసంగము, వ్యవసర మవసరమనుట హాస్యప్రసంగమగును. 'ఉపాధి యున్నదిగదా! ఉపాధి పోవువరకు నేదోషని అతడు చేయుచుండవలదా?' యని

ప్రశ్నింపవచ్చును. ముక్తుడగువాడు తా నేమియు చేయుట లేదని స్పష్టముగా నెరుంగును. ఈ పనులన్నియు ప్రకృతిచే జేయబడుచున్నవి కాని తా నేమియు చేయుటలేదను సత్యము సతడు గ్రహించెను. ఈ అహంకారము నశించిన వెనుకనే అతడు ముక్తుడయ్యెను. ప్రార్థనము అనుభవింపబడి ఓయమైనప్పుడు దేహపాతమై యతడు బ్రహ్మమే యగుచున్నాడు. ఉపాధియుండుటవలన ఆత్మస్వాతంత్ర్యము యందుకంతయు కొరవడదు. సిద్ధులగు దత్తాత్రేయూదులు 'నతే దేహం కదాచన' అని ఎలుగెత్తి చాటుచుండుట వినమా?

ముముక్షువునకు భక్తియోగము, నామ కీర్తనము అవసరమే. కాని వేమన్నయన్నట్లు 'మాట లుడుగకున్న మంత్రంబు దొరకదు' జ్ఞానముకలిగినగానిముక్తిచేకూరదు. కర్మలు, ఉపాసనలు, దేవతాస్తోత్రములు చిత్తశుద్ధి కేర్పడినవి. జ్ఞానమున కవి మార్గములు. జ్ఞానము లభించిన వెనుక ముక్తి కరతలామలక మగును.

ఈ కారణములచేత 'ముక్తుల చేత గూడ శ్రీహరి గానము చేయబడుచున్నాడు' అను వచనమును ఉత్కర్షణ వాచకముగా గ్రహించి యూరకుండుట మంచిది. భాగవత శ్లోకము నాధారము చేసుకొని వేదాంతార్థమును నిర్ణయింపబూనుట కుండేటికొమ్ము సాధించినట్లుగును.

'ఇంత వగవసేల ఏకాంత బుద్ధిని.

పారిపారదులందు నాశలుడిగి,

శాంతబుద్ధి మండ సమకూరును ముఖంబు

విశ్వవాధిరామ విసరవేమ !'



# ఇండియా పరిపాలన:

## ఆర్థిక పరిస్థితులు

శ్రీ పాశ్చాత్య కృష్ణమూర్తి

ప్రపంచ పంచభుండును లన్నియును నొకదాని కొకటి భూసంఘంబులన కలసియుండకపోయినను, వాణిజ్యవ్యాపారముల నవివాభావసంబంధపూరితమై యున్నవి. పంచగోళముల మొత్తమున నీనాడు మాట డెబ్బదికోట్ల మానవులు వివిధవేషభాషల పాలుపొందుచున్నారు. వారివారి యుత్పత్తి విధానములు, ఆర్థిక వ్యవహారములు, కేదముతో కూడియున్నను, వాని యందలి లోపములను యెవరికి వారు, ప్రశంసానములో నున్నామని సవరింప ప్రయత్నింపరు. అట్టి ఆర్థికవ్యవహారములగురించి ఇట కొలదిగ చర్చించును.

మన హిందూదేశమందలి నలువదికోట్ల జన సంఖ్యయందును, విద్యార్థిహీనులు మెండు. రత్నగర్భయైన పిలువబడు భారతవర్షమున, భాగ్యమునభివించుట కను విద్యకొరవడిన మిగుల శోచనీయును.

మత వైషమ్యములకు మూలకారణమైన హిందూదేశభాగ్యమున, విప్పటికప్పుడే మూడువ దల వత్సరములనండి ట్రిటిమవారి అనుభవించుచున్నారు. పన్ను లధికముగా నేయుచు, ప్రజలను వత్తిడిచేసి విమూలచేయుచున్నారు. కాని దాని వినియోగము మాత్రము వాంఛనీయేతరము. మన మిచ్చుపన్ను మనకొరకేవిధముగా నుపయోగించుచున్నామో పాఠకులు తెలిసికొనగల్గుటకు, యిందు కొన్ని శిల్పాలను (Statistics) పొందుపరచుచున్నాను. ౧౯౨౫-౨౬ సంవత్సరము లందలి శిల్పప్రకార మీక్రిందివ్యయము వివరిత మగుచున్నది.

పైన చెప్పబడిన నివిలుపరిపాలనభిర్నులో చేరియున్న వేదనగా, విద్యకు ౭.౨%, ఆరోగ్యమునకు ౨.౨౨%, ప్రజారక్షణకు ౧.౨౪% మాత్రమే. అనగా యొక్క నివిలుపరిపాలనా భిర్ను ౨౯%.

౨. సైనికదళములకు .....	౩౯.౫%
౩. ఋణములను తీర్చుటకు	౧౫.౨%

### (Debt Services)

౪. ఇతర ప్రయోజనములకు	౬.౧%
---------------------	------

మొత్తము ౧౦౦

ఇట్లు మన మిచ్చుపన్నులో యిచ్చినవారి పాకర్యేతరములను వ్యర్థప్రయోజనములకు, ఎక్కిన భిర్చునుచున్నది. ఇందు ప్రశంసానము వాక్రమించు మిలిటరీని గురించియు, దాని వ్యయమును గురించియు కొంత విచారించును. ముందుగా యిటు కొంచెము చూడుడు ! ఆదాయములో ౯౩.౯%, అనగా యితర ప్రయోజనము లనబడు కీర్తి క్రిందగాక మిగిలినది, (ఇదియే మనకు ముఖ్యము) అస్థులకున, నేవలకున, సామాన్యపాలనాకృత్యములకును వినియోగము కాగా ఇంక రాష్ట్ర పత్యాభివృద్ధికై ౬.౧% మాత్రమే మిగిలి యున్నదన్నమాట. ఇంక మనకును భిర్చును అమెరికా సంయుక్తరాష్ట్రములలో పోల్చిచూచిన అత్యాశ్చర్యము కల్గును. అమెరికాలో,

౧ నివిలుపరిపాలనకు	౭.౮%
(విద్యాప్రయోజనములకు వివరియైటమున నున్నది.)	
౨. మిలిటరీ	౧౮.౭%

౧. నివిలుపరిపాలన ౩౯.౨%  
(పోలీసు, రివిన్యూఉద్యోగస్థులకు, కోర్టులకు)



3. ఋణములకు (Debt services) 22.3%  
 4. ఇతర ప్రయోజనములకు 11.2%

మొత్తము. 100%

మన కనుభవము ఆమెరికావారి భవ్యతో పోల్చి చూచిన కఠినత, ఆమెరికావారు ఋణ, సేవా, పరిపాలనా వ్యయములకుమన మనము 13:1% భవ్యపెట్టుచున్నాము. ప్రభుత్వప్రకరములను పనులను శీఘ్రక్రింద వారు 11.2% భవ్య పెట్టుచున్నారు. అందు వారు విద్యకైయ్యే 11.2% భవ్య పెట్టుచుండ మనము 2.2% మాత్రమే. ఋణములను తీర్చుటకు వారు 22.3% మనము 11.2% మాత్రమే. ఇతర సౌకర్యములకు వారు 11.2% భవ్య పెట్టుచుండగా మనము 1.0% మాత్రమే.

ఆదాయవ్యయపట్టిక (Budget) వందు హైందవులకు సరియైన ప్రాతినిధ్యము లేదు సరికదా, యవ్యాయము చాలకలదు. ఏదేశమునందైనను, మరణాతి విధేధము లేక మెలగకలిన సమయమున వారు హైందవుల విద్యలచదువులకై ఒక్కొక్కనికి 1 ఆణాలు, ఇండియాలోనున్న ఇంగ్లీషువారి చదువులకు ఒక్కొక్కనికి రు. 25-0-0 చొప్పునను భవ్యచేయుచున్నారు. అనగా స్వదేశపు శిశువుకంటె, విదేశపు శిశువు 100 రెట్లు విలువగలదన్న మాట.

1913-14 సంవత్సరమున నెల 1-కి 100 రూపాయలు అంతకంటె యెక్కువవేతనములను బడయు ఉద్యోగస్థులలో, ఇంగ్లీషువారు 12% అయినను భారతీయులు 3% మాత్రమే. ఆఫ్ఘనిస్తానియు భారతీయ ప్రాతినిధ్య మెక్కువైనను నూటికి పదిమంది భారతీయులకంటె నిష్పచెక్కున వుండదు. సరాసరి లెఖలనుబట్టి ముదినా ఇండియాలో యూరోపియను (European) ఉద్యోగస్థులకు సగటుజీతము సంవత్సరము 1 కి 133 రూపాయలు. మనవారికి 32 రూపాయలుమాత్రమే. మనదేశమున పన్ను చెల్లించు భారతీయుని సగటాదాయము రు. 1-2-0 మాత్రమే. కావున యూరోపియన్ల సగటాదాయము, మనలో పన్ను చెల్లించువారి సగటాదాయముకంటె 20 రెట్లు

క్కువ. హైందవోద్యోగస్థుల సగటాదాయము 10 రెట్లుమాత్రమే యెక్కువ.

సోల్దగ్గయందు తెల్లవారుడు, ఇండియనులను కలదు. కాని వారివారి సామర్థ్యము ఒకటై, ఒకే స్థానమున (Rank) నున్నను జీతములలో మాత్రము చాల తేడా కలను.

బ్రిటిష్ సోల్దగ్గ అలవెన్సు నెలయొక్కటికి

	రు. అ. పై
సామానులకు	3 - 12 - 0
పెండ్లియైనందులకు	30 - 0 - 0
పిల్లలు 1 కి నలుగురిదాక	10 - 0 - 0
జాట్టుకత్తిరించుకొనుటకు	3 - 0 - 0
తిండితినుటకు	1 - 13 - 1

మొత్తము రు. 13-0-0

ఈ 13-0-0 లును జీతము కొకముట్టును, తిండితినుటకు రు. 1-13-1 లును ఆసలు దినబత్తెము కొక ముట్టును, ఇక యిండియను సోల్దగ్గ అలవెన్సులు చూచుడు.

	రు. అ. పై
నెల 1 కి తిండితినుటకు	0-10-0
జాట్టుకత్తిరించుకొనుటకు	0-11-0
బట్టలు మెదలనువానికి	2-11-0
ఇతరభవ్యలు	1-0-0

మొత్తము రు. 4-12-0

ఇవి యన్నియు నిట్లుండ, బ్రిటిష్ సోల్దగ్గకు, కొన్ని చేతిపనులు నేర్పుటకై, మొత్తముగా సంవత్సరమునకు, 2 లక్షల రూప్యముల నిచ్చెదరు. బ్రిటిష్ సోల్దగ్గను దీక్షిచ్చి, యిండియనుల నియమించినచో పై మోడ్డింగులక్రింద సంవత్సరము 1 కి. 32 కొట్లు ఆదాయము చేయవచ్చును.

హిందూదేశపు రెవిన్యూ రాబడి 120 కొట్ల రూపాయలు. అందు భవ్య యీ క్రిందిధముగా నున్నది.



నిలువయున్న మిలిటరీకి	౫౭
పరిపాలనాపోలీసుకు	౧౩
రైల్వేపోలీసుకు	౧౨
మొత్తము	౮౨

పై ఖర్చునందు పోలీసు, మిలిటరీలను నడిపించుటకు అవసర బ్రష్టిలుకూడ యిమిడియున్నవి.

మరి ప్రపంచములోని యితర దేశ రక్షణ వ్యయము లెట్లున్నవి. కనడా ౪.౩%; న్యూజిలండు ౩.౯%; ఆస్ట్రేలియా ౫.౨%; దక్షిణఆఫ్రికా ౩.౮% మరి హిందూ దేశమునకో ౬౬%. ఇందువలన హిందూ దేశము ఆర్థికముగా కూలిపోవుచున్నది.

అమెరికా ప్రసిడెంటుగారికి సంవత్సరముతీతము పదివేలదాలర్లు. అనగా ౨౬,౬౬౬ రూపాయలు. ఇది అమెరికన్ల సగటాదాయమునకు ౧౮ శెట్లు మాత్రమే యెక్కువ. ఇక మన దేశమునకో, బొంబాయి గవర్నరు గారికి సంవత్సరతీతము నూటయిరువదివేలు. పన్ను కలెక్టరు బొంబాయిరాష్ట్ర మనుజాని యాదాయమున కిది ౨౮౦౦ శెట్లుక్కువ. ఇదియేకాక మరియు ఇండియాలో ఉన్నతోద్యోగములు చేసి పెన్షనలు పుచ్చుకొని సంతోషించు, ఆంగ్లేయుల రెక్కవగా నున్నారు.

హిందూ దేశ వైనికవ్యయము మరే దేశమునకును లేదు. జర్మనీలో వైనికుని కఠోలిఖర్చు సంవత్సరము ౧-కి ౧౮౫ రూపాయలు. ఫ్రెంచిదేశమున ౧౮౫ రూపాయలు. ఇంగ్లాండునందు ౨౮౫ రూపాయలు. ఇండియాలో నన్ను ఆంగ్లవైనికునికో ౭౭౫ రూపాయలు. ఇట్లు పెద్దవేతనములతో ఆంగ్లేయులు ఇండియా యందు వెంచబడుతున్నారు. ఇది హైందవుల నద్దరింపుటకు గాదు. సామ్రాజ్యవాదమును వృద్ధి చేయుటకును, సామ్రాజ్యమును సుధీరము చేయుటకు మాత్రమే. స్వపరిపాలనమును గగనకుసుమము చేయుట కై ద్యే

యది నెలకొల్పబడి పోషింపబడుచున్నది. వైన్యపు ఖర్చు ౧౯౨౨ లో ౬౮.౮% మరియే దేశమునను యితర లేదు.

కెనుక జరిగిన ప్రపంచయుద్ధములో (Great War of ౧౯౧౪-౧౮) యిండియాకు ౧౮౦ కోట్లు మాత్రమే సప్తము గల్గినది. ఇదిగాక ఇండియా, ఇంగ్లాండుకు ౧౦ కోట్లపాండ్లు దానము చేసినదట! ఇది 'ఇ' కారపుచుట్టరికము కాబోలు!! అందుచేతనే ఆల్ యిండియా కాంగ్రెసువారు (All India Congress)

\* "స్వతంత్రమైన హిందూ ట్రిబ్యూనలు హిందూ దేశపు అప్పలకు గురించి బాగా విచారించాలి. వారు ఒప్పకొని అప్పలను ఇండియా భరించజాల" అన్నారు.

వైనికవ్యయము విషయములో మాడ్గానాల్లు గారే యిట్లనిరి. "ఈవిషయమున మనమిండియా యెడల, అన్యాయముగా ప్రవర్తించుచున్నాము. ఇండియాలో నెలకొల్పబడిన వైన్యమున విశేషభాగము-ఆర్థభాగమని చెప్పవచ్చును - హిందూ దేశప్రయోజనములకు గాక వ్యర్థప్రయోజనముల కుపయోగింపబడుచున్నది. అనగా ట్రిటిషుసామ్రాజ్య ప్రయోజనములకు ఖర్చు వెట్టుచున్నాము. కావున దాని వ్యయమును ఇంగ్లాండుకూడ పెట్టుకొనవలయును."

పాపాపండితుడుగూడ యిట్లుచెప్పెను.

"కనూలుచేయు ౪౦౦ కోట్ల రూపాయల పన్నులోను, ౨౦౦ కోట్లు హిందూ దేశమున కేమాత్రముపయోగింపని వ్యర్థప్రయోజనముల కుపయోగించుచున్నారు."

హిందూ దేశమున ట్రిటిషువారు యిచ్చు వేతనములను ఇతర దేశములలోని వేతనములతో పోల్చిచూచిన వ్యర్థప్రయోజనము కేటల్లెల్లమగును.

ఇండియను వైస్రాయికి	రూ. ౨౦ వేలు
" గవర్నరుకి	" ౧౦ "

\* "Indian debts should be well looked over, by an independent tribunal and those which it refuses, independent India cannot bear."







2. శిశుమరణములు నూటికి, చిట్టనులో 2; ప్రాన్సులో 1; జర్మనీలో 10; జపాన్ లో 12; ఇండియాలో 17.

3. చావులు సగటు నూటికి, అమెరికా 10; ఇంగ్లాండు 12; జర్మనీ 13; ఇండియా 22.

ఇట్లు ఇండియా ఆరోగ్యనిష్ఠయులుల వెనుక బడిపోయినది.

ఇక దేశీయవ్యాపారము ఎట్లు కీడించుచున్నదో కొంచెము తెలిసికొందము.

"1925-26 సంవత్సరమునందు గవర్నమెంటువారు 74 కోట్ల రూపాయలకు వ్యవసాయాభివృద్ధికై వినియోగించిరి. ఆసంవత్సరమునందే వారు 432 కోట్ల రూపాయలను రైల్వేలకు వినియోగించిరి. ఆసియాఖండమున దంకలును హిందూదేశమునందున్నంతటి పొడుగైన యిసుపదారు లెచ్చటను లేవు."\*

గవర్నమెంటువారికి రైల్వేల పెట్టుబడిమీద లాభము 3%, భూములపెట్టుబడిమీద లాభము 2%, అయినప్పటికిని రైల్వేల యభివృద్ధికై పాటుపడుట దేలకో ఈక్రింద వివరించెదను. ఇంగ్లీషువారిరైల్వే పెట్టుబడి విధానముగలది మన్వోనల్లు ప్రధానమంత్రి గూడ నవి యుద్ధాలలోచన కార్యస్థానమునకు పోవు నిమిత్తము, సైనికుల కదలికనిమిత్తము వేసివారుగాని, హిందూదేశాభివృద్ధినిమిత్తము కాదని వ్రాసివారు. రైల్వే లీవిధముగా స్వదేశపరిశ్రమలను నాశనము చేయుటకును పరదేశకస్తువుల వర్తకకాభాభివృద్ధికి గూడ కల్పింపబడిన నవి యీ క్రింది దృష్టాంతములబట్టి తెలుసుకొనదగును.

బొంబాయిలో దిగుమతియైన యగ్నిపుల్లలపెట్టెలను ఆటనుంచి ఢిల్లీకి గొనిపోవుటకును, మనదేశమున కయ్యారైన యగ్నిపుల్లల పెట్టెలను అహమ్మదాబాదు నుంచి ఢిల్లీకి గొనిపోవుటకును, రైలుబాడుగ సముగా నుండెడిదట అహమ్మదాబాదుకు, ఢిల్లీకిని

దూరము, బొంబాయినుండి ఢిల్లీకి కలదూరముకంటె చూడువందలమైళ్లుకన్నకు. కాని ప్రస్తుత మంత పక్ష పాతమును తప్పించి, అహమ్మదాబాదునుంచి ఢిల్లీకి గొనిపోవుటకులపై, మణుగు 1 కి రు. 2-2-00 లును, బొంబాయినుండి ఢిల్లీకి గొనిపోవు పరకులపైన మణుగు 1 కి రు 3-2-00 లును తక్కువబాడుగ విధించిరి.

ఇక చెల్లము, పంచదార విషయములలో వారు చేయు పక్షపాతమును విచారించెము.

బొంబాయినుండి కాన్పూరుకు 1000 మైళ్లు. కాన్పూరునుండి అకోలాకు 100 మైళ్లు. ఎక్కువ ఖరీదుకల్గిన విదేశపు తెల్ల పంచదారను బొంబాయినుండి కాన్పూరుకు గొనిపోవుటకు బాడుగ మణుగు 1 కి రు 0-13-4. చౌక స్వదేశపు పంచదారను కాన్పూరునుండి అకోలాకు గొనిపోవుటకు బాడుగ మణుగు 1 కి రు 0-1-0. ఇట్లే పరదేశపు పంచదారను బొంబాయినుండి బార్సీకి గొనిపోవుటకు మణుగు 1 కి రు 0-1-0. ఇక బీదలకుపయోగించు తెల్లమును బార్సీనుంచి బొంబాయికి గొనిపోవుటకు బాడుగ మణుగు 1 కి రు 0-1-0.

ఢిల్లీలో స్వదేశీయుల యంత్రకాలలును, కాన్పూరులో విదేశీయుల యంత్రకాలలును గలవు. చౌదనినుంచి 232 మైళ్లదూరముననున్న కాన్పూరుకు ముడిప్రత్తికి బాడుగ మణుగు 1-కి. రు 0-1-0. ఆచ్చటినుంచి 122 మైళ్లదూరమున మాత్రమేయున్న ఢిల్లీకి బాడుగ మణుగు 1 కి రు 0-1-0.

ఈక్రింది లెక్కయందు ఆయాదేశముల ఆదాయమును జూచినచో, హిందూదేశము వ్యవసాయ పరిశ్రమలందు వీధానము నాక్రమించు చున్నదో కులభయగ తెలియనగును.

\*"In 1925-26 the Government spent 96 Crores of rupees on agricultural improvements and on railways, they spent 626 Crores of rupees. In the whole of the Asian continent no other railways are so long as they are in India."



దేశము	వ్యవసాయమునుండి ఆదాయము	పరిశ్రమలనుండి ఆదాయము
	కోట్లరూపాయలు	కోట్లరూపాయలు
యునైటెడ్ ప్రోవిన్సు	౨౮౬	౧౩౦౦
కనడా	౪౬౪	౧౦౪౭
స్వీడెను	౧౨౯	౩౮౪
జపాను	౮౫	౧౨౦
ఇంగ్లాండు	౮౦	౮౦౮
ఇండియా	౬౭	౧౩

రైల్వేలను గవర్నమెంటువారు తమచేతిలో నుంచుకొనుటవల్ల స్వదేశవస్తునిర్మాతలకు నష్టము కలుగుచున్నది. ఇట్లే పచ్చిత్తోళ్లు, గోధుమలు మున్నగు ముడిపరికరలను రేవుస్థలములకు గోనిపోవుటకు రేట్లు తక్కువ. ఎందుకనగా నది యూరపున కెగుమతి యగును. అదియే దేశమధ్యమందున్న హైందవకర్మాగారములకు గోనిపోవుటకు రేట్లు హెచ్చు.

కైతుదురవస్థ దుర్భరము. పంటయొక్క విలువ తక్కువగా, ద్రవ్యరూపమున చెల్లించవలసిన భూమి

నిస్తు (To be paid in coin and not in kind) పరిమితలేకుండ పెరిగిపోవుచున్నది. నేను భారతదేశములో నున్నారు నాలుగుకోట్ల జనులు ఒంటితూట భోజనముతో జీవించుచున్నారు. "కైతు జనములో సగముమందికి పైగా, సంవత్సరము చివరిభాగములో కడుపునిండా భుజించుటయనగా నేమిటో తెలియదు." అని ఛార్లెస్ ఇలియట్ చెప్పియుండెను.

ఇది యంతయును పరిపాలనాలోపమేకాని దేశమందలి యార్థికపీడ గాదు. అట్లని హైందవతనలే యొప్పుకొనుచున్నారు.\*

స్వదేశీయోద్యమములకును, లీదల రక్షణార్థమును తగినంత శ్రద్ధ సత్వరముగ దీక్షింపబడు ప్రభుత్వము పూనుకొనుగాక! ప్రపంచనాగరకజానులలో భారతీయుల స్థానమును నుర్తించుగాక!! ప్రతిభారతీయుని భావియభివృద్ధికై భారతీయులు పాటుపడెదరు గాక!!!



\*Sir George Schuster's detailed survey on the Indian Budgetary position, reveals the full 'text of the truth' of our financial position. The full text of the survey is this. "No other country in the world has a sounder intrinsic financial position or a brighter ultimate prospect of economic advance in the future."



వేదాంతుల

# సమస్య సరససల్లాపాలు

శ్రీ పి. సత్యనారాయణ

వేదాంతి. యొకడు కుగ్రామ మొకదానికి ఒక రోజున వచ్చాడు. ఆ యూరిలో నెవరైన వేదాంతులుండిరా యని ఒకనిని ప్రశ్నించాడు. ఆ మనుజుడేమి చెప్పినో తెలియదు. ఈ వేదాంతిగారు కాషాయపస్త్రాన్ని వల్లెవాటుగా వేళొన్నాడు. తన పిల్లకమాత్రము గాలికి నాట్యమాడుతూంది. ఆ యూరిలో కూర్చు పీఠినే పోవుచున్నాడు. అంతలో మఱొక వేదాంతి వురుపడ్డాడు. ముఖములలో చిరునవ్వుతాండవమాడ యిద్దఱు—ఒహో, ఒహో అనితలలు ద్రిప్పారు, చేతులు చరిచారు, కొంతసేపు ఏదో మాట్లాడారు కాని అది నాకేమియు బోధపడలేదు. చివఱకు వారు మాట్లాడిందిది:—

౧

- ౧ చుట్టకు చుట్టిం దెలుగుదువా?
- ౨ చుట్టకు చుట్టిం దెలుగనుగానీ చుట్టుపైకొచ్చిం దెలుగుదును.

౨

- ౧ మెయ్యక్కొవ్వం దెలుగునువా?
- ౨ మెయ్యక్కొవ్వం దెలుగనుగానీ పొయ్యక నిండిందెలుగుదును.

౩

- ౧ పొట్టపగిలిం దెలుగుదువా?
- ౨ పొట్ట పగిలిం దెలుగను, కానీ- పొట్టకు గట్టిందెలుగుదును.

అని చిత్రంగా మాట్లాడారు. తరువాత నేను వెళ్లగా పోయి అడిగాను.

ఆయన నా నెవిలో ఇట్లాదాడు:

౧. అరటి, ౨. పెంకాయ, ౩. ప్రత్తికాయ.





# నే ప థ్య ర చ న

శ్రీ వి. వి. యల్. ప్రభాకర్

అన్ని దేశాల నటకులలోకీ మన దేశం వారు, అందులోనూ మన ఆంధ్రులు, నాటకాలకు జీవకళనిచ్చే నేషనలరచన (Make-up) విషయంలో ఏమీ కృషిచేయలేదనుకుంటాను; ఒకవేళ కృషిచేసినా, వారి కది పట్టుబడలేదేమో! ఎంత గొప్ప నటకుడైనా, పాటకుడైనా తన వేషమునకు తగినరచన లేకపోతే, రక్తి కట్టించలేడన్న సంగతి బాగా తెలుసు నంటూన్న వాళ్లకే అది తెలియదు. “మనం ఏలా పార్శ్వదశవాం? ఏలా కళ్లు తిప్పదాం? ఏలా పాడదాం?” అనేమాటకాని, “మనం ఏవేషం వేస్తున్నాం? వేషం ఏలాగుండాలి? సత్యభామవేషం వేస్తే మధురవాణిలాగూ, రాజనరేంద్రుడివేషం వేస్తే రామస్వంతులులాగూ లేముకదా?” అని ఎవడూ చూడడం లేదు. అందుచేత ఏవేషంవేసినా, మరాటీ సంగీతంలాగు ఒకలాగే కనుపిస్తున్నారు. ప్రతివేషంలోనుంచీ ‘అసలు మనిషిగారు’ వైకి తన్నుతున్నారు. నేను ఏలాగైతే జోకుగా కనిపిస్తానో నేకాని, నేను వేసేవేషం పురాణాలను బట్టికాని, చరిత్రలను బట్టికాని, ప్రసిద్ధ చిత్రములను బట్టికాని ఏలాఉండాలి? అన్నవిషయం చాలామంది ఆలోచించరు. హరిశ్చంద్రుడికీ, హైదరాబాద్ కీ ఆఫీసర్లకీ తోడుగుతారు, ఆమీనమే, ఒక్కొక్కప్పుడు ఆవిగ్గేకూడా పెట్టుతారు. మీసాలున్న వాళ్లు ఏవేషంవేసినా, దాన్ని సమర్థిస్తారు. లేనివాళ్లు రంజిత సింగుమొదలు రాఘవా హేబువరకు

పేడివాళ్లే అంటారు. లేక అంటించుకోవడం సరదాగా ఉంటే అన్నింటికీ మీసాలే తగిలిస్తారు. వారికి మీసాన్ని పట్టి వేషంగాని, వేషాన్ని బట్టి మీసం గాదు. ఇక రంగుల విషయంలో మరీని. అబ్బాయికీ, అమ్మాయికీ, అమ్మగారికీ, అయ్యగారికీ, అప్పగారికీ, తాతగారికీ — అందరికీ ఆ No. 22 గ్రీజు ప్రిక్కే, ఆయెట్టిబుగ్గలే, ఆయెట్టిపెదవులే అంతా అంటే. మనం ధర్మరాజువేషం వేస్తూన్నా మనేగర్వంతప్ప, దద్దమ్మలాగ తయారయ్యాం అన్న సంగతి తెలియక, ధర్మరాజుకాలంలో షుర్వాలు, అంగీలుతోడగడం మేము స్వయంగా చూసినా మన్నట్లు, చంకీ షుర్వా, అంగర్ ఖా వీటిపైని జరిపూడు — ఇవి వేసుకుని వచ్చేస్తాం. “అబ్బా! మనం ఇంత తెలివితేని వాళ్లమా” అనిపిస్తుంది ఒక్కొక్కప్పుడు.

ఈవిధంగా మననటకులు నేషనలరచన విషయంలో వెనకబడుతున్నారు. కాని పాశ్చాత్యదేశాలలో ఈ విషయం చాలా కృషిచేసి, అంతు కనుగొన్నారు. మనవారు కూడా ఈ విషయం గ్రహించవలసివుంది. ఈ విషయంలో మనలో కొందలు ఇంకా కొన్ని అడు రాలే యెటుగుదురు. కొందరికి అడు రాభ్యాసమే కాలేదు. కారణం, మనది వట్టి బద్ధకపుటాతి; తొందరేకాని శ్రద్ధలేదు. పాత్రను బాగా ‘ప్రడీ’ చేస్తాడు, పాశ్చాత్యు



జైతే. బొరంగజీబువేషం పెయ్యాలనుకోండి. దాని కెంతో పనివుంది. ఆకథాకాలనాటికి బొరంగజీబు వయస్సెంతో, అతనిది యేరంగో యేలాంటిముఖమో, యేరంగమైన దుస్తులు ధరించేవాడో యేలాటి గుణాలు కలవాడో— ఇవన్నీ గ్రహిస్తేనే కాని వేషం పెయ్యడం కష్టం. అందుకోసం ఆకాలంలో వేసిన బొరంగ జీబుబొమ్మలు చూచి అతని జీవచరిత్రను చదివి, అతనిని ఆపాదమస్తకం అర్థంచేసు కొని, 'నేను అతనుగానే ఆయిపోతే కాని ఆవేషం పెయ్యలేను' అనుకోవాలి. అప్పుడు కాని ఆవేషం ధరించడానికి అర్హుడవు.

ఈ రచనవిషయం ఏభాగానికి ఆభాగం గ్రహించేముద్ర, ఒకసారి నాటకరంగాన్ని ముసకళ్లకు కట్టుకోవాలి. "నేపథ్యరచన" అనేమాటలో విశాలదృష్టితో చూస్తే, వేషధారణమే కాకుండా నాటకరంగం తయారుచెయ్యడంకూడా ఇమిడివుంది. సీసరీలు, పైజ్ కట్టెలు ఏలాంటివి వుండాలి? ఏరంగులలో ఏప్రతిమలతో ఉండాలి? లేక, పట్టియేక రంగు తెరలే కావాలా? అనేవిషయాలలోకి వస్తే పేజీలు చాలవు. కాని తప్పనిసరి కనక "స్టేజ్ లైటింగు"ను గురించి కొంతచెప్పి, అసలు విషయానికి దిగుతా. నవ్యనాటక రంగానికి "ఫుట్ లైట్సు" మనిషికి గుండెజబ్బు పంటివి. పూర్వపురోజుల్లో ఎంత అసందర్భంగా ముదరరంగులు పాముకొన్నా, ఆదీపాల ఛాయలు (Shadows) సరిపోయేవి. చిల్లర తప్పు తెన్నివున్నా ఈదీపాల వెలుతురులో వున్న పెద్దతప్పులో కలిసిపోయేవి. ఇప్పుడు ఆరోజులూ, ఆదీపాలూ మారిపోయాయి. ఇప్పుడన్నీ "టాప్ లైట్సు", "పైజ్ లైట్సు" నిజస్వరూపం బయటపడతాయి. "ఎనక

జన్మములోన ఎవరమో నంటె సిగ్గొచ్చి నవ్వింది చిలకనాయుంకి" అన్నట్లు తాతల నాటి ముదర ముతక నేపథ్యరచన చూస్తే నవ్వుతాం ఇప్పుడు సిగ్గుతో! ఇప్పటిదీపాల మహాకాంతిలో ఒక్కరంగుతోనే చుట్టూ చేసినముఖం, సానరాయిలాగ సారంలేకుండా ఉంటుంది. దానినే Flat face అంటారు. అందుచేత ఇప్పటిముఖం సహజమైన నీడ వెలుతురుల (High-lights and shadows) తో నిండియుండాలి.

ఇంక అసలు సంగతి చూద్దాం. ఈ నేపథ్యరచన అనేది యెందుకు అవసరం? ఎంతవరకు? ఇప్పటి "స్టేజ్ లైటింగు" నటకుని సహజకాంతిని మ్రింగివేస్తుంది. ఏరంభనో, ఊర్వశినో పిలిచి నేపథ్యరచన లేకుండా 'మోడరన్ స్టేజ్' దీపాలముందర నిలబెట్టితే "What a fall, my country mer!" అన్నట్లు పాలిపోయి, మాడిపోయిన రంగుతో కాంతి లేనకళ్లతో 'రంభ గాదు' "ప్రాంక్ నేస్ట్ ను" చెల్లెలులాగు కనిపిస్తుంది. అందుచేత సహజమైనరంగూ, తరుకూ నిలబడడానికి, మొటిమలు మచ్చలు మొదలైనవి కప్పడానికి, నటకునికి తృప్తికలిగించి ఒకవిధమైన కొత్త దృష్టితో నటించడంలో అవకాశం కలిగించడానికి ఈ నేపథ్యరచన ఉండితీరాలి.

నేపథ్యరచన:—(1) రంగులు. (2) విగ్గులు, గడ్డలు, మీసాలు. (3) దుస్తులు— అని మూడుభాగాలుగా విడిచిసి ఏభాగాని కాభాగం తెలుసుకుందాం:—

రంగులు:—రంగు లనగానే దేశవాళీ నటకుని నిఘంటులో నెం. 222 రు 'గ్రీన్ స్పిక్టు' తెల్ల, నల్ల, పచ్చస్పిక్టులు, జంకుపొడం, పింకుపొడం, బ్లౌక్, గ్రే, వైట్' రంగుల



‘క్రిస్ హేర్’, వీటిలో కొన్నిటిలో, మనకు సంబంధం కలిపించడానికి ‘స్పిరిట్ గమ్’— ఇవీ మన నటకవిప్రవీణుల సంచిత సరకులు. ఇప్పుడవి పనికిరావు. ఆకాలం మారింది. ఈకాలం వేరు. నేపథ్యరచన సామాన్లు ఎన్నో ఉన్నాయి. 30 రంగుల గ్రీన్ స్పిక్కులు, 20 రంగుల పౌడరు, 10 రంగుల రౌడన్, 20 రంగుల ముడతలు దిద్దే పెన్సిల్లు, 2 రంగుల కనుబొమ్మలు దిద్దే పెన్సిల్లు, 4 రంగుల కాటుకలు, 20 రంగుల క్రీస్ హేర్లు ఇంకా యెన్నో లెక్కలేనన్ని కృత్రిమదంతాలు, దంతాలుకప్పేసి, ముక్కు మొదలైన ముఖభాగాల్లో హెచ్చుతగ్గులు పెట్టడానికి ‘నోస్ పేస్ట్’—ఈ మొదలయిన సరకులు ప్రస్తుతం నాటకపు మార్కెట్టులో ఉన్నాయి. కాని యేంలాభం? వాటిని వాడేవారెవరు? ఎన్నిరకాల ఫలాహారాలో ముందర వడ్డిస్తే, ఆకలి లేదని కొందరు, అక్షర్ల మని కొందరు, తినడం చేతగాదని కొందరూ అంటుంది వాళ్లకర్థమేగాని వాపం ఆవస్తువు లేం జేశాయి? విదేశీయులు తిని అరిగించు కున్నారు, స్వదేశీయులు తినడానికి బెరుగు తున్నారు. ఒకడికి ఆరోగ్యమైన ఆకలి, మరొకడికి అగ్నిమాంద్యం!

ఈరంగుల ఉపయోగం తెలుసుకోవడం బాధ్యత మనది. హడావిడిగా, ఎగుడుదిగుడు లైన ముతక యగు నేపథ్య రచనపు రోజులు కా వి వి. ఎంతో నేర్పు, కళాశక్తి, సునిశితమైన పనివానితనం అవసరం ఇప్పుడు. వయస్సుమబట్టి మనిషి ముఖం వెలుగునీడల (Lights and shades) తో కలిసివుంటేనే మనిషి ఆకారం వస్తుంది. అందుచేత ఒకరంగే ముఖమంతా ఉంటే

ఫ్లాట్ (Flat) గా ఉంటుంది. కనక ముఖంలో ఉపకళ రావడానికి అధికమైన వెలుగునీడలు (High-lights and shadows) వెయ్యాలి. పాత్రమబట్టి వేషం మార్చాలి. అంతే కాని అన్ని ముఖాలకూ ఒకే వెల్లువేయగూడదు. ఒకవేషం వేయదలచుకొన్నామంటే, మనం విష్ణుమూర్తిలాగు అవతారం ఎత్తేయాలన్న మాట. ముసలివాడికి పడుచురంగులు, పడుచువాడికి ముసలిరంగులూ వేవేకాలం పోయింది. గుణాన్ని బట్టికూడా రంగు మారు తుంది. ప్రేమతో నిండిన కథానాయికకు లేతగులాబీస్పిక్కు, బంతిపువ్వురంగు, చీక రంగు, ముదర ఆకుపచ్చ కనుబొమ్మల రంగు మొదలైనవి రసాన్ని బట్టి ఉపయోగించాలి. బాగా ముసలివేషానికి లేతపసుపుస్పిక్కు, గ్రేస్పిక్కు కలిపినరంగు, ఆకుపచ్చలుగ్గరంగు లోతుగా ఉండడానికి, కావలసినచోట ముడతలకు ఉదాలైనప్పు, ముఖం వాలిపోయినట్టు లుండడానికి ‘నోస్ పేస్ట్’ మొదలైన వన్ని బాగ్రత్తగా వాడతారాలి. ఆలాగే ‘విలన్’ వేషానికి గుణాన్ని బట్టి, మట్టిరంగుస్పిక్కు, నీలముడతలు, కళ్ల చుట్టూ ఆకుపచ్చరంగు, ఎఱ్ఱకనురెప్పలు మొదలైనవి అవసరం.

ఈ విధంగా మనం అన్నిరకాలు, ధన వ్యయమని ఆలోచించక, వృష్టికర్తదృష్టితో వాడిచూస్తే నెగ్గితిరతాం. శ్రేష్ఠమైనరంగులు అమ్ముతున్నాయి. పూర్వంలాగు రంగు దళ సరిగా వెయ్యగూడదు. మనం మనంలాగే వుండి కొంచెం వేషంలా వుండేలాగు “ట్రామ్స్ పేరంటు” రంగులు లేతపూత. (కోటింగు)గా వేసుకోవాలి. అలాంటి రంగుల్లోకి చాలా గొప్పవి “మాక్సుఫాక్టరు” రంగులు. అవి ప్రియం అనుకుంటారు కాని, అవే నిజంగా





లాభం; బహు కొంచెం రంగు చాలు; వేసు కోవడం ఎంతో సులభం. ఈ 'పెర్లక్రీమ్' లాంటి పెట్టివేషా లుండవు. మర్దనాలు, కుస్తీపట్టు బహుతక్కువ. ఒకటేవిషయ భావకం ఉంచుకోండి. అదృశ్యమైన దుస్తులు ధరించి, రకరకాల గొంతులు, 'పోజు'లు, మార్చినంతమాత్రాన రక్షితమగు దనుకో కండి. మనం ఏవేషం ధరిస్తున్నామో ఆ వేషం అక్కడికి దిగివచ్చి, "కళ్లల్లా సత్తె ముగ కట్టిన టుండాలి."

(౨) విగ్గులు, గడ్డలు, మీసాలు:— చార్లెస్ లాఫ్ట్ అనే గొప్పసటకుడు మొగ వాళ్లకంటే ఆడవాళ్లు ఎక్కువ "హేర్ కాన్షస్" (Hair-conscious) అన్నాడు. అది యెవరియిళ్లలో వాళ్లే చూస్తున్నారు. మా మూలు మూడురంగుల "క్రీప్ హేర్" నట కుడికి తెలుసును. కావాలంటే ౨౦ రకాల "క్రీప్ హేర్" ఉంది. న్యాయం ఆలోచిస్తే, యీ రంగులన్నీ కూడా ఎప్పుడో ఒకప్పుడు అవసరం వస్తాయి. దానికి ఉన్న మెదడు ఉపయోగించుకోవడం అవసరం. మీసాలకూ, గడ్డాలకూ, విగ్గులకూ ఎంతో బంధుత్వం. ముఖవర్చస్సును బట్టి, ఆకారాన్ని బట్టి వీటి వర్చస్సులూ ఆకారాలూ మారతాయి. మామూలుగా మనంవాడే వెంట్రుకలజడను "క్రీప్ ఫైబర్" (Creep-fibre) అంటారు. "క్రీప్ హేర్" అనేది నిక్కబాదుచుకొన్న బిరుసువెండ్రుకలకట్ట. ఇది 'క్రీప్ ఫైబర్' కన్నా అవసరమైనది, అనుకూలమైనది. అది ఆర్థ రిస్తేనేకాని మనకు దొరకదు. మనలో ఆలోచన లేనివా రేంజేస్తా రంటే, మహమ్మ దీయుల కందరికీ ఒకలాంటిమీసం, గడ్డం, విగ్గు; రాజులందరికీ ఒకలాంటిది; సుల్తానుల

కొకటి, ఫారావార్ల కొకటి — ఈవిధంగా టోకున అంటించేస్తారు. ఆలాంటి మీసాలు చూస్తే నాకు మూతిమీద గొంగళిపురుగు చాకినట్టు తోచి బట్లు జలదరిస్తుంది.

'క్రీప్ హేర్' కని తేలి కనుకొంటు న్నాను కొందరు. ఆ దెంతమాత్రమూ కాదు. అది మిల్లుబియ్యంలో నడ్లు, రాళ్లు ఏరడంలాంటిది. చాలా ప్రతిపది. గాడిద కున్నంత ఓర్పు అవసరం. ఆ "క్రీప్ హేర్" మనకులాంగకపోతే సత్యాగ్రహంచెయ్యాలి. "మాత్ నన్ లాంగ్" అనేవాడు "సర్ ఫాన్సి న్ డ్రెజ్" వేషం వేసినప్పుడు తనమీసం, గడ్డం, ఏవెంట్రుక కావెంట్రుక విడివిడిగా అంటించి, కావలసిన ఆకారంలో కత్తిరించి, అత్యద్భుతంగా ద్రేక్కున్నరగా తయారయ్యాడు. "సెడ్రీక్ హార్డిక్" తాను వేసే ఒకవేషానికి, మరొకవేషానికి తనభార్య ఆనవాలు కట్టలేక, వరపురుషుడేమో అని చాలా కంగారుపడుతూంటుం దని చెప్పి, దానికి కారణం తన రకరకాల మీసాలు గడ్డలే అన్నాడు. ఆలాగే హాల్పుడ్లకంతటికీ "క్రీప్ హేర్ స్పెషలిస్ట్" అని పేరు గాంచిన మహానటుడు "చార్లెస్ లాఫ్ట్" కనుబొమ్మలు, మీసాలు, గడ్డలు, విగ్గులు, ఒకదాని కొకటి "మాచ్" అయేటట్లు, పాత్రనిబట్టి ధరిస్తాడు. మనంకూడా ఆలాగే తలకొలతకి, వేషానికి సరిగా సరిపోయేవిగ్గులు, మీసాలు, గడ్డలు జాగ్రత్తగా కత్తిరించి ఉపయోగించడం నేర్చుకోవాలి. ఏదేళవుపాత్రో, ఏజాతి పాత్రో చూచి "క్రీప్ హేర్" రంగులు మార్చడం కూడా నేర్చుకోవాలి. ఈ విషయంలో మన పగటివేషగాళ్లు మనకన్న కొన్నిశతాబ్దాలు ముందున్నారు.



3. దుస్తులు — సాధారణంగా, నాటకం ప్రారంభించే ముందు మనం “గ్రీన్ రూమ్” లోనికి వెడితే, నటకులు కొందరు తమ డ్రెస్సింగ్ పడేపడే చూచుకుంటూ, “ఏమండీ! వేషం ఏలా ఉందండీ?” అని అడిగి తీరతారు. తెలియకపోవడంవల్ల మనంకూడా “చాలా తీక్ గా ఉందండీ, మీ వేషం!” అంటాం. మనద్వైతంలో వేషం అంటే ముఖ్యంగా దుస్తులనే. ఆరంగురంగులబట్టలు, ఆచమకీ తళతళలు చూచి వారిలో వారే మురిసిపోతారు — ఆ వేషాని కవి తగినా తగకపోయినా సరే! ఆలాంటి నటకులను ఏమంటారు? అదొక మెదడుజబ్బు. పేరిగాడికి రాజుడుస్తు అంటే వేస్తారుగాని రాచ తీవేడి? వేషానికి తగినదస్తు లెంచుకోవాలి.

పౌరాణిక, చారిత్రక, సాంఘిక పాత్రలకు పేరుపేరుపద్ధతుల దుస్తు లుండాలి. రాముడు, హరిశ్చంద్రుడు, దుష్యంతుడు మొదలయిన పాత్రలకు జంకుకొంకులు లేకుండా చమకీ చొక్కాలు తొడుగుతున్నాం మనం. నీత, శకుంతల, అనసూయ మొదలైన స్త్రీలకు “ఫాషన్ బాకెట్టు” వేస్తున్నాం. కారణం ఏమీ లేదు. వట్టి ఒట్టు కనిపిస్తే వెజ్టిసిగ్గు. అలాంటివారు వేషం వేయడానికి తగరు. ఆ పురాణకాలంలో చొక్కాలు, రకలు లేనట్లు వేదకాలపురచనలవల్ల, చిత్రాదుల వల్ల తెలుస్తూంది. ఇంకా అన్యాయం ఏమిటంటే, రాజనరేంద్రుడు లేఖ చదవడానికి ‘సులోచనములు’ తెమ్మన్నాడు. ఇంకో చోట ‘గడియారమా’ అని సంబోధించాడు. నక్షత్రాలు, నీడలు చూచి తప్పలేకుండా ‘టైమ్’ చెప్పేరోజుల్లో గడియారమా? ఎంతదుర్గతి! అంతకళ్లజోట్లూ, వాచీలూ వాడే

రాజనరేంద్రుడైతే, సారంగధరుణ్ణి కాళ్ళూ చేతులూ కొట్టించి యెందుకు చంపుతాడు? ‘ఫేషనబుల్’గా ‘ఎలక్ట్రోక్యూషన్’ చేయించి అమెరికాలోలాగ చంపించి ఉండును.

ఆలాగే చరిత్రాత్మకమైన శివాజీ, రాణాప్రతాప్, జహాంగీర్, రోషనారా, నూర్జహాన్, ఝాన్సీలక్ష్మీబాయి మొదలైన పాత్రలకు ఒకవిధమైన వ్యక్తిత్వం ఉంది. వారి ఆకారాలు చరిత్రకారుల రచనలవల్ల, చిత్రకారుల చిత్రాలవల్ల మనలో నాటుకొని ఉన్నాయి. ఈ ప్రవేశాలు పేరుగల మన నటకులు వేయడం నేరు చూచాను. ఎవరో ఒకరిద్దరున్నారేమో బాగ్రత్తగా దుస్తులు ధరించినవారు! నాకు తెలిసినవారు ఒక్కరే కూడాను — నెల్లూరు నాగరాజరావుగారు. ఆయన అర్చిష్టు గనుక పాత్రలో ప్రవేశించి హిస్టరీలోని బామ్మలాగ తయారయారు.

సాంఘికనాటకాలదుస్తులమాట సరేసరి. చదువుకున్న మొగవాడనగానే, ఫుల్ సూట్, హాట్, బూట్ — ఇవి వేసి నీటుగా, తీక్ గా తయారుచేస్తారు. చదువుకున్న ఆడది అనగానే — బాడైట్ చీర, ఫాషన్ బాకెట్, హైహీల్ షూజ్, స్నో, పాడర్, లిప్స్టిక్ మొదలయినవి వేస్తారు. మొగాడికి ఫాన్సీ స్టిక్, స్క్రీకి హాండ్ బాగ్ — ఇవి యిస్తారు. తప్పకుండా ఇద్దరికీ కళ్లజోడు పెట్టి తీరతారు. ఇంకా అవకాశం ఉంటే రహస్యంగా సిగరెట్లుకూడా కాల్చిపిస్తారేమో నాకు తెలియదు. వెజ్టినటకులు! చదువు కోవడం అనగానే ప్రతిస్త్రీయు, ప్రతిపురుషుడూ ఇలాగే ఉండాలని వాళ్ల ఊహ. సరిగా చదువుకున్న వాళ్లయితే ఎంతో నిరాడంబరంగా ఉండి, మామూలుగానే



ఉంటారు. మిడిమిడిబ్బానం కలవాళ్ళకే ఈ ఆడంబరాలు. అందుచేత సాంఘికనాటకాల దుస్తులవిషయంలోకూడా బాగా ఆలోచించి, ఏపాత్రకి ఎలాంటి దుస్తులు వెయ్యాలో తెలుసుకోవాలి!

ఇంకొక్క చిన్న విషయం చెప్పడం మరచిపోయాను. హైందవవేషం వేసినా, మహమ్మదీయవేషం వేసినా, యూరోపియన్ వేషం వేసినా స్త్రీపాత్రలకు చీరలే కట్టుతారు. అది తెలియకో, పిరికితనమో నాకు తెలియకుండా ఉంది. ఎలాగో ఆ వేషాలు వేస్తూ న్నప్పుడు ఆ దుస్తులుమాత్రం ఎందుకు వాడకపోవాలి? వివిధ రాష్ట్రాల స్త్రీలకూ ఆయా రకాల చీరకట్టూ, మహమ్మదీయ స్త్రీవేషానికి షుర్వా అంగరఖాలు, దొరసానివేషానికి గాను, ప్రాకు, బూటు, ఎందుకు వాడ

కూడదూ? ఆలోచిస్తేనేకాని వెక్కిరించినట్లుంటుంది. దొరసానిగారికి చీరేమిటి? రామరాను!

నే జెప్పేది ఇంతటితో ముగిస్తా. ఈ నేపథ్యరచన (మేకప్) అనేది శాస్త్రం (సైన్సు) కళా (ఆర్టు) కూడాను. దీక్షతో కృషి చేస్తేనేకాని తెలియదు. చాలా పుస్తకాలు చదవాలి. చాలా రంగులు ఉపయోగించి, వేషాలు రకరకాలు, రకరకాలజాతులవి వేసుకొని, ఫోటోలు తీయించుకొని మనం ఎంతవరకు ప్రకృతికి సమీపంగా వచ్చామో చూచుకుంటూవుండాలి. అప్పుడే మనకు జయం. ఆ జయమే మన మంతా పొందాలి. అప్పుడే ఆంధ్రనాటకరంగానికి ముక్తి. ఆంధ్రనాటకులందరూ అందుకే పాటుపడండి! ఓమ్ తత్ సత్.

**శ్రీ పండికారాధ, చరిత్ర**

తై వమతప్రతిపాదక మగు ద్విపదకావ్యము. పాల్కురికి సోమనాథ కవి రచితము. దా. చిలుకూరి శారాయణరావుగారు సంస్కరించిరి. దీక్ష, పురాతన, వాద, మహిమ, పర్వతము లనుపంచప్రకరణములును ఒకే సంపుటమున గలవు. ఇంత నిర్దుష్టముగ. ఈ గ్రంథము నిది కర కవ్యయను ప్రకటించలేదు. శారాయణరావుగారు రచించిన ఆమూల్యమైన పెద్ద పీఠిక కూడ కలదు. చక్కనిదైదు. వెల 5-0-0

**భగవద్గీత (తెలుగు)**

సంస్కృతమూలము, శ్రీకాశీవాణి నాగేశ్వరరావుగారు వాగిన టీకాతాత్పర్య విశేషార్థ వివరణములు గల 800 పుటలగ్రంథము. గీతాధ్యయనము చేయువారికి మిక్కిలి ఉపయుక్తమైనది. ఖడ్గరుగడ్డ దైందు. వెల 1-0-0

(కొలదిప్రతులుమాత్రమే కలవు)

**ఆంధ్రగ్రంథమాల,**

7, తిరుచెట్టిపేటి, మద్రాసు.



# “వసంతలక్ష్మి” గ్రంథచౌర్యము



విశాఖపట్టణం జిల్లాలో భీముని పట్టణమందలి పెకండ్రి సీనియర్ గవర్నమెంట్ బ్రెయినింగ్ స్కూలులో ఉపాధ్యాయులుగా ఉన్న శ్రీ పాకల వేంకట నూర్యనారాయణగారు భారతి ప్రతికలో ప్రకటనార్థము “వసంతలక్ష్మి” “వసంతాగమనము” “సమాధి” మొదలయిన గేయములు, తాము రచించిన గేయములుగా తమ పేరను పంపించియుండిరి. వాటిలో “వసంతలక్ష్మి” అనే గేయమును ఏప్రిల్ సంచికలో ప్రకటించినాము.

అది వాస్తవం గా రచించిన వారు రాజమహేంద్రవరమందలి వీరేశలింగం హైస్కూలులో ఉపాధ్యాయులుగా ఉన్న శ్రీ కందుకూరి రామభద్రరావుగారు. వీరు తమ వకీలు టి. వి. యస్. రామకృష్ణరావుగారిద్వారా ఈ విషయం మాకు తెలియజేస్తూ మా సమాధానమును తెలుపగోరిరి.

“వసంతలక్ష్మి” మేము ప్రకటించినప్పుడు అది మాకు వచ్చిన వ్రాతప్రతిలో ఉన్నట్లు పాకల వేంకట నూర్యనారాయణగారు రచించినదన్న నమ్మకముతోనే అట్లు ప్రకటించినామనిన్నీ, ఈ విషయము గురించి సదరు వేంకటనూర్యనారాయణగారి పేర వ్రాసి వారి సమాధానము తెలుసుకొని అందుపై మా సమాధానము తెలియజేసెదమనిన్నీ శ్రీ రామకృష్ణరావుగారికి ప్రత్యుత్తర మిచ్చినాము.

ఈ దిగువను ప్రకటించిన లేఖలవల్ల జరిగినదంతా చదువరులకు విశదముకాగలదు:—

శ్రీ పాకల వేంకటనూర్యనారాయణగారికి పెకండ్రి సీనియర్ గవర్నమెంటు బ్రెయినింగ్ స్కూలు టీచరు భీమునిపట్టణం విశాఖపట్టణం జిల్లా, ఆయాగ్!

రెండు మూడు మాసముల క్రిందట భారతిలో ప్రకటనార్థము “వసంతలక్ష్మి” మొదలయిన గేయములు

కొన్ని మాకు మీరు పంపించినారు. “వసంతలక్ష్మి” అనే గేయమును భారతి ఏప్రిల్ సంచికలో ప్రకటించినాము.

రాజమహేంద్రవరం, వీరేశలింగం హైస్కూలులో ఉపాధ్యాయులుగా ఉన్న శ్రీ కందుకూరి రామభద్రరావుగారు మా కొక రిజిస్టర్డ్ స్టేషనులోటీసు పంపించారు. అందులో ఆ గేయము వారు రచించి గూర్తా సంచికలో ఒక ప్రత్యయందు ప్రకటించినట్లున్నది. వారి గేయములకుగల “కాపీరైట్” నియమమును అతిక్రమించినామన్న నేరము ఆరోపించి నష్టపరిహారమునకు మాపై కోర్టులో వ్యాజ్యము వేసెదమని వారు తెలియజేసినారు.

ఈ విషయంలో మేము చేయవలసినపని ఆలోచించుకోవలసియున్నది; గనుక, సదరు గేయము మీరు రచించినది అవునో కాదో మాకు వెంటనే మీరు తెలియజేయవలసినదని కోరుకున్నాము.

మీ ప్రత్యుత్తరమునకు నిరీక్షిస్తున్నాము.  
సంపాదకుడు.

లే 6-5-40 దీని పాకల వేంకట నూర్యనారాయణగారు సంపాదకునకు వ్రాసిన ప్రత్యుత్తరము:—

విశాఖపట్టణం. ౬-౫-౪౦ ఆయాగ్!

లే ౩౦-౪-౪౦ దీని మీరు వ్రాసిన లేఖ వాకు నేడే చేరినది. మీ భారతి ప్రతికలో ప్రకటనార్థము నేను పంపిన “వసంతలక్ష్మి” అనే గేయము ఒక కాలేజి మాగజిన్ లో ప్రకటితమైన ఒక గేయమునకు ప్రతియేను గనుక దానిని రచించినవాడను నేను కాను. నా పేరను దానిని ప్రకటనార్థము పంపినందుకు నేను విచారిస్తున్నాను. అనుభవములేని చిన్న వాడను గనుక



దురభిమానంతో తప్పుదారి తొక్కి, ఆగేయమును చూచివ్రాసి, వాపేరను తప్పుగా పంపించినాను. అది కేవలము నాయపరాధమే కాని మరియొకటి కాదు. నేడే ఒకలేఖ శ్రీ కందుకూరి రామభద్రరావుగారికి వ్రాసినాను. దాని ప్రతి మీకు పంపుతున్నాను. అందులో వారు రచించినది నేను రచించినట్లుగా వాపేరను పంపించినందుకు వా అపరాధమును తమింపుడని నేడుకొన్నాను. ఇది మీకు సమాధానము కాగలదని ఆశిస్తున్నాను. వా అనివేకప్రతిష్ఠితులను తమించండి. వా లేఖ వారికి వైతము సమాధానము కాగలదని నమ్ముతాను. ఈ విషయంలో మరి ఎక్కువగా చర్య తీసికోము అని వారు మీపేర వొకలేఖ వారందిన ములలో వ్రాస్తారనుకొంటాను. మీకు శ్రమకలుగజేసి నందుకు దుఃఖిస్తున్నాను. ఇకనుంగు ఇట్టి అపరాధము ఎన్నడును చేయనని మాట ఇస్తున్నాను. దీనిని అనుసరించి మీరు శ్రీ కందుకూరి రామభద్రరావుపంతులుగారికి ఒకలేఖ వ్రాస్తారనిన్నీ శ్రమ ఇచ్చినందుకు నన్ను తమిస్తారనిన్నీ ఆశిస్తున్నాను. తమరీవిషయంగూర్చి ఏమి ఆశీప్రాయంపడినదిన్నీ నాయడల దయఉంచి వాకు తెలియజేయుదురుగాక.

పి. వి. మార్యవారాయణ.

(ఇంగ్లీషున ఉన్నదానికి రిప్లయ)

పాకల వేంకటమార్యవారాయణగారు వ్రాసిన లేఖను చూచిన తర్వాత శ్రీ కందుకూరి రామభద్ర రావుగారు వ్రాసినది:—

నేను ౧౯౩౦-౩౧ సంవత్సరం గతర్న మొట్టు ట్రయినింగు కారేజి మేగజైను (రాజమండ్రి) సంపాదకవర్గములో ఒకడను. ఆసంవత్సరం మార్చి నెలలో ఆపత్రిక తొలిసంపుట చలువబడింది. అందరి తెలుగు భాగానికి ప్రవేశకం గా సంపాదకీయము క్రింద నే నిందుతో పంపినగేయము ప్రకటించాను. అప్పుడు ప్రవేశించిన వసంధిశోభలో ఆపత్రికా ప్రవేశము ధ్వనించేటట్లు ఆగేయము ఉద్దేశించాను. ఆగేయము మొన్న ఏప్రిల్ నెల 'భారతి'లో "వసంధి లక్ష్మి" అనే షీర్స్ కతో శ్రీ పాకల వేంకటమార్య వారాయణగారు రచించినటుల ప్రకటించబడింది. వారి కృషి ఏమంటే వాగేయానికి "వసంధిలక్ష్మి" అని నామకరణంచేశారు. ౧౦-వ పంక్తిలో మాత్రము 'గాన'

అనేమాటను 'పాట' క్రింద మార్చారు. చిత్రము! అం రటితో వారే ఆగేయానికి రచయిత అయినారు. ఈ విధమైన గ్రంథచార్యం చాలా సంతోషకరం. తెలుగు సారస్వతానికి వాతీయ వైతికప్రవర్తనానికి ఇట్టి చర్యలు ఎంతైనా హాని కలుగజేస్తాయి.

రాజమండ్రి }  
18-5-1940 } కందుకూరి రామభద్రరావు.

ఈ ఉత్తరంతో పాటు రామభద్రరావుగారి వకలుగారు వైతము ఒక లేఖ వ్రాస్తూ వైది ప్రదర్శించిన లేఖ, వేంకటమార్యవారాయణగారు తమ తప్పు తమించుడని నేడుకొంటూ వ్రాసిన లేఖ మా అభిప్రాయము ప్రకటించినయెడల రామభద్రరావుగారు తృప్తిపొంది యీవిషయంలో మరి చర్యతీసుకోరని తెలియజేసినారు.

పాకల వేంకటమార్యవారాయణగారు చేసిన పని గ్రంథచార్య మనకతప్పదు. ఈ పని లోకములో ఎవరైనను చేయగూడనిపని. అందులో ఉపాధ్యాయులుగా ఉన్నవారు స్వస్థమందై వా కల పెట్టరానిపని. మా భారతి రచయితలలో ఇట్టిపని జరిగినందుకు మేము అమితంగా చింతిస్తున్నాము.

శ్రీ కందుకూరి రామభద్రరావుగారు రచించి లోగడ రాజమండ్రి ప్రవరం ట్రయినింగ్ కారేజి మాగజిన్ లో ప్రకటించినది:—

"నవ్యవాసంతికా	పలుకబారిన పండ్ల
నవయౌవనశ్రీలు	పల్లెరమ్ములు పట్టి
కై నేనీ రావమ్మ!	వేడ్కతో వనలక్ష్మి
కళ్యాణ మస్తు!	పేరటాలై వచ్చె.
ఈ గుళోదయవేళ	ఎచటగన్నును శోభ
ఎలమావిపండిల్ల	ఎచటావిన్నును గాన
కోకిలాంగన నిలిచి	మెంత మంగళకరము!
గొంతెత్తి పాడినది.	ఈ మధూదయవేళ!
చివురాకు వసనాల	ప్రకృతి యాశీప్రసన
చిన్నారి విరిచేడ	భాగ్యశీర్షవు నీవు,
మందమందాక్షయై	ధర్మదీప్తిబద్ధ
మధుపాత్ర తెచ్చినది:	ధర్మకంకణ విభు."

సంపాదకుడు.



# బాలానందం



## మెరుపు తీగెలు

వచ్చిందీ  
వచ్చిందీ  
మెరుపుతీగ  
వచ్చింది;  
చెల్లాయీ!  
మెరుపుతీగ  
వచ్చిందేయ్.  
అవునా?  
అవునా?

అన్నయీ!  
మెరుపుతీగ  
వచ్చిందా?  
మెరుపుతీగ  
చూశావా?  
నువు  
చూశావా?

ఇప్పుడే  
అటు  
పరుగెత్తించే  
గిలిగింతలతో  
పరుగెత్తించే  
అడుగో!  
అటు  
చూశావా?

అన్నయీ!  
మబ్బుల్లోపల  
దాక్కొని  
వుంటాయా  
మన  
మెరుపుతీగలూ?

అవునే.  
అవునే.  
చెల్లాయీ!  
మబ్బుల్లోపల  
వుంటాయా  
నీరూ నేనూ  
బయటికివస్తే  
వస్తాయే అవి  
ఆడుకుందుకూ.

కాదుర  
అన్నయీ!  
అలాకాదురా  
నేచెప్పేదా:  
మబ్బులు  
అన్నీ  
నలుపుకు  
తిరిగి;  
చుక్కలు

అన్నీ  
నిదరలుపోయీ;  
ఏటిబడ్డలో  
అలలపిల్లలూ  
ఆటలుఆడీ;  
గాలులు  
అన్నీ  
పాటలుపాడీ;  
పిలవంగా  
పిలవంగా  
వస్తాయీ,  
ఆప్పుడు  
వస్తాయీ,  
నవ్వుతు  
నేరుతూ  
వస్తాయీ,  
ఆడుకుందుకూ  
పాడుకుందుకూ.

చూశావా?  
చెల్లాయీ!  
చూశావా?  
తలుక్కు-  
తలుక్కుమంటూ  
మెరిశాయే,  
అటు  
ఆదిక్కున.

చూశానూ;  
అన్నీ  
చూశానూ;  
వడివడిగా  
పోతున్నాయీ,  
జరజరమంటూ  
పోతున్నాయీ,  
అవి పారి  
పోతున్నాయీ,  
ఉయ్యలగుండా,  
కిటికీగుండా,  
చూడూ, చూడూ  
అంటూ పాపాయికి  
చూపిద్దామా?  
ఏంరా అన్నయీ!  
చూపిద్దామా?  
అన్నయీ!  
ఎందుకురా  
అవి,  
చేతులుచరిచీ,  
పాటలుపాడీ,  
కోపంచూపిస్తాయీ  
మబ్బులు  
అన్నీ  
మాయంబితే,  
కోపంపోయీ,  
రాగంపోయీ,





L. Ghimera Rao.



లోనల్లోనల	అరరే!	గుర్రంబొమ్మా,	వచ్చాయీ,
నక్కినక్కి,	అన్నీ	జవానుబొమ్మా,	మెరుపుతీగలూ
దాక్కొంటాయే,	రకాలురకాలుగా	పెళ్లిబొమ్మలూ	తీసుకవచ్చి
ఏమాతందో	అక్కాయ్	తీసుకురారా;	మనపాపాయికి
అపుడాకోపం!	పాడుకొనే	ఆడుకుందాం;	మురుగులుగానూ,
	తీగల్లాగా,	పాడుకుందాం;	గొలుసులుగానూ,
ఆటల్లో	అన్నాయ్	నవ్వుతునవ్వుతు	చేయిద్దామా?
అలసటలేకా,	రాసుకొనే	నాట్యంచేద్దాం,	
పాటల్లో	పాళీలాగా,		మెరుపుతీగలూ
పొందికలేకా,	ఎగురుతు,	ఏమేచెల్లాయ్!	వచ్చాయీ;
ఎందుకొ?	ఎగురుతు	ఆటలుఆడి	మన
ఆపాటలు	పోతున్నాయీ,	పాటలుపాడి,	మెరుపుతీగలూ
అన్నీ	పాడుతు	మబ్బులు	మెరిసీ, మెరిసీ
చెల్లాయ్!	పాడుతు	అన్నీ	మోసంచేసీ
వినన్నావా	పరుగెత్తాయీ,	మాయంచేసీ,	మాయంబోతాయీ;
ఎందుకు?	అన్నాయ్!	పంపిద్దామా?	మెరుపుతీగలూ
ఆపాటలు	ఒరే అన్నాయ్!	మెరుపుతీగలూ	మాయంబోతాయీ.
అన్నీ.	ఏదీ? నీ		

శ్రీ అనినెట్టి వేంకటసుబ్బారావు.

## ముత్యాల పుట్టుపూర్వోత్తరాలు

తాతగారివరహాలమ్మ పుట్టినప్పట్నుంచి ఒకయేడయినా తాతగారియింటికి పుట్టినదినం పండుగకు రాలేదు. ఈయేడు మాత్రం వచ్చింది. ప్రతియేడూ చేస్తూవున్నట్టే యీ యేడుకూడా దానిపుట్టినదినంపండుగ వాళ్ల అమ్మమ్మ వేడుకగా జరిపించింది. నాటి పొద్దున్నే వరహాలమ్మకు తలకు పోసి, కొత్త పరికిణీ కట్టించి, కొత్తచొక్కాయ తొడిగి తల్లినగలూ, తననగలూ ముస్తాబుచేసి, వాళ్ల అమ్మా, అమ్మమ్మా కుర్చీలో కూచోబెట్టి యేవో రెండుపాటలు పాడి, పళ్లెంలో వున్న యెర్రగిళ్లలో కర్పూరం వెలిగించి, మంగళ హారతి పాడి ముగంముందర మూడుచుట్టు

చుట్టినారు. వాళ్ల అమ్మ, 'తాతయ్యగారికీ, అమ్మమ్మకూ దండం పెట్టే అమ్మాయీ' అన్నది. వెంటనే కుర్చీలోనుంచి లేచి తల్లి చెప్పినట్టు చేసింది. అంతట, దానితాతయ్య అంటే అమ్మనాన్న మంచిముత్యాలుకూర్చిన కంకణాలు పిల్లచేతులకి తొడిగాడు. అవి చూసి, దానితల్లి, అమ్మమ్మా, అదీకూడా తెల్లబోయి ఆశ్చర్య మభినయించారు. ఏమా? ఆయన యిట్టిగాజలజత తెస్తాడని కాని, తెచ్చినట్టుగాని యింటియజమాను రాలుకూడా అనుకోలేదు. తాను చెప్పితేనే గాని యేవస్తురూ తేవడ మాయన కలవాటూ లేదు. మళ్లా తాతయ్యకూ, అమ్మమ్మకూ దండం పెట్టమని తల్లి చెప్పితే వెంటనే దండంపెట్టింది. అమ్మమ్మ చెప్పితే తల్లికికూడా దండంపెట్టింది.



అమ్మమ్మ తా నదివరకే తెప్పించివుంచిన నీమ కమలాలు ముక్కుపుడకా, యేడురాళ్లచేసరి దానిముక్కుకు అకలంకరించింది. ఆవైనిమల్లా దండాలూ, ఆశీర్వాదాలు జరిగాయి ఎవరి కనుల్లో వారున్నారు. పండుగ కనక పిలిచే దాకా కుర్చీలో కూచోమని చెప్పితే, పిల్ల వెళ్లి కుర్చీలో కూచున్నది. మూడు రకాల పెండిగొలుసులతో అలంకరింపబడిన ముద్దులపాదాలు వేలవేసుకుని, అవి కనబడే లాగు కిరికినే నర్దుకుని యెవ్వరూ లేరు కనక అచేపనిగా చేతులటూ యిటూ తిప్పుతూ ఆ ముత్యాలగాజులనే తడేక ధ్యానంగా చూసుకుంటూ, తనలో తానే నవ్వుకుంటూ వుండగా ఆమె మనస్సులో ఒక ఆలోచన కలిగింది. ఏమిటంటే? “అందరూ వీటిని మంచి ముత్యాలు, మంచిముత్యా అని అంటారు గదా, అసలు వీటికి యీగుండ్రతనమూ, యీతళుకూ యెలా వచ్చినవో? ఇంత చక్కనిముత్యా లెక్కడ పండుతాయో?” అని ఆలోచిస్తూవుండగానే ‘అమ్మాయి! అన్నానికి రానే’ అని వాళ్లమ్మ పిలిచింది. అందరూ కలిసి భోజనం చేశారు. తరవాత తాతగారు ఆసీసుకు వెళ్లిపోయినారు. సాయం కాల మాఫీసునుంచి రాగానే వాళ్లు నలుగురూ సినిమా చూడ్డానికి వెళ్లారు. సినిమా చూసినచ్చాక రాత్రిభోజనం చేస్తూవుండగా, ‘తాతయ్యా! యీముత్యా లెక్కడ పండుతాయి? గనిలోనా లేక ధాన్యం అవీ పండినట్టు పొలంలోనా?’ అని అడిగింది. ‘లేదమ్మా, యీముత్యాలు సముద్రంలో పండుతాయి’ అని ఆయన బదులుచెప్పేటప్పటికి ‘అయితే తాతయ్యా! సముద్రంలో ముత్యాలచెట్టుంటాయా, అవి పండితే వీట్లని కోసుకొస్తారా?’

అని యింకా యేమేమో అడుగుదా మను కుంటూంటే యెవరో వచ్చి పిలిచే ఆయన బయటికి పోయినాడు. ఆ ప్రశ్న మధ్యనే వుండిపోయింది. ఆమె ‘యింతచక్కనిముత్యాలు సముద్రంలో యెలాపండుతాయి చెప్పా?’ అని ఆలోచించుకుంటూనే పండుకున్నది కాని నిద్ర పట్టలేదు. నాలుగుగంటలప్పుడు నిద్రా వేశం కలిగింది. ఇంతలో చేతికంకణంలోని ఒకముత్యం బయటికి వచ్చి “వరహాలమ్మా! వరహాలమ్మా! లేలే” అని లేపింది. వర—“ఎవరు వాడు?”

ముత్యం — “అక్కా నన్ను పోల్చునేలేక పోయినావా? నావిషయం ఆలోచిస్తూనేకదా నిద్రపోయావు? ఇద, నిన్ను మాయంటికి తీసుకుపోతాను” — అన్నది. వరహాలు అతి సంతోషంతో ముత్యంపెంట బయల్దేరింది. చాలాదూరం వెళ్లినతరవాత భూమిచివర కనపడింది. ఎదట చప్పుడు చేస్తూ సముద్రం తరంగాలతో నింకి కనపడ్డాది. వరహాలమ్మ భయంపడింది. అప్పుడు ముత్యం యిలా అన్నది.

“అక్కా! భయపడకు. ఇంక కొంచెం నేపులో మాయి ల్లవుపడుతుంది. నా వెనకా లేరా. నిన్ను ములిగిపోనివ్వను” అని ముత్యం సముద్రంలోకి గెంతింది దాన్ని తీసుకుని. పెద్ద పెద్దచేలూ, మొనల్లూ మొదలయిన జల జంతువులు వాళ్లవేపు నోళ్లు తెరుచుకుని చూసేటప్పటికి వరహాలమ్మ భయంపడ్డాది, యేడవడం మొదలెట్టింది. ముత్యం మంచి మాటలాడుతూ యిలా అన్నది— “అక్కా! యేడుస్తున్నా పెడుకూ? వీళ్లంతా మాపిన తల్లిబిడ్డలూ, పెత్తల్లిబిడ్డలూ, మేనత్తబిడ్డలూను. నిన్నేమీ అనరు, చెయ్యరు. భయ



పడక రా నావెనకాల" అని ధైర్యం చెప్పి వెంటగొనిపోగాపోగా సముద్రంలో పల రాతి బండల మీద రాతిబండలు కనపడ్డాయి. తర వాత వరహాలమ్మకు ముత్యపుచిప్పల గుట్టలు కనపడ్డాయి. వాటిని చూపిస్తూ -

ముత్యం-“అక్కా! ఇదేమాయిల్లు. దీన్ని మాలమ్మ చాలారోజులు కష్టపడికట్టింది. నువ్వు తర తొలంలో పున్న మనాడు చందమామను చూసేవుంటావు తెల్లగా తోమిన కంచు పల్లెంలాగకనపడదా? ఆరోజున చందమామ తనవద్ద పున్న అమృతకలశం దిమ్మరిస్తాడు. దాన్ని మాలమ్మ పరుగెత్తి పట్టుకుంటుంది. అందువల్ల మేము పుడతాము. మా చక్కని యింట్లో మా అమ్మ మమ్మల్ని పెంచి పెద్ద వాళ్లని చేస్తూవుంటుంది. మాయిల్లు యెంత పెద్దవాన కురిసిరా ఒక్క నీటిచుక్కయినా లోపల ప్రవేశించడానికి వీలుకానంత దిట్టంగా వుంటుంది. శత్రువు లెవ్వరూ మాయింటి తలుపు తెరుచుకుని లోపలికి ప్రవేశించలేరు.”

వర - “ముత్యాలుతమ్ముమా! అయితే మీ యిల్లేమో చాలా చక్కగా నే నున్నా దిగదా, నీ విలాటి చక్కనియిల్లు విడిచిపెట్టి భూమి మీది కెందుకు వచ్చావూ? నీకిలాటి చక్కటి” యింట్లో వుండడం యిష్టం లేదా యేమిటి?

ముత్యం-“కన్నులనుండి కన్నీటిలిందు వులు పడుతూవుండగా- “వరహాలక్కయ్యా! ఈ యిల్లేమో నామట్టుకు చాలా యిష్ట మయినదే. కాని మీజాతిసోదరులు అమ్మ కోవడానికి మమ్మల్ని పట్టుకుంటారు. మా అమ్మల్ని చంపేస్తారు.”

వర-(తుల్లి పడి)“మాజాతిసోదరు లిక్కడి కెందుకు వస్తారు?”

ముత్యం-(ఎదట చూపిస్తూ)“అక్కా! చూడు. ఆయెదట నల్లటి తలకాయలు గల రాక్షసులు కనపడుతున్నారే, వాళ్లే మీజాతిసోదరులు. వాళ్లు తాళ్లు పట్టుకొని నీటిలోపలికి దిగుతారు, మాయిల్లు పాడు చేస్తారు. వీళ్లు తమపెద్ద పెద్దచేతుల్తో మా అమ్మల్ని పట్టుకుని మరుగుతూవున్న వేడి నీట్లో పడేస్తారు. అందులో అవి కాలి చచ్చి పోతాయి. మా యింటితలుపులు విడిపోతాయి. తరవాత, ఆదుర్మాస్సులు మమ్మల్ని బయటికి తీస్తారు. ఆమీద మారూపాన్ని పట్టి ఖరీదు వేస్తారు. మే మెంత పెద్దలమూ, యెంత చక్కని వాళ్లమూ అయితే అంత యెక్కువగా వెల వేస్తారు. వాళ్లదగ్గర మీ తాతయ్యలాటి వాళ్లు కొనుక్కుని నీలాటిపిల్లలకూ, పెద్ద వాళ్లకూ హారాలుగా కూరుస్తారు, సగల్లోనూ వేయిస్తూ వుంటారు మరిన్ని నీలాటి పిల్లలు మమ్మల్ని తమగాజుల్లో కూర్చించు కుని చేతులకు పెట్టుకుంటారు.”

వర - (ఏడుపు మొగంలో) “తమ్ముడా! మీ అమ్మల్ని చంపేసి మమ్మల్ని అమ్మేసి సొమ్ము పోగుచేసుకుంటారూ? అయ్యో! మాజాతి సోదరులు అంత రాతిగుండెవాళ్లా?”

ముత్యం - “అక్కా! అంతే అనుకున్నావా యేమిటి? అయితే యింకా విను. మేము వుండే యిల్లు విరిచేసి వాటివల్ల కత్తులూ, చాకులూ మొదలయినవాటికి పిల్లూ, బొత్తాయిలూ మొదలయిన వెన్నో పస్తువులు చేసికూడా అమ్ముకుంటారు.”

ఈ మాటలు వినేటప్పటికి వరహాలమ్మ కన్నులనుండికూడా నీరు వచ్చింది. అప్పుడిలా అంది-



“ముత్యంతమ్ముదూ! నీ దుఃఖం నేను చూడలేకుండా వున్నాను. ఇంక యిలాటి మాటలు నాకు చెప్పకు. నేను వినలేను. నే నయితే నిన్ను మీ ప్రియమయిన యింటి లోనే వుండనిస్తాను. నే నింక యెప్పుడూ మీ రక్షంతో తడిసిన ముత్యాలగాజులు పెట్టు కోను. నా తోడివాళ్లనుకూడా పెట్టుకో నియ్యను. నా ప్రియమయిన తమ్ముడూ! పద యిదే నా ప్రతిజ్ఞ - విన్నావా?”

ముత్యం — “నా ప్రియమయిన వరహా లక్కయ్యా! నీలాటిపిల్లలు యింటింటా వుంటే బాగుండును. చేసినా మానినా మంచిమా

టన్నావు నా కంటే చాలును. నీకడుపున పది మందిబిడ్డలు పుట్టుదురుగాక, నీవూ నీమొ గుడూ ఒకర్నొకరు ప్రేమించుకుని యెంతో సంతోషంగా వుండురుగాక. అయితే యిదిగో మీయిల్లు. ఇంక నేను యెక్కడికేనా పెళ్లి పోతాను. నన్ను! మరిచిపోకుమా అక్కా.”

చట్టున వరహాలమ్మకు తెలివినచ్చింది. చూస్తేయెదట యెవరూ లేరు సంగదా చేతుల నున్న ముత్యాలగాజులుకూడా లేవు. ఏమ యినా యని ఆమె యెవర్ని అడగ లేదుకూ డాను. అంతా ఆమె కయోమయం అయిపో యింది. లేచి నిత్యకృత్యాలు తీర్చుకుంది.

శ్రీమతి కుమారి మా. రాజేశ్వరి

## చే యూ త\*

శ్రీ శంకరంబాడి నుండరాచారి

మంత్రతంత్రా లేల మఱు లెంచు తేలరా? పాటలెన్నైనాను పనికిరాబోవురా.

\* \* \*

తలుపు లన్నింటిసీ తన్ని మూసిన గుడిని మూగచీకటిలోన మునిగిపోయిన మూల కూలబడి ఎవ్వరిని కొలుచుచున్నావురా? నీస్వామి చూడరా నీముందు లేడురా.

\* \* \*

కటికనేలను దున్ను, కాపులోనున్నాడు; రాళ్లురప్పలుగొట్టి రాశిపోయిచున్నాడు; బాటతీర్చెడువాని ప్రక్కలో నున్నాడు; వానలో ఎండలో వారితోనున్నాడు— దుమ్ము కప్పెను వాని దుస్తులన్నీ చూడు!

పూతోత్తరీయములు పోనాడి వానివలె దుమ్ము నేలలపైకి రమ్మరా నీవింక.

\* \* \*

ముక్తి ముక్తి యంటు ముక్తియెందున్నాది? మనపాల స్వామియే మనసార తనుదాన స్వప్తిబంధాలన్ని చేకొనుచు మనలోడ కలకాలమును తాను కట్టుపడియున్నాడు.

\* \* \*

ఈధ్యాన మేలరా? ఈవలకు రారా పూలనూ పొగలనూ పోనాడి రారా కలిసికోరా వాని, కష్టించు పోరా చెమట పట్టెడునట్లు చేయూత ఈరా.



# పుస్తక సమీక్ష

## భారతీయతకము

గ్రంథకర్త: శ్రీ గిడుగు వేంకట సీతాపతి  
 గారు; ప్రకాశకులు: నవ్యసాహిత్యపరిషత్తు,  
 గుంటూరు; వెల రు ౦-౮-౦

“నలువకు రాణివై వెలసి  
 నల్వరి నోటను నాట్యమాడుచున్  
 బలుకువెలందివై సకల  
 భాషలు విద్యలు కాస్త్రముల్ కళల్  
 వెలయఁగఁజేసి యాయభిల  
 విశ్వమునందును జ్ఞానరేజుము  
 జ్వలయుగ భాసిలన్ బలిపి  
 పాపుడు మోహకముంబు భారతీ॥

—శ్రీ సీతాపతి.

హృదయాంతరాళంలో నుంచి ఉప్పొంగి వచ్చే భక్తిభావాన్ని, స్వీయ పరివేదననూ, కవులు తమ శతకములలో వెల్లడించారు. హృదయ పరితాపాన్నే కాకుండా మత, వేదాంత విషయాలను వివరించే శతకాలు కూడా ఆంధ్రభాషలో క్యాచిక్కుంగా వున్నాయి. కాని, చవిగల పలుకులతీరు, వాటి పరిణామము, ప్రయోగములు మొదలైన విషయాలను నిరూపిస్తూ శతక రూపంగా కారదా సమారాధన చేసినవారిలో మొదటి వారు శ్రీ గిడుగు సీతాపతిగారు శిష్టులు లోక వ్యవహారంలో నిత్యమూ వాడే భాషయొక్క సౌష్ఠవాన్ని, ఆ భాషను మహాకవులు తమ గ్రంథములలో ప్రయోగించిన విధానాన్ని కూడా వీరు యీ శతకంలో నిరూపించారు. అంత శిష్టమైన భాషాశాస్త్రనియమాలను ఎంతో శ్రావ్యమైన పద్యాలలో హృద్యంగా వివరించడంచేత శ్రీ సీతాపతిగారికి పద్యరచనలో గల అసాధారణప్రజ్ఞ వ్యక్తమవుతున్నది.

భాషాభివృద్ధి నిరూపిస్తూ, భాష తనంతట తాను వృద్ధిపొందే రీతిని తెలియజేయడానికి ఒక పద్యమున్ను, పై భాషల సాంకర్యంవల్ల వృద్ధిపొందే రీతిని తెలియజేయడానికి ఒక పద్యమున్ను ఎంత చక్కగా చెప్పాలో చూడండి:

అణుమాత్రంబగు మట్టివి క్షవము నొ  
 ల్లేరేచు; నేపారు; చి  
 క్కనిచెట్టై నవలెత్తి కాచు; సురుకా  
 భల్సాచు; నందుండి నే  
 లను దాఁకన్ బడు మాడలం విడుచు వే  
 ల్లక బర్చు; నట్లే కదా  
 తనరుక భాషయుఁ, బ్రాణమున్న మజకుక  
 దప్పేమి? యోభారతీ!  
 తెలలై పుట్టి, ప్రవించి, వర్ష ములకుక  
 తెన్నొంది, కాభాసదుల్  
 గలియక తెంపును బొంది, పుష్కలతరం  
 గ్రజేటి వృత్తంబుతో  
 నలరక బాటెడు నవ్యుహా నదుల సా  
 మ్యంబొంది, భాషానదుల్  
 విలసిల్లుక భవిష్యత్కాలమును ని  
 ర్విఘ్నంబుగా భారతీ.

వరద వచ్చేటప్పకుండే నదీ జలంబాగే లోకుల భాష గ్రామ్యశబ్దాలతో కలుషితమై వుంటుందన్నీ, తేరిన నీరులాగే శిష్టుల భాష సెరనులు లేకుండా వుంటుందన్నీ, కవిగారు శతకారంభంలోనే వెల్లడించారు. పూర్వ కవులంతా వ్యావహారిక భాషలోనే గ్రంథాలను వ్రాసేవారనిన్నీ, శిష్ట వ్యావహారిక భాషను విసర్జించి, కేవలం ప్రాచీనశబ్దాలతో గ్రంథాలను వ్రాయడం, కొత్త చినుళ్లను పూడదీసి, రారీ పోయిన పండుటాకులను తిరిగిఅంటించడం వంటిదనిన్నీ వీరి ఆభిప్రాయం. కొందరు వైయాకరణులు గ్రామ్యమని గర్హించినప్పటికీ, శిష్ట వ్యవహారంలో వున్న చక్కని తెలుగు పలుకులను మహాకవులు తమకావ్యాలలో ఏ విధంగా ప్రయోగించినదీ చూపిస్తూ, ఆ పద్యంలోనే ఆపలుకుబడిని ఉపయోగించే విధానాన్ని కూడా తెలియజేయడం చేత, శ్రీ సీతాపతిగారు కొన్ని చోట్ల లక్ష్య లక్షణ సమన్వయం కూడా చేశారని చెప్పాలి. మచ్చుకు ఒకటి చూడండి—



“కోసిం చేటికి, కోరలేటికి మహా  
 కోగము” డందుంగదా,  
 వ్రాసెన్ ధూర్జటి ఆశ్వయుక్తపువ  
 గ్గంబందు సల్లీపముకా,  
 తేసెన్ మాఁడు పదంబులందు నికనేఁ  
 తెప్పించి యొప్పైన నే,  
 వ్రాసిందెందుకు నొప్పుగా పరిగణిం  
 పంబాలనో భారతీ.

మహాకవి ధూర్జటి ప్రయోగించిన విభావాన్ని  
 పై పాదాలలో వివరించి, “చెప్పించి” “వ్రాసిం  
 దెందుకు” అని కవిగారు ఆపద ప్రయోగవిభావాన్ని  
 కూడా చూపించారు.

తెలుగుదేశమంతటా ప్రచారంలోవున్న “కోస  
 ము” అన్న పదాన్ని ప్రయోగిస్తే పండితులు పెద్దసున్న  
 పెట్టి “కోటుకు” అని దిద్దుతారు. కాని, యీ క్రింది  
 పద్యం చదివితే “కోసము” అని పూర్వం యెంతమంది  
 మహా శత్రులు ప్రయోగించారో తెలుస్తుంది.

ఒప్పుగ “కోస” మంటకు ప్ర  
 యోగములున్నవి “ముక్తికోసమై”,  
 అప్పుకవీయ మందు గన  
 సయ్యెడు, తమ్మయ పాపరాజులుం!  
 తెప్పిరి; హంసవింశతిని  
 తేరెను; తిర్పతి వెంకటేశ్వలో,  
 “కొప్పురపుంగవీశ్వరుల  
 కోసము” చెప్పిరి గాదె భారతీ.

ఇందరికీ తెలిసే చక్కని తెలుగు మాటలను  
 “గ్రాంథికం” గా మార్చుకోతే, ఆపదం తాలూకు  
 అర్థం చెబిపోనడమేకావలదా విపరీతార్థము కూడా  
 సృష్టిస్తుందని మీరవ్రాశారు.

“ఎందుకొరకప్పుగా”దలచి  
 ‘యెందున’ ‘కందుల’కన్న రూపమల్,  
 కొందఱు వాడుచుందురది  
 కూడునో? నన్నయ భారతంబువం,  
 డెందును గానరాదుగద  
 యెందున కన్న పదంబు దానిలో,

నెందులకన్న పదమును  
 నెచ్చటి కంచరయంగ భారతీ.

భాషకు మాన్యు సహజం; కాలం జరుగుతున్న  
 కొద్దీ యీ మార్పు వ నకు పదములలోనూ, అర్థముల  
 లోనూ కూడా వ్యక్తమవుతుంది. పూర్వం “తలపాగా”  
 ను “తలచీర” అనేవారు కాని, యిప్పుడు “తలచీర”  
 అంటే నవ్వుతారు. ఇలాంటి చిత్రమైన మాటలు పాత  
 నాణెముల లాగే కోశములలో వుండడానికి మాత్రమే  
 పనికివస్తాయి. ఈక్రింది పద్యంలోని మాటలను పూర్వం  
 యెలాంటి స్థానంలో వాడేవారో చూడండి.

అరయగఁ గొన్ని శబ్దముల  
 యర్థము మారుచునుండు; ‘చీర’ లెక,  
 శిరసుకుఁ జుట్టుఁ జూచెదరె?  
 స్త్రీలు ధరింతురుగాక; “క్షేపునె,  
 నరిగితి” నందునే? ‘పొడుతు  
 నాయమతో’ నన నిప్పుడొప్పునే?  
 తిరుకు నీర‘మొల్కగుమె?’  
 దండము ‘నిక్కని’ దాని? భారతీ.

ఈ విధంగానే కాలంతో పాటు శబ్దాలుకూడా  
 యెలాంటి చిత్రమైన పరిణామాన్ని పొందుతాయో యీ  
 క్రిందిపద్యం చదివితే తెలుస్తుంది.

తొలుతిక “రెండను” మారె “రెండవు” గద,  
 ద్రూపంబు మార్పొందగాఁ  
 గలిగె “రెండవ” యన్న రూప మది ప  
 ల్కున్ బల్క “రెండో” యగున్  
 బలుకుల్ మారుచునుండు భాగవతులే,  
 భాగోతు లైవారు.లో  
 కులమాటల్ కృతులందు దొడ్డకవులున్  
 గూర్తుర్ గదా భారతీ.

ఈ విధంగానే వ్రణము, వ్రాయు, మొదలైన  
 పదముల తాలూకు పరిణామాన్ని కూడా కవిగారు యీ  
 శతకంలో విపులంగా వెల్లడించారు.

తెలుగు, సంస్కృతం కలిపి చేసే సమాసాలను  
 వైరిసమాసాలని పండితులు నిరసిస్తారు. కాని, ‘కణ  
 కంటుడు’, ‘ప్రాణగోష్ఠము’ వంటి, సమాసాలను వారు



కూడా ఒప్పుకోక తప్పిందిగాను. కాని, అంతకంటే చక్కని డైరీసమాసాలు, అనువిర్యమా లోకంలోనూ గ్రంథాలలోనూ కూడా శబ్దలువాడేవి, శ్రీ సీతాపతి గారు ఈ పద్యంలో శేర్పూగా పేర్కొన్నారు.

“జనకే ‘యంగదరాయభారము’ వినన్ ?

సాగింపరే‘స్వంత సా’?

గనకే ‘విర్మొగమాట’ మొప్పునని ? ‘నే

రాశో‘పణం’ బుండదే?

‘దినవచ్చాని’ ‘కనేకమంది’ పడువా

ర్తన్ ‘క్రిమహా రాణి’ మా

స్పను; వానిన్ “బ్రతికొ”మామో నవ నా

ప్పన్ జాడచే భారతీ.”

సాధారణంగా భాషలో ఏదైనా ఒక పదం ప్రబలమైన పరిణామాన్ని పొందినట్లయితే ఆ మాదిరి పదాలన్నీ కూడా అదేవిధమైన మార్పును పొందుతూ వుంటాయి. దీనినే ఆంగ్లభాషలో Analogy అంటారు. “బ్రహ్మ” అన్నమాట “బొమ్మ” అని మారినట్లే “పగడాలు” అన్నమాట “పొగడాలు” గాను, “మగడు” అన్న మాట “మొగుడు” గాను మారతాయి “బొమ్మ” అన్నమాటను పండితులు పరిగ్రహిస్తే, “పొగడాలు,” “మొగుడు” అనే పదాలనుకూడా, గ్రామ్య మని వివర్ణించకుండా, పరిగ్రహించవలసి వుంటుంది. ఈ విషయాన్నే సీతాపతిగారు ఈ పద్యంలో వివరించారు.

“వ్యాయము బ్రహ్మ బొమ్మయము

నన్, మగడే మొగుడొట, దీవి నె,

ట్టా యపశబ్ద మందు? పగ

డారో పొగడాలను గాడె; యిట్లు రా

మాయణచంపువందు గను

మా “మొగడా” యను మాట; దిద్దబో

లే యతిభంగమా గనుక

దీనిగ్రహించుటయొప్పు భారతీ.

భాషలో అన్యదేశ్యాలు ఎంత యెక్కువగా వుంటే, భాష అంత అభివృద్ధి పొందుతుంది. ఇంగ్లీషుభాషలో వున్న అన్య దేశ్యాలు మరే యితర భాషలోనూ లేవని నా పశ్చాత్తాపం. నిజంగా ఆంగ్ల భాషకు యితర ప్రాచుర్యం కలగడానికి ఈ అన్య

దేశ్యాలే కారణమేమో అనిపిస్తుంది. శ్రీ సీతాపతి గారు తెలుగుభాషలో వున్న “అల్లా” “జేబు”, “మహా” “ఫీజా” మొదలైన విదేశీయపదాలన్నిటినీ రెండువృత్తాల్లో మహాగా యేర్చి కూర్చారు. అందులో ఒకటి యీ దినవ సుదాహరిస్తున్నాను. దీ లో అన్నీ యింగ్లీషు మాటలే వున్నాయి.

“వినవే యాంగ్రులు పల్కు నాంగ్లపదముల్

ఫీజార్ల రాస్పృతిస్తే

మను బారిష్టరు బోర్డు రోడ్డు కమిషన్

చాన్సీ కలెక్టర్లు జ

డ్జీ నవంబర్ మొదలైన శబ్దములు కం

టే శబ్దరత్నాకరం

బున గావ్యంబుల నిట్టి శబ్దములు పెం

పొందున్ గదా భారతీ.

కొన్ని శబ్దాలు లోకంలో ఎక్కువగా ప్రచారంలో వున్నా, కోశములలో అవి కనపడకపోవచ్చు. అంతమాత్రంచేత కవులు వాటిని విస్తరించ నక్కర లేదంటారు కవిగారు.

“మంగళమాత్రమట్టుల ను

మంగళి కొప్పిన కుత్తిగంటు ప

ల్కం గొతు కేటికో? పొరవి

లాసమునన్ గలమాట కోశమం

దుం గనుపట్టుకున్న నిది

దుష్టపదం బనరాదు గాడె? పం

చాంగము చెప్పకున్న గ్రహ

చారము తప్పునటమృ భారతీ.

ఆఖరుచరణంలో వున్న ఆర్థాంతరవ్యాసాలం కాగము కావ్యకోభను కూడా పెంపొందిస్తున్నది. భాషాస్రమియమాలను చర్చిస్తూకూడా చక్కని కావ్యరమత్కృతులను ప్రదర్శించడంలో శ్రీ సీతాపతిగారిది అందచేసిన చెయ్యి యని యీ పద్యాలు చదివినవారికి తెలుస్తుంది.

సంధి, విసంధి, మాండలికశబ్దాలు, శకటరేఖ, మొదలైనవాటిని సరించి కూడా యీయన యీ శతకం లో ఎన్నో విషయాలను చెప్పారు. భాషతాలాకు స్వరూప స్వభావాలను ఇంత సుబోధకంగా చెబున



రించే శతకం యింతవరకు ఎవరూ రచించ లేదు. గ్రాంథికవాదులందరూ శరసావహించే వృత్తాలలోనే సీతాపతిగారు, వాడుకభాషలో వుండే మాధుర్యాన్నీ, మాదృవాన్నీ వ్యక్తీకరించారు. కాబట్టి, గ్రాంథికవాదులహా, వ్యావహారిక భాషవాదులహా కూడా యీ శతకం పరిగ్రాహ్యమే అవుతుంది. ఈ శతకాన్ని విశ్వ విద్యాలయాలవారు పాఠ్య గ్రంథంగా నియమించి నట్లయితే ఆంధ్రభాషను అభ్యసించే విద్యార్థులకు భావతాటాకు విజస్వరూపం సమగ్రంగా వల్లభవుతుంది.

—శ్రీ కొన్నిది రామం

### గీతగోవిందము — ఆంధ్రాష్టపది

శ్రీజయదేవమహాకవి విరచిత గీతగోవిందమున్ను, శ్రీరాజావేంకటాద్రి అప్పారావుగారు ఆంధ్రీకరించిన ఆంధ్రాష్టపదియున్ను గల గ్రంథమును మా కార్యాలయమునకు విమర్శార్థము శ్రీరాజావారు పంపించినారు. ఇది నూజనీటిలోనే శ్రీ గౌరీయద్రాక్షరకాలయందు క్రీ.శ. ౧౯౪౦ లో 'Scholar's Edition' గా ముద్రితమయినది. దీని ముఖప్రముఖముగల పద్యమువల్లనే గ్రంథమందలి విశిష్టవిషయములు విశదములుకాగలవు:—

శ్రీజయదేవప్రేక్షకావ్యము మర  
విమరమా గీతగోవిందముధయు

వేంకటాద్రిపురాట్ విరచితదేశభా  
షాంధికంబైన నాంధ్రాష్టపదియు  
ప్రతిపదాగ్రంబు తార్పర్యంబు గలియు రీ  
తులను చాచాటక సులభగతియు

కాలపాత్రసూచకంబులై పాతక  
నేత్రరంజకము భావిత్రములును  
సన్నివేశంబునం దవ్యసరసకవుల  
భంగు లెలుంగ పెక్కుప్రబంధపద్యములును,  
స్వాపదేశంబు, జయదేవుచరిత్రయుగల  
గ్రంథ మిది జనమాన్యత గాంచుగాక.

శ్రీరాజావారు లక్ష్మీవంతులు; ఆంధ్రేశాక  
విద్యావంతులు, కవితావికారదులు; కళోపాసకులు,

రసజ్ఞులు; గమక, జయదేవమహాకవి రచితమైన గీత  
గోవిందమునకు ఆంధ్రాష్టపది రచించి, కవిత్వాద  
యము కేవలము పదములచేతనే కాక నేత్రరంజకము  
లయిన చిత్రములతో వైతము వ్యక్తపరచినారు;  
అమూల్యమైన ప్రతి ప్రకటించినారు.

ఈ ఆంధ్రాష్టపదుల రచన సాగునూ ఉన్న  
కాలమందే కొన్నిటిని మాత్రమే చూచి,

"వీరపురిమహారాజులు "శేష" యనిరి  
వారికొమరులు యువరాజు "వహన" యనిరి  
సోదరులు మజదండ్రును "పోక" యనిరి  
నతియు, హితులును, పెద్దలు "సరియె" యనిరి"

అని తమ రచనాప్రశంసలలో గ్రంథకర్తలు  
తెలియజేసినారు.

రాజోవు ఆహారమాససంచితలో ఈగ్రంథమును  
సూర్య విమర్శ మొకటి ప్రకటికమును.

గీతావతి

## గ్రంథ స్వీకారము

ప్రవాసి—గ్రంథకర్త: శ్రీవిద్యాన్ అవధానము  
చంద్రశేఖర శర్మగారు. కలసపాడు, బద్వేలు  
తాలూకా, కడపజిల్లా వెలరు. ౦-౮-౦

కృష్ణ శతకము:—రచయిత: శ్రీ పరసా ముప్ప  
రాయుడుగారు. మోరి, రాజోలుతాలూకా,  
తూర్పు గోదావరిజిల్లా. వెల. రు. ౦-౨-౦

బౌంధుసంస్థానము—గ్రంథకర్త పులిగడ్డ వెంకట  
ముప్పారావుగారు. దేశోద్ధారక గ్రంథమాల  
౬వ ప్రచురణము ఇహంబావిధికి; సికింద్రా  
బాద్ ప్రెస్ ద్వారా వెలరు, ౦-౫-౦ లు.

మంరళి—కృతికర్త: శ్రీ పుల్లకవి శేషగిరికవిగారు  
రామచంద్రపురం ఆనంద తీర్థపెన్సనందు  
ముద్రితము. భాగ్యంకోటపాట్ల గ్రంథకర్తకు  
ప్రాసనపుస్తకములు దొరకును. వెల. రు ౦-౮-౦



శ త క మ ం జ రి

ప్రాచీన శతకముల క్రోడీకరణము

వెల రూ. 1-0-0

కాం గ్రె సు చ రి త్ర

50 విండ్ల అఖిలభారత కాంగ్రెసు చరిత్రము

వెల రూ 2-8-0

పా రి భా పి క ప ద కో శ ము

ఆధునిక శాస్త్రములకు సరియైన తెలుగుపదములు

వెల రూ. 1-4-0

ఆంధ్ర వాఙ్మయ సూచిక

అముద్రిత గ్రంథముల పట్టిక

వెల రూ. 1-0-0

ఆంధ్ర గ్రంథమాల, పోస్టుబాక్సు 212, మదరాసు.





# అత్యంతమనోహరము

సురాజ్ మల్ కం పెనీవారి ఆధరణములు చూపరుల నా కర్తించును. నవీనమైనవి. చూచినవస్తువుపై ఒకనగలు నకు వ్యాపారము కలుగనివారికిగూడ సచ్చేనగలు, వివిధ రకములు సురాజ్ మల్ కం పెనీవారి దుకాణమున గలవు.

## మేలైనరకము

ప్రత్యక్ష వ్యాపారము సాగించి, లాభమును పొందుడు.

సురాజ్ మల్ కం పెనీవారివద్ద మేలైనరకమునగలు లభింపవను వాడుకగలదు. మేలైనరకము నగలను ప్రత్యేకించి టలో విశేషమున్నది. నగలకుగూడ అదృష్టమునునీడిగలదు. నగల అదృష్టము ఆ నగలలో కూర్చిన రత్నముల నామముపై ఆధారపడియుండును. మేలురకములతోకూడినగలు అత్యంత మనోహరముగా ఉండును. సమర్థులగు పనివాండున్న దుకాణమున తయారుచేయించిన నగలకు ఆధిక్యత ఉండును. ఇట్టిపనితనము సురాజ్ మల్ కం పెనీవారి వద్ద హెచ్చులొగలదు. అందుచేతనే సురాజ్ మల్ కం పెనీవారి నగలరమణీయముగా ఉండును.

## విశ్వసింపదగినవి

సురాజ్ మల్ కం పెనీ 1895 సం॥నుండి మార్కెటులో పేరున్నది. భారతదేశమున బయ్యలలోను ప్రసిద్ధిగాంచినది. ఈకం పెనీలో అందరికి ఒకేధర, నికరమైన ధర. మీరుగూడ మీ నగలను సురాజ్ మల్ కం పెనీలోనే కొని నాణ్యమైన నగలను సంపాదించుకొని తృప్తి పొందుడు. స్వయముగా దుకాణమునకు వచ్చినను పోట్టుబాటారా తెప్పించుకొనినను ఒకేధర మీకొకధర, మీ ఇరుగు పొరుగువారికి ఇంకొకధర ఉండును.

# సురాజ్ మలా

“విశ్వసింపదగిన నగల వర్తకులు”

వజ్రముల వర్తకులు, బంగారు, వెండి సామగ్రిని తయారుచేయు.

313, ఎస్.జి. నేడు

మ 2